

# سوق افشار

مترجمی : مولفی :  
ا. م. ه. ادصوله ده مولده

طبع و ناشری :



در سعادت

کتبخانه عسکری — تجارت زاده ابراهیم حلمی

۴۶ — باب عالی جاده‌سی —

شمس مطبوعه‌سی — باب عالی قارشو سنده نومره ۴۳

۱۳۲۸

# موقع اقتدار

## مقدمه

نه قدر نامر غوب اولورسه او لسون بر حقيقتك بيانىندن  
کرى طور مامنى اك بويوك وظيفه عد اي درم .  
بوكتابى نشر ايمكله او وظيفه بى ايغا يه جاليشىور و ( آنجلو  
- ساقسون عرقىك اسباب تقوى ) عنوانلى از مرک زىن زمانده  
تىمە طبىعىيە و ضرورىيەسى ويرمىش او لىورم .  
ادمون دە مولەن



## برنجى باب

# مبارزا تىز انجق موقع اقتداره صاحب اولقايچوندر

- ١ -

### بز (فرانسلر)

منازعات سياسيه و دينيه ايچنده پويانز .

بعضيلر من بوندن ممنوندirlر و شو بولانيق صوده باليق آولامغه چاليشيرلر . بعضيلر من ايسه ، كنديليريني بىك مكدر ايدين بوجاله قارشى منسوب اولدقلرى فرقه نك موقع اقتداره كېمىسىدىن بشقه چاره كورە منلر .

بىلمىزلك فرقه لرى زمام حکومتى اله آنجه يابىجى شى ايش باشىنده بولنانلر ك تېدىلىنى عبارت قالە جق و تىيجە اوله . رق ، اوچىجە موقع اقتدارده بولنانلر ، طريق مخالفته ارجاع واونلر ك مخالفى اولانلر مقام اجرايە اصعادايدىلش بولنه جقدر . لكن بو يكىلر ك اصول ادارەسى دە عىن صورتى كىفي ، خەملەرسا و مىركىزىت پرور اوله جقدر . قوه حکومتى اله كېرىنلر ايچون دكى ايسەدە او موقۇي تۈرك ايدىنلر كورە بويىلە اوله جقدر .

آرتق جور و تعدی کورمکدن ، موقعوندن اخراج ایدلش اویقىن طولابى بروتسو ايدىلر عین اشخاص دكىدر . اوایى معتسفلر بودفعه مظلوم واسكى مشتكيلىر ايسه عین معاملات ناروا ايله حکوم او هرق موقعىتى تامىيە بجايش ايتىش اولە . جقلدردر .

اوحالدە ؟ شو كييفيت طرز سياسي واجتئايدە نە تبدل حصولە كتيرە جىڭدر ؟ خصوصىلە اونى اصلاح ايلش اولە . جقمىيدر ؟

بالعکس ، موقع اقتدارە كېمكە چوقىن بىرى منتظر اولان يىكى هيئت حکومت ، اسکىلىرىن دها كىكىن دىشلىر طاقنە جق و (الحکم لل غالب) قاعده سنه اتباعاً ، او تەكىردىن زىادە مطالباتە قىام ايدە جىك ويىكى اشھارى تىكىن ايجون بار مصارفلىك بىر دفعە دها تزىيدى لازم كە جىڭدر .

واقعا بوبىر اثر تبدلدر . لكن سزجه مدار اكتفا و خو . شنودى اولە بىلە جقمىيدر ؟

بو تبدلات بىر مدت صىركە يىنە تكىر ايدە جىك و حال و موقۇ دهازىيادە فنالىشىرى جىڭدر . سزدە داڭماخۇشىنۇد قالە جقمىيسكىز ؟ بىز وقتىلە اون دردنجى لويىنىڭ او م معظم حکومت مطلقا . سنك ، بعده صرە سيلە اختلال كىرىك و برنجى ايمپراطورلىغىت و سوکە دىكىر اشكال ادارە مطلقا نك وينە ايكنىجى ايمپراطورلىغىت

مصارفى تأديبه ايتىدك ، شمدى ايسه ، بالمناوبه كاه محافظه كار ،  
كاه رادىقال اولان جمهورىتك مصارفى تسويه ايتىكده بىز .  
دېكىشىمىن بىرىشى وار : اوده دائماً تادىياتىه بولۇقلۇغۇزىدر .  
تىبدل ايدن شى ايسه ، تأديباتك كىندىكە تزايدىدر .

موقع اقتدارده بولۇقلۇرى ، بودجهدن چىندىكارى ، هر  
ايستەدكارىنى يابىق حقنە مالك اولۇقلۇرى اىچۈن بوجالى مصىب  
كورنلرە خطاب ايتىيورم ؛ بلەك ، شووضعيتىن خلاصە بىرچارە  
ئىخرىسى اىچۈن كوزلۇنى درت آچىش ، آرتق بوجالدىن اوصادىش  
وبوندىن حقيقى وقطۇرى بىرصورتىدە وقولاً دىك ، فعلاً قورتىق  
امانىدە بولۇشىش اولانلرە خطاب ايدىيورم .

غىر قابل تحمل اولان بوجال وموقعدن قورتىق اىچۈن  
بىر يول ، كىنىش بىر يول واردىكە هر كىس بىر يولدىن بورىيە .  
ايمپير . يابو يولدىن كىتملى ، ياخود محوى كوزە آلمىلىدر .

التزام ايتىيكم مقصده ، مېھم سوزلە وشونك بونك خاطر .  
ينه معاشات طرىقىلە واصل اوله مىھىجىم طېيىيدر . حقيقى هر كىسە  
پۇتون وضوحىلە كوسترمك اىچۈن آچىق وقطۇرى سوبىلەمك وبوندە  
نبات ايتىك اىجىاب ايدر .

آرە من دەكى اختلافات موجودەنك يالكىز سىاسى اولىيوب ،  
ذها زىيادە ديانىت ويا دېنسىزلىك اختلاقاتى اولىسى حال وموقۇى  
اغلاق ايتىكىدەدر .

«بولتیقه‌ایله دیانت و یادینسز لک مسئله‌لری قاریشیدیر لاما ملیدر.» سوزینک تکرار ایدیله جگنی بیلیرم. بوسوزک تکرار بدرکه او مسئله‌لرک بری برینه قاریشیدیر لدیغنه دلالت ایدر. و بوسوز بشقه‌لرینی آلداتق ایچون سپر اتخاذ او لخنده‌در.

هر شیدن اول، سربست به اداره کلامی ایلک و صوک دفعه اوله رق قرار لشیدیرم : حقیقت حاله دینی اوله رق شمدی به قدر هیچ بمحاربه و قوعه کله مشدر. دین نامنه و قوع بولان محارباًه بونام انجق بر بهانه اتخاذ او لخنده. کرک ماضیده کرک حال حاضرده انسانلرک اه رضامی ایچون بر لریله اورو-شدقلرینه بو غازلاشد قلرینه و یکدیگرینی تضیيق و تغیریب ایتدکلر-ینه انجق صاف‌لار اینانه بیلیرلر. انسانلرک سلاح بدست اوله رق ایتدکلری مجادلات شدیده مكافات اخرویه به نائلیت املته دکل بلکه منافع سیاسیه به و یعنی وغارت احتراصانه مبتنیدر [۰] دیانت و یادینسز لک غیرتئک کودلسوی محضا بو مقصدی ستر ایچوندر.

بزده دین مسئله‌سنک او که سورولسو شبهه سز درکه حسیات

[۰] صاحب اثرک همومیت اعتباریله سویله‌یکی بوسوزک داشره شمو-لندن مستتنا و بناءً علیه بویله هر حکم‌دن واجب التزیمه جهتلر اوله‌یغئ ذکر اینک لازم‌در.

(المترجم)

دينىئنك افكار عمومىه اوزرنده بويوك بر تأثيرى اولىسىندن طو.  
لابى ، بوقدر قوتلى برماعوندن محروم قالامق فكريتە مستنددر .  
ديانت ويا دينىزلك جر منفعته آلت اتخاذ ايىلشدر .

بوتون بوبانه لرلە برجوق قادىنلار ، چوجقلار ، اختيارلر  
قلىيچدن كچىرىلىشدر . بوقتل عاملرك عشق آلمى ساڭقە سىلە اجراء  
اولندىغىنە وجساب حق عندىنە مستحسن كورلدىكتە احتمال  
ويرىلە من .

ايشك فناسى ، برجوق خلقك ، بركونه صفت وصلا .  
حيىتلرى اولىدىنى حالدە ديانى نامنە ادارە كلام ايتىسىدر . بونلر  
بر سرمایه تجارت كېيىھى دىنى استعمال ايدىيورلر . او نلر  
قدر منفعتدار اولىيان ، ياخود صافدون ويا سطحى نظر ،  
ذكاسى محدود ، جاھل بىر طاقم آدمىرده ، دين نامنە رفع آواز  
ايدىنلرە ، امر ديانى ومجاهىدە او نلردىن آشاغى يە قالاماش اولق  
اپچون اقتدا والتحق ايدىيورلر .

ايشه ديانىتك بوسوه استعالى سېبىيە درك برجوق كيمىسلەر  
حسيات دينىه دن تباعد ايتىشلەردر .

في الحقيقة ديانىت عاليهندەكى بغض وعداوتك اسبابى بالخاصه  
ديانتك بوييلە شايابن نفترت بىر صورتىدە استعمالىيدر .

جدا ظن ايدىر ميسكىزكە ، هنھانى بىر آدم سزك برقاتولىك  
ياخود بىر پروتستان كليسا سنه ، بىر موسوى ياخود بىر ماصون  
معبدىيە ئىتدىككىزدىن طولابى سزە كوجنسون !

اولسه اولسه ، اکر اعتقاد کزه اشتراك ایتمیورسه ، يالکز سزه کوله بیلیر . فقط بوندن طـولـای سزـی ازعـاج واـضـار فـکـرـنـدـه بـولـنـهـماـز . مـکـرـکـهـ حـالـ وـحـرـکـتـکـزـ کـنـدـیـسـنـیـ اـزـعـاجـ اـیدـهـ جـكـ بـرـمـاهـیـتـهـ بـولـنـسـونـ . اوـنـیـ تـلاـشـهـ دـوـشـورـنـ ، تـحرـیـکـ وـاغـضـابـ اـیـدـنـ ، آـغـزـینـهـ شـتـمـ تـعـرـیـضـیـ ، اللهـ سـلاحـ تـعـرـضـیـ آـلـفـهـ سـبـبـ اوـلـانـ شـیـ ، پـرـوـتـسـتـانـ وـیـاقـاتـوـلـیـکـ يـاخـودـ مـوـسـوـیـ مـعـبـدـلـرـیـنـکـ ، فـرـانـ مـاـصـوـنـلـفـکـ خـادـمـ اوـلـدـینـیـ حـسـیـاتـکـ ، قـوـتـ وـحـاـکـیـقـیـ اـغـصـابـ وـکـنـدـیـ عـلـیـهـنـهـ اـسـتـعـمـالـ اـیـچـوـنـ بـرـ وـاسـطـهـ وـآـلتـ اـنـخـاذـ اـیدـیـلـهـ بـیـلـمـسـیدـرـ .

اسـاسـاـ اوـ آـدـمـدـهـ بـونـدـنـ بشـقـهـ اـنـدـیـشـهـ يـوـقـدـرـ ، فقطـ بـوـانـدـ يـشـهـ ، اوـکـاـ مـیدـانـ وـیـرـهـ جـكـ سـبـبـ مـوـجـوـدـ اـیـسـهـ مـشـرـوـعـدـرـ ، وـسـزـهـ قـارـشـیـ شـبـهـ وـیـقـظـ اوـزـرـهـ بـوـلـنـقـدـ حـقـیـلـدـرـ .

انـسـانـ قـوـمـشـوـسـنـکـ جـنـتـهـ وـیـاجـهـنـمـهـ کـبـرـمـکـهـ چـالـیـشـمـسـنـیـ مـسـاـعـهـ اـیـلـهـ کـوـرـهـ بـیـلـیرـ ، لـکـنـ سـیـاسـیـاتـ عـالـمـنـدـهـ اـحـراـزـاـیدـهـ جـكـکـزـ مـوـقـیـ قـاـبـقـ وـاـکـکـزـیـ الـکـزـدـنـ آـلـقـ اـیـسـتـهـ مـسـنـهـ دـهـ آـزـمـسـاعـدـ بـولـسـوـرـسـکـزـ .

- ۲ -

بوـتونـ بـوـشـیـلـرـ پـکـ بـدـیـهـدـرـ ، حتـیـ اوـقـدـرـ بـدـیـهـدـرـکـ هـرـ کـرـکـ کـنـدـیـسـیـ کـرـکـ دـینـداـشـلـرـیـ اـیـچـوـنـ اـدـعـاـ اـیـتـدـیـکـیـ بـرـحـهـ

سائز مذاهبه منسوب او لانلرک مالکیتى رد و انکار ايدر. ايشه قاتولیتكلرک ، دینسزلىك مسلك سیاست اتخاذ ايدن سربستى<sup>\*</sup> افكار اصحابه واونلرک ده، قرالىت ياخود دەموقراسى قاتوليک پولېقەسنى تعقىب ايدن قاتوليکكاره قارشى اولان اعتراضلى بوسىيدىن نشأت ايتىكىدەدر .

بونلر هې منطق و صحىميتىن ، حتى حقيقىتن ئاماً خارىدر . في الحقيقة ديانىت و يادينسزلىك مسائل سیاسىه و اجتماعيە ئىك حلى دعواسىنده بولنه حق اولور سە كەندى حدودىنى تجاوز ايتىش اولور .

حالبو كە مسائل اجتماعيە ئىك نە قاتوليكلەك ، نە پروستانتلۇق نەدە موسوپىلاك ويا سربستى<sup>\*</sup> افكار نقطە نظرىندن بىر صورت حللى موجود دىكىلدر .

بناءً عليه شونتىجه يە واصل او لىورزكە آهنك اجتماعيە ئىك زمان و مکانە كورە بالضرورە تبدل و تخلف ايدن مسائل تشکىلەيە سنك حل و فصلى ادعاسىنده بولنان ھەر دين آساساً بىر شريعت موضعىيەدر .

بالعکس بوتۇن ملل واقوامە شامل او لىيقى ادعا ايدن بىر دين ، آهنك اجتماعيە ئىك زمان و مکان ايلە پك زىادە علاقەدار اولان مسائل تشکىلەسى حقنە دىك ، مبادى<sup>\*</sup> عمومىيە سە داڭ اختقادى او لەرق احکام قطعىيە وضع ايدەبىلير .

مع مافیه بوملاحتاتک، هیچ کیمسه بی دیانت و یاد پنسز لکی  
اغتصاب قوت خصوصنده کی مقصد بینک است حصاله آلت ایمکدن  
آلقویه جفنه اعتقاد ایده جک قدر صافد دلم. بووصایا هر وقت  
بلا تأثیر تکرار او لمنشد. بو با بدھ فضلہ بر موقیت قزانہ میہ جنم  
در کارد. الہ کھیرمک ایستہ نیلن شکار پک جاذبہ دار و امید  
اولنان کار ایسہ پک آشکاردر.

حالبوکه انبانہ چالیشدینم دعوی بشقہ واونک مدلولی نہا  
پک چرق و اسعدر.

بن دیبورم که: «شونی یا بمق فنادر» اکر بولیه دیه جک  
اولورسم هر کسی کندیه کولدیرمش اولورم. بن دیبورم که:  
«استحصال ایمک ایستہ دیکنکز منافع بر یتلہ مدن، اساسنر  
بر نمایشدن عبارتدر. موقع اقتدار نہ سزه نہ ده مملکتکزه او مد.  
یفکز منافعی تأمین ایتیه جکدر.

بن سزی بشقہ لریخی آلدات دیفکنکز دن طولا ی موأخذہ ایتیبورم؛  
بونی کمال صفوته قبول ایده بیلیرسیکز.

بالعکس، دها زیاده و خیم اولدینی بالآخرہ نین ایده جکی  
وجله، کندی کندیکزی آلدات مقدمہ اولدیفکزه اعتراض  
ایدیبورم» ایشته شمدی آرتق اصل موضوعه کیریبورز.

## ایکسنجی باب

---

قوای حکومتک سوه استعمالی یونان قدیمک ، روما ایمپراطورلئنک ، اسپانیانک انقراضی انتاج ایتمشد.

بوکتابدەکی بیاناتىله ظواهر حالك ضدىنى التزام ایتىش او له جىمى پك اعلا بىلىورم ، لىكن بوبوش ظواهرك آلتىنده مستتر اولان حقايق عاليه تارىخىيە يە استناد ايدىيورم .

بو آنه قدر تفوق اجتماعى ، هې قوە سیاسىەنک توسع وانكشا فنده آرائىقدەدر . حالبۇكە بو كىفىت او واسطە ايلە اصلا ، اصلا حاصل او لماسىدەر .

ايشه بونى ائباتە چالىشە جىنم .

بعدە ، تفوق اجتماعىنک دائىما ، بشقە يولدىن ، هنوز پك آز كىمسەنک ، موجودىتىندىن خىردار اولدىيەن بىر طرىيەن كىلدى . يكىنى ارائه يە تشىت ايدە جىكم .

ھرنە قدر تارىخ بىشىرىت ئامىلە يكىدىن وھىچ او مازسە بشقە بىر شىكلەدە ، تنظيمە محتاج ايسەدە ، بن بواسر تنظيمى بورادە اجرا

ایمک ادعاسنده دکم . یالکز تاریخک بویوک ادواری نظریه باقلمسی معتاد اولان اقسماً حقنده بعض ملاحظات مختصره ایله افکار اوزرنده بر تأثیر حاصل ایمک ایسته یورم .

ظن ایده رم که مربوط قروکی، بتوون معلومات تاریخیه منی آلت اوست ایده جلک اولان بو دلائل و براهینک خطوط اسیاسیه سنی قارئلره درحال کوستره جکدر .

بوقروکی تاریخک مختلف ادواری ایکی قسمه تفرقی ایدر . اوست طرفه ، عمومیتله اک مشهور ، تقدیر و ستابیشه اک لایق و تاریخک اک حقیق ذروه کالی نظریه باقیلان ادوار شوکت سیاسیه کوریلیر .

بونلرک بزر دور تدنی و انفراض ، بزر ذروه کاذبه او لدینی کوستره جکم .

قروکینک آلت قسمی ، علی العموم دها آز شایان دقت و تقدیرات انسانیه به و مؤرخین طرقدن عطف . اهمیته دها آز لایق کوریلن ادوار مجھوله<sup>۱</sup> تاریخیه بی ارائه ایدر . بونلرک ایسه بالعکس بزر دوره سعادت و حقیق بزر ذروه تاریخیه او لدینی اثبات ایده جکم .

اکر اثبات مدعایه موفق او له بیلیر سه ، هم بو کونکی نقطه نظر تاریخینک ، هم ده بزده کی ادراکات سیاسیه و اجتماعیه نک کاملاً دکیشدیکی کوریله جکدر .

## تاریخنگ فروه کا ذہلی

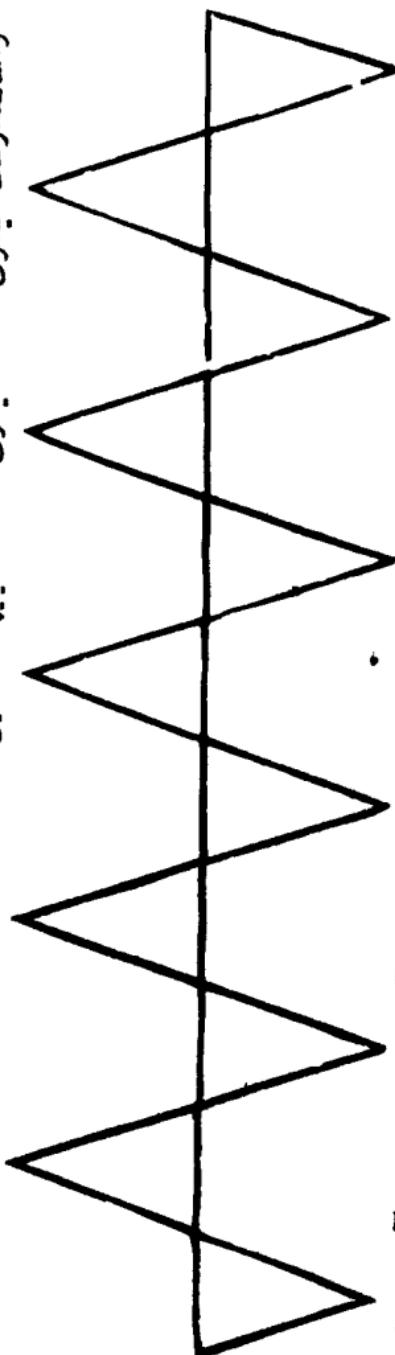
ادوار مسعودہ

عسوں اسی

آسیں اسیں جاہر  
متعدد ہی  
غور افشاران  
آنفلو-ساپسو نلک

بُوناستان جمُوری دُرما جمُوری ازمنہ متوسطہ نک انکلادہ پالان تاریخ

جمُوریت مظہری و سلف غور و رعن



## تاریخنگ فروہ کا ذہلی

ادوار انھاطابہ  
اوڈ درد نجی لوئنک بر نجی ناولہ تو نک  
ما کینی اوز درد نجی ایک بی  
فیلیک ما کینی اس پایادہ ایدا طور پنک  
آٹنے نک ویلیپ دو ما ایدا طور پنک  
وا سکندر لکھا کینی لری ما کینی لری

— ۱ —

تاریخ یونانی‌نک بالخاصه نظر تقدير منزی جلب ایدن قسمی، آته‌نک و بعده فیلیپ ایله اسکندرک دور حکمداری‌سیدر. بوسیله‌درکه بوصوکره کنه (اسکندر کبیر) عنوانی بخش ایدلشدر. حالبوکه بوادوار، یونانستانک انفراض قطعیسته پیشدار اولش واونی تعجیل ایتمشدر.

آته‌نک و فیلیپ و اسکندرک دور حاکمیتلری بزم یونانستانک ناصل سرعتله دوچار اخطاط و ناصی ته‌امیله منفرض اولدیقی کوستیر.

فی الحقيقة، آته یونانستانه تش‌میل حاکمت ایدر ایمز، بونی چکمین اسپارته بر طاقم محاربات غیر منقطعه به قیام ایدر، بمحاربات او بد بخت مملکتی قان و انفراض ایچنده برایبر. بر قاج سنه ظرفنده آته مغلوب اوله‌رق فلعله‌لری خاک ایله یکسان و دونه‌می احراق ایدلشدر.

اسپارتنه حاکمیتی دها سریع الزوالدر؛ الی سنه بیله دوام ایمز. و آرتق اورته‌ده انسان و مملکت انفاضندن بشـقه برشی قلاماز.

بو انفراض او زرینه فیلیپ و بعده اسکندرک دولتی قورولور: قرق سنه‌لک محاربات داخلیه و اسفار خارجیه، بعده انهدام

قطیعی یکدیگرینی ولی ایدر . آرتق یونانستان رومانک ولایاتی عدادندۀ بولنچ درجه‌سنه ایز .

او بوبوک انکشاپ سیاسینک برمبده دکل بر منها اولدیفی آشکاردر ، برقومک ناصل طوغدیفی دکل ناصل اولدیکنی کوستیر .

بدیهیدرکه بواسنکشاپ سیاسی یونانستانک شهرت عظیمه‌سی عرقک خصائی و فضائی و صنعت و ادبیاتنک تزهرات فوق العاده‌سی اسبابی ایضاح ایز . یونانستانک احوال اجتماعیه‌جه اولان امثالیز شعشه‌سی بشقه منابعدن ، ادوار متقدمه تاریخیه‌دن صدور ایتشدر . لکن ناصل و نه کبی سلسه اسباب و نه مثلو تکملات تدریجیه ایله ظهور ایتشدر ؟ ایشته اصل ایضاحی لازم کلن شی . زیرا اقوامک نیجون تعالی ایتدکلرینی اوکر نمک ناصل محو و نابدید اولدقلرینی بیلمکدن دها آز فائدملی دکلدر . روماده ، معظم قوای جکومت دورینک ایپراطور لقله برابر تأسیس ایتدیکی کوریلیر . لکن او اشاده رومالیلر ، جهانه غلبه‌لرینی تامین ایدن قیاس ناپذیر فائقیتی ذاتا حائز ایدیلر . ایپراطور لفک اعلانی صرسنده روما ، تکمیل ایتالیا به ، قارتا جا و مستملکاته ، ماکدونیا به ، یونانستانه ، آسیای صغرا به ، مصره ، اسپانیا به و بعده بربی برینی متعاقب ، همان اسکندر کیرک حدود حکمداریسنه قدر ، بتون بحر سفید اقوامنه حکم و نفوذیتی

تشمیل ایتمشدى . (آمیلقار) ى ، (آنیال) ى ، ماکدونیالی فیلیپ ایله بوبوک (آنیکوس) ى (برهسە) ى و (فیلویه من) ى بطل میوسسلری ، (ویریال) و مهر تاد و ساڑھی مغلوب ایلسشدى . (چبریلر) ى (توتونلر) ى چوقدن تخریب ایتش ، غولیایه غلبه چالمش ، بوبوک بریتانیا ایله جرمانیانک نخت اطاعته آلمانی تھیه ایلش ایدی . روما عالمی ، آرتق هیج بروقت دها اوته سنه کچه مدیکی بحدوده هان هان مالک ایدی .

شوحالدە ، رومانک شوکت و عظمتى ، حتى عظمت سیاسیه سنی وجوده کتیرن ، ایپراطورلۇ دىكىدر . بوشوکت و عظمت اومندۇن اول انکشاف تامنە و روما اراضىچە منھای حدودىنە واصل اولىشدى . ایپراطورلۇ كىنچە : اوڭىز يابىدىنى شى جرمانلەر مقاومتىن و اوئنلەر اطاعتى تأمىن ایله اوغر اشىقىدىن عبارت قالدى . و بالآخرە اوئنلار طرفىدىن و قوعبۇلان تجاوزلە محى اولدى كىتدى . رومانک انھراضى ایپراطورلۇ باشلار ، حتى ایپراطورلۇڭ ظھورى بوانقراضى تظاهرىندۇن بشقە بىرى دىكىدر .

ھېیج اوماز سە ایپراطورلۇق تارىخ قارشىسىنە پاك بىرىيائى حکومتە مالک اولدىي ؟ ایپراطورلۇ كىندىلەرنىدىن اول رومانک اجتماعى و سیاسى بوبوکلەرنە اساس تشکيل ايدۇ عنعتات قىدىھىي حافظە اپتدىلەرمى ؟

ناصل محافظه ایده بیلیرلردى كە ، قسم اعظمى حتى اصل رومالى بىلە اولىيوب خالص و حقىقى باىبارلردن ياخود ولاياته پروقونسول صفتىلە اقامت ايدە ايدە باىبارلشىش آدمىردن ايدىلر . يدى پىنس يتشدىرن (آنطونن) سلالەسى اصلاً اسپانىولدر . بعده ( سېتم سەور ) ايلە باشلايان سورىيەلى برسالاھ ، دەھا صىكە (ايلىريما ) لى برسالاھ كەلير . بو ايڭى سلاھ آرەسندە ، رومانڭ مختلف ايالاتىندىن تورەمش بىر طاقىم جىزىللەر تختتە چىقدىنى كورىلەر . بو صورتىھ اوزۇن و متعدد ادوار احتلاлиيە ئىناسىندە يىكدىكىرىنە رقابة تخت سلطنتى آز جوق اشغال ايدىن مىقلېلر داخل حساب ايدىلکسىزىن ، باىبارلۇق ئالىندىن يېيشن اىپراطورلۇ اولىدۇچە مەم بىر يىكون تشکىل ايدىلر .

رومادە اىپراطورلەر ئەمۇميتىھ ناصل ظەھور اىتىكلىرى كافى درجه دە معلومىدر . بونلار ، بىر اياالتىدە پروقونسول ايڭىن ارىتكاب وارتىشا ايتىك ، آصوب كىسمىك ، كىرك افراد اهالى كىرك خزىينە دولت حىقىنە بىغماڭىر لىك و چاپولجىلىقك مردىلوسىنى اجرا ايلك صورتىلە اكتساب نۇوت ايدىلردى .

بو وجىھە ادخار ايدىلەن پارە ايلە پروقونسوللار عىسکر جمع و تحرىر واونلىرى اعاشه ايدىلر و عىسکرلە شوق و صداقتى ، روما يە حكىمران اولىق و روما ئالىنگ غنانىنى الدە ايتىك خىلا . تىلە تحرىك ايلرلردى . بو عىسکرى ئامىلە قبضە اطاعت و انقىادە

آلدقلرینی آکلايچه ، بر فرصت مناسبه ظهور نده همان ايپراطور لقلرني اعلان ايتديريز و روما او زرينه يورورلردى .

عموميته بوجال چوق دوام ايغىزدى ؛ زيرا هر ايالتده يكىدن بر طاقم پروقونسولر اكتساب نزوت ايدهرك ، كندىلرiniه صادق عسكلر جمعىله روما او زرينه بوريك ايجون ايلك فرستدن استفاده ايدرلردى .

بو سبىلەدرك ، روما ايپراطوردلىنى ، بعض دفعە تخت حكمداريسىنده ، عين زمانده ، اون بش الى يكرمى ايپراطور كورمك بختيارلغە نائل او لمشدى !

مع مافيه بوسريع الزوال سلطنتك دوام ايتدىكى مىتىجە ايپراطورلرك جنبشىنده حدۇنهايت يوقدى . قوت واسطه سىلە موقع اقتداردە كىندىكى ايجون يىنه او واسطه ايلە و خصوصىتىن ، حتى عدم شوقىن و حتى بيكانەلكىنن شىبه ايديلە بىلەنلرك طرد و تبعيدى صورتىلە محافظە موقع ايجاب ايدييوردى .

ايپراطورلرك قسم اعظمى انسان چەرملى جانوارلردى بشقه بىرى دكلىردى . بونلر نوع بشر ايجون باعث شىن و خجالت ايديلر .

(ئىبر ) نامندهكى ايپراطور بىكىرچە مظلومى براشاپتە يوكىك برقىادن دكزە آتديرەرق محو و اتلاف ايتدىرردى . ايپراطو ( قالىكولا ) حقيقى بىرىجىنون ايدى . بار كىرينى

قونسولالث پایه‌سی توجیه ایتمک، (زوپی‌تر) نامنده‌کی معبد اعظمی  
محو وازاله ایلک ایستردی . بوضربده اوره بیلمک ایچون ،  
بوتون روما اهالینک تک باشلی بروجود اولمنی تمنی ایلدی !  
ایمپراطو (قلود)، (مسالنیا) و (آگریپن) نامنده‌کی زوجه .  
لوئینک تحت نفوذنده قالمش مسخره بر بدلا ایدی . کندیسنسی  
(آگریپن) تسمیم ایده‌رک جزای سزاگی ویرمشدر .

(هرون)، بیلدیکز وجهمه بر (هرون) ایدی !  
عسکر طرفندن ایمپراطور نصب ایدلدیکی حالده کندیلوینه  
خشش اعطاسندن استکاف ایلدیکندن طولایی متعاقباً قتل  
ایدیلن اختیار (غالباً) بوناق بر آدم ایدی .

(ویته‌لیوس) یمکدن بشقه برشی دوشونز بر او بور ایدی .  
(تاسیت) دیشدرکه : « بوآدم ، ایمپراطور لق صندالیه سنه ،  
صانکه یملک سفره سنه او طور ور کبی ، او طور مشدر . »  
(ویاسین) ایله (فی‌توس) واقعاً ناموسی ایدیلر . فقط  
(فی‌توس) آنچق ایکی سنه اجرای حکومت ایده بیلدی .

برادری (دو میسین) خشین بر ظالم ایدی . ینه تاسیت بونک  
حقنده شویله سویله مشدر : « زمانده ذکر ، منفیلرک اجسادیله  
اور تلش ، قیالر ، مغدورینک قانلریله بويانش ، روماده خوف  
ودهشت حکمران اولمقده بولنیش ایدی . » ایمپراطور موی  
ایله ، زوجه‌سی ائتلاف ایتمک نیتنه ایکن ، قاریسی خبر آهرق  
اوی او لدیر مشدر .

(زوا) ، (ترایان) ، (هادریین) ، (آنطونین) و (مارق اورمل) ایمپراطور لفه شر بخش اولمشود در .  
 لکن (مارق اورمل) ، بالآخره دنائیله مشهور اولان اوغلی (قومود) ای پک فنا نشیدیردی . اشکنجه دوری بونک زماننده تکرار باشلار . مظلومینی کورهش میداننده بوغازلامق مراقنه اولان بو غریب ایمپراطور ، نهایت ينه بو صورته اولدیرمک ایستدیکی آدم طرفدن احناق ایدلشدر .  
 (دیدیوس ژولیانوس) مظلوم بر سفیدن بشقه برشی دکلدی .  
 (قارا قاللا) ، برادری (زهتا) بی ختچره مش و آلتی سنه سورن دور حکومتی بوتون قتل عامره کچمشدر .  
 (هليوغوبال) جنایت وسفا هت خصوصنده اسلامی کچمه موفق اولمشدر !

بوزماندن اعتباراً ایمپراطور لفک انقراضی کسب سرعت ایدر و بار بار لرک امواج استیلاسی بولوث مذهبی ییقا یوب اورتهدن قالدیریر .  
 بو تاجدار جانور لرک قسم اعظمی ، ثناندن زیاده سی مقتولاً هلاک اولمشدر .

ایشته بونلره عائد تاریخنگ شایان عربت اولان و بر عدالت آلمیه موجود اولدیقی احساس ایدن قسمی بودر .  
 تاریخنگ اوقدر مدح و شنا ایلدیکی بومعظم قوای عمومیه

دورینک و بواسخاصل و جنایاتک ، روما اقبالنک اسباب حقيقیه . سنى ايضاح و بيان ايده جكزنه صحیحاً اعتقاد ايتمز سیکز . حقیقت حال شودرک ، روما عالمی ، ايپراطور لفک بواسخان و انحلاله ، محضا ، ايپراطور لق دورندن مقدم او لان اسکی رومانک وجوده کتيرديکی تعاملات و تأسیسات سایه سنه او قدر او زون مدت مقاومت ايده بیلمشدر .

بومعاملات و تأسیسات نه ايدی ؟ بونی براز آشاغیده تحری و تدقیق ايده جكز .

## — ۲ —

بار بار لرک استیلاسی رومانک وحدت اداره سنى او زون بر دره بکلک دور انقسامه تحویل ایدر . انجق آلتیجی عصر میلاندیده ، اسپانیاده ، ایکنچی فیلیپه معظم قوه حکومت شکل اداره سنتک - فاریخده یر طوتان بو کبی ادوار حکمرانینک - یکی بر نمونه سی تکرار تأسیس ایدر .

اسپانیانک ، پور تو غالک و بر جدیدک حاکم مطلق او لان ایکنچی فیلیپ ، بونلردن ماعدا ، حاکمیتی ناپولی به ، میلانه ، فرانش قوته به و فلمنکه طوغری توسيع ايدیور دی . مفر بليز اسپانیادن طرد ايدلش ايدی . و بوقوی الشکیمه حکمدار ، هم قوه سیاسيه بی ، هم ده امثالی نامسیبوق بر صورت غير

معترضه ده اوله رق قوهٔ ذینیه بی الله آمشدی . ساحة حکومتی، هیچ بزمان کونشسر قالمیه حق درجه ده واسع ایدی . حاکیت سیاسیه و دینیه به مالکیت اکر بر عرقه تفوق اجتماعی بخشن ایده بیلیرسه ، اسپانیانک ، سائز بالجمله ملل واقوامدن زیاده بوکا بر دلیل تشکیل ایتمسی لازم کلیر .

حالبوکه ، ظاهرآ بوقدر شعشه دار اولان بو عظمت واقبالک قرق سنه بیله دوام ایتمدی و حتى ، ایکننجی فیلیپ دها حیانده ایکن ، بردن بره و کمال ولوهه ایله یقیلوب کیتدیکی معلوم بر کیفیتدر . شایان نفرت بر استبدادک آلتنده ازیلان اسپانیا ، فیلیک وفاتنده ، یعنی ۱۵۹۸ ده ، آرتق مغلوب اولش و نفوس وژوئی توکنمش ایدی . اسپانیا ایچون ، بردها آلتندن قالقه مدینی او او زون دور انحطاط باشلامش ایدی . یارم عصر لق بر حکومت مطلقه او بوبوک و شجیع قومی پریشان ایتمک ایچون کفایت ایتمشدي .

بو انحطاط ، اسپانیانک و بور تو غالک تحت حاکیتنده بولنان آمریقا جنوینک بوتون انحاسنه یا بیلدی . آمریقا جنوبی بی آمریقا شمالي ایله بر مقایسه ایدیکزدہ باقکز .

ایکننجی فیلیپ ، دینی ، بر آلت حکومت اتخاذ ایتمک صورتیله قاتولیکلکه ، اسپانیا به ایتدیکنند دها آز فنالق ایتماشدر . و ، قاتولیک دینی ، مدافعلوینک اک آز در ایتلیسی

اولان بوآدمک ایندیردیکی ضربه‌نک تأثیراتندن الآن قورتیله. مامشدر . حاکیت سیاسیه‌ی الده ایتمک ایچون دینک برواسطه اولهرق استعمال ایدلمسی خصوصنده حالا باقی اولان گایلاتک قسم اعظمی بزه اسپانیادن انتقال ایتمشدر .

مولدی اسپانیا اولان مشهور جزویت جمیعی بوطریق و مسلسکی بزه اورادن ادخال ایتمشدر. جمعیت مذکوره شهرت مکتبه‌سی و سائر بوتون صنوف رهبان آره‌سنده‌کی موقع مخصوصی اسپانیایه مدیوندر . شوحال ، جزویتلر حقنده‌ی افراط مرح وقدحک اسپانی ایضاح ایدر . جزویتلک حقیقت حالده ایکی طرفی کسکین بر سلاحدر . سز بو سلاحی مخاصملر کزه قارشی بکنديککنر صورته استعمال ایده‌بیله . جگکنر کبی ، خصملر کزده سزک علیککنر بکندرکلری کبی قوللانه بیلیرلر . بناءً علیه ، بعضیلری موقع اقتداره صاحب اولق خصوصنده‌کی مجادلاتده جزویتلری امثالسز بر معماون عد ایتدکلری کبی ، بعضیلری ده بالعکس بونلرک اورتهدن قالقمنی کنديکلری ایچون بر مظفریت قطعیه تلقی ایدرلر .

جزویتلرک یاخود مخاصملرینک مظفریق حل مسئله ایتمیه جکدر . یالکنر مسئله‌ی طرفیندن برینک حاکمیت لهنه چویره جکدر . بکا قالیرسه هرایکی طرفک حاکمینده بر فرق

اساسی کورمیورم . چونکه ، هرایکی صورت دنی ، افرادی حکومته از دیرن بر طرز اداره نک غلبه سندن عبارتند .

عناناً بیان ایدرم که ، بن نهازنلر و نهده از یانلر میانشده بولنیق ایسته م . بنی بشقه لرینک حقوقه و بشقه لرینی ده بنم حقوقه رعایته اجبار ایده جک بر اصول اداره تختنده یاشامق خصوصنده کی ممتع الابطال اولان حقی اعلان ایدرم .

بناءً علیه ، طرفیندن هر هانی برینک دیکرینه غلبه سی کورمکله مستفید او ملام . زیرا متبع عک تبدیلیندن بشقه برشی پاپش اولیه جغمی و اداره نک ده عین اصول اعتساف کارانه دن عبارت اوله جغی پک اعلا بیایرم .

افادات آنفه و آئیه اولدجه واضح بر صورت نده کوستریور و کوستره جکدرکه ، فرقه و مذهب و یا صنف طرافدار لفندن ناما میله عاری اوله رق ، بو آتشین مسائله نیاس ایدیورم . مجادلات سفیله اینچنده آز چوق اعتدال و سکوتی ، حریت فکریه و اخلاقیه سی محافظه ایده بیان هر کس بونی تسلیم ایده جکدر .

بوملاحظه عین زمانده هم جزویتلرک طرفدارانه ، همه علیهدارانه توجیه خطاب ایتمکلمه صلاحیت ویریر ظن ایدرم . بوایکی فرقه دن هیچ بروی یکدیکرینی آرزو لری وجهمه نماه ، قهر و تدمیر ایتمکه موفق اوله میه جقلدر . حادثاتک عکس العمل طبیعی ، دامآ مغلوب طرفی تکرار موقع اقتداره

کتیره جگ و طرف غالی تکرار مقام اقتدار دن استقاطاً ایده جگدر. اور نده انجق تعاطی اولان ضربه لرک خاطر اتندن و بر کرته دها سقوط ایتمش اولمک آجیستندن بشقه برشی قالمیه جقدر. مع مافیه، هرایکی جهتنه ده، حق و حقیقتک صداسنی ایشتمک، منافع عالیه انسانیه بی و تاریخک ارشاداتنی آکلامغه قابلیتی آدمدر هر حالده موجوددر. کرک جزویتلردن کرک سربستق. افکار اصحابندن بر چوق طانیدقلرم وارد رکه بو قابلیتی حائزدرلر. بو حقایقه قارشی کوز یومقهه اک مبرم وظیفه لرنده تکاسل ایتمش اولورلر.

اکر بو نایشی صوکنه قدر تعقیب ایتمک ایسترلرسه، الحالة هذه یا بدقلری وجهمه، احراز قوت ایچون مجادله ایتمک صورتیله، هرایکی طرفی ده محو و نابود ایده جگ، دیکر بر اصول اجتماعی به قبو آچقده اولدقلىغی عاقبت اکلایه جقلردر. شمدیدن بونی نظر دقته آلمق کندیلری ایچون دها فائدیدلدر. یکدیکریغی متعاقب بر صورت مشئومده نابدید اولان، درجه پستیده کی اشکال اجتماعیه کبی مخدوف اولمقدن ایسه، کندی کندیلریغی اصلاح ایتملری مر جحدر.

## اوچنجى باب

قوه حکومتك سو استعمالى فرانسەنك اخخطاطنى  
انتاج ايتمىدر .

- ۱ -

واقعا بز ، اسپانيانك دوچار اولدىنى حاله هنوز كىدك  
ايىده ، كوزمى آچەم ، زира اوئلىرى اوعاقيتە سوق ايدن  
عىن دردى بزده چىكىورۇز .  
اون دردنجى عصرە طوغرى مملكتىمىزدە ، كىركانلىزلىك  
كىرك ساڭر اقوام شماлиيەنك هنوز كورمەكلەرى بىرصنف مخصوص  
ظھور ايتدىيى كورىلەر : (حقوقيون) دن بىحث ايتمك اىستە.  
بورم .

بو حقوقىوندركە ، روما نظرىيات حقوقىيەسنىك ، يعنى اپەن-  
اطورلۇق حقوقىك تعاملات و عنفات منسىيەنى يكىدىن فرانسەبە  
ادخال ايتشىلدەر . بونلارك حرص و املىرى ، فرانسە قىراللغى ،  
طبق (زوستىن بن) ايلە (تەۋودوس) كە طرز حاكمىتە مشابە بىر حالە  
قويىق ايدى : « قرالك آرزوسى قانون دېمکدر . » اىشى

بونلرک نظر بسی بوايدی . بونظر بیني قوانین عتیقه دن طوبلا  
بی سیلدکلری احکام ایله تأیید و نویق ایتدیلر .

فرانسه مؤخیندن (میشله) بوطرز و مسلکی غایت کوزل  
بر صورتده تصویر ایتش و دیشدر که : «حقوقیون، (سن لوئی)  
احفادینک زمان اداره سنه فرانسه نک باشه بلا کس امشلدر .  
بونلر ، روما نظریات حقوقیه سفی واپراطورلرک اصول اداره  
مالیه سفی کور کورینه تقليد خصوصنده ، شایان نفرت بر سرین  
قانلیقله حرکت ایتدیلر . خطاب و صواب ، هر شیوه : «قانونه  
بویله یازیلیدر » دیه جواب ویره بیلد کدن صوکره هیچ بر  
اعتراضه دوچار او مازلردی . از منه متوجه نک بو ظالم یقیجیلری ،  
اعتراف او نمیلدر که ، از منه حاضره اصول اداره ملکیه سنک  
مؤسس لریدر . »

حقوقیون حکومت قرالیه نک مشاور لکنی احراء ایتدیلر .  
بو غایت طبیعی ایدی . زیرا بونلر قراللرک توسع نفوذ و صلا .  
حیق امر نده او نله اغوا کارانه و صایاده بونقده ایدیلر .  
حیویت شخصیه و محلیه بی حصر و تحديد ایدن هر حکمدارک  
یاننده ، او ن بشنجه عصر دن اعتبار آه هیچ بر هیئه ک ، حکمدارک  
احوال و حرکاتی قدر ، مشروع او لمدیغی تامین ایدن و تجاوزات  
واقعه نک حقلی ، دوچار تعدی او لانلرک حق سر اول مدیغی ، عالمانه  
بر صورتده ، تصدیق و اثبات ایلین بر حقوق شناس کور لکه  
باشладی .

کذلک ، کرکسرای قرالی کرک پارلیتو ، بورالره حقوق شناسلرک قبوللری نتیجه‌سی او له رق ، حکومت مطاقه اصولنک تکرار تاسیسی ایچون بزر دارالاستحضارات حالت کیردی . (اوکوستن تی بهری) دیبورکه : «ایشته او دارالاستحضار . لرده فوای حکمدارینک منفرد و مطاق و هر کس حقوقنده مساوی و قانون وعدالتک منع یکانه‌سی او لدینی نظریه‌سی ، هر کون دها زیاده اعلان و تطبیق او لدینی ظاهر ایتشدر . حکومت مطلاقه قرالیه‌نک مؤسس‌لری و ناظرلری اولان قرون وسطی حقوق شناسلری ، بوبوک انقلاب‌جیلرک مقدرات مشترکه‌سنه تابع او لدیلر . ایچلنندن اک جرأت‌لیلری بیله اخلال ایتدکاری منافعک وبامال ایلدکاری اخلاق و فضائلک عکس العملی تحتمده ، محو او لدیلر .

فی الحقيقة اجراسنه تثبت او لسان ايش او زون و کوج او لدی . افکاری ، نفوذ حکومتک عائله ایشلرینه مداخلات دائمه‌سنه آلیشدیرمک قولای او لمدی . کرک حقوق شناسلرک قراللر ، فضلہ مقاومتہ تصادف ایتمدکاری محلرده ، تعاملاتک بربنے قوانین مجرمه‌یی اقامه صورتیله ، بالاده‌کی نظریه‌یی بواش بواش تطبیقه باشلادیلر . بوبیله‌جه اک مهم فامیلیا ایشلرینه ارباب حقوقک مداخلات جبریه‌سی و نتیجه او له رق مأمورین حکومتک قومون وایالت ایشلرینه مداخلاتی تزید ایتدیلر .

نفوذ قرالى حقوق شناسلرك افعانه بويوك بىمنۇنىتىلە ياردىم ايدىيوردى. زира اوئلر، قواى محلەيى تىقىص ايمك صورتىلە، قرالىت حكم ونفوذىنك توسع و انتشارى خصوصىنده وسائل تېھىءاً ايدىيورلار. مثلاً (والوا) خاندانە منسوب اك صوکرهكى قراللر، بىكلەرچە مناصب عدلىيە ومالييە وجودە كېتىرىدىلەركە، بو مناصبىدە بولنانلار يواش يواش تشكىلات اجتماعىيە طبىعىيەنىڭ يېرىنە قاپىم اولدىلەر. قوه حكمدارى يە عبودىت و صداقتە ماؤف اولان بومامورلار اصول مرکزىتى برقات دها افراطە وار - دىرىدىلەر.

حال تىنى يە كلن اصول ادارە عتىقە اكابر مأمورىتىنىك، اخطارات ووصايا ايلە ويا طرفكىرلەك صورتىلە ياخود بى طاقىم تعلیمات رسمىيە ايلە نفوذلىرىنى تشمىيل اتىدىكلىرى هەنگى بىكارلى ايش، هەنگى بى شعبە فعالىت بولىق مشكل ايدى.

ايىشى بويىلەجە حکومت واحدە يواش يواش يېلى بى حال وصورت اكتساب ايتىدى : ئالم وغدار كسىلىدى . اوئن دردنجى لۇقى فرانسەدە بويىكى طرزىدەكى حکومت مطلقەنىڭ اك بويوك نىڭ مىشىخىسىدەر .

مظالم و تعدياتك آرتق يالكىز فعلاً تطبيقىلە اكتفا اولىيەرق، بومعاملات بى نظرىيە و بى قاعده شىكلەنە قونىلدى . حتى اوئن دردنجى لۇقى، ولى عهدىنىن و بىرىدىكى تعايماتدە شوپولدە بىاناتدە

بولنیوردی : «حوزه حکومتمزده بولنان هرشی ، نه حال و کیقیتده اولورسه اولسون ، عینیله بزه راجمدر ... بناءً عليه قرالمرک حاکم مطلق اولدقلرینه وبالطبع کرک طائفه کینساشه به کرک اشخاص غیر روحانیه به عائد باجلمه اموال و ثروتك ، احتیا جات عمومیه دولته کوره ، بر مدیر مدر صفتیله ، هرزمان صرف واستعماله ، تمامیله وکال سربستی ایله صلاحیتدار بولندقلرینه قناعت حاصل ایتملیسیکز . »

وکلای دولتدن (لوووا) ، حسب المداهنه افندیسنندن دها ایلری به کیده رک ، دیدی که : «هر کیم اولورسه اولسون ، بوتون تبعه کز شیخصلرینی ، ثروتلرینی ، قانترینی ، بو باده بر کونهادعا به حقلری اولمسزین ، هب سزه بور جلیدرلر . بونلری فدا ایمکله سزه هیچ برشی ویرمش دک ، انجق وظیفه لری ایفا ایتش اولورلر . زیرا هرشی سز کدر . »

حاکمیت حقنده کی بونظریه فوق العاده ، دها اون در دنیجی لوئیث حال حیاتنده بیله آناری ظاهر اولان ، بر تفرقه اجتما . عیه يه و مدهش بر سفالته منجر اولدی . واک نهایت انقلابی و بعده ایمپراطور لغک ظهوری بی انتاج ایتدی .

اون در دنیجی لوئی ایله زاقوبنلر و نابولهؤن ، مختلف اسلو و مختلف البسه لر آلتنده عین شخصدن بشقه برشی دکلردر . فی الحقيقة ، (قونوانسیون) وایمپراطور اراق دورلری سلطنت

مطلقه نك تعاملات سیاسیه سنی ادامه ایتدیلر . دکانک لوحه سی دیکشیدیرلدى ایسەدە عین متابعک فرختنە دوام او لندى . حاصل او لان ترقى ، حقوقیون طرفدن استحضار و اوون التسبیح لوئى طرفدن تأسیس ایدیلن طرز ادارە من کزیتک الا اوافق تفرعاتە وارنجیه يه قدر، استکماللەن عبارت قالدى .

بویله جه، يواش يواش بربولتیقەمە قانیزماسى ایجاد او لندى كە حکومتك قوه ارادى بىندىن ماعدا برقوه ابتدائىه موجود برا - قىدى .

بوماکنه ي پارچە پارچە سوکوب تعریف و تدقیقە چالىشەلم : اوون دردنجى لۇئى بالخاصلە زمینى تېھى و تسویە ایتدى . حائللىرى يعنى ماکنه نك ازوپ او كۆنکە مسخر او لىدىنى آدملىرى ضعف و سکوتە اجبارا يلدى . بو تشبىدە مشهور ايکى ناظردىن ، (ریشليو) ايله (مازارەن) دن، معاونت كوردى . هر كە كىندى فعلنىك شرفى ويرمك اينچون بونى اخطار ايدىسۈرم .

خلاصە : اشبو صفحات تشبىثىك باشلىيجه نتىجه سى ، اوون دردنجى لۇئىنىڭ خلف ئانىسىنی سیاستكاهە، صنف رو حانى ايله اصيلاز دكани اعدام ويا نفيه ، فرانسەيى دە انقلابە سوق ايتىك او لىدى .

دور انقلاب هر شىئى محو ايدەرك صوك مشكلانى بى طرف ایتدى . ونهایت برنجى نابولەئۇن چىخ ادارە بە باشلىيجه اقسام واجزاسى و بوتۇن تکملاڭى بىخش ايتىكە موفق او لىدى .

بو منظومه اداره نك ، كندي سندز اول ايشه له مش اولان ما كنه لدن مدار تفريقي او له حق الا صنعتي جهتي ، مر كزده قوه محركه طرف دن اجراء او له حق او فاجع بر حرکتك ، متسلا ، جسم اجتماعينك الا او زاق نقاط اتهائيه سنه قدر انتقال ايتسيدر . او زرينه كوجوك كوجوك عسكرلر ركز او لمش قفس شكلنده تخته دن او يونجاغى طانير سكرز : بر چو حق تخته نك او جندن طوره رق بوتون بوبيلارى ايسته ديكى كبي او بستانه بيلير . ايشه بزم سياسى ما كنه من بويله در .  
بوما كنه نك ناصل بر انتظام ايله ايشلديكىنى و بوتون موائمه نه وجهمه غلبه جالديغى كورمك موجب استفاده در .

## — ۲ —

ولايانك اسكي تقسيمات منظومه اداره نك حرکاتى تصعيدين بشقه برشى يامبوردى . بو تقسيمات ، مر كزله محيط يىشىدە ، بر جسم اجنبى كبي حائل تشکيل ايدىبوردى . اون در دنچى لوئى ، مأمورلرك دائمًا عين صورتىه تكرر ايدن افعاليه ، قواي محلية نك مقاومت و تمايللىرىنى ذاتاً خيليدن خيلى باصدير مىش ايسده ، بوقدرى كافى دكلىدى . بو ولايتلر عنعنات تارىخى يې حالا پك زياده تمهيل ايدىبوردى . بونلر لزومى دن فضلە بر طافم ئىيى زمرەلر تشکيل ايتكله برابر ، درجه اتساعلىرى

یکدیگرینه غیر مساوی ابدی. بناءً علیه، اداره ماکنه سنک منتظمای ایشلمسی ایچون، یالکز کرک محلی کرک تاریخی اولان مخالفتک او رته دن قالقمسی دکل، ماکنه نک حرکاتن هر طرفه متساویاً و یکنسق بر صورتده توزیعی لازم کلیوردی.

بوسیدن طولایدرکه (ده پار تان) تشکیلاتی ایلاتک یرینه قائم اولدی. ده پار تان تقسیماتی عادتاً بر مهندس التدن چیقمش کیدر. بونلر تمامیله یکنسق و صنعتی و یکدیگرینه مشابه دن بشقه بر علامت فارقه بی غیر حائز، بر طاقم دوازدن عبارتدر. آرتق بونلرده حسیات محلیه آرقه سنه کیزلنیش مخالفت دن قورقغه محل یوقدر.

ایشته باقکز، مرکز دن انتقال ایدن حرکات ولایاته ناصل مشکلاتسر نفوذ ایدیور: بو حرکات بر طرف دن والی، دیگر طرف دن مجلس اداره ولایت کی، مضاعف چرخه واسطه سیله اجرای تأثیر ایتمکده در.

والی حکومت مرکزیه نک تحبیسن دن، بر تئال مصغر دن بشقه برشی دکلدر. کیفی بر صورتده نصب و عنزل اولنور. مامورینک الاکیوکسک بر انزو ذجیدر. والی بولندیانی ده پار تانک یابانخیسیدر. بوند طولای محل ماموریته ارتباطی پک آزدر. و حکومت کندیسی دها این التده طوته بیلیر.

والی طوغریدن طوغری یه ناظر له مناسبت ده بونور. بولیس

اداره‌سی، جلسخانه، مؤسسات نافعه و خیریه، امور معارف، طرق و معابر، طاپو و سائره کبی قیود رسمیه، موذهله، الحاصل ده پاره‌مانک بوتون امور اداره‌سی والینک امری آلتنده. در. قابلیجه اطبا سندن بدا ایله، مکتب معلم‌لویته قادر قرق بر صفت مأمورک تعینی حقنه مالکدر.

والی به امور و معاملاتنده ولايت مجلسی اداره‌سی معاونتنده بولنورکه، مجلس مذکورک صلاحیتی عین زمانده هم امور حقوقیه، هم‌ده امور اداره‌یه شاملدر. بو مجلس یرلی اویلیان و حکومت طرفدن تعین او لسان اعضادن مرکبدر. مجلس والی به صداقتنه مربوطدر. ایشته بو چرخه حرکات مرکزیه نک متسلاساً انتقالی ایچون اولوب، توقيف و تعطیلی ایچون دکلدر. لکن برده ولايت مجلس عمومی وارد رکاهالی طرفدن تعین او لدور. باری بو مجلس ماکنه نک ایشلمسی توقيف و تفتیش و خلقه چاربه رق ازوب قیرمسنی منع ایده بیایرمی؟

مجلس عمومی ولايت دائرة‌سنده انعقاد ایدر؛ مجلس استقلالی تأمین ایچون محل اجتماع ای انتخاب او لمنشدر! مجلس والینک کوزی او کنده او له رق، انجق صورت قطعیه‌ده تعین او لنهش او لان او قاتده طوپلانیر. او لجه تعین و تحديد او لنان مواد خارجنده برشی مذاکره ایده من. بومواد حقنده بیله قطعی بر لایجه تنظیمی حقنی حائز دکلدر. زیرا والی مذاکراتک

کان لم يكن طوتسنی طلب ایده بیلیر . نهایة الكلام، مجلس امور اداره ولايتدن هیچ بربنه مداخله ایده منز .

کرچه، ده پار تانك بودجه سنی قبول و تصدیق ایدر . احتماً ل که بویله جه کیسنه آغزی النده اولان کیمسنه مالک اولدینی حکم و نفوذی اکتساب ایتش اوله حقدر . واقعاً مجلس ایشک اوچنی آوجنده طوتیور اما، طبق ، آغلامسون دیه الله رشی طوتوشدریلان چو جوغه مشابه بربیولده . حقیقت حالده ایسه کیسنه آغزینی آچوب قایپیان مجلس دکلدر .

مصارفک قسم اعظمی محبووی التصدیقدر . مجلس يالکنر برمبلغک قبوله دکل، بومبلغک کافی اولدینگنک تصدیقه ده محبوردر . بونک عدم کفايتنه يالکنر حکومت حکم ایده بیلیر . و عند . الحاجه، على العاده بر امر نامه ایله لازم کلن صرفیاتی اجرا ایدر . شو حالده، اجرا آت حکومتك سلسۀ جریاتی مجلس عموم . مینک اشکال ایتمدیکنه مطمئن اوله بیلیرز . بناءً عليه، هر هانگی برشی اولور سه اواسون مجلس عموم مینک اوکا مانع اولدینی مسبوق دکلدر .

حقیقی بر تقسیمات اداریه دیمک اولان و حکومت مرکزیه نک اجرا آتنی عمیق بر صورتده انهاذ ایچون وجوده کتیریلان لوا و قضالرده ایسه بو اجرا آت دها زیاده غیر قابل تعویقدر . متصرفلر طوغریدن طوغری به والی به تابع برر مأموردن

بشقه برشى دكىدر . بونلورده حکومت طرفدن نصب و كيده  
كوره عزل اولنورلر . محل مأموريتلرينك يابانجيسيدلرلر .  
قوه حکومت بوصورتلە ولايتك هر طرفه نفوذ ايدر .  
و تقسيمات اداره ملكىئەنك منهتسى اولان نواحى يە بلا مانع واصل  
اولور .

حيات محليه و تشتيبات شخصىيەنك نواحىيە كندىنجى كوسىزه .  
جى اميد اولنەسىلىر . في الحقيقة ناحيەلر قواى مرکزىيەدن بعيد  
وبالعكس عائلەلرە، پارمۇق اوچىلە ئاماس ايدە جىك درجهدە، ياقىن  
ايىددە اوئىرلە ئاماسە موفق او له مامقىدە درلر .

ناحىيەلر كى ايىي قوه ظاهرەسى واردىركە بلدىيە مجلسى ايلە  
بلدىيە رئيسىدەر . لكن بونلر سادە جە بىر خىالدىن عبارتدر .  
قوه حقيقىيە حالا و دائما حکومتكى النىدەدر . دولت ماكىنه سنك  
مواصلە قايشى مەلکىتكەن نقاط اتهائىيەسە قدر كەلەرك ، ولايات  
والویه و قضالىركى كېيى . ناحىيەلر كىدە جىرخ ادارەسنى تدوير  
ايىدر .

حکومت نواحى يە عائىد ايشلىرك قسم اعظمنى طوغرىيدن  
طوغرى يە در عهده ايمش و قسم متاباقىسىنەدە نظارت ايمكىدە  
بولۇشىدەر .

بوليس ادارەسى ، طرق و معابر ، امور معارف و مذاهب  
حکومتكى النىدەدر .

ضابطه بلديه تشکيلاتي ، قرق بيکدن زياده اهاليسي اولان شهر لرده ، رئيس جمهورك اراده سيله وجوده كتير يلير . و بونلر ك مأموريتلري والي متصرفه طرفدن تصديقه محتاجدر . عادي برگوي بکچيسنک بيهه مأمورتى متصرف طرفدن اجرا اولنور . و عنزلاري والينك امريله وقوع بولور .  
برسواقاغك آچلمسى بلديه مجلسنىك ، مجلسى عمومى ولا .  
بنك ، مهندسلر ك ، يول حافظه لرينك ورئيس جمهورك رأيلرىنه متوفقدر .

حكومة ، مكاتب ابتدائيه معلملىنى ، حتى نواحينك آرزوی قطعىسنه مخالف اولدلىنى تقديرده دخى ، تعين واونله نظارات وامرلىنى انفاذه كندىلرلىنى احبار ومكتب بروغرا .  
ملرىنى تعديل ايده بيلير .

پسقپوسىلر له كوى ياياسلىرينك وحتى الاكوجوك بريپاس و كيلنك امر تعدينته ، كندىلرلينه ويردىكى تخصيصاتدن طولابى ، مداخله ايدر .

شوحالده ، مجلس بلديه نه كبي اجر آنه مقتدر در ؟ بمجلسلىك بور ئىثال خيال اولدقلرىنى سوپيشدم . مجلس مذكوره نك وظيفه سى ، سيرك فاصله لر له انعقاد و بودجه في تدقيق و تصدق اېتكىدەن عبارتدر . لكن بوندن برنتىجه چىقماز . زира بوبود .  
جهلر صورت قطعىيده واليل طرفدن تنظيم اولندينى كى ، اونلر

طرفدن تغییر و تبدیل ده ممکندر. بلدیه مجلسنک مقرر آتی والی به عرص او لنوور و مرعیتی انجق والی طرفدن تصدیقه وابسته در. بلدیه رئیس نه کانجه، اهالیدن زیاده حکومتک بر وکیل مر خصیدر. والینک برامی او کا ایشدن ال چکدیر جگی کی، رئیس حکومتک اراده سیله عزل دخی او لنه بیلیر، وظیفه سنی والینک امری آتنده ایفا ایدر. واجرا آتی انجق والینک تصدیقه اقتران ایتدکدن صوکره کسب قطعیت ایده بیلیر.

حکومت ماکنه سنک غایت مکمل او لدیغی ویوقاریدن آشاغی به هیچ بر طرفده مشکلاته تصادف ایمکسزین ایشلیدیکی سویله مکده حقی دکلمیم؟

لکن سویله جگلر مک هیسی بوندن عبارت دکلدر. دیگر طرفدن، ینه مرکز جه ایشدیان و عین صورته حرکت ایدن ساز بر طاقم ماکنه لر، هر نقطه دن امور اداره بی یاقالامغه و افعال اختیاریه بی توقيفه باشلایورلر.

اول امر ده عدیله ماکنه سنی الله آللهم : قوه عدیله، حاکمک نصب و عنزی و ترقیات و تبدل آتی کی و سائطله اونی صیق صیق به کندیمه ربط ایدن، حکومتک التهددر. فرانسه عدیله سنک عدم استقلالی قولایله اثبات او لنه بیلیر. فرانسه حاکمی دولتك برماموریدر. بر فرقه سیاسیه موقع اقتداره کانجه، ایلک ایشی حکامک «تصفیه» سی وهیچ او لماز سه تحت صداقت

آلنسیدر . «لهزى تى مىست» لر ، «بوناپارتىست» لر ، «رەپوبليکن» لر يكدىكىرلىخى بو صورتاه اتهام ايدىيورلر . حکومت قوه عدليه يه اولان نفوذىخى ، آرزوسنه كوره نصب وعزل ايتديكى صلاح حاكملىرى واسطهسيه ، نواحينك اك اوzac مخلرینه قدر حس ايتديرىيور .

ايكنجىسى اصول عسکريه دركە ، مرکزى اولان ترتىيأتى ، آمازياده اولدىنى كېيى ، منطقە تشكيلاتئه توفيقاً تعديل او ئىمامشدر . هىا آنه يكانه مدارحيات اولان فكىر مشروع تشتىت و حس مسئولىت ، خرىيە ناظرلرينك الندە جامد بىر هيئت قرطاسىيە حالە كېرن ، بوجسىم موجودىت عضو يەنلىك جانلاندىرىميمۇر . بولتىقەنڭ تأثيراتئه تابع اولان بورؤسانىك تخت ادارەسىنده ، افكار مستقلە اربابى سوءە ظن آلتىدە بولنديرىلەنەن و بويوك رتبەلرە ترفىع طریقى كندىيلرىنە مسدود طوطىقىدە ياخود بونلر ، ھىچ او ما زىـ ، بر كنارە آتىقىدەدر . دىكىرلىرى ايسە ، بالعكس من غير استحقاق ترفىع و ترقىلىنى بولتىقە ئايىشلۇرندن بىكلەيورلر . ذاتاً بر طافم بولتىقە جى جىزمالارك باعث قىل و قال اولان طالع واقباللىرى ، اك عادى بر چاوشى بىلە باشدن حىقارمامق قابلىيدىر ؟

بو تضييقكارانه اصول و بوخشىن منظومە حکومت ، يالكىز ساحە ادارە ملىكىيە وعدلىيە و عسکرييەنلىك ئايىلا ايتكلە قالمىوب ، دها اساسلى بىر صورتىدە ، تشتىت شخصىيە و محلەيە يە ئائى اولان

جهاته حلول ایتمشدیر. حکومت مرکزیه، دست ثقیل مداخله سنی امور زراعت و تجارت، معارف عمومیه و مذاهب دینیه و سائره به او زانمشدر. حیات ملیه نک بو شعباتندن هر بری بر ناظر مخصوص. صک امری آلتنده، تشبات شخصیه و محلیه بی تو قیف و تصعیب و تار و مار ایدن، بر مامور اردوسی طرفندن اداره او لخقده در. مملکتک هر نقطه سنده و فعالیت انسانیه نک هر ساحه سنده اجرای تأثیر ایدن بوجر خ حکومت ایجنه انسان نصل قیلدانه بیلیر؟ از منه سابقه و حاضره نک هیچ بوند بر ملت بوقدر سرت، بوقدر تمام، بوقدر مکمل بر تأثیر میخانیکی آلتنده بولخامشدر. بو، جمیعت بشريه نک اداره سنه ما کنه ترتیباتنک تطبیقیدر. بر اجنبي دارالفنون معلمی بر کون بکا دیبورکه : «مالک اجنبیه ده، اصول مرکزیته اداره اولنور بر حکومتدن بحث اولندهینی وقت، «فرانسه» کوستریلیر. فرانسه بو خصوصده فلاسیق بر مثال تشکیل ایدر . »

حقیقت، اوروپای حاضرک، پروسیه و روسیه دخی داخل اولندهینی حالده، هر طرفی طولا شسه کن، فرانسه ایله، حتی او زاقدن او زاغه، قابل مقایسه اوله حق بربر بوله مازسیکن. کرک عناصر جه کرک تشکیلاتجه نهایت درجه ده تفاوته رغمما، بوتون بوملل اوروپائیه، نواحی و حتی ولایاتی، افراد دن اکثریسنی احوال عمومیه به علاقه دار ایدن واونلری انتخاب بحیله

حاضر لیان و دادا یکدیگر لریله اختلاطه سوق ایاین و بربارینه یاقلاشدیران متعدد واضح وغیر متبدل وسائل اجرائیه معرفتیله ، دولتك بسیط بر مناقبی آلتبده اولهرق، کندی کندیلری ایستدکلری کبی ادارهده سربست بر افشاردر . بو صورته انگلیزلرک « سهلف - غووه رنمت » تعبیر ایستدکلری بر نوع اداره مستقله اصولی توسع اینکدهدر . بناءً عليه بواقام نزدنه بصیرت ، فعالیت وحتی مجادلات ، پولتیقه ایشلرنده دکل ، امور ومعاملات محلیهده تمرکز اینکدهدر . نه وقت که ملحقاتک ساحة خصوصیه سنده فعالیت واسع رصورتده اجرای عمل ایده بیلیرسه ، آرتق حکومتک ساحة اجرا آته نجاوز وارد خاطر او ماز . وحیات محلیه، آسایش عمومی نسبتده، بوندن مستفید اولور. آرتق تشبات شخصیه وحیات محلیه نک بواسس واسی او زرینه ، تهمکه لری، مناسبتسزلکلری غلیانلری اکثريا عقیم و محدود قالان وهیئت اجتماعیه به سرایت اینم، اصول مشروطیت و حکومت سورایه بنا اوله بیلیر .

فرانسز اداره ما کنه سی ده عین نتیجه ی ویره بیلیورمی ؟ بوما کنه نک ناصل ایشلیدیکنی بروجه بالا کوردکه . شیمدى ده تأثیراتی آکلامق ایچون فرانسلری بوما کنه نک ایچنه قویم : او نلری دیقتاتورلک طرز سیاسیندن ماعدا سنه غیر صالح بر حاله وضع ایستدیکنی کوره جکز .

— ۳ —

بر فرانسز، يوقاريده تعریف ايتدیکمز ما کنه نك چرخلى  
آرهسنے چو جوقلندن اعتباراً کندىسى قابديزير. وابتدا مكتب  
ما کنه سنە ياقالانىز .

ايڭى دفعه اولەرق چو جوق مكتب ابتدائىدە، دولتىجە  
تنظيم اولنان بروغرامە توفيقاً ينه حکومتك نظرىيەسىنی تعامى  
وتدریس ايدن و حکومت طرفىدن منصوب بولنان معالىمك  
سياسى آلتىدە، حکومته تصادف ايدر . چو جوقلر ك قفالرىنى  
ايڭى تخته آرهسنە صيقىشدىرىەرق يچىملرىنى تعديل ايدن بعض  
اقواامە امىتلاً فرانسز مكتبى، انسال جىديدە نك افكارىنى،  
رسىحى قالبه دوكەرك، ايستدىكى شكلە افراغ ايتىكىدەدر .

حکومته، و حکومتك، يكىنسللىنى وانتظامى جهتىلە حىرت  
افزا اولان، مؤسسانە و كويا اور وپانك غبطەسىنی جاب ايدن،  
تشكيلات سياسىه و اجتماعىيەسنە حرمت، برعقيده دينىيەكى،  
بوكنىج ومدافعەسىز ذكالرە تعلم اوئىقىدەدر . چو جوق بوكا  
ناصل اعتقاد، حاصل ايتىز ؟ او قدر اعتقاد ايدرك، اك بويوك  
امنييەسى ادارە حکومته كىرمىڭ اىچون باباسنەك چفتى چوبۇغۇنى  
ترك ايتىك اوولور . قلم افندىسى اولىق ونه قدر جزئى اوولرسە  
اولسون، قوه عمومىيەدن بىر بارچەبى الله كېرىمىڭ، اك عادى

کویلینک بىلە خولىاسىدر. الار قوللار زراعىتىن انصراف ايدرك، بىر معلملىكى، بىرقورىجىلىنى، بىرىول بىكچىلىكىنى، هەمانكى بىرادارەنك لاعلى التعيين بىر خدمتى باقلامغە صاواشىر. فرانسز مكتبي قلم اقديمىلىكى مناج واحلاقى، بىندەلك وخدمتىكارلۇق ميل واستعدادىنى تىمە ئېتكىدەدر.

طرز سىاست تبدل ايدىيـور، ايمپراطورلۇق حکومت مطلقاً بىي، جمهورىت ايمپراطورلىنى، مخافظەكارلر ليبرالرى، ليبرالرى مخافظەكارلرى تعقىب ايلەيور؛ بىر وقت تبعد ايدىيان شىسلر تحقىير، وتحقىير اوئانلىر تبعد ايدىلىيور؛ يالكز بىرى دكشىمپور: دولتك نظرىيەسى وعقىدەسى. بودائىما ياشامقىدەدر؛ وبروغراملىك تحولاتى، هيئت معلمىنىڭ تبدللىنى ايجىنده، اوئن طقوزنجى عصردە فرانسز افكارىنىڭ ثابت بىرمارقەسى كېي، مخافظە موجودىت ايمېتكىدەدر. مخافظەكارلر، موقع اقتدارە كېرىكىمز، اك مستعجل اوھەرق يابەجقلرى شى، مكتىبلە وضع بد ايمىك اوھەجقى صـاقلامىمپورلر. چوجۇقلۇرنىڭ ذكارلى غالىلرەك غنائىمى مىيانىدە بولنىيور.

تدریسات اعدادىيە وعالىيە، حال ووقتى يىندا اولانلىر اىچون، تدریسات ابتدائىيەدن حاصل اولان تأثيراتى ادامە وتشديد ايدىيور. زира قولەزلىرى، لىسەلرى، فاكولتهلىرى وساۋىرمەكتاب عاليه بىي يەضبىندە طۇنان يىنه حکومتىر؛ اخیراً تربیة اناندە

وضع يد ایتمشدر . دولت خدمته يکانه طریق وصول او لان پروگراملار و امتحانلار و ساطیله حکومت، تدریسات خصوصیه به ده مداخله ایتمکده در .

لکن بو مختلف مکتبلر میاننده، عقائد مخصوصه حکومتك اک بويوک تعليمکاهی مكتب حقوقدر . او بر سوری او زون ستریلی آدلار، بالخاصه اوراده یتشدیرلکده و حکومتك نظریه سی او نلره اوراده تلقیح ایدلکده در .

قيصرلک دورينك، اوں دردنجى لوئىلر و بىرنجى ناپولئونلر طرفدن توسيع ايديان، نظریه سی او راده محافظه او لىقدەدر . جسم مرکزىت ما كنه سنى تحرىك ايدن مهندسلرلک قسم اعظمى او رادن نشأت ایتمکدهدر . اسکى قرالىتى، استبداد و مطلقيت وادىسنه سوق ايدن حقوقيون واونلرلک، ناپولەۋۇنلرلک تأسيساتىه اشتراكىن صىكىرە، حکومت مناصبىنده، فتح ايدلەش بىر موقعىه او تورور كېي، يىرلىشەرك دولتك بودجه سىندن و عمومك حریت مخصوص بىسىندن متىع او لان خلفلرى، او مكتىبدن يتشىير . فرانس آو وقاتلرلک شكارىدر .

مكتىبدن چيقار چيقماز كنج فرانسز ، قىشىلە يە ياقاسىنى قابدىرىز . قىشىلەنك مقصدى ايسە البته او كنجى، افعال اختيارىه و تشبث شخصى و تنبية شخصيت ايجون تعامىم و تربىيە دىكلەدر .

قیشله، اوئى اطاعت مدركانه يە دکل، مطاوعت عاميانه يە آشىد.  
برىركە، هر حالده بوايىكى شى بر دكىلدر. بزم اصول عسکرى يە من  
نە برآدم، نە دە بر عسکر يېشىدىرىمن؛ اوئىك يېشىرىدىكى،  
مادون طبقة دە قوقله كې ادرا كىز متحركىلردن، ما فوقە  
بوروقراتىلدەن عبارتدر.

شو حالدە قىشىـهـ، مكتىبك باشلاـدىـنى ايـشـىـ مـكـمـلـاـ اـتـامـ  
ايـدىـور دـىـكـدـرـ. فـرـانـسـ اـورـادـنـ، بـرـماـكـىـنـىـسـتـ صـفـقـىـلـهـ اـدـارـةـ  
حـكـومـتـ فـابـرـيـقـهـ سـنـهـ دـاخـلـ اوـلـمـغـهـ يـاخـودـ، بـوـتـونـ قـوـاسـىـ اوـتـوـ  
ماـتـيـقـ، بـرـصـورـتـدـهـ تـنـظـيمـ ايـدـهـ جـكـ اوـلـانـ، حـكـومـتـ ماـكـنـهـ سـنـكـ  
سوـقـ وـالـجـاـسـنـهـ بلاـشـكـاـيـهـ وـبـلـاتـظـلـمـ تـحـمـلـ وـانـقـيـادـ ايـتـكـهـ تـامـيـلـهـ  
مـسـتـدـ بـرـحالـدـهـ چـيـقارـ.

ايـشـتـهـ بـوـ حالـدـهـ سـنـ اـزـدواـجـهـ وـاـصـلـ اـولـورـ. صـرـاسـمـ  
اـزـدواـجـيـهـ، حـقـوقـ وـوـظـائـفـ وـمـنـاسـبـاتـ زـوـجـيـهـيـ حـاوـىـ موـادـ  
قـانـونـيـهـيـ قـرـائـتـ وـاحـكـامـيـ اـيـضـاـحـ اـيـدـنـ، مـأـمـورـبـنـ حـكـومـتـ  
موـاجـھـهـ سـنـدـهـ اـجـراـ اوـلـنـورـ.  
لـكـنـ تـهـلـكـهـ ايـشـتـهـ بـوـ رـادـهـ دـرـ.

اوـغـلـىـ اوـلـنـدـىـرـدـكـدـنـ صـوـكـرـهـ، بـدـرـ، اوـئـىـ حـالـ وـمـوـقـعـىـ  
ايـسـتـهـدـىـكـىـ كـبـىـ اـحـضـارـ وـتـامـينـ اـيـدـهـ منـ. حـكـومـتـ، عـائـلـهـرـ ئـىـسـلـمـيـنـكـ  
زـوـتـلـيـخـيـ نـهـ بـولـدـهـ تـصـرـفـ وـاـوـلـادـلـىـ بـيـتـنـدـهـ نـهـ وـجـهـلـهـ تـقـسـيمـ  
ايـتـلـرـىـ لـازـمـكـلـهـ جـكـنـىـ، اـيـجـهـدـنـ اـيـجـهـيـهـ تـعـيـينـ وـتـحـدـيـدـ اـيـمـكـ درـجـهـ سـنـهـ  
قـدـرـ، دـسـتـ اـهـتـامـىـ اوـزـانـشـدـرـ!

احتمال که سز ، هر عائله نک درجه ثروتی ، حال و وضعیت و منفعتی بر اولندیغی ؛ و بو منافع مختلفه نک یکنسلق بر قاعده آلتنه قولنسی غیر ممکن بولندیغی؛ و فامیلیاریسlerی، عائله لرینک و جو جو قلرینک استقبالی تأمین خصوصنده، دها اهلیتی و دها مستقیم بر صاحب رأی و حکم اولدقلرینی؛ و عائله رئیس-لرینه ویریله بیله جلک الا اوافق بر صلاحیت تثبت، فامیلیاری امورینک اداره سی صلاحیتی دیک او له جغی؛ و بو سیله بو صلاحیت، ابو نک لوازم اساسیه سندن اولدیغی؛ و حکومتک مداخله سی بو صلاحیت تنقیص ایده جگنی؛ و باشده اذکلتره و جماهیر متفقة آمر یقاو اسقا ندیناویا حکومتلری ایله آلمانیا و سائره کبی اک سربست ، اک قوتلی ، اک مسعودلری اولدینی حالته، بو تون ماتلر پدرلره بو حریتی بخشن ایتدکاری و بو حالتن چوق منون بولندقلرینی بیان ایده جکسکنر .

اکرسز بود عاده و بو کاماثل دها بر چوق مطالعاتنده بولنه جق او لو رسه کنر ، فرانسز ملتک سیاسی ماکنه سنی ایجاد خصوصنده اک زیاده حائز تأثیر او لان حکم عجیبه بی آکلامه مقندر دکلیسیکن دیکندر . وحدت مليه و منطق نزهه قالیورمی دیدیکنر ؟ دیک او لیور که سز اصلاح بر فابریقه بی زیارت ایمه مش وازمکه ، حاده دن چکمکه واو فاق او فاق پارچه لغه مخصوص بر ماکنه نک ناصل ایشله دیکنی کورمه مشیکنر ! .. اور اده موضوع بحث او لان شی ،

اختیاری و سر برستانه فعالیت، هیآت مجتمعه محلیه نک امر اداره سندھ مختاریت، خاصه تفکر و محاکمه به مالکیت دکل، مجتمعاً و بر حرکت منظمہ ایله اجرای وظیفہ ایدن موتولر، پستو- نلر، دیشلی چرخلر، مواصله قایشلری و خصوصیله طو مقاًق و یا جکیچلر در.

فی الحقيقة قانون، نروتك بین الاولاد صورت انقسامی انجه دن انجه يه، منتظمماً و متشا کلاً تعین ایدیبور . بالکز مجموع نروت دکل، نروتدن محدود اولان هر نوع اموال . آیری آیری تقسیم او لئیور . شو صورت له که، مثلا درت چو جو ق بینته تقسیم او لئه حق براو، بر تارلا و یا بر مرعی آیری آیری درده تقسیم ایدیبور . قانون، چو جو قلردن هر برینک، انواع نروتك هر بر دن بر حصة متساوية طلبنه حق اولدیغی بیان ایده رک، بوقا عده بی وضع ایدیبور .

بو صراحت قانونیه نک، و ظائف ابوئی نه درجه تسهیل ایتدیکتی دوشونه بیلر سیکر . آرتق بربابا ایچون، قولار بی قاووش دیروب طور مقدن بشقه یا به جنی شی قالمیور : حکومتک دوراندیشلکی اولادک مقدراتی تعین و احضار ایدیبور . لکن بو صورت له ملتمنزد نه عجایب عائله رئیسلری پتشدیریلیور ! بزه اک یاقیندن تعلق اولان، طو غریدن طو غری به شخص مزه عائد بولنان بر ایشی بیله اداره ایتمکل کمعزه مساعدہ ایدملدیکنہ باقیلیرسه، طو-

غريسي امور مملكتي اداره خصوصنه چوق مهارت کسب  
ایتمکده يز .

لکن في الحقيقة، او نو دیسورم ک، قانون مدنی، تمامیله سربست  
آدمدر یتشدیرمک ایچون اصدار او لئامشدر . یا پدیعنى پک اعلا  
بیلن برنجی نابوله ئون، قواعد اداريە حفندە برادرى قرال ژوزه فە  
شو یولدە اشعارده بولنمشدر : « نابولیده قانون مدنی یی تأسیس  
ایديکنر ؟ سزه مرس بوط اولیان هرشى بوصورتله آز زماندە منهدا  
اوله جقدر ... و تأسیس ايدە جككىز مالكانه لردن بشقه او رته ده  
بویوک عائلەر قالىيە جقدر ... یا پدیغۇ قانون مدنی یی بکا اخطار  
واونى تأسیسه اجبار ايدىنى شى پودر . »

بونابوله ئون، نەشايىان حىرت درجه ده او سته برا آدمدر ! فاملىالر  
قدرتىزلىك ، بقا سازلىق ، افساخ تدرىجى درجه لرىنە و عادىنا  
خس و خاشاك متزالە سنه تىزلى ايتدىكە، كىنديسىنىڭ تأسىس كردىسى  
اولان او آغىرا داره ما كىنە سنك ايشلىيە مىھ جككى نە كۆزلى آكلا  
مشدى ! بىر لحظە فرض ايدىكزكە، عائلەر كىندى منافع بىتىيەلرغا  
دارە حقنە مالك او لسو نلر، يعنى بودا ئەرە صلاحىتى تكرار الده  
ايتىسونلر، اىشتە او وقت موجودىتلىرىنى ملى ايتىكە و كسب تأسىس  
وانظام ايلكە وبابا او جاغىنده ، بابا تارلاسندە ، فابرېقەدە ، بابادىن  
قالمه دكاندە ادامە موجودىتە موفق اولورلر ؛ بويە جە اكتساب  
قوت ايتىش اولدقلىرى حالدە، نواحى يە و ايالاتە عائىد امورلە

اداره‌سی‌اله‌آلمق‌ایسته‌یه جکلر و عامیانه بر متابعت‌حالدن چیقه‌رق، بودرکه‌یه دوشمه‌مه‌نک یوانی بیله‌جکلر در . حقیقت‌حالده‌ایسه بومکن‌دکلدر؛ زیرا اونقدیرده آرتق ماکنه‌ایشلیه‌من. حابوکه بوما کنه هر شیدن‌اول و هر شیئک فو قنده اوله‌رق و هیچ‌برمانعه تصادف‌ایتمیه‌رک ایشله‌مسی لازم‌در .

شمدی آکلاپور میس-کزکه فرانسیز قومنه تحمیل‌اولنان قاعدة‌وراثت اون دردنجی لوئی طرفدن باش-لانیلان و برنجی نابوله‌ئون طرفدن اکمال‌ایدیان مؤسسه‌سیاسیه قبه‌سنک آناختار طاشی مقام‌نده‌در ؟

بومؤسسه‌ده حکومتدن بش-قه‌سی‌ایچون یریوقدر . کندی اراضی‌سی‌داخانده یرلشمت ایسته‌ین برکنج عائله‌نک‌حالی تعقیب‌ایدیکز؛ او کانه‌کی بر طرز‌حیات تهیه‌اولنم‌شدر؟ واوراده‌کند . یسنسی اقامته‌کاه قرویسنه، تحت اداره‌سنده‌بولنان کویلیاره‌وناحیه‌یه ربط‌ایده‌جک احوال و شرائط بولسی قابل‌میدر ؟

حکومت بر تقدیر رقیانه‌ایله، اونک قوای تشیه‌سی‌صرف‌ایده‌جک و امور‌مایه‌یه خادم اوله‌جنی بوتون طرق و وسائلی قبا-مشدر . قومونلرک بالذات حکومت طرفدن اداره اولندیغی و برکونه افعال‌مستقله‌یه میدان بولندیغی کورم‌شده‌ک . عینیله‌امور بلدیه‌نک‌ده زمام اداره‌سی‌اله‌آنمشدر . شاید اصحاب‌اراضی‌فر جالیشمق خصوصنده‌کی احتیاج‌لرینی تطمین و بولند‌قلری محملر

احوال زراعیه سنی اصلاح ایتك مقصده لاه عادی بزرگ است سند.  
یقه‌سی تأسیسه یا خود محلی بر مسابقه کشادینه تشیب ایتسه‌لر ،  
در حال یا والی و یا متصرف مشکلات اوسته مشکلات چیقار مق  
یا خود تشیب واقعی حکومتک اداره‌سی آلتنه آمق ایچون میدانه  
آتیایر . بویله یا پنهله وطنی قورنار مشن او مق اعتقادنده بولنور .  
حقیقت حالده ایسه چفتلک صاحبلرینی اقامته کاه قرویلرندن صو .  
غوده جق اسبابی استکمال المهمش اولور . بو اصحاب اراضینک آرتق  
یکانه آرزولری ممکن او لدینی قدر او زون مدت چفتلکدن شهر لره  
فاجه قدر که هیچ اولماز سه او زالردہ اکنجه او لسون بولو ولر .

قسم اعظمی اداره‌ما کنه سنک استیلاسیله چفتلکاردن تباعد  
ایتش اصحاب اراضین متشکل اولان بویوک شهر لر من اهالی سنک ،  
او دانها متزايد صنوف معطله‌سی ایشه بویله تجمع ایتمکدد در .

بونلر هیچ اولماز سه شهر لردہ او ما کنه نک ایشله مسni اشکال  
ایتیور لر . اکن دقت ایدیکنر که بالذات اداره ایچون بشقه جهتدن  
بویوک بر تملکه تشکیل ایدییور لر . واقعاً مکتبه‌رده حکومتک  
پروغرامه کوره یتشدیر لدکاری جهتله بونلر جکدکاری مشقتک  
نه او لدینی بی امیور لرسه ده ، باری مشقت چکدکاری نی او لسون  
سیلیور لر . و فقط شکل اداره‌ی اتهام ایده جک یرده طوغریدن  
طوغری به حکومت اتهام ایدییور لر .

حکومت بو وجهه ، اوسته یورومک لازم کلن شایان

نفترت بر مخلوق حالی آمش او لیور . بوکون برآدم قالقوبده اونک عایینده جهاد اعلان ایده جك اولسنه ناصل اولورده او آدملر بو مجاهدی تعقیب ایتمزلر ؟  
مع هذا بویله بر دیقتاتورک آرقه سندن قوشە جق اولانلر يالکز او نلرده دکلدر .

نه ایچون صنعتکارلر ، تجارت و کوچوك اصنافدن متشکل خلق دخی قیام ایتسو نلر ؟ عجباً او معهود ماکنه بونلره قارشی ده حرکت ایقیورمی : بونلر دخی بوتون طرق حیانده پنچه حکومته مصادف اولیورلرمی ؟ هیچ برعومی منفعت وارمیدر که بونلر اوکا دائئر برلکده مذاکره و اتخاذ قرار ایده بیلسـونلر ؟ امور و معاملاتک دوچارتوقف او لدینی کون -- هر بطنده بطن سابقک آثاربى تخریب ایدن براصول و راثت و بوتون تشبیانی منع ایدن براصول اداره ایله ناصل توقف ایتمز ؟ -- ایشته اوکون بوتون مسئولیت انجق حکومته اسناد او له جقدر . زیرا هر شیئی بیان ، حسیات مایه بی قوروتان هب حکومتدر . ایشته بردیقةـاتوره موجود و مهیا بر چوق افراد .

فقط انقلاب فکر و مقصیدینک ، اطرافه جاب ایده جکی طرفداران ، يالکز زراعت و تجارت و صنعت اربابندن ده عبارت دکلدر . دیکر صنوف خاقدن و خصوصاً افکار منوره اصحابندن ده بر چوق طرفدار بولنه جقدر .

مکاتب ابتدائیه ورشدیه و عالیه معامله‌ی ، حکام واداره  
مامورلری کبی باجمله مستخدمین باشاییجه بوصنندن یتیشیر .  
دوشون تاییدرکه بزمکی کبی بوقدر تفرعاتی ، بوقدر قوتی  
بر ماکنه ، الا عادی ناحیه مستخدمینه وارنجه یه قدر ، درجه درجه  
نهایتسز هیئت مامورین بولندیچه ایشایه من .  
مع هذا بوهیئت مامورین ، اشغال اوشه حق موقعیت  
ایکی ویا اوج مثلی فضله در .

خدمات عمومیه حکومته نامنذ او له رق لزومندن فضله  
بوقدر مامور یتشمی شرائط اجتماعیه یه باگاییدر . مکتبه‌ی من ،  
طرز تدریس‌لیاه کنج فرانسیز لرک افکارینه نفوذ اداری حقنده  
بر حرمت ، بر اعتقاد خصوص زرع والقا ایدیوویلر . مامورین  
حکومتدن اویاق ، امور حکومتی اداره‌ایدن صنفه ، بویکانه صنف  
حکم انتساب ایتمک دیمکدر . چونکه بشقه هیچ برصنف او قدر  
ارائه موجودیه مقتدر دکلدر . بتوون بر ماتی آوجنده طوّتیق  
و ، هیچ بر مقاومت کوستر مامکده او لدیعی حالده ، او فی ایسته نالدیکی  
کبی قوللائق ، خلاصه مقدرات ملتک حکم مطابق اویاق ؛ نه  
جاذبه‌دارشی ایشته باقیکز ، کنیجلر من کنده‌یلرینه خدمت  
دولت مسلکنی کشاد ایدن مکتبه‌یه ناصل تھا لکله جان آتیوویلر .  
درس پروغراملری تحملدن فضله آغیراشد بر ماق صورتیله ،  
حائلر مع زیاده بوکسلتلدیکی حالده ، خاقی ینه ، تارلا قوشی  
آینیه یه قوشار کبی ، بومکتبه‌یه قوشیور .

ذاتاً ناصل قوشمسونلر ؟ نره يه كيتسونلر ؟ او نلري زرا.  
عندن ، تجارتندن ، صنعتدن تنغير ايلىدىكز . فضاه او لهرق ، قوه  
تشبيهلىرى ازمك وبركونه ثابت از ميدانه قويه بىلەللىنى امكان  
خار جنه چيقارمۇ صورتىلە، او كېيىشلىرى غيرقابل بر حاله افراغ  
ايلىدىكز !

بوتون دىيگەر مسالاك اللەرنىن آلتاش لولان فرانسزلى بالضرورە  
مامورىت مسلكىنە شتاب ايدىيورلر . بونلر، ماكىنەنک صدمە سەنە  
دوچار او لاماق اىچون اك ابى چارە، او ماكىنەنک اوستە چيقىق  
وما كينىستىلر ميانىنده بولنەق او لەيغى تقدير ايدىيورلر .

لكن دىدىيكم كېيىشلىرى توزىع او لە جق صنوف خدماتىن  
پىك چوق زىيادە طالب وار . بىر حال وموقۇم كە تەلەكىدىن خالى  
دكىلدر . آچىقىدە بولنان بوبىيكلار جە آدم نە ياسىسون ؟ بىر جوغى  
مسالاك شخصىيەدن بىرىنە تشىبت ايدە بىلە جىك سەنى تىجاواز  
ايتشىدر؛ مع هذا بوبابىدە نە استعدادە نە دە آرزو يە مالك دكىلدر .  
زىرا ادارە حكىومتك خاصە ممتازەسى هەركىسە بىر مسلك مستقل  
تداركىنە قابليت ويرە جىك او لان قوه ابتدائىيە وتشبيهلىرى  
اولدىرىمكىدىن عبارتىر . بورو قراتلىر استعداد فاتحانى يە مالك  
دكىلدر . آنجلو - ساقسون عرقى كە ئارضك بىر بوبىك قىسىمە  
كىندىللىرى حاكم قىلان او فىكر تىشىنى ، او بالاختيار حرڪت  
خاصە قويە سەنى مامورىتلىر دە جالىشەرقى الدە ايتمەمشىلدەر .

سالف الذکر قادر و خارجی مأمورلر ایچون حکومتک ده ویریلسندن بشقہ اميد يوقدر. هر صباح غزنه لرینى آچنچى، عجباً افق سیاسىیده برققطە سیاه وارمیدر، دىه متھالكانه آراشدیر مقدەدرلر. بو تھالكلارى يك مشروعدر. زيرا موضوع بحث اولان، بولندقلرى حال و موقع و چولوق چو جقلورىنىڭ اعашەسى مسئله سىدر. بونلر، مجادلات حىاتىدە نوميد قالان انسانلر كېيىشىز كە بونلر ادارە مؤسسه نىڭ عاينىدە ييلك ھجومى اعلان ايدە جىك اولان آدمى بىرمنجى صفتىلە آلقشلامىسونلر، دىكى ؟ طبیعت انسانىدەن، او نىك ويردىمە جىكى شىئى اصلاً طاب ايتە مايدىر.

دې جىكىسىكىز كە: «او يەاما، اكىر ايشسز مأمورلر حکومتک عاينىدە ايسەلر، مستىخدم بولنان مأمورىن دە بالطبع حکومتک لەندە درلر .»

مأمور يېھىلەتك فکر ابتدائى يى تىپه اىتمدىكىنى سوپىشىدك، بوبولىه اولدىنى كېيىشىز دادلىنى دە اىتمىز. حکومتە، بالذات حکومت عشقىنە دىكى، بودجه نىڭ خاطرى ایچون خدمت ايدى يايىر. موقع اقتداره كېن حکومتلر كاير كېر: لەن بودجه باقىدر. باقى اولان شىئە مىربوط اولدقلرنىن طولايى او آدمىلر مۇاخىذه ايدىلە بىلەيرمى؟ خصوصىلە كە او شى، او نىلر كە

معیشت‌ترینی تأمین ایمکده در . مأمورینک مشغولیت مشترکه ذهنیه‌سی، ممکن اولدینی قدر آزچالیشمق ، ممکن اولدینی قدر زیاده مظاهر حمایه اولمق و ممکن اولدینی قدر افکار ذاتیه‌سی اظهار ایته‌مکدر . اکر بو معهای نلائی بی حل ایده‌بیایرس-۹، کندینه بر موجودیت ثابته تأمین ایدر . و سقوط‌لنوند هیچ متضرر اویقسزین ، بر جوق هیات حکومتک یکدیگری آرقه‌سندن صره ایله یکوب کیتمسنه سیرجی قالیز .

حکومت‌ایچون مأمورلرک غیری مدافعلره مصادف اولمنی بی ایدرم . بونلر شیمدی به قدر هیچ بر حکومتک سقوطی بردیقه بیله توقيف ایدده‌مشلدردر . بونلر قیام ایدرلر-۱۰، آنجق ایش اولوب بتدکدن صکره یکی حکومته ، قطاعی اولان تسامیت‌ترینی ولایتیور اولان صداقت‌ترینی تأمین ایچوندرو !

بالاده تعریف ایتدیکمز اصول اداره‌یه تابع اولان بر قوم ایچون بر منجی و ترجیحاً بر دیقاتور آرامقدن بشقه چاره خلاص بوقدر .

اول امرده شوراسی آشکاردرکه ، کندی امور اداره‌سنده بر کونه اشتراکی اولیان بویله بر قوم ، مضطرب اولدینی خسته لقلری کندی کندینه تشـفیه ایده‌من . بتون قوای محركه فعالیتی بر بر و منظمآ قیرلشدـر . فضله اوله‌رق اخلاقآ و سیاستآ اوقدر عصیلاشـمـدرکه کندینی طوبـلامـغـه دـکـل ، حتـی

بونی آرزو ایتمکه بیله مقتدر دکادر . یکدیگرندن متفرق واختیار ذاتیسیله و سربستجه حرکت ایتمک اعتیادندن چوقدن بری متجرد اولان بوآدملر کنسدی کندیلیرینی ، حرکات و ضربانی یوتون قوای مایه‌یی تشکیل ایدن او بوبوک ما کنه نک قارشیسنه پک کوچک کورورلر .

شوحالده فرانسیز لرک بر خلاصکاره مراجعتلری لازم کلیور .  
لکن عجیباً نه ایچون بر دیقتاتوری ترجیحاً تحری ایدیسورلر ؟  
بزم طرز اداره ملکیه و سیاسیه من حقنده سرد ایلدیکم  
تعریفاتی لا یقیله اکلادیکنر ایسه ، بوما کنه نک یالکیز مرکزدن  
تحربک اولنه بیله جکننه البه دقت ایتمشیکنر . فی الحقيقة بو  
ما کنه یالکیز برکشی معرفتیله ایشله دملک او زره تأسیس او نمی‌شدر .  
یعنی بر اون دردنجی لوئی ، بر ناپوله ؤون طرفندن و کندیلری  
قوللانه ق ایچون یا نمی‌شدر . بناءً علبه بونی قوللانه جق برال ،  
قوتلی برال ، بر دیقتاتور الی بولاق ضروریدر .

بر عصردن زیاده در که فرانسیز ماتی بو (ال) ی آرامقدددر .  
لکن اعتقاد ایمایدرکه بودست متینی بولاق قولای دکادر .  
چونکه حالا تحری اولنقده و شمدی یه قدر تجربه اولنانلرک  
هپ موفقیتسزلکه دوچار اولدقلری کورلماکددر بوما کنه نک  
هر ایکی بانیسی یعنی اون دردنجی لوئی ایله برنجی ناپوله ؤون بیله

اونك، آخر عمر لرينه قدر، ايشله مسني تأمين واداره ايده جك  
قدر قوتلى بازو يه مالك اوله مديلر .

اوهالده هبيچ بر كيمسه آرتق بوما كنه ي ايشاتمكه مقتدر  
دكليدر ؟ بوكا هبيچ كيمسه نك كوجي يتمزى ؟  
ايشهه مسئله نظر كزده توضح ايدبيوركه بوندن بالطبع  
زياده سيله منونم .

عجبا يالكنز بر كيمسه نك كوجي يتسمين بوما كنه بر هيئتك ده  
قوئي فوقنده ميدر ؟ معلو مدر كه اش خاص متعدده نك قوي  
يالكنز بر كشينك قوتندن فضلهدار .

خير — بونلر بل كه دهامتفرق و بناء عليه دهاقو تسزدرلر.  
فقط ما كنه نك قوه محرك منه القا اولنان اك اوافق بر صارصيني،  
ملكتك اك او زاق تقاطنده در حال منعكس و محسوس اولديغه  
كوره، مجالس عموميه اصولي قاري شقلق و اضطراب شديدك  
بر سبب دائمي حالي آمير . نك برالك، هر نقطه نظر دن  
بر جوق كورو اتى و پاطردي يي موجب اولان بش يوز اله  
نسبته، هبيچ اولمازسه صارصيني خفيف بر صورته اجرا  
يتمك كي بر فائده سى وارد در .

حال حاضرده افكار عموميه نك بيكلار جه صداسنى ديكله يكز،  
شو يكانه آوازه ده خلاصه اولنور : « پارلمانتاري زمدن بشقه  
هرشى ! مجالس عموميه اصول حکومتندن بشقه هرشى ! »

بدیهی اوله رق قبول ایتالیدرکه : دیکر ممایکتله ده جاری اولان مجالس عمومیه طرز اداره سی فرانسه به قابل تطبیق دکلدر. شوجهته که دیکر حکومتلر بشقه صورته تأسیس ایتمشلدر. عائله‌لر، قومونلر، ولایتلر کندی ایشلرینی کندیلری روئیت و حکومت ایسے منافع عمومیه به نظارتله اکتفا ایتدیکنندن. پارلمتو مجادلاتنک عکس تائیراتندن ممایکت آنجوچ خفیف بر صورته متاز او لور. زیرا مجادلات واقعه منحصرآ، اورادک و جماعات محایه‌نک دائمہ صلاحیتندن بالاتر اولان، منافع سیاسیه مایه به تعلق ایدر. بزم مجالسمز ایسه بالعکس هر شیئه نظارت و هر خصوص حقنده اتخاذ قرار و با جمله اموری اداره ایمک مجبوریتنده در. فرانسه طوب راغنده، اک او زاقده کی قومونلره وارنجـه به قدر. هیچ بر منفعت یوقدرکه بونلرک الی آلتنده بولنسون واواللر بونافی هر کون هر ساعت رنجیده ایتسون. ایشته فرانسلرک، نه شخص واحدک نده اشخاص متعدده نک حکمران او لمسنه نه دن طولایی تحمل ایده مذکاری کورولیور.

بونظریه غایت واضح‌در؛ اون در دنجی لوئی نک و برنجی نابوله ئونک اداره ما کنه‌لری فرانسز ملتی، بالکن کندی کندی اداره ایمک خاصه‌ستدن دکل، هر نه صورته اولورسه اولسون اداره اولنق قابلیتندن بیله تحرید ایتمشدیر.

شوحالده بز ، دیقتاتورلک اصو-ولیه عدیم الاقتدار مجالس عمومیه اصولی بیننده مذبذب قالغه حکومی بز ؟ خیر ، مستریخ او لکز ؛ بوسیاسی ماکنه نک ایشله می بک آز زمانه منحصر و علامم باهره او نک نهایته ایرمکده اولدیغی مثبتدر .

اول امرده بودجه آجیفی ایله فنا پذیر اولمک تهمکسی آلتنده در . زیرا بواسول اداره نک خصیصه سی فوق العاده مصر- فلی اولمقدار . بوبرا اداره مسرفانه در : بوتون خدمات دولت مأمورلر واسطه سیله رؤیت اولنق و هر مأمور معاشی اولمک و بو مأمورلرک عددی دائنا تزايد ایتمک صورتیله ، بودجه آجیفی برکرداب مخوف کی دائنا در نیاشمکده در . بر مدت دها بر طاقم سطحی چاره لر و رسی یالانلره او رتوله بیاپرسه دد ، بو کی تدبیرلر او بو شافی طول دیر مغه کافی دکلدر .

دیگر طرفدن بو طرز حکومت ، بر استیلا ایله نهایت بولمک تهمکه سنه معروضدر . محاربات خارجیه ، داخلاً غیر قابل افتحام مشکلات ایچنده بولنان حکومتلر ایچون ، اشغال اذهان خصوصنده اعظم تداپیر در .

اون در دنجی لوئینک واوندن صوکره تشکل ایدن اداره جمهوریه نک و برنجی واوچنجی ناپوله ئونلرک زمانلر نزهه کی محارباتلک قسم اعظمی باشقة سیبلره مبنی دکلدری . بو مختلف اداره لر بو یوزدن

فنا پذیر اولمشلردر. فرانسه بوکونه قدر محافظه حیات ایتدی؛  
لکن بیک درلو جریحه لره، قاتی وزنده لکنی غائب ایده ایده،  
کیتندکجه زده لندی. میدان محاربه ده حالا بر ویا ایکی دفعه دها  
احرازشان ایده بیاید. فقط نتیجه حال کونش کبی اشکاردر.  
قوی الشکیمه بر ملت بر مغلوبیتک آلتندن هر وقت قاله  
بیاید. لکن حیات حقیقیه دن، فعالیت داخلیه دن محروم اولان،  
بر جوق عصر لدن بری انجق میخانیکی بر حیات سورن بر قوم  
چو قدن حکوم زوالدر.

بو عاقبتی بر طرف ایده جگ بر چاره البته وارددر.  
بو چاره ایسه ماکنه بی قیرمق و انقضاضی اسکی خردوات میانه  
آهق و بوصور تله عرقه مالکیت ذاتیه سنی اعاده ایتمکدر.  
لکن بن بوندن بحث ایتمیورم. زیرا اعتقادات باطھه لرینه  
طوقونلندیتی، فرانسلر لرک آرتق هیچ قولاق لرینه لا فیردی کیر من.  
مع هذا افکار عمومیه ده بر اتحاد حاصل ایتمک لازم  
کلیورسه، او ده حقیقته سلامت عمومیه به تعاق ایدن بوایشک  
باشه چیقارلماسی ایچون اولمایدر.

— ۵ —

قوای عمومیه طرز وسیع اداره سنک بر عرقه تفوق اجتماعی  
بنخش ایده میه جگکنی قارء البته ا کلامغه باشلامشدتر. بو اشکال

اداره دائماً و متعاقباً مدهش سقوطله ، ولو لهلى انهدامله ،  
هول انکيز سفالتلره بادي او لمشدر . بونلر تفوقى دك ، اخطاط  
اجتماعى يى انتاج ايدرلر .

تعبير آخرله ، بودوار معظممه تارىخىي بى بى دور تذينك  
تعقىب ايتسى ، ادوار مذكوره نك حقىقت حالده موجب سعادت  
او لما ماسندندر . بوياله هر كسىجه معلوم اولان برشىدە اصرار  
ايتك چيركىندر . بونى چو جوقلر بىلە ادراك ايدە جى حالده ،  
خلفات افكارى او درجه تغليط ايدلشى كە ، بوجقيقى كوزمك  
ايسىمه يورلر .

ايشهه درجه شمولي تامىلە اكلاشامىي رق تكرار اولانان  
شو : « تارىخى اوليميان ملتلىرى بختياردر . » سوزىنىڭ طوغىرىلىنى  
بوصورتىڭ اكلاشىمقدەدر . في الحقيقة مؤرخلى ، ماضىنىڭ يالكىز  
مناقب فيجىعه و مباحث مطنطىيە سرمایه تشکيل ايدن پارلاق  
و هيچانلى دورلىزىن ماعدا صفحاتى مشاهىدە و ضبط ايلىزلىر .  
بوبلە جه حقايقى تحرىيفە و حسييات معنوېي تغليطە خدمت  
ايتشىلدر . بونلر ك روایاتى او زون بر تارىخ شقاوتىن عبارتىدر كە  
بوندە هان دائماً فضىيات دوچار بمحازات وسيآت مظهر مكافأة  
ايدلشىدر .

برحالده كە ، تارىخ شوخلاصە مکروھيە واصل اوایور :  
حيات عمومىيەدە ، اك ابتدائى آدمىلر ك و حتى و حشىلر ك بىلە

و جهانلری طرفندن اتهام ایدمکه شایان اولان و حیات فردیه ده  
بر لکه تشکیل ایدن شیلری مدح و ستایش ایتمک . ایشته چو.  
جو قلمزه تدریسندن حیا ایتمدیکمز تاریخ !

کرک مؤرخین کرک افکار عمومیه یا کلش یول طوتدقلربی  
وبر سراب مغفله آلداندقلربی ناصل اولوبده کورمديلر ؟  
بو خصوصده لاتین افکاری بی و حقیقت حالده ایپراطورلغه  
یعنی روما دورانخطاطنه مخصوص اولان افکاری مسئول طوته  
لازم کلیود . ایپراطورلق اصول اداره سی بوتون دنیایه یا بیله رق ،  
عین زمانده هم دیجی ، هم سیاسی اولان واسع و بی حدود قوای  
عمومیه طرزنده تحملربی هر طرفه صاحب شد . قیصر لق اصول  
اداره سی آره منده حالا باقیدر .

اکلاشیلیورکه اوون در دنجی لوئی ، انقلاب ، ایپراطورلق  
دورلرینک رجالی بر خطوط ده روما ایپراطورلغی کور کورینه  
تاماً تقایدہ قدر وار مشلر در .

صنف روحانی ده ، صنوف جسمانیه کی لاتین نفوذی آته  
کیرمشدر؛ حتی صنف مذکور، علی الخصوص لاتین مملکتلر نده  
طوبالامش ولاتين لسانه الا زیاده مربوط قالمش اولدیغندن  
طولایی، بونفرذه ده از زیاده منقاد اویشدر . ایشته بوسیله در که ،  
مقدرات اجتماعیه سی سوق و اداره ایتمک ایچون، حاکمیت عمومیه  
واونی المده طوته ده اولان منفعت مخصوصه فکری ، صنوف

روحانیه میساننده افراطه وارمشد. حکومت مطلقه فکری دیانته، ایمپراطورلرک تضییقات و اعتسافاتندن زیاده، فتالق ایمشد. و سلطنته ایقاع مضرت ایتدیکی قدر دیانته ده ایمشد. مع التأسف بزم تربیه من حالا لاتینلرک یعنی لاتین تدنسنک بو عنغناقی اساس اتخاذ ایمشد.

بزبومیرانک يالكىز ايشمىزەكان جەھتلەرنى قبول ایتملى ايدك. حالبوكه بالعکس هیئت عمومىيەسىلەو كور كور كورىنە قبول ایتدك. عنعنات قىصريه، سلطنتى افا ایتدى وهیئت روحانیه يه قۇوزىلەن قسم اعظمى غائب ایتدىرىدى. شىمىدى ايسە اختلافات سیاسىيە ومذھېيە منى ادامە و تشىدید ايدىبور. اكىر اصرار ايدەجىك او لورسەق بزى اسپانيانك، بور تو غالىڭ، جنۇي ايتاليانك و بولۇنيانك حال و موقعلىرىنه تنزيل ايدەجىكدر.

لانيقطع موقع اقتدارى الله كېيرمك خولىاسنده بولنانلر دىبورم كە: «سز، فياپىلردن، اسکىندرلردن، او كۆستىردن، او ن دردنجى لوئىلردن، قونوانسى-يونلردن، ياخود ناپوله-ئۇنلردن دها واسع بر نهود و حاكمىت الدە ایتەكى البتە اميد ایتىزسيكىز. چونكە اڭ مدهش قوئە حاكمىتە مالك او لان بوا دملر بويوك تدىيلر ائناسىنده ظھور ایتىشلردر. حالبوكه بونلر او تدىيلرى توقىف دىكىل، بلەكە اونى تسرىع و تشىدید ایتمىكدىن بشقە بىرىشى يابامشلردر.

دیهک او لیور که نه موقع اقتداره چکمکله، نه ده او اقتداری  
درجه‌افراطه واردیر مقله بر ملت اعلاً ایدیله من. قدرت اجتماعیه،  
سلامت اجتماعیه بویوزدن حصوله کله من . .  
یازره‌دن کلیر؟ ایشته بونی شمدی کوره جکنر.



## در دنجی باب

قرون عتیقه‌ده حکم‌فرما اولان جمعیاتک اسباب  
تفوقي وجوده کتیرن، تثبت شیخ‌صیدر .

— ۱ —

تاریخک ادوار معظمه‌سی نامیله مطنطن بر صورتده یادایدیلن  
او مؤلم اشکال اداره‌یه انسانیتک ناصل تحمل ایتمش اولدیغی  
کندی کندیکزه سؤال ایتدیککز وارمی ؟ قوای عمومیه‌نک  
انکشاف مفرط‌نده سلسۀ طبیعیه و مشؤسی اولان سفالتلره ،  
غضب و غارتله ، ظلم و شدتله عجیبا انسانیت بوقدر او زون  
مدت ناصل تحمل ایده بیلدی ؟  
بو سؤاله يالکز بر جواب وارد ر .

مذکور دورلرک هر برینه — حیات فردیه‌یی الا یوکسک  
درجده تنهیه و حیات عمومیه‌یی محدود بر دائرة داخلنده حصر  
و قصر ایدن اصول اداره تحتتده انسانلری شایان تذکار شرائط  
ثابت و قویه اجتماعیه‌یه محکم بر صورتده وضع و تثبیت ایدن — بر  
طاقم ادوار مدیده تقدم ایتمشدی .

بادوار مسعوده اجتماعیه ظرفنده تراکم ایدن شایان تذکار سرمایه قوت و مقاومت سایه سنده در که انسانلر حکومات مطلقه نک بادی اولدینی مشاق و شفاقت او زون مدت طیا نشلدر . فقط مبحث عنه ادوار سعادت اجتماعیه حمیقة موجود واو برقوته مالک ایدی ایسه ناصل اولیورده تاریخه شعشه پاش اولیور ؟

مؤر خلر بوسسله و قایی نظر دقته آلامش اوکا و مستحق اولدینی دقت و اهمیتی عطف ایتمه مش اولملری ایکی سبیه مستند در که بونک میدان بداته و ضمی لازمه دندر .

اول امرده مؤر خلر ، بالخاصه و قابع سیاسیه نک پار لا قاغبله فیجاعته مجلوب اولمشلدر . قارئنک نظر دقتی جالب احوال و حادثات بومیانده بولنیور . مثلا : محاربه لر ، رجال مشهوره عسکریه و سیاسیه نک ، بویوک حکمدارلر ک تراجم احواله ، جمالات مدنیه و دینیه و سیاسیه به و اساساً خایعنی اولان بویوک فلا کت و سفالتلره دائز مباحث کبی .

ذاتاً بوهیجانلی و قاریشیق عصر لر ، معاصر لری میاننده ، جالب دقت اولان و حیاتک عادی و یکننسق رفتارندن خارج بولنان و قایی اخلاقه نقل ایتمک هو سیله میدانه چیقان بر چوق مؤر . خلر و وقعته نویسلر و خاطرات یازان مؤلفلر یتشدیر مشلدر . ایشته برنجی سبب بودر . ایکنچیسنه کلنجه :

مئر خلر بالعكس حیات عمومیه نک جانسز بر حالده بولندیفی واقوامک حیات خصوصیه اینچنده محصور و با خاصه ایشانه مش طوبراقلری آچقلمه و کندي مالکانه لریني تأسیس و تشبیث شخصیه و استقلاله عائد حقوق لریني تأمین ایله مشغول اولد . قلری ادواردن بالالتزام صرف نظر ایتشلردر .

قراکاق بر کیجه یه بکزهین بوسونوک ادوار تاریخیه دن متدهش اولان مئر خلر حیات عمومیه یه و یا مجادلات سیاسیه و دینیه یه دائز اوته دن بریدن بعض و قایی آلامقله اکتفا ایتمشلردر . وز عمل نجه بوقایی ، تاریخنک شرفیه متناسب بر درجه یه اصعاد اینک فکریله . الارندن کلدیکی قدر اعظام واطرا ایتمشلردر . صوکره ده ، حاکمیت متسـعـهـنـک تأثیر عظیمی احساس و بو وجهمه تاریخه قیده سزا کور دکلری و قایعه بر چولک اینچندن کمال سرعته قاچوب قور تلق نوعندن اوله رق ، کمال سرعته پکمشلردر . تاریخی اولان ملتلر بد بختدر !

لکن بو مئر خلرک یازدقلری کبی تاریخنـلـرـی اوـلـیـانـلـرـ بختیاردر . اونلر ، علم اجتماعینک ضبط ایده بیلدیکی و بو علم ایله تربیه اوئیش مئر خین مستقبله نک روایت ایده جکلری دها پلک جوق استفاده می ، مراقلی و مثمر بشقه بر تاریخه مالکدرلر . قارئینه رهبرلک ایتمت و تعقیب ایلدیکم دلائل و بر اهینه بر

اساس حاضر لامق ایچون بن بوراده انجق بعض خطوط تاریخیه.  
نک علی العجله بر طاسلانگی یا به بیله جکم .

کرک قرون عتیقه ده کرک زمانزده حکم فرما اولان اک  
بویله کمال اجتماعیه نک ناصل ساده و طبیعی ومظلم ، و صورت  
ظاهره ده ضعیف و حقیقت حالده فوق العاده قوی و سائمه  
تشکل و تئی ایتدکار بی یعنی بو تماشیک نه طریقه وجود پذیر  
اولدینگی بیانه غیرت ایده جکم .

بویله کوچوک بر سرالده او زون او زادی یه سرد دلائل  
ایدهم . لکن اسبابی تکرار ایتمکسزین ، یالکز هر کسه معلوم  
اولان وقایعه استناداً ، بر تأثیر حاصل ایمکه چالیشه جنم .

— ۲ —

بحرسفید عالمی بوکون آرتق قدیم یونانیلر طینتنده بر  
یونانی وجوده کتیره من . شرائط محیطیه ، بالآخره عناصر  
اجنبیه نک مختلف جهتلردن و قوع بولان آقینلری نتیجه سی  
اوله رق ، غایت درین بر صورتنده تعدیلانه او غرامشدرا . مع  
ما فيه اراضینک طاغرله محاط کوچوک وادیلردن متشکل واقلیمک ،  
اشجار مشمره نک مبذولاً یتشدیر لسنه مساعد اولمی کبی خواص  
مادیه زمانزه قدر ثابت قالمشدرا .

بو خواص الحالة هذه انوذج قد يمك بعض شمائل اساسية.  
سفي تكرار مشاهده ايمكلكمزه ياردم ايده جكدر .  
اليوم هپمز بيليوورزكه ، قورسيقهده وبحرسفيدك سائز  
بوتون جزايرنده اولديني کي ، يونانستانده يكديکرندن بلک فرقى  
ايک صنف خلق واردر : کوچوك واديلر اهاليسى ايله طاغلى  
اهالى .

بوايکي صنف آرسنده شايان دقت برارتياط موجوددر .  
سبيل سبيسر ، وادي اهاليسى طاغه چيقار واوراده يرلشىرل .  
بوكا « طاغه چيقمق » تعبير اولنور . ايشه او مشهور حيدوندق  
زمانىزه قدر بوصورته دوام ايمشد . طاغلردن وادي اهاليسنه  
قارشى چابوجىياغه باشلازلر . واونلره معنى و مادة تحكم ايدرلر .  
هر كس بوحكايەلرى بىلير ؛ طبقي (ادمون آبوت ) طرفدن  
نقل و حكايە اولنان (هاجي استاوروس ) لک و سائز بىث درلو  
امثالىك ماجرالرى کي . يالكنز قورسيقه اطهسنده الحالة هذه  
طاغلرده بش الى التي يوز حيدود بولندىني تخمین اولنيورك  
حقيقى بر اوردو ديمكدر .

فقط وھله او لاده انك زياده شايان حيرت اولسى لازم  
كلن شىء بو حيدودلك وادي اهاليسى نزدنه فوق العاده بر  
تفوذه مالك اولدقلينك كورماسيدر .  
(تىنو) اطهلى بربايسك او غلى بولنان و(بارنهز) ده يرلشهرك

اورادان آنه يه حکمران اولان هاجی استاورو سك سرکذشتى دكله يكز ، ادمون آبوت دېيوركە : « یونانستانه واصل او لايغ تار بخنده بو آنه قهرمانى (آتىقە) حوالىسى خاقنە باشنه بىر بلا كسامشدى . عوام صنفنتى جمعى اولان صالحونلارده ، قەوهەخانە لرده ، بىر دكانلارنده واورتە حاللى آدمىرك طوبىلاندقلرى اجزاخانەلرده و بازار كونلارينه مخصوص اولان آهنكاردە و (باتيسيا) يولىدە يالكز بىو (بىو يك هاجى استاورو س) دن بىح اولنور وزاندرمه لرک او ما جىسى و طاغىرك قرالى اولان هاجى استاورو سك باشنه يېين ايدى يلىرىدى . كليسا لارده هاجى استاورو س نامنه عبادت دعاسى او قونەجق درجه يه وارمىشدى . مرقومك نامنه (لورد بايرون) بى منظومە اتحاف ابتدى . پارسک نطق بردازلىرى مرقومى (آپامينونDas) و حتى زواللى (آريستد) ھم عيار عد ايتدىلر .

الحاصل بويحيدودلر وادينك ساكن اهالىسى نزدندە بىو يك بى اعتباره و فوق العاده بى نفوذه مظهر دلر . بى غريبېي آتىدە كورىلە جك اهمىتىلە تعرىف ايمك لازىمدر .

طاغلىق حيانى بوماتچىلە بى صفت مخصوصە بىخش ايدر . بى حيات او نلارده استعداد جنكاورانە و خصوصىيە آمارانە تېيە ايمىكىدەدر . لكن بونلارك يابىدقلرى على العاده بى شقاوت دكالدر . بونلار متمدن حيدودلاردر . طاغلىرى انحق موقد صورتىدە

اشغال ایدرلر . حیات حضریه سیله اخلاق و طبیعت‌لرینک کسب ملایت ایتمش اولدبئی منحط وادی و کویلردن نشأت ایلدکار . ندن طولابی حیدودلئی برنوع اطوار ظریفانه واشکال نازکانه ایله اجرار ایدرلر . بونلرک عصیانلری بعض شخصی دشمنلره قارشیدر . علی‌العموم نظام اجتماعی به و مدنیته فارشی دکلدر . بونلر هرنه قدر دائرة مدنیت‌دن چیمه‌مشلسه‌ده ، مدنیت‌دن چیقمش اولدقلری ایچوندرکه ، اوئی تقدیر ایدرلر . ورؤسای مدنیت صرسندە پولنق يکانه آرزولریدر ،

فی‌الحقیقه بونلر رئیس و آمر اولق ایچون لازم کلن او صافه مالکدرلر . جونکه او لاً مدنیدیرلر ، نانیا ، تشبات جرأتکارا . نده بولنه بولنه قوماندایه الفت ایتشلردر : نالنا قوتایدیرلر . اعتیاد جنکا ورانه‌لریله ، قوماندایه و کندیلرینه اطاعت ایتديرمکه اولان استعدادلریله و قباطایی واری طورلریله اشاغیکی کویلرله شوق ایدرلر .

انسانلری سوق واداره ایدن بر آمر اولق ورؤسا او جانی تشکیل ایتمک ایچون ، بو حیدودلرک ، عائله‌لریجی و شهرلرده و کویلرده قالان دوستلرینی باشلرینه جاب و جمع ایتلری کفایت ایدر و کندیلرینک اساساً ، یکدیکرینه يك صيق رو ابطله مربوط و بوبوکلره اقیاد و اطاعتله مألف عائله‌لره منسویت‌لری و بردە

او عائله‌لردن هر برینک کونک برنده طاغه چیقمق مجبور یتنه بولنه بیلسی احتمالی بو اجتامی تسهیل ایلر .

الحاله هذه یونان و قورسیقه حیدودلرینک اجرا ایلکده اولدقلری شبه حکمدارانه نفوذ و حاکمیته نظرآ وقتیله نه زاندرمه نده منظم برقوه عمومیه مفقود اولدیغی تاریخلرده ، بونلرک مالک اولدقلری قوت و قدرت تخمین و تقدير اولنه بیلیر . « خدمتنه بر حیدود واردر » سوزی بر تعییردرکه بر آدمک حکم و نفوذی حقنده اک یوکسک بر فکر ویریر . بوسوز : « او آدمک بر ناظره آره‌سی پاک ایدر . » دیگله مساویدر .

( پول بورد ) دیبورکه : « قانونک عجزندن ، قوه عدله‌نک اعتبار سز لفندن طولایی حیدودلرک بونلرک یوینه قائم او لمشدر . بر حیدودی اعاشه و حایه ایدرسیکز ؛ اوده مقابله سلاخی سزک آرزوکزه کوره استعمال ایلر . بو بر مبادله خدمتدر .

بورجنی اوده مکده تعلل ایدن بر بور جایکز وارسه ، حیدود اشبو دینک تعجیل تحصیانی در عهده ایدر . بونلرک حکمری غیر قابل مقاومتدر . شاید بر آلا جقلی سزی صیقیشیدیر مقده ایسه ، تحت حایه کرده بولنان حیدود سزه مهلت قازاندیریر . بریسیله آره کرده ، مثلا بر حق تصرف مسئله سندن طولایی اختلاف وارسه ، حیدود خصمکزه کندیسنک حق سز اولدیغی اثبات ایدر . صرعی صاحبی حیوانلرکری او تلا مقده سزه محالفت

ایدیسوردسه ، حیدود او کا مرام اکلاتیر . یاخود چوبانلر اراضیکزی تخریب ایدیسوردسه ، حیدود اونلاری اراضیکزدن طرد و اخراج ایدر . یا او غلماکزی یاخود قز کزدو چار اغفال اولمش ایسه ، باش دن چیقاران آدمی حیدود اظهار ندامته و تعمیر قباخته سوق ایلر . دها نه سویلهیم ؟ اصحاب املاکدن بری بونلر حقنده کال صفوته : « حیدودلر بزی کندیلرینه مجبور حرمت ایدسوردلر . » دیه اعترافده بولنیوزردی .

الحاصل حيدودلر برناظم اجتماعی حالی آمشلدرد . بونلرک  
القا ایتدکاری خشیت کویلرک اوزرنده برکابوس کبی حکمفرما  
اولقدهدر . حتی بعضًا حيدودلر علامت مودت اولق اوزره  
ناحیه ل ط، فندن تخصصاته نائل اولقدهدرلر .

ماکدونیا حیدرولرندن مشهور (آطناش) ک چابو لحیله الده  
ایتدیکی مبالغدن بر قسم مهمی مکتبه ایچون افراز ایلسنه نه  
دیر سیکن ؟

ایشته چته جیلک الیوم حال تدینیده بولندیفی و یونان حکو.  
مئی یاخود ترکیا و یا فرانسه حکومتلری بونله قارشی ژاندار-  
مهلر، مأمورلر و محاکمهلر واسطه سیله بحرب مهلك آچش  
اولدقلری حالده الحالة هذه طاغلی حیددلرک اجرا ایتدکلری  
تأثیرات حاکمانه فی کورکن .

شـوـحالـهـ بـوـآـدـمـلـكـ يـعـنـيـ بـوـنـوـعـ حـيـدـوـدـلـكـ قـرـونـ مـتـوـ سـطـهـهـ ، عـلـىـخـصـوـصـ اـزـمـنـةـ عـتـيقـهـهـ وـحـقـ مـبـادـیـ تـارـيـخـ يـوـنـاـ نـيـدـهـ اـجـرـاـ اـيـلـدـكـلـرـيـ نـفـوـذـيـ تـقـدـيرـ اـيـدـهـ بـيـلـيـرـسـيـكـزـ . اوـزـماـنـلـ بـوـنـلـ قـارـشـيلـرـنـدـهـ جـدـىـ صـورـتـهـ مـتـشـكـلـ هـيـبـجـ بـرـقـوـهـ مـقاـوـمـهـ كـوـرـمـهـ مـكـدـهـ وـغـايـتـ طـبـيـعـيـ اوـلـهـرـقـ اـهـالـيـ بـوـنـلـرـكـ اـطـرـافـهـ تـجـمـعـ اـيـلـكـدـهـ اـيـدـيـلـرـ . بـوـنـلـرـ ، بـرـكـونـهـ اـعـتـراـضـهـ هـدـفـ اوـلـيـانـ ، طـبـيـعـيـ وـقـوـيـ الشـكـيمـهـ وـايـجـابـاتـ اـحـوالـكـ تـيـجـهـ ضـرـورـيـهـسـيـ اوـلـهـرـقـ كـنـدـيـ كـنـدـيـهـ ظـهـورـ اـيـمـشـ بـرـحـكـمـدـارـ اـيـدـيـلـرـ .

بـوـنـلـرـ تـارـيـخـكـ اـكـ اوـزـاقـ مـبـادـيـسـنـدـنـ بـرـىـ حـكـوـمـتـ وـظـيـفـهـ سـنـىـ اـيـفـاـ اـيـدـيـيـوـرـلـرـ . فـىـ الـحـقـيـقـهـ حـرـافـاتـ يـوـنـاـنـيـهـ دـوـرـنـدـهـ قـوـهـ حـكـوـمـتـكـ حـيـدـوـدـلـرـ طـرـقـدـنـ اـجـرـاـ اوـلـنـدـيـغـيـ صـرـيـحـ بـرـصـورـتـهـ اـسـتـنـتـاجـ اـيـدـيـيـوـرـزـ . بـوـنـلـرـكـ ، مـصـالـلـرـدـهـ «ـهـرـ كـولـكـ آـنـارـ مـشـهـوـرـ رـهـسـيـ»ـ نـامـيـلـهـ تـصـوـيـرـ اوـلـنـانـ بـرـ طـاقـمـ تـشـبـثـاتـ جـسـيـمـهـ اـعـمـارـيـهـيـ اـدـارـهـ اـيـلـدـكـلـرـيـ كـوـزـيـيـوـرـزـ . (ـهـرـ كـولـ)ـ بـرـ بـالـيـقـارـيـاـ ، بـرـ حـيـدـوـدـ وـيـوـنـانـ قـدـيـلـكـ بـرـ مـلـىـ عـسـكـرـيـ اـيـدـىـ .

الـآنـ بـحـرـسـفـيدـ حـوـضـهـسـنـدـهـ تـصـادـفـ اـيـتـديـكـمـزـ وـفـرـانـسـهـ ژـانـدـرـمـهـسـنـكـ بـيـلـهـ قـوـرـسـيـقـهـ اـطـهـسـنـدـنـ هـوـزـ اـزـالـهـ اـيـدـهـمـدـيـكـ يـوـنـوـعـ حـيـدـوـدـلـرـهـ اوـحـوـالـيـ تـارـيـخـكـ اـكـ اوـزـاقـ اـزـمـنـةـ عـتـيقـهـسـنـدـهـهـ تـصـادـفـ اـيـدـيـلـيـرـ .

ماـضـيـ اـيـلـهـ حـالـكـ بـوـمـطـاـبـقـتـيـ اـكـاـولـ مـوـسـيـوـ (ـهـازـىـ دـوـتـوـ)

رویل ) ایله موسیو ( ف . شامپولت ) ، علم اجتماعینک یاردمیله مشاهده ایتشلر و یونانستانک مبادیسی بو وجهمه توصیف ایتشلردر .

فی الحقيقة ، حاجی استاوروسک امثالی اک اسکی زمانلرده کورورز . دھالو ذمانلرده بیله طاغه چیقلیر واوراده اسکان ایدیلیر و چاپولحیلق ایچون کویلره اینیلیر و بوتون بواحواله رغماً ، حاجی استاوروس ایله سائز میلیس عسکرلری و حیدود و پالیقاریالر کبی ، او وقتده ، وادی اهالیسی تزدندہ پک زیاده اعتبار و توجه کورلوردی .

بالکز شمدى اسملر تبدل ایتشدر ، او وقتی حیدودلر (زوپیتر) ، (مرکول) ، (تیتان) ، (ژاپت) ، (برومهته) (دو قالیون) ، (هلمن) و سائزه و سائزه ایدی .

« خرافات یونانیه حقنده ملاحظات — (زوپیتر) ، (مرکول) و (هلمن) » نامیلله معنون برائرنده ، موسیو (توریل) زوپیترک خرافه سی شو صورتلہ یکیدن ترکیب ایدیبور :

ایله تسالیاده وادینک مرکزندہ حکمران اولمغه باشلار .»

« پدرینک بوصورتلہ یریخی ضبط ایدرکن ، بویوک برادری (تیتان) کڈه حقنی غصب ایلدیکنندن موئی ایله ، ساتورن دن صوکرہ حکومتک تیتان لرہ عودنی شرطیاھ موافقت ایدر .

ساتورن بوکاپک ده طرفدار او مامقه برابر ، برادرینی تأمین ایچون  
کندی او زچو جو قلربیتی او لدیرمکه محبوریت کورور . ذاتاً ،  
کندیستنک ، پدری حقنده یا پدینی فنا القدن اورنک آلمق صورتیله  
چو جو قلربینک ، کندی حقنده عین معامله‌ی تطبیقه قالقیشمن  
ندن ده قورقیوردی . »

« ژوپیترک والده‌سی چو جوغنی پدرینک بومشوم تصورندن  
قورتار مغه بر چاره بولدی . وايشته بولیله چه ژوپیتر ، دها بشیکده  
ایکن ، کوزدن غائب او لدی . آوان طفو لیتنی نزده کچیردیکن  
دائز اختلاف واردر . اک زیاده شایان اعتماد اولان افکاره  
کوره ، کرید طاغایلری نزدنده کچی سودیله بساندی . »

« دکزلرده بر چوق سفر و غربتلردن صوکره ، مسقط  
رأسه عورت ایتدی . و « تامپه » یاخود [ الحاله‌هذ ] سلام  
و ، ریا » دینیان [ بهنه ] وادیستنک مدخلانده ، تسالیایه حاکم  
اولان و دکز او زرنده مر تکز بولنان « او لیپ » طباغنده  
بر لشدی . بشیکده ایکن او لدی ظن اولنان ژوپیتر ، کندیستنک  
عودتی حوادثی او زرینه ساتورن ایله تیتان‌لر آره‌سنده ظهور  
ایدن محاربه‌یه اشتراکده تا خر ایتمدی . »

« ژوپیتر ، ایلک دفعه او ملق او زره تیتان‌لری مغلوب اید نجه  
پدرینی ، وقتیله ساتورنک کمال بصیرته اندیشه ایتش او لدینی  
او زره ، او لدیره رک یرینه کچدی . شو حالده ، غیر منونلرک معا .

و نتیله، تیتانلری کیدن باش قالدیردیلر. ژوپیتر ده طاغلره عودت ایستدی.»  
 « همان ده ناقابل وصول او لان ذروه ئانه می ۲۹۷۲ متروهار تفا.  
 عنده بولنان او لیپ طاغنی او زرنده، او غلى هر کولک معاونتیله،  
 ژوپیتر، دشمنه رقابت ایچون اوردو کاهلرینی تامپه کدیکنک  
 او ره سنده او لیپک دوامی دیمک او لان (او سا) و (بیلیون)  
 او زرنده تأسیس ایدن تیتانلرک هجو ملرینه مقاومت ایتدی.  
 ژوپیتر، طاغلیلر کی باز ولردن بشقه آلت حربلری او لیسان  
 (سانتیمان) لر طرفدن معاونت کورمکده ایدیسه ده، قار-  
 شیسنده، تیتانلرله متفق او لان و وادیلرک سواریلری بولنان  
 (ساتور) لر بولنیور دی. »

« مع مافیه طاغلیلر غلبه چالدیلر. ژوپیتر حاکمیتی حافظه  
 ایتدی. و، وادینک اهالیسی او لان اسکی (پلاز) لرک طوبرا.  
 قلرخی ضبط ایدن يكى نسلك قهرمانی کسیلدی. شهرنی  
 (سیمهل) لک و (ساتورن) لک صیتنی کورلتدى. »

« وادی اهالیسنت حکمرانی او لان و شمديکی خلفلری کی  
 متمدن بولنان بو مشهور حیدودلر، غير محدود بر قوه شکیمه يه  
 نایئل اولهرق، ژاندارمه لق، (یا کلیش دوزه اتیجیلک) و حتى  
 (امور نافعه متشبیلکی) وظیفه لرینی ایفا ایدرک حاکمیتلرینک  
 حقنی اثبات ایتدیلر. بونلر امثال سز مهندس اولدیلر. »

« وادیلرینی اumar خصوصنده پلازلره مساعده ایچون بو  
 مساعی لازم ایدی. »

معلومدرکه پلازلر، يكىنسق برصورتده دكزه كشاده اولان يونانستان واديلرنده تأسىر ايتىتلردر . لكن بونلر ساحل بوينجه يرلشمدىلر . چونكە عمومىتىله بوساحللر چاقللرلە وجوا ردهكى طاغىلردن اين صولرك سوروكلىدىكى قايدىلرلە مسىدود ايدى . بوقايدىلر ساحلە قرىب محللرده وسوجريانىڭ طربىرغۇ آزەحق مىلانييە قوتى غائب ايتىدىكى يرلردىيغىلوب قالير . بوسېلە بوتون بوواديلرك مدخلنده بونلر باتاقلق تشكيلىدیر . موسىو (دمزوبرى) غايت طوغىرى اولهرق دىيوركە : « بوندى طولايى ، پلازلرك اشغال اىندىكلرى مملكتىلدە صولرى بىھ ئىصالە مخصوص تخت الارض قاناللار ، واديلرك نهائىتلرندە بىھ صولرى احتوا ايجون انشا ايديان بىنلر وسدلر ، يونانلىلرك (سيقلوبن) ديدىكلرى خارق العاده ديوارلر مشاهىدە اولنور . » هر كولە عطف اولان ايشلر بونلر ايدى . بوايشلر ملتىك رئيسلىرى ومدىت متشبىلرى حالى كىرن بوطاغىللىرك ادارەسى اتىتىدە يايپىدى .

بومساعيدن بر قىمىدە، واديلرى طيقايان وپلازلر ايجون زراعته مانع اولان قايدار آرەسندن آچىلان كېيدىلرلەك مادةً أصلانى، درەلرلەك دكزه جوار محللرده بىرىكىن صولرك تىيىسىلە واديلرك تصفىيە هواسى، حيوانات وحشىيەنىڭ اتلافى وسائىرە كې شىلرا يىدى، كوچك پلاز كويابىلىرى، رئيسلىرە وقوماندا ايلە الفت ايتىش آدملىرە محتاج اولان بى ايشلرى باشه چىقاردا ماماشلر ايدى \*

لکن بونلر رئیسlerهال او لاغى او لدیلر و منافع تأمین ایتدیلر .  
زیرا وادیلر بوصورتله دها زیاده آچىلدی و منبناشدى .  
هر کوله استناد ایدیلان و تخمینه کوره برجوق طاغلیلرک  
آثار متسلسلهسى اولمۇ لازم كلن دیکىرايسىلرە كلىنچە : اخلاقك  
اصلاحى يعنى عاجزلرک مدافعهسى ، وادى اهالىسىنى تضييق  
ایدن جبارەتك تأديي ، ظالمە حكمدارانك اللرنىن حکومتلرىنىڭ  
الىنى وساۋەر كېيىشىلدە .

بو كېيىشلر بو آدمىلرک مدنى او لدقلىرىنىه والىوم قورسيقە  
و سىچىلما و ايتاليا و يواناسستانك وادىلردهكى شەھىلرندن چىقەرق  
طاغە چىكىلما حىدو دلر اىچۈن او لدېنى و جەلە ، طاغلر كند -  
يلرى اىچۈن كېيد مەلەندەن بىشىق بىشىق بىشىق شەدادت ايدر .  
موسيو (هارى دوتور ويل) و موسيو (شامپولت) هر اقلىد  
طرزىندەكى طاغلیلردىن صو كىرە برجوق طاغلیلرک عصر آ بعد  
عصر ناصل او وە يە ايندەكلەرىي و بومتوالى اينىشلرک يوانان قدىمك  
تارىخىنى و تکملات اجتماعىيەسى نە و جەلە اىضاح ايلدىكى كو -  
سىزىپىورلر .

اول امرده (اورتىس ) تېسەندىن نزول ايدن (ھلن )  
جىنسىندەن طاغلیلردر . بونلر اسکى تېتانلر قرقەسەنك بېيەسى  
تشكىل و آرغۇنوتلر و ترو آخا رابەلرى زمانىدە يواناسستانى تأسىس  
ايدىلر . ايشتە بى ، يواناسستانك هو مر طرفىدىن مىح و ندا

ایدیان واک مدنی اولان دور قهرمانیسیدر . زیبا بوصوکره کیلر او لمپیدن دها آز یوکسل و دها آزاوجرا اولان بر طاغدن اینمشلدر .

بو طاغیلر طرقدن مدنهت بخشالق و صلح عمومی طرفدا رلنی وظیفه سنك صورت اجراسنی (توسیدید ) پک کوزل اشارت ایده رک دیشدرکه : « هنلک او غللری (پاتیوتین ) د زیاده سیله کسب قوت ایتدکلری زمان بوقوتن استحصال او لانا فائده دن طولایی دیکر شهر لردہ اونلره (مبارک ) تسبی او لندی . »

بعده (پیند) و (آتیقه ) یعنی شمديکی آرناؤودلقدن کلن (تسالیالی تسپروت) جنسنه منسوب طاغیلرک استیلالری و قوعه کلدی . ایشه بو استیلا دن سکره درکه اسیای صغرا نک استیمالکی توسع ایلش و یونانیلر بویله جه کمیجیلک او صافی اکتساب اینمشلدر . او وقت یونان عرقنک ایکی مشهور مثلى اولان اسپارته لیلر له آنه لیلر ظهره اینمشدر .

اک صوکره کی بویوک استیلا یونانستامک تدنی قطعیسنه بادی اولان ماکدونیالیلرک با صقینیدر .

دها چکلر ده ، ماکدونیالی بر حیدودک ، چاپو لحیله و قوع بولان قازانجندن بر قسمنی مکتبله تحصیص ایتدیکنندن یوقاریده بحث اینشدم . جالب دقت اولان بوقعه بو قبیل رؤسانک از من

ایدیان واک مدنی اولان دور قهرمانیسیدر . زیرا بوصوکره کیلر او لمپدن دها آز یوکسک و دها آزاوجرا اولان بر طاغدن اینشلدر در .

بو طاغیلر طرفندن مدنیت بخشالاق و صلاح عمومی طرفدا رله وظیفه سنك صورت اجراسنی (تو سیدید) پك کوزل اشارت ایده رک دیشدر که : « هلنک او غلاری (پاتیوتین) د زیاده سیله کسب قوت ایتدکلری زمان بوقوتن استحصال او لان فائده دن طولایی دیکر شهر لرده او نله (مبارک) تسمیه او لندی . »

بعده (پیند) و (آتیقه) یعنی شمديکی آرناؤودلقدن کلن (تسالیالی تسپروت) جنسنے منسوب طاغیلرک استیلالری و قوئه کلدی . ایشته بو استیلا دن سکرہ در که اسیایی صغر انک استملانکی توسع ایلش و یونانیلر بویله جه کمیجیلک او صافی اکتساب اینشلدر . او وقت یونان عرقنک ایکی مشهور مئلی اولان اسپارتیلرلہ آتنہ لیلر ظھور اینشدر . اک صوکره کی بویوک استیلا یونانستانک تدنی قطعیسنے بادی اولان ماکدونیالیلرک با صقینیدر .

دها کچنلرده ، ماکدونیالی بر حیدودک ، چاپولیقله و قوع بولان قازانچندن بر قسمی مکتبله تحصیص ایتدیکنندن یوقاریده بحث اینشدم . جالب دقت اولان بوقعه بو قبیل رؤسانک از ما

عنتیقه‌ده حاکم مطلق او لدقتری زمانلرده نه دن طولای عظیم  
بر نفوذ اجرا ایده بیلدکاریخی و حتی بونفوذک ادبیانده بیله ناصل  
گندیخی کوستردیکی اکلام مقاغمزر یاردم ایدر .

فی الحقيقة (ایلیادا) و (او دیسه) کبی ایکی مخلد و نفیس از  
اول وقت یکانه بر صنف ممتاز تشکیل ایتمکده اولان بو ارباب حکم  
و نفوذ حقنده یازلشیدی . هومر طرفندن مدح و شنا اولن‌ان  
قهرمانلر . طاغدن اینشن و طاغده تربیه او لغتش اولان بو آدمدر  
اولدینی در کاردر . اونلر طرفندن تلقین او لغتش اولان بو آثار  
اونلر ایچون یازلشدر . اوحالده اونلرک بو اثرلرک تقدیرینه  
قابلیتلری اولدینی پلک اعلا تخرمان ایده بیلیرز .

بو آدمدرک حیاتی بر سر کذشت محشم تشکیل ایتدیکی ایچو .  
ندرکه داستار انسانیت اولان بو پلک و بیلک اشعارک میدانه چیقمشنه  
سبب او لشلردر . بو اثرلر اونلر سز غیر قابل ایض احدر .  
ایشنه یونان ادبیانی دخی بو یله جه طاغدن اینشدر .

بو تاریخنده آته نک و فیاپ و اسکندرک سطوت و شوکتی  
هنوز طوغمامشدی . حتی (پریقايس) لک دور معظمی بیله  
هنوز کوچولک کورونور .

بوتون بو تفصیلاتدن قارئلر شوبویوک دری آلمایدلرکه ،  
بو ناسستان اسباب آتف الذکر ایله بیو مش و بوسیلر حیات خصو .  
صیه ایجا باشندن تولد اینمش و حیات عمومیه نک انکشاف و انبساط

عظیمی بوندن پک چوق زمان صوکره ، یعنی دور تدینیک ماقبلنده ظاهر ایش و اوتدنی تعبییدن بشقہ برشی یا پامشدیر . اساساً یونان عرقی تأسیس ایدن ، اول امرده ، زراعت و حراثته سوریه و مصر لیلردن زیاده حاضر لغش اولان ، پلاز عنصر اصلیسیدر . بعده متشبیث و غیور و طاغده اقامت سایه . سنه ، اسکی عالم اجتماعیه مستعد اولان دیکر پلازلرک سالف . الذکر کویلیلر دانضمامیدر . بواقوام آردسنده ، اداره اجتماعیه بی در حال الله آلان صنوف ایچنده قیمت فردیه بی و فکر تشبعی یویوک مقیاسده تنبیه ایدن ، طاغ حیاتیدر . بومزا ایا صوکره لری بوتون قومه سرایت ایتمشدیر .

طاغ حیاتی حالا دخی بوروی اوینامقده ایسهده زیاده سیله حکمدن ساقط وزواله متایلدر . زیرا یونان طاغلرینک تأثیر و نفوذی اولاً رومالیلرک و بعده او رو با ملل معظمه سنک حاکمیتلر . یله متوالیاً تنزل ایتمشدیر .

### — ۳ —

یونانستانی تعقیب ایدن روما دخی کندی شوکت فوق العاده . دهستنی حیات خصوصیه نک قوتنه بور جلیدر . رومانک یونا . نستانه رجیحانی محضا اوراده حیات خصوصیه نک دهاقتلی بز صورتده تأسیس ایمش اولمسندندر .

اسکی رومالیلرک طبایع اساسیه‌سی بردوجهیه قدر معلومدر :

بونلر اوقدر غیور زرعتکار ایدیلیرک اووقته قدر بونک امثالی جهانده مسبوق دکلدى .

روماليلرک بالذات مکمل بر تهتالی اولان (قاتون) ، اوئنلرک بزه برتصویر ذی حیاتی ارائه ایده‌رک ، دیبورکه : « آفالرمنز برآدمی مدح و شنا ایتدکلری وقت اونی « این بورنجبر وایی برجفتچىدر . » دیه ياد ایدرلردى ؛ بوڭ كۆزىل بىر ستايىش ایدى . » اك زىاده اموال مغتىمە ايلە حيوانات اھلىئەنك وقىر مىوه‌لىرىنىڭ ، دشىندىن لاجل الوقايه ، حفظنه مخصوص قابا صابا كابه يېغىنتىسىندىن عبارت اولان رومادە اقامىت اوْلۇمازدى . « هر كىس كىندى طوبراغىنده ، كويىل درونىنده ، چفتىڭ عمەلە . سى آرەسندە اك شرفلى بىرصورتىدە ياشار و رومايمە ، آنچىق پاتاير واجتماع كونلى كىدىلەيدى . كىرىچىن ، تختە كىرىشىن و آغاچ طاللارنىڭ يايلىش اولان و يالالاردا هىچ بىر كون ، هىچ بىر لحظە بوش كېيىرلما ماشىدر . اك رەھوا تارلايە كىتىمكە مساعىد دكىسە ، چفتىڭ داخلىنده چالىشىلەي ، آخورلۇ حولىلر تېيزلىر ، اسکى اىپلر واسکى چاشىرلر تعمیر اوْلۇر ، حتى بايرام و شىنك كونلر . ندە بىلە او دون كىسىلەر ، چالى چىرىي بودانىر ، طاوارلر يېقاينىر ، شەمارە ياغ و مىوه صانىغە كىدىلەر ایدى . »

چالیشمغه غیرت اوقدر زیاده ایدی که بحوال ، کویلیلری ،  
يونان متنک برچوق او قاتی اشغال ایدن ، اعتقادات باطله دن  
وارسته قیلمشد .

( قانون ) چفتیجینک بر طاقم کاهنلرو فالحیلره اضاعه اوقات  
ایتملری آرزو ایتمزدی : چفتیجی بی تارلاده چالیشمقدن آلیقو به  
حق اولان ممارسات دینیه دن منع ایدردی . « اونک معبدی »  
کندی خانه سنه و کندی یاقیننده در . آلهات بیته ایله ارواح  
واورمان معبدلرنی چفتاگک حمایه و وقا یه سنه کافیدر ؛ دیگر  
معبدلره احتیاج یوقدر » دیردی .

بواسکی رومالیلر متتحمل و مقتصد بر کویلی بثنالی ایدیاپر .  
بنه ( قانون ) دیبورکه : « عائله نک رئیسی هر شیدن پاره چیقاره  
مفه و هیچج بر شی ضایع ایتمه مکه محبوردر : اسیرلره یکی بر  
چاکت ویررسه اسکیسنی کری یه آلیر و بونک پارچه لرندن  
استفاده ایدر ؛ یاغ صاتار و پاره ایدرسه شراب و بغدادی آدم  
تیقلری نده فروخت ایدر ؛ كذلك اختیار او کوزلری ، طانالری ،  
قوزلری ، یا پاغیلری ، بو ستکیلری ، اسکی آرابه لری ،  
اسکی دمیر پارچه لری ، اختیار و علیل اسرایی ، الحاصل ها  
شیئی صاتار : عائله رئیسی یا الکز صاتیجی او لمایدر . آلیجی  
او لاما لایدر . »

بوقدر صیق اولان بو طبیعت قرویه بحر سفیدک بو حوالیسته .

ذاتاً بک فوق العاده بر شیدر، او حوالیده که، دیگر بالجمله اقوامک زراعت و حراثتی، تا ازمنه قدیمه دن زمانه زه قدر، میوه دوشویر مک کبی، بر کونه من احجه محتاج اولیان و هاندہ کوله رک اوینایه رق یا پیلان ایشلدن عبارت در.

رومایلرک قدرت زراعیه سی ذاتاً محتاج انبات دکلدر. بوقدرت وعظمت، اسپانیا ایله غولیادن رومانیا به قدر وجرما نیادن آفریقای شمالی به قدر، صحیفه ارضه صابان ایزلریله یاز-مشدر. رومایلر مستعمرات تأسیسندده امثال سر ایدیلر. رومایلر در که برنجی دفعه اوله رق دنیای استعمار ایتمشلدر. بوندن ماعدا، خارجه طوغری بوقدر مبدولاً طاشمش اولان بوکویلرک حیات فردیه لری او درجه متزویانه و مخصوص. رانه ایدی که، بوده آز شایان دقت دکلدر. اونلردن مقدم «حیات خصوصیه شوکت فوق العاده اجتماعیه سی» اصلاً بو مرتبه ده تظاهر اینه مشدی.

کویلی، عائله سی اینده صیقی صیقی به قاپانیردی. خانه سنی غیر قابل تجاوز بر حاله قویق، یا بانجیدن ایجه سترا یمک ایچون، او کا برماهیت قدسیه اسناد اینک صورتیله محفوظ بولندریردی. وبو وجهه خانه سنی استقلال خصوصیستنک بر مرکز مقدسی خانه قویاردی.

او نک دینی، اساس اعتباریله، عائله او جاغنک واو او جاقده

مقدماً اسکان ایدنلرک دینندن عبارتدى . عبادت ايچون خانه نك اطرافنده اجتماع اولنوردى . (پنهان) دخى تسمىه اولنان (لار) لر يعنى آلهه بىتىھلر أوده صاقلى اولوب ، او رايھ هىچ بىلەنچى ياقلاشتە مازدى . هر عائله ، عادتاً كوجوك بىرىز كى رو حانى ايدى ؛ كىنىسىنە مخصوص دين و مذهبى واردى . او مذهبە فاميليا افرادىن ماعدا هىچ كىمسە قبول اولنمازدى . بو افراددە حدود ايدى ؛ زира خارجىدە يرلشىمك ايچون عائله او جاغىندن مفارقت ايدنلر او مذهبىن اخراج اولنورلىرىدى . رومالى ئىذلك چىتلەكى داخلىنەدە بويلاھىچە تىخىن ايدىرىدى . بونك ايچون اراضىنىڭ امىر تصرقىنە بىحرمت دىندارانە ايلەر رعایت ايدىرىدى . تارلاسنى ، حدود علامتلىرىنە وارنجىھىيە قدر ، بىرىشكى قدسىت عطف ايلرىدى . و (ترم) نامىلە ياد ايدىيان تارلا معبودىنىڭ ھىكلەنە تارلاسنى رىكز ايدىر و اونك نامنە آينىلر اجرا ايلرىدى . بو هيكل بىركە تارلايە وضع اولنىچە آرتق او را دن قالدىيرلە مازدى . آتىدەكى حكايە بونى اىضاح ايدى : ژوپيتر ، (قايتولىن) تېھسىنە كىنىسىنە بىرمعبد انشا اىتدىرىمك اىستەدىكى حالدە او راسنى (ترم) كى تخت تصرقىن چىقارەمامشىدى . هر كىم تارلانىڭ صنور طاشنى دەۋىریر ياخود يىرندن فالدىيرىرسە كفر ايشەملىش اولوردى . بناءً عليه ، اسکى روما قانونىنە نظر آ ، هر كىمك صاپانىڭ دەميرى بىرنىڭ طاشنى دوقۇنە جق اولۇر سە

کرک کنندی‌یی کرک اوکوزلری جهنم معبد اورینه قربان اید.  
بلیردی .

روم حقوق خصوصیه سنک بوقدر شهر تشعار اولسی، عائله حقوقنک و حقوق تصریفه نک، او زمانه قدر هیچ بربر دم وجود اولیان بر صورتده، مکملانه ایضاً اتعین اید به رک تأمین اید لاش اولسندن ایلری کلیر . حقوق خصوصیه مذکوره ایپرا طوره لق زمانه عائد اولان و قیصر لک اصول اداره سی تویید ایدن حقوق عمومیه یه جو حق فائق ایدی .

تا بدایتدن بری بقدر قوتی بر صورتده تأسیس ایدن بوقوه، او تاریخنده قوای عمومیه تشکیلاتی هنوز تئمیه ایمه مشهدی . مشغولیت مستمره لری قوای عمومیه نک هر در لواغت‌اصاباته قارشی شخصیتک یعنی مشهور روما وطنداشت حقوقی مخلافظه ایلتک ایدی . شو : سویی عصر لرجه مدت قوه عمومیه نک ضربه لرینی توقیفه کفايت ایتمشد .

شخصیتک، قوای حکومتی تئیل ایدن سیته لره یعنی امتیازی شور لره تفوقی، تابدایتدن بری عائله لرک و حقوق تصریفه نک مختار . پیله ناظهر ایدر . نهایت، بونتفوق، قوای عمومیه نک مستولی بر حال آلمگله باشلا دینی زمان او رته یه چیقار . ایشته اوکون قرالق ده ویریاپه ، شخصیت و فردیت دکل ، حکومت مجبور انقیاد اولور .

بالذات روما اور دوسری بیله، فردیتک مدافعانه سنده آحاده بر آلت مهمه تشكیل ایدیه وردی. اور دو، دیانک او و قشکی اقصای معلوم نه قدر، اشخاص کی اراضی، یکی مالکانه لر تدارک اینسته و اوراده یارشمه سنه مساعد ایدی. روما عسکر، ینک جفتی جیلکله شهرتی معلوم مدر؛ رومانک هر اور دوسری کندز. کاهنی مستعمر لر له دول دور رردی. بناء عایه، دینیله بیلبرکه، روما دنیابی قلیچله فتح ایندیسه، گمالک مفتوحه بی محافظه بیه و اورالردد او قدر اساسی برصورتنده یارشـمکـه ده، آنجـق صـابـله مـوقـق اولـدـی.

شو حـالـه رـومـا، حـيـات فـرـدـيـنـك قـوـای عـمـومـیـه بـغـلـبـه یـکـانـهـسـیـ حـقـقـهـدـهـ، اـزـمـنـهـ عـتـیـقـهـنـک بـزـهـ کـوـسـتـرـدـیـکـیـ مـثـالـلـرـکـ الـزـیـادـه شـایـانـ تـذـکـارـ اوـلـانـیدـرـ.

او زون مدت دوام ایدن ایپراطور اق، بوقوه اجتماعیه بی تاماً محـوـ اـیـدـمـهـ مشـدـرـ. زـیرـاـ بـزـهـ اـنـتـقـالـ اـیـدـنـ لـاتـینـ اـفـکـارـنـدنـ حـالـاـ زـنـدـهـ اوـلـهـرـقـ باـقـ قـالـانـ بـرـشـیـ وـارـسـهـ، اوـدـهـ اوـقـدرـ غـیـورـ جـفـتـجـیـ، اوـدـرـجـهـ فـرـدـیـتـ پـرـورـ، وـقـوـیـ عـمـومـیـهـنـکـ استـیـلاـسـنـهـ قـارـشـیـ اوـنـسـبـتـهـ خـصـمـ اوـلـانـ اـسـکـیـ رـومـالـیـلـرـدنـ صـدـوـرـ رـایـتـشـدـرـ، رـومـاـیـ تـقـدـیرـ اـیـدـنـلـرـ حـقـلـیدـرـلـرـ. لـکـنـ اوـنـکـ تـدـنـیـسـهـ دـکـلـ، تـمـالـیـسـهـ خـدـمـتـ اـیـدـنـ اـسـبـاـیـ تـقـدـیرـ اـیـتـکـ کـرـکـدـرـ. اـسـکـیـ رـومـالـیـ عـرـقـیـ وـجـودـهـ کـتـیرـنـ اـسـبـاـکـ بـیـانـهـ کـلـنـجـهـ، بـنـ اوـنـلـیـ بـورـادـهـ

تشریح ایده جگ دکم. بن بواستبابی دیگر بر اثرده بیان اینکه  
چالیشدم. بو شایان مرا اق مسئله حقنده علم اجتماعک خلاصه  
تدقیقاتی بیامک آرزو ایدنلره، او کتابه صراجعت توصیه سنه  
بولنجه جرأت ایدبیورم.



## بشنجی باب

---

تشبیث شخصی، زمانزده حکمران اولان جمعیاتك  
بادی ئتفوق او لمشدەر

— ١ —

باب سابقده کورمشىنك، فرانسـهـدـهـ اصول مرکزىت  
واداره مطلقهـنـك، تشبیث شخصی و سربستى ئ ولايات اصولى  
يرىنه قائم اولىسى ايچون، درت عصرلۇق بىر زمان، و بىر مدت  
ظرفندە، حقوقىونك و (درىشلىي)، (مازارەن)، اوئن در دنچى  
لوئى ايلە قونوانسىيون دورىينك و ناپولەئونك سىمى و غيرتلرى  
اقتضا ايلىشدى.

بوندن، اوئل امردە در حال شۇنى استتاج ايتلىي زىكە، كىك  
تشبیث شخصى كىك اداره محلەلرده سربستى، حقىقت حالدە  
موجود ايدى. ھەمدە، بونى محو ايتىك ايچون اوقدر او زون  
مدت واقدر غېرت لازم كىدىكىنە كورە، غايىت واسع و قوتلى  
اولەرق مؤسس ايدى.

تشبیث شیخ‌صینک و سعیتندن و قوای عمومیه نک محدودیدنندن  
عبارت اولان بواساتک نه اولدینگی ایضاً حه چالیشـمق آرزوـ  
سنه بـم .

عمومیته بر عقیده اوله رق قبول ایدلش اولان افکار ابه  
صادمه ایده جـکم . لـکن ، حـکـمـلـرـنـی اـطـنـا اـشـبـوـبـاـلـکـ نـهـایـتـهـ تـعـلـیـقـ  
ایـتمـهـلـرـنـی قـارـئـلـرـدـن رـجـاـ اـیدـرـم . تـقـدـیرـ وـ حـکـمـهـ مـدارـ اـولـهـ جـقـ  
اسـاسـلـرـ آـنـجـقـ اوـوقـتـ کـوـزـ اوـکـنـدـهـ بـولـنـدـرـلـشـ اوـلـورـ .

تـارـیـخـمـزـکـ بـوـقـسـمـنـیـ وـانـحـاـ کـوـرـمـکـ اـیـچـونـ،ـ اوـلـ اـمـرـدـ،ـ  
ایـکـیـسـیـ یـکـدـیـکـرـیـنـهـ قـارـیـشـدـیـرـلـقـدـهـ اوـلـانـ وـ حـالـبـوـکـ یـکـدـیـکـرـنـدـنـ  
آـبـرـیـ اوـلـقـ شـوـیـلـهـ طـوـرـسـونـ،ـ بـرـیـ بـرـیـنـهـ طـبـانـ طـبـانـهـ ضدـ بـولـانـ  
ایـکـیـ درـهـ بـکـلـکـیـ دـوـرـیـنـیـ نـظـرـ اـعـتـبـارـ آـمـایـدـرـ .

برـنـجـیـسـیـ،ـ زـعـامـتـ يـاخـودـ اـرـاضـیـ اوـزـرـیـنـهـ مؤـسـسـ درـهـ بـکـلـکـیـ  
خـانـدانـ حـکـمـدـارـیـ دـوـرـیـنـکـ بـدـایـتـنـدـنـ یـعنـیـ فـرـانـقلـرـکـ غـولـیـادـهـ  
تـأـسـسـنـدـنـ عـدـ وـاعـتـبـارـ اـیـمـکـ لـازـمـدرـ .

ایـکـنـجـیـسـیـ اـیـسـهـ،ـ سـپـاهـیـلـکـ يـاخـودـ عـسـکـرـلـکـ اوـزـرـیـنـهـ مؤـسـسـ  
درـهـ بـکـلـکـیـ Fـéـo~d~al~it~é~ t~é~r~r~i~o~r~i~a~le~ اـصـوـلـیـدـرـکـهـ اوـنـ اـیـکـنـجـیـ  
عـصـرـدـهـ تـظـاـهـرـهـ وـ،ـ حـقـوـقـیـدـنـ اـیـلـهـ قـرـالـیـتـکـ تـأـنـیـرـاتـیـ بوـیـدـکـهـ،ـ  
تـرـزـهـ ماـشـلـاـرـ .

سـپـاهـیـلـکـ اـصـوـلـکـ منـهـوـبـ اوـلـدـینـگـیـ طـرـزـ اـجـمـاعـیـ ،ـ ظـنـ

اولندیینی و جهله، زعامت اصولنک منسوب اولدینی طرز اجتماعی‌ئینک عینی دکل، او نک بر شکل معکوس‌یدر. سپاهیلک اصولی زعامت اصولنک موجب تدبیسی اولشدر.

بالعکس، سپاهیلک طوغر بدن طوغری به ادوار متعاقب‌هه؟<sup>۶</sup> مر بوطدر. کلیسانک تشبتاتی، سلطنت مطلقه‌نک و قوای عمومی‌نک تکرار تأسیسی تسهیل ایدن اودر.

اکر بو تقسیم حقیقت احواله توافق ایدرسه - که بنده بونی انبانه چالیشه جنم - تاریخ نخمزک شوایکی متخالف استقامی بینتنه‌کی فاصله، نه دور انقلابه، نه ده اوون بشنجی عصره معطوف اولیه‌رق، بلکه اوون ایکننجی عصره قدر ارجاع اولنق لازم کلیر. اکر تعییر جائز ایسه، «خط تقسیم میاه اجتماعی» ایشت اصل اوراده‌در.

مسئله‌ی ساده‌اشدیرمک ایچون، اول امرده سپاهیلکی کوزدنه

چکیره‌لم :

بونک صفت کاشفه‌سی شودر: آن‌بآن متزايد برانجذاب‌که اوون ایکننجی عصر دن اعتباراً، بویوک چفت‌جیلری، و قایع حریبه؟<sup>۷</sup> اشتراك ایچون، مالکانه‌لرینی ایشاتمکدن و چفتلکلارنده اقامتدن واز چکمک سوق ایدر. ایشته بوصره‌ده مشهور شوالیه‌لک ظهور و کوندن کونه کسب و سعت ایلر. آرتق هر کس نافابل مقاومت و دلیجه‌سنے بر خواهش‌لار کندیس‌نی اوراه حیانه

سرسریلکه و هر نوع فتوحات عسکریه به آثار: حریجو اقدن بشقه  
روشی دوشونز.

بومصرفلی و آواره حیانده اصیلزادکان معناً و مادهً دوچار  
افلاس و انحطاط اولور.

اجماع نقطه نظرندن بحوال، تارپخمزک بویوک بر فلاکتیدر.  
بر فلاکت که، آنفلو - ساقسونلره، الیوم کندیلرینی دنیا به  
صاحب قیلان، مفرط برتفوق ترك ایتمشددر.

بوحال مشئومک ایقاغنده ذیمدخل و مشترک اولان شوالیلر،  
حقوقشناسلر، قراللر، تاریخ نظرنده بونک مسئولیتی تحمله  
محبوراولدقلری کبی، بزمده کندیلرندن بوبابده حساب صورمقد  
حتمزدر.

سالف الذکر جفتچیلر اراضیلرینی متروک برآقهرق، زراعتک  
دراجه درجه تدینیسنه بادی اولدیلر؛ مالکانه لرنده کی آدملری  
حامیسز برآقهرق، نفوذ اجتماعیلرینی، غائب ایتدیلر. بحوالده،  
حقوقیوزایله حکومت قرالیه نک اوینادقلری اویون قولایلاشدی.  
ودر حال او رته لغه صاحبقران کسلدیلر. سقوطدن سقوطه  
دوچار او له اوله، شوالیلر - واقعا بر از مبالغه ایسده -  
عادتا دون کیشوتک بر تیلی حانه کیردیلر.

شمدى آرتق، فرانسنه نک تأسیندن اون ایکنیجی عصره  
قدرسورن، زعامت دورینی تدقیق ایده بیلرذ.

وطنداشی، یعنی (فرد) ی حکومتہ و بناءً علیه موجودیت خصوصیه ی موجودیت عمومیه یہ حاکم قیلان حال اجتماعی با اصطلاحات اجتماعیه ده بز (تشکلات فردیه) تسمیه ایدیورز، بوحال اجتماعی، قرون متوسطه اوائلنده اور و پای شہالیده فوق العاده سرعته انکشاف ایتدی؛ فرانقلر طرفدن غولیا، و ساقسونلر طرفدن بویوک بریتانیا یہ ادخال ایدلدی.

لکن هر ایکی عملده عین طالعه مظہر اولمادی؛ بزده سلطنت مطلقه نک ترقیسندن ظولایی حال تو قده قالدی؛ انگلتره له، جاهیر متفقهه ایسه بالعکس کسب انساط ایلدی. بزده تو قف ایتدی؛ زبرا، روما ایپراطور لغک، درین، بر صورتده کوکاشمش اولاز، بقیه تشکیلاته مع زیادة مصادف اولدی.

بوحال اجتماعینک غولیاده تأسی، (مرووهن زییه نلر) ی، (قاروله نزییه نلر) ی و (برنجی قابه تینلر) ی احتوا ایدن بودورک مظلومیتی تامیله کوستیر. ایشته دمینجک ز عامت تسمیه ایتدیکم دور بودر.

عائمه لرک، مالکانه لری ایچنده، منحصرآ اونلری بنا ایتمک واراضی ی آچق ایله مشغول اوله رق غائب اوله قدری، او قوای عمومیه دن آراده دورده، مؤر خلرک شایان قید و تذکار پک آز شی بولش اوللری فی الحقيقة کسب وضوح ایدیور. جالب دقت

اولان تشکلات اجتماعیه لرینی و انتشارات مبسوطه لرینی کورمش او لدیغمز رومامستعمر لری دها او زمان غولیاده بوبویک مالکانه لر وجوده کتیرمکه باشلامشلردى.

ایشته (قولومەل): «بوتون بر ماتئىت اراضىسنه مالك اولان، بىر كوندە، و حتى آت اوستىنده بىلە، مالكانه لرىنىڭ حدودىنى دور ايدەمەن بوبویوك اصحاب اراضىدەن» بىحث ايدرگىن، خام اراضىي اچقى صورتىيە وجوده کتيريلەن او جىسىم مالكانه لری ايمىسايدىسوردى.

(سالتوس) دىنیان و ( يولیوس فروتن ) طرفندن تعریف ايدىيان اراضى ئىزىدۇرۇم دىخى بويىلەدر؛ مومى اليه دىيوركە: «بو اراضىدەن هىزىزلىكىز بىر كشى يە ئائىدۇم معمافيه بىر شهرك اراضىسى قدر واسىدر. اراضىنک او رەسىنە صاحبىنک اقامىتكاھى سىرنادىر. او زاقدە عىن ذاته ئائىدۇم سىرادن مەتشكل سكىنە نىڭ اقامت ايتىدكلىرى كوجوك كويىلە بىر قوشاق كېي اطرافى احاطە ايتىشدەر.»

درىنجى عصرك محرر لری واسطەسىلە معلومز او لدیغمە كورە، او تارىخىنده غالىيالى و رومالى اصحاب اراضىدەن زىنگىن بىر صنف تشكىل ايتىشدەر كە بونلىرى ( سياغىرىيؤس )، ( بولينوس )، ( ادېچىيؤس )، ( فرهئولوس ) كېي بعضىلىرى معروفدر .

لكن بواراضى اسارت اصولى تختىنده ايشلەتمەش ايدى . بواصولى فرانقلەرك اراضى جىسىمە اصحابى از الاه ايتىش او لمق كر كدر.

بونلرک اثر حریت بخشالری درجه‌سی تقدیر ایچون، مذکور اسرای زراع صنعتی تشکیلاتی بیلدر مک لازم در .  
بونلردن بعضیلری زراختله، بعضیلری ینه چفتلک داخلنده اجرا اولنان اعمالات ایله اشتغال ایدرلردى. كذلك بونلر میاننده دکرمنجیلر، امککجیلر، آرابه‌جی اوستدلری، دیوارجیلر، دولکرلر، دمیرجیلر و حتی اسرایی طراش ایدن بربولر وار ایدی. اکثرا (زی نوچه ئوم) نامنده قادینلره مخصوص اعمالاتخانه‌لر بونوردی که بونلر داخلنده عمللئیه مخصوص البسلر طوقونوو ایدی .

بوزمرة اسرائیک باشنده (مونیتور) نامنده بر مبصر بونوو ایدی کە کندی مادونلری اوزرنده بر حاکیت مطلقه‌ی حائزدی .  
لکن بو اسیلر، - بوراسنی ایجھ خاطرده طوتکزی رە ایدرم - مساعی واقعه‌لرندن برکونه منافع تأمین ایده من لردی .  
بونلر اصلاً کندی حسابلرینه چالیشمازلردى . حتی بالکزى  
چالیشمازلردى . برکومه ياخود براونباشى طاقى میاننده بونوو و، آمرینک امر و اشارى و جهله، بوکون بر قسم اراضى، ایرتى كون بشقى بر قسم اراضى اوزرنده چالیشىغە كىدردى . اشتغالاندە نەكىنى منفعى، نەدە شخصىتى موجود دكلىدى . هەككى اوون و شراب حصە معینه سى و موسمى حلولنده الې آھرق الباس و اعاشه اولندىنى جهته، هېيچ بر شى قزانە مەدە

کبی هیچ برشی ده ضایع ایده منزدی . کندی اکدیکنی دیگر بر اسید بچردنی . مساعی واقعه ده کندیستنک بر شوق و آرزوسی موجود اول مدینی کبی بو مساعینک مكافاتی ده بوقدمی . بومساعینک غیرتسنر ، کوشک و بحریکسنز جه سنه واکثریا پکیدن ، یا پلنه محتاج و عقیم اولدینی پک ابی حکم ایده بیلیرز . اسرا ، افسدیلرینه او جوزه مال اولدقلری کبی اونلره ده اونسبتده آز تأمین منفعت ایدرلردی . اسیدک کندینه مخصوص بـرخانه سی ، بـرکله سی اولیوب مشترک بر اقامت کاهدن بشقه بـرشی بـیلـمزـدـی . یـالـکـزـ حـرـیـتـدـنـ دـکـلـ ، عـائـلـهـ حـیـاـنـدـنـدـهـ محـرـومـ اـیـدـیـ . اـیـشـتـهـ صـرـاحـهـ کـوـرـیـاـیـوـرـکـهـ رـوـمـاـ عـالـمـیـ اـحـحـابـ اـمـلاـکـ پـتـشـدـیـرـمـشـ ، فـقـطـ عـمـلـهـ یـتـشـدـیـرـهـ مـهـ مـشـدـرـ ؛ عـمـلـهـ اـسـارـتـدـهـ قـالـمـشـ اـولـوـبـ عـائـلـهـ اوـجـاغـنـهـ مـالـکـ دـکـلـدـیـ .

عمـلـهـ صـنـفـنـکـ اـکـتسـابـ موـجـودـیـتـ وـحـرـیـتـ اـیـتمـیـ ، آـشـاغـیدـهـ کـوـدـیـلـهـ جـکـیـ وـجـهـلـهـ ، فـرـانـقـلـرـکـ غـولـیـاـیـهـ وـ سـاـقـسـوـنـلـرـکـ بـوـیـوـکـ بـرـیـتـانـیـاـیـهـ اـدـخـالـ اـیـتـدـکـلـرـیـ شـمـکـ اـجـمـاعـیـ سـایـهـ سـنـدـهـ اـوـلـشـدـرـ . فـرـانـقـلـرـ وـ سـاـقـسـوـنـلـرـ بـرـانـقـلـابـ دـیـکـرـ وـ جـوـدـهـ کـتـیرـمـکـ اوـزـرـهـ اـیـدـیـلـرـ .

ایپـرـاطـورـاقـ دورـنـدـهـ بـوـیـوـکـ اـحـحـابـ اـمـلاـکـ شـہـرـلـرـدـهـ اـقـامـتـ وـ مـالـکـانـهـ لـرـیـ (ـمـوـنـیـتـورـ)ـلـرـ وـ اـسـطـهـ سـیـلـهـ اـدـارـهـ اـیدـرـلـرـدـیـ . کـوـیـلـرـ کـنـدـیـلـرـیـ اـیـچـونـ یـازـلـقـ بـرـاـقـمـتـکـاهـدـنـ بشـقـهـ بـرـشـیـ دـکـلـدـیـ .

بالعکس فرانقلره ساقسونلر اراضيىدى داخانىدە يېلىشىرلر و بىتون سنه اورادە اقامت ايدىلردى. اوئنلرك شهردە هېيچ بىر اقامتىكاھلىرى اولىمۇب علىالعاده و قطۇعياً فردىت پروراولىشىلدە. صرف فردى اولان بوطرز معيشىت، قواى عمومىيەنك ھر نوع تأثيراتى خارجىنده، دېكىر ئىثال اجتماعى وجودە كېتىرمىشىدی. آنفو - ساقسونلرك انتشار يە دنيادە حكمىرما اولمۇغە باشلايان طرز اجتماعى اليوم ئامىلە بودر.

(شارلمان، ئى) دورىندە بوطرز اجتماعى مكملًا تأسىس ايمىشدر و بۇنىڭ خطوط مىزىھىنى مشاهىدە ايدە بىلەز.

بوطرز شوصورتلە تعرىيف ايدە بىلە جىڭىز بىر حال اجتماعى؟ منجراولىشىر : حكمىدارك، يالكىز ئائىلەلر آرەسىنده، ناحىيەلردى و اىالتلردى تأسىس ھېئىتلرك اىفاسىنە مقتدر اوله مدقلىرى و ئاطاھە مكىف اولىسى .

بوحال اجتماعىنىڭ نتايىجى تقدىر و تخمىن اوالىھىلەز. فىكىر لىردى تأثيرات عميقە حاصل ايدە جىڭ بىر ماھىتىدە اوالدىنى ئىتنىدە بولىدىيەم نتايىجى مذكورە بروجە آتىدە :

۱ - اسارتىك الغاسى .

فرانق قومى غال ممالىكتە و ساقسونلر بويوك بىرتانىبا داھىنلار اولىماز، كىندى بىنلىرنىدە ئائىلەلرك مظھر اولدقلرى

استقلاله مناف اولان اسارت اصولی اورالرده الغا ایلشلدرد . سالفالذکر ایکی قومی جرمانیاده بولندقلری صره ده تدقیق ایمش اولان مؤرخ ( تاسیت ) که بومبخته شهادت قطعیه سنه مالکن . تاسیت ، اولاً فرانق و ساقسونلرک دیکربالجلمه جرمان اقوامندن فرقی اولدقلری متعجبانه بیان و تصدیق ایدر . آنگلو - ساقسون عرقدنه دوام و انکشاف ایدن سجاپایی مخصوص - صه دها او زمانده ظاهر در .

بعده تاسیت ، فرانقلرہ ساقسونلرک ، خدمتکارلری حقدنه تطبیق ایتدکلری اصولی کمال حیرتلہ تعریف ایلو . مؤرخ مومنی الیه بوقولر آرہ سنده اسیرلرہ مصادف اولماسنندن واونلرک یربینه آیری آیری مسکنلرده اقامت ایدن خدمتکار عائلہ لر کورمسنندن طولایی دوچار حیرت اولمشدر .

بو خدمتکارلر ، یالکن افندیلرینه زراعت و حرفتہ متعلق ایشلرده عرض خدمت و مسامعی ایتدکله موظف اولوب ، افندیلرینک هر درلو خدمات شیخصیہ سی ایله مکاف دکل ایدیلو .

TASİT ، معتادی وجہ ایله ای تدقیق ایمش و طوغری کورمشدر . فی الحقيقة ، مؤخرًا فرانق و ساقسونلرک نفوذی هر رہیہ انتشار ایمش ایسہ ، اورالرده اسارت درحال زائل اولمشدر .

قرون وسلطانک بدایتندن اعتباراً اسارت شخصیه نک یرینه، چفتچیلرک اراضی ایله برابر آنوب صانیه بیامسندن عبارت اولان، «سرف» لک اصولنک یکانه سبب تأسی بوندن عبارتدر.

## ۲ - سرهفلک اکتساب حریت ایملری .

اسارت شخصیه نک سرهفلکه تحولی، آز زمان ایچنده سرهفلک اصولنک ده الغاسنی ویرینه التزام اصولنک اقامه سفی انتاج ایتدی .

بو خارق العاده اقلاب، او تنجی واون برنجی عصر لر ظرفنده کمال سکونته حصول پذیر او لدی .

مؤرخلر جمعیت بشریه نک بوایکی عصر ده نه وجوده کتیره بیلدیکنی د، رارلر؛ وجوده کتیریلن شی شودر :  
 (لهؤ پولد ده لیل)، قرون وسطاده نورماندیا چفتچیلرینک احوالی حقنده اجرایلریکی تدقیقانی حاوی اولان اثر مشهور نده دیرکه : « اوون برنجی عصر دن اعتباراً صحر الرمن ده سرهفلک اصولی غائب او لمشدرا . »

( اوکوسته نیمه ری ) ده : « اوون برنجی عصره طوغری صنوف عوام حریته نائل او لمش واوندن تمامیه استفاده اینکدھه بولنش ایدیلر » دیر .

یونانیلرک ساحة حقیقته ایصال وروماليلرک اکمال ایده مدد .

کلری بو آزادی شعشه داری ، کنديبلرینه باربار لق اسناد اولنان فرنقلره ساقسونلر ، قوای عمومیه نک بر کونه مداخله سی اولمقسر-من ، صرف تشبث شخصی قوتیله و کمال سکونتله موقع فعله چیقار . مشلدر در .

قوای عمومیه نک قدرت و تأثیر فوق العاده سنه و تشبث شخصینک عجزینه حالا قائل اولویور میسکز ؟  
و الآن ظن ایدیور میسکز که ، قرون وسطایی کشاد ایدن بودوره مجھوله عقیم و نظر اهمیته آلمغه غیر لایق بر دوره اولسون ؟  
۳ — خدمت عسکریه نک الغاسی .

يونانستان وروما « خدمت مجبوریه عسکریه » بار ثقیلینی طاشیمش ایدیلر . ازمنه حاضرہ نک تپه دن طیرناعه قدر مساح اولان حکومات مطلقه معظمه سی ایله بیویک ایپرا طور لقلر و بیویک جمهوریتلرده اوباری تحمل ایتمکده درلر .

بو آغیر یو کدن ، دائمی اور دولرک زمان تشکله نه قدر ، يالکنر قرون وسطی اقوامی وزمانزه قدرده آنفلو - ساقسون عرقی آزاده قالمشلدر .

شوراسی دها زیاده شایان دتتدرکه ، تیمار وزغامت اصوللر - پنک جاری بولندینی زمانلرده ، عوام هر درلو خدمات عسکریه - دن معفو اولوب ، يالکنر املاک واراضی جسمیه اصحابی خدمات مذکوره ایله مکلف ایدیلر .

بو اصحاب املاک و اراضینک عمومیت اوزره نه مقدار عسکر چیقاردقلىرى معلوم دىكىسىدە ، فيلیپ اوکوست دوربىن ئائىد اولان زىردهكى اجىال بو بايدە بىر فکر ويره بىلەر :

« (قونت دوشامپان ، ئى) لە امرى آلتىندا ۲۰۳۰ شواليه بولۇنور و قىرالك معىيته يالكىز اون ايڭى سپاهى كوندرىر ايدى . (دوق دوبىرە تان ، ئى) لە خدمت عسکرييە سىندا ۱۱۶ شواليه موجوداولوب بونلاردىن ، انحصار قرق قدرىنى قىرال معىيته سوق ايدى . بو شواليه لرلەك كىندىلىرى آرزو ايمەنكى» بولۇندىقلرى مالكانە ياخود ايلاتدىن حىقىقىھە اكثىريا اجبار اوله . ماملىرى دە سزاوار قىددىر . »

فرانسه قرالنىڭ زىرتابعىتىنداكى اماراتدىن جلب ايدە بىلدىكى قوه عسکرييە بروجە آتى ايدى :

برەئانىادن قرق شواليه ، آنۇزدىن اوتوز بش ، فلااندردىن قرق ايڭى ، بور بونەدن يدى ، بونىيودن اون آتى ، سن بولدىن سكز ، آرتواذن اون سكز ، دەرماندو آدن يېكىرىمى درت ؟ بىقاردىدىن اوتوز ، پارىزى واورلە آندن سكسان طقوز ، تور ؟ ندىن اللې بش . محاربىلەك عددلىرىنىڭ بودرجە محدودداولىسى سېيىھە دركە ، بونلاردىن هىزلىرىنىڭ زىرھەلرە تىجەيزىنە مجبورىت كورلەشىدە ئاووقتلاردىن بىر تىك آدم ، قىيىتمەجەير آلايە معادل ايدى . بو قىدر

قیمتدار اولان برآدمک محافظه حیاتنه اعتنا اولنق ضروری ایدی . محاربلرک نفلسیرینی و املاک و اراضیلرینی و بر هجوم و قو- عنده ، جوار اهالیسی محافظه و مدافعه یه مخصوص اولان اقامتسکا - هلرینک ده تحکیمی ایجاب ایدردی . بوندن طولایی ، بویوک مالکانه لرک کافه سنده بور مستیحکم قله وجوده کتیرلشدرو . مادام که محافظه جان و مال ایچون قوای حکومته استناد اوله - مازدی ، هر کسک کندی اسباب مدافعه سنی بالذاة کندیسی استكمال ایلسی ضروری ایدی .

اور دولرک افرادی صایله میه حق درجه ده تکثر ایدنجه فردک صیانته اهتمام ایدلز . چونکه بو اوردولرده بر فرک حیاتی اوقدراهمیتی حائز دکلدر . بو ، حکمی هربرده جاری بر قانوندر . عسکرک عددی تزايد ایتدیجه ، تجهیزات تدافعیه تناقص و عدد عساکر آزادیجه ، تجهیزات تدافعیه تزايد ایدر ، دینله بیلیر . بختیاردر او قوملرکه ، اسباب مدافعه لرینی ، ولو زرهپوش اولسون ، عددآ آز عسکرله تأمینه موفق اولورلر . وبوجه ایله اکثربت اهالی یه زراعت ، حرفت و تجارت کی آسوده ایشلرله بو غل ایچون خالی و مساعد وقت بر اقیرلر .

فی الحقيقة بر قوم آنحق بو آسوده مساعی سایه سنده بویور وبختیار اولور .

ایشته تاریخمزر لک بحث ایتدیکمز دوره‌سی اوحالده ایدی.  
— او تنجی و اون برنجی عصر لرک رفاهیت فوق العاده‌سی:  
قارء، کندیسن، حیرتی جاپ ایچک ایچون بر طاقم خوارقدن  
بحث ایده جکمه ذاہب اویمسون. بو حیرت انجق نم، حیات عمومیه.  
نک دکل فقط، اکثریا دها آز نظر دقته آلان، حیات خصوصیه نک  
تظاهر اته کوره حکم ویر مکده او نامدن طولانی وارد او له بیلیر.  
بوده بر لرک رفاهیت و ترقیسی، او لاً لسان ملینک بوزمانده تشکل  
ایتمش اویاسیه نابتدر. لسان ملینک تشکلی افکارده و اخلاق  
و عادانده حص وله کان اتحادک نشانه سیدر. حاوی او لدقتری  
قبائل و جماعات یکدیگر یاه دائم اجدال او زرده بولنان اقوام و حشیه ده  
لسان بر چوق له چجه لره منقسمر .

نه فرانقلرک، نده ساقونلرک نماں ایته مش او لدقتری  
مرکزی او روپاده وحدت لسان حالا تأسیس ایده مه مشدر. اسکی  
رومایلرک، دنیانک بویوک بر قسمی لاتین لسانیله تو حیده موفق  
اویشوری، حائز او لدقتری تفوق اجتماعینک اک پارلاق تظاهر  
تنددر . صاقینه لم که اتحاد مستقبل عالم، اسکلیز لسانی او زربه  
اویمسون .

( سهرف ) لرک اعتاق کیفیتی ده بحث ایتدیکمز رفاهیتک  
شواهندندر . فرانسه نک بوتون حوالی شهالیه سنده کنه \*

اهالینک ، اوقدر آز برمدت ظرفنده پاره قوتی‌له وبالاختیار اکتساب حریت ایده‌سیامش اولملری ایچون ، نروت عمومیه‌نک او زمانده خارق العاده برترقی به مظهر اولمش اولمی اقتضاً ایدر .  
 روسیه‌ده ، کویلیلرک اعتاق ایچون حکومتیجه اوامر اصدار اولمش ایکن ، کویلیلر قوای عمومیه‌نک بومساعیسته رغماً هنوز حریت‌لری صاتون آلمغه موفق اوله‌مامشلردر . چونکه شرق ، غرب کبی ، فرانق و ساقسونلرک تاسنه او غر امامشدیر . رفاهیت مذکوره او عصر لرده فن معمارینک شایان حیرت و امثال‌ساز اولان ترقیاتیله‌ده مبره‌ندر .

فن معماریده بر طرز مخصوصی ایجادی بلک آوج برایشدر . فهائنزده بومشكلات تجربه و تقدیر اولنشدیر . زیرا حالا اساسلى بر سنتیل تأسیسه موفق اوله‌مدق . حال بوكه وحشت و بداؤت اسناد اولنان او عصر لرده ، بر دکل ایکی طرز معماري ابداع او لنشدیر : غوتیک طرز معماريی ، لاپین طرز معماريی . و بوایجاد امر نده او در جهده موفق او لنشدیرکه ، بتون دنیا حالا بوایکی طرز معماري دن استفاضه ایتمکده‌در . بزالآن او دور لرک لایوت اولان مبانی دینیه واماکن عسکریه و مدنگیه‌سی تقليد واستنساخ ایلکده‌یز .

دوشونکزکه ، بو انافس آثار حجریه اقلیم غربی قابل‌امش و بو نله بوتون شهر لرده ، وحتى اکثریا کوچوك قصبه‌لرده‌یله ،

تصادف ایدلکده اولوب ، اورالره برچوق زوار و سیاحینی جلب ایدلکده بولنمشدر . بونلری وجوده کتیرمک ایچون صرفی اقتضا ایدن مساعی عظیمه و مبالغ جسمیه بی تأمل ایدیکن . اوندن صوکره ده ، بوقیلدن برانرجیم وجوده کتیرمک ، خنی موجود اولانلری اپی کوتو محافظه ایده بیامک خصوصنده شوزمانده بزم تصادف ایدلکده اولدیغمز . وعلى الا کثرا قتحام ایده میه رک کری جکلمک مجبوریتنده قالدیغمز ، مشکلات مالی بی ملاحظه ایدیکن .

( قولونیا ) شهر نده کی بیوک کلیسانک تعمیر ایدیله بیلمسی ایچون آلمانیا ایپرا طورینک بالذاة اعانده بولمنسه احتیاج کورو . لدی . چونکه ( قولونیا ) اوقدر زنکین برمملکت اولدینی حالده بو تعمیرات عادیه نک مصارفی تسویه بیه قادر دکلدى .

حال بوكه ، ذ کر ایتدیکمز مبانی عظیمه نک کافه سی قرون وسطی اوائلنده ، منحصرآ افراد ناسک و نظر استخفاھ باقیلان بوبوک چفتھیلرک و اسارتندن هنوز قورتولمش اولان کوییلیلرک ، پاره سیله وجوده کلشدیر . بوكوییلر فدیه لرینی تأدیه ایتدکدن صوکره جیلر بینی قاریش دیره رق ، غربی اوروپایی طولدیران او فنا ناپذیر مبانی بی وجوده کتیره بیله جک قدر پاره بوله بیلمشلردر . زیرا او زمانده خزینه دولت موجود دکلدى .

بوانشآتک قاجه مال او له بیله جکنی - مقتدر ایسه کنز - ذهناً  
تخمینه چالیشکنز . بوصورته ، او دور لرده بین الاهی متداول  
اولان نرود فوق العاده حقنده بر فیکر حاصل ایده سایر سکنز .  
بتوون بوشیلر طوبراغك ، اراضیلرینه بالاستقلال تصرف  
ویالکنر حیات خصوصیه نک قوای مظفرانه سنه استاد ایدن  
آدمهر طرفدن ایشله دلیلیه ، و قوای عمومیه نک بر کونه مداخله  
سی اولقسرزین ، وجوده کلشدر .

بودورک رفاهیتی ، او زمانلرده صنوف مختلفه آره سنده موجود  
اولان حسن امتزاجک شهادتیه ده ثابتدر .

( له بولد ده لیل ) دیبورکه : « بعض و قایع منفرد استانا  
ایلدیکی حالده ، قرون وسطاده صنوف اجتماعیه پیشنه حکمفو ما  
اولدینی معاصرین مؤلفین طرفدن روایت ایدیان تضاد و مناد  
فرنگ برشانه سنی بولق ایچون بیهوده آرادق . قرون منبو -  
دهنک دها ایتدالرنده کویایلرک حقوق حریه سی اعاده ایدلش ،  
کرک مکلفیات شخصیه ، کرک مکلفیات مالیه قوانین و عرف  
و عادات ایله صریحاً تعین او لغشدر . کویایلرده ، بو تکالیف  
عاله لرینک معیشتلرینی تأمین ایدن طوبراغك بدی اولدینی  
بیله رک ، بونلری بلا استکراه ایفا ایدر لردی . و عند الحاجه  
افدیلرینک معاونت و حمایه لرینه اعتماد ایده بیله جکلرینه دخی قانع  
ایدیلر . »

( اوکوسته ن تیه ری ) نک بویابده کی بیاناتی ده دها آز بلیغ  
دکلدر. مومنی الیه، قرون وسطاده جاری اولان تابعیت متسلاسه  
دن بحث ایدر کن، دبیور که : « بو تابعیت، احسان و شکران ویان  
وصداقت اسلامیه مستند ایدی ». .

( کیزو ) : « دره بکلر ینک منشائی مستعمراتک صورت  
تشکلنه بکزر . مالکانه اصحابی اولان دره بکلری اهالی یه اراضی  
و امتیازات بخشن و تخصیص ایدر لر ، بالمقابله اهالی ده بعض  
خدمتلره مکلف طوتولور لر ایدی » دبیور .

بو دور ، حقوق شیخیه یه رعایت حسنی افکار و اخلاقده  
او درجه یراشدیر مش ایدی که، بالآخره قرالق سیله ، شخصیت  
منفردی و هر یزک کندینه خاص اولان معافیات و امتیازاتی  
حکومتک آغیر پچه سی آلتنده بو غمک خصوصنده کی بوتون مسا  
عیسنه رغماً ، بونی نظر اعتباره آلمغه مجبور اولدی . بشنجیدن  
اون ایکننجی عصره قدر اولان مدت ظرفنده او درجه قوته  
کوکلشممش اولان بو امتیازاتی قاع وقع ایده بیلمک ایچون ،  
بر چوق عصر لر کچمی لازم کلدي .

( اوکوسته ن تیه ری ) دیر که : « قرون وسطی صنوف  
متوسطه ایچون حقیقی بر دور حریت ایدی . الی بوزنه اول  
قدیم امتیازلی شهر لرک اسلامیه وضع ایدن و مدینتلری وجو،

ده کتیرن صنوف متوسطه، تحری<sup>۳</sup> حقوق سیاسیه امر نده بزه  
پک جوق تقدم ایتمشلردر . .

موسى الیه دیکر بربرده : « قرالر شهر لردہ جزیه طرح  
ایمک ایستدکلاری وقت، او نلرک مر خصلریله مذاکره بولنگه  
محبور ابدیلر » دیه یازار .

ینه (کیزو) بی دیکلیکز : « قرون وسطانک صنوف  
متوسطه سی کندی ویر کولرینی کندیلری طرح وتوزیع ، حکامی  
انتخاب ، محکاماتی اجرا ، مجرمینک بجازاتی ترتیب و هر درلو  
امور و خصوصی مذاکره ایچون مجلسو عقد ایدر ، میلیس  
عسکری بسلر ، خلاصه کلام باشلی باشلوبته اجرای حکومت  
ایملر ایدی . .

(مینیه) ایسه : « شهر لراهایستنک ، چاک صدارالریله طو-  
پلانه رق ، کندی کندیلرینه ویر کو طرح ، بینلرنده اجرای  
عدالت ایمک ، استحکامات انشا ایده بیلمک و کندی قوماندا .  
تلرینک معیننده و کندی بایراقلری آلتنده حر به کیده بیلمک »  
امتیازینی حائز اولدقلرینی بیان ایدر .

مؤخر آزادکان ، حیله کارانه و مجنونانه حر کاته ؛ حقوقیون،  
پیصر قانونلرینی بدلاجه شرح و تفسیره ؛ قرالر ، حیات خصو-  
صیه نک رو حنه شایان تأسف بر صورته تعرضه باشلابنجه، ذکر

اولنان امتیازات تعدیلاته دوچار و نهایت محو و منقرض اولور .  
 (اوکوستن تیهه ری ) بوبابده شویولده بیان مطالعه ایلر :  
 « فرانسه ده مجالس عمومیه نک (États Généraux) اجتما  
 عه دعوی ایله ، شهرلرک امتیازاتنه تجاوز اولنسی بر زمانه  
 تصادف ایدر حقوقیون قوه حکمرانینک برومطلق اولدینقی  
 اعلان ایمکله ، اختلالات مستقبله به یوں آچش اولدیلر . ۱۵۷۰  
 تاریخنده فرانسه ده اصدار اولنان بر امر نامه ایله محکم بلدیه ،  
 اصول اداره انتخابیه الغا و یوز شهرک بوتون امتیازاتی فسخ  
 ایدلدی . او تجی واون برنجی عصرلرک صوک دلیل رفاهیتی ،  
 بودورلرده عرق ک مظہر اولدینقی انبساط فوق العاده در . بو  
 رفاهیت مددیده سایه سنده ، عرق او قدر نشوونما بولش ایدی که  
 بابالرینک یا بدینی و آنفلو - ساقسو نلرک حالا یا پقده اولدقاری  
 کبی ، اراضی جدیده بولق ایجون خارجه یا یئمک احتیاجی  
 طویویوردی . شمالده انگلتره ۱۰۶۶ تاریخنده نورمانلر طن  
 قنده فتح ایدلدی . جنوبده پورتکیز ( هازی دبورغون ، ی )  
 نامنده بر فرانس پرس طرفندن عربلر یدنندن ضبط اولندی ،  
 ( ۱۰۹۴ ) . جنوبی ایتالیا و سیچلیا کوچوک نورمان زادگانی  
 جانبندن تسخیر اولندی ، ( ۱۰۹۰ ) .

شرقدہ مجارستان او زمان دره بکلکی طرزینه کبردی . ( زانده  
 بورغ ) حدودنده کی محللری فرانس ساقسو نلر اسلام و لرک الد .

ندن آلدیلر، پروسیا قراللغه نک منشائی اولان بو حوالینک بالآخره  
بواش یواش آلمانیانک سائز اقسامه احراز تفوق ایلسی  
بوسایده در .

ینه بو ائناده ایدی که فرانسه، شرق اوزرینه جسم بر  
انسان طالغه سی آتدی. (غود فروآ دوبویون) لر، (بوموند)  
لر، (ناقره د) لر طرفدن سوق واداره ایدیلن برنجی اهل  
صلیب سفری بودر .

برأً اجر ایدیلن بمحاربات متعاقباً و قوعه کلن اهل صلیب سفر.  
لرندن بلک فرقیلدر. بو، دیکرلری قبلیندن برزادکان اور دوسی  
اویوب، بوکونی مهاجرلر کی علی الا کثرا ختیار و رضالریله  
مرلشه بیله جلک، ارضی جدیده آرامگه کیدن افراد ناسدن مرکب  
برکته مهاجرین ایدی .

افکار بیطرقانه صاحبی اولان با جمله ذواه صور ارم که:  
بشریتک ترقیسته و سعادته بوعصر لردن زیاده جلوه کاه اویش  
بردور و امیدر ؟

ایشته بو ترقی و سعادت، صرف بر دائره مستقله داخلنده متین  
بر صور تله ترتیب و تنیق ایدمش اولان حیات خصوصیه ایله،  
قوای عمومیه نک هر دلولو تضییقاتندن آزاده قاله رق انکشاف  
ایدن تشییع شیخ صینک مخصوصیلدر .

و بـو ، فرانقلر طرفدن ادخال ایدیان شرائط اجتماعیه نك  
نتیجه طبیعیه سی کـی ظهوره کـامشدـر .

فـی الحـقـیـقـه کـوـیـلـیـلـرـک مـعـیـشـت فـرـدـیـه وـاـکـتسـاب حـرـیـثـه  
خـصـوـصـنـدـهـکـی تـرـقـیـلـرـی وـقـوـای شـخـصـیـهـنـک بـوـزـنـدـکـیـسـیـ بالـخـاصـهـ  
(لوـآـر) نـہـرـینـکـ شـمـالـ جـهـتـلـرـنـدـه کـوـزـهـ چـارـپـارـ .

فرـانـقلـر طـرـفـدـن دـهـ آـزـ اـشـفـالـ اـیـدـلـشـ وـدـهـاـزـیـادـهـ غـالـلـرـلـهـ  
وـرـوـمـالـیـلـرـک تـحـتـ تـأـثـیرـنـدـه بـولـنـشـ اوـلـانـ جـنـوبـ جـهـیـ، قـوـایـ  
عـظـیـمـهـ عـمـومـیـهـ فـکـرـیـنـهـ دـهـاـ فـضـلـهـ مـرـبـوـطـ قـالـمـشـدـرـ . وـنـمـاـ  
طـالـعـسـرـلـکـمـزـاـرـیـ اوـلـهـرـقـ، بـوـحـوـالـیـ جـنـوـیـهـاـهـالـیـسـیـ فـرـانـسـیـ  
تـکـراـرـ فـتـحـ وـضـبـطـ اـیـلـهـ، بـالـآـخـرـهـ اوـنـ درـدـنـجـیـ لـوـئـیـلـرـکـ وـنـاـبـوـلـهـ  
وـنـلـرـکـ، ذـرـوـهـسـنـدـهـ تـأـسـیـسـ حـکـوـمـتـ اـیـلـشـ اوـلـدـقـذـیـ اـیـپـرـاطـوـنـهـ  
لـقـ اـصـوـلـ اـدـارـهـسـنـهـ سـوـقـهـ مـوـقـعـ اوـلـشـلـرـدـرـ .

روـماـ عنـعـنـاتـنـدـن دـهـ اوـزـاقـ قـالـشـ وـدـهـاـ آـزـ مـتـأـنـرـ اوـلـنـهـ  
اوـلـانـ انـكـلـتـرـهـ، قـيـصـرـلـکـ اـصـوـلـهـ طـوـغـرـیـ وـقـوـعـ بـوـلـانـ بـوـ  
اـرـتـجـاعـدـنـ قـوـرـتـیـلـهـ بـیـلـهـرـکـ، زـمـانـزـهـ قـدـرـ «ـ تـکـامـلـاتـ اـنـفـرـادـهـ »ـ  
مـسـلـکـنـدـهـ دـوـامـهـ مـوـقـعـ اوـلـشـلـرـدـرـ .

آنـفـلوـ - سـاقـسـونـ عـالـمـیـ بـوـصـورـتـهـ بـزـهـ، فـرـانـسـنـکـ - اـکـ  
تـشـکـلـاتـ اـنـفـرـادـیـیـ تـکـامـاـ حـاـفـظـهـ وـاـدـامـهـ اـیـدـهـ بـیـلـمـشـ اوـلـسـیـدـکـهـ  
- بـوـکـونـ نـهـ حـالـدـهـ بـولـنـشـ اوـلـهـ جـفـنـیـ وـاـخـحـاـ اـنـبـاـهـ مـدـارـ اوـلـهـ جـنـ  
دـلـائـلـ اـحـضـارـ اـیـمـکـدـهـدـرـ. فـرـانـسـهـدـهـ جـرـیـانـ اـیـدـنـ حـالـکـ عـکـمـاـ

اولیق او زرده انگلکتره امین و مستریخ خطوه هر لره نشبث شخصینک متزايداً توسيعنه و قوه مركزيه نك مترقیاً تحسیدیدنne طوغری بورومشدرا.

بز (فرانسیز لر) ، حاکمیت مطلقه یه منجر او لد یغمز صرهده، انگلتره حقیقی پارلمانتاریزمه ، (سلف غور نهنت) طرزینه واصل اولیوردی . حکمدار لرینه انگلیز لر قدر آتسایم عنان ایتش ، ما لکیت نفلتل یخی او نلر قدر تامیله محافظه ایلاش بر قوم یوقدر .

انکلتارهده قراللق، قوهه مرکزیه نك منافع عمومیه مليه بی درنهده ایتمش اویلسندن عبارت اولوب، قوای مختلفه محلیه نك اصلاحجع و توحیدی دیمک دکلدر. قراللق، مملکتیک هر طرفنده کوچوک، بویوک بوتون امور اجتماعیه بی کندی مأمورلری معرفیله تمشیته قام ایقز.

باشلى باشنه بىر هىئت مستقلە تشکيل ايدن قرا و قصباتك  
ھرى ، اوقدر امين بىر موجودىتە مالك واودرجه بىر حكم  
و تفوذ مشروعى حائز دركە، تعبير جاڭزايىسە ، بونلۇر ھرنقسطە  
نظردىن بىر ادارە مطلقه دىر ، دىيە بىلرم .

بونلرک حقوق قراللقدن زیاده تجاوزدن مصوندر. دهـا طوغرسیسی، بوکوچوك هیئتلرک موجودتی قراللفلک موجودیتندن زیاده اساسلیدر. زیرا بو هیئتلر قراللقدن دها قدیم اولوب ،

قراللگ وظیفه‌سی، هیات مذکوره‌نک نقصانی اکمال اینمکدن و هر برینی دائره صلاحیتی داخلنده صلح و آسایش او زره طو تقدن عبارتدر.

محافظه صلح و آسایش؛ ایشه نتیجه تحابیلاته انگلتره‌ده حکمدارک وظیفه‌سی بودیمکدر. حکمدار، آنچق صلح و آسایش عمومینک الا جویوک محافظتی و منافع عمومیه‌نک حامیسیدر. بناءً علیه، منافع عمومیه حقیقته تهدکدیه دوشمدججه، حکمدارک یا به جق هیچ برایشی یوقدر. چونکه بیکلر جه مستقل کوچولک اداره و هیئت‌لردن هر برینک، کندی دائرة‌سی داخلنده وظیفه اجتماعیه‌سی ایها بیلسی سایه‌سنده، منظومه حکومت کندی کندیسته یورور. (ادیبورغ ریویو) غزن ته سنك ۱۸۶۱ سنه‌سی حزیرانه انتشار ایدن نسخه‌سنده مندرج شو فقره، انگلتره اصول اداره‌سی پک کوژل تصویر ایدر: «بز کندی ایشلرمنی، حکومتک مدار خله‌سی اول قسرین، کندیز سوق و اداره ایدرز. بوجال مملکتک علامت فارقه‌سیدر. و بز بونکه افتخار ایدرز.» بوسوز او درجه صحیح‌درکه، مثلاً یکرمی بر سنه طرفده، معارف عمومیه او غور نده صرف ایدلش اولان اون اوچ میلیون ایکی یوز بیک استرلین لیراسندن، آنچق درت میلیون یوز بیک لیراسی حکومت طرفندن ویرلش و متابقیسی کاملًا اعانت ابه تدارک او نمی‌شد.

۱۸۶۲ سنه‌سنده (هن) شوبله یازیبوردی: «قرالبجا

وپرنس آلب، حائز اولدقلری « حکومت مشروطه حکمداری » صفت و وظیفه سی داخلنده حبس نفس ایده رلک، بونک حدودینی تجاوز ایلکی اصلا دوشونیز لر. او نلر، امور حکومتک بسیط بر ر نظام و معدلى اولق پارلیتوونک و افکار عمومیه نک استقامتی تعقیب ایتمکله اکتفا ایدرلر. پارلیتووده فرقه لری یوقدر. هیچ بر زمان بر ناظر علیه نده، حتی شخص و افکاری خوشلرینه کیشمین بر ناظر علیه نده بیله، انتریقه لر ترتیب ایتلر؛ صوکنه قدر او کا تحمل ایدرلر . »

آنفلو - ساقسون مالکنده، رئیس حکومتک عائله لردہ، قومو- نلرده وایالتلرده متسلک هیئتله طرفدن ایفا او لنه مبان اموری ا جرادن بشقه وظیفه سی یوقدر .

بالاده کی مسروداندن صوکره، بو طرز حکومتلرده حکمدا. دلک بر ر نظام و معدلى اولق خصوصنده کی روللرندن خارجه چیقمۇ نیجون دوشونیدکلرینک ایضاھی کوج دکلدر .

فی الحقيقة بو حکمدارلر، روحى دکل، فقط ساده جه تەسنى، چایىسىنى تشکیل ایلدکلری تأسیسات اجتماعیه طرفدن دائرة وظیفه لری داخلنده صیق صیق به مضبوط و محصور درلر .

فرض ایدیکز که، بونلردن برى او دائرة دن چیقمق، « دولت بن دیمکدر » نظر یەسنى تطبیق ایتك ایستەمش اولسون؛ عائله لردہ، قومونلرده، ایالتلرده حز و سربست او له رق

ایفای وظائف ایدن غایت زنده، غایت مرتب و منتظم و موجو-  
دیت حکمدار ایدن آیری و مستقل بر موجودیته مالک، بناءً علیه  
او کا مقاومتہ مقتدر بر چوق هیئت‌لر، در حال بر قلعہ کبی قار.  
شیسنه چیقار. تثبت شخصی‌یه، موجودیت محلیه‌یه عصر لردن  
بری تھصن کاہ اولان بو قلعہ‌لری ییمیق ابچون ایسه هیچ بـ  
امید یوقدر.

انگلتره‌ده ایکی حکمدار، تحریکات اجنبیه‌یه تابع اوله‌رق،  
بو تثبت جنونانه‌یه قیام ایتسدیلر: بونلردن بری اولان برخی  
شارل، ۱۶۴۹ ده میدان سیاست‌ده اعدام اوئندی. دیکری، ایکنجه‌  
زاق، ۱۶۸۸ ده خلع اوله‌رق، یرینه، اور انثر پرنی اوچنجه  
کیلیوم اجلاس ایدل‌دی. فقط شایان دقتدرکه، بو اجراء آن  
انگلیز لرک قرالله‌فه قارشی اولان صربو طیت و حرمتلرینه قطعاً  
خالی ویرمدی. زیرا اونلرک شکایت و اعتراضلری قرالله‌دکل،  
شخصه عائد ایدی.

بو، ائمای اختلال‌ده فرانس‌ده و قوعه کلن حالک ضدیدر.  
بزده (فرانس‌ده) اون آلتنجی لوئی، شخصی علیه‌نده برکوئه  
خصوصت موجود دکل ایکن اعدام اوئندی. اونی اولدیر مکله  
شخصنده تمثیل ایدن و نفترت عامه‌یه دوچار اویش اولان قرالله  
افنا ایدلک ایسته نیلیوری.

انگلیز قومنک، محسناتی کور دکلری، بارینی حس ایتمد.

کلری برشکل حکومته قارشی کوستردکلری محبتک سبی قابل ایضاًحدر . اوراده قرالق، احوال عادیهده هیچ برشیده قاریشمدینی، آنحق پک مستثنی احوالده، اغتشات مهمه وقو-عنه، مداخله ایتدیکی جهتله برشیدن مسئول طوتیله ماز . فی الواقع، حکومتی نه دن طولای مسئول طوتیله بیلیرسکز که، نواحیده، قونتلقلرده، ایالتلرده؛ مذهبه، انضباطه، طرق عمومیه الشآتنه، ویرکویه، امور خیریه، عدیه، معارفه متعلق ومنافع عمومیه يه عائد بوتون خصوصات، حکومتک طو-خریدن طوغری يه مداخله سی او لمقسزین، بالذاة و مستقلأً اهالی طرفدن رویت اولونور . شاید بومعاملاتدن برکیمسه متضرر اولورسه، کندی نفسندن بشقه کیمسه يه کو جنمکه حق او له ماز . بوجه ایله قرالق محبوب ناس او له رق قالیر . جونکه او منزعج دکل ، فائده لیدر .

بن، اخیراً پارسده خارجیه نظارتی دائرة سنده ویریلن بر ضيافتده، فرانسز عرقنه منسوب بر قنادالی اولان، قنادا باش وکیلی سور (ویافریدلوریه) طرفدن ایراد اولنان بر نقطده، بو محبتک جالب دقت بر غونه سنی بولورم . اکنڑی محافل رسمیه يه منسوب اولق او زره، بئن یوزدن زیاده مدعوبین حاضر بولنان بو ضيافت، موسيو (آلکساندر ریبو) ریاست ایدیوردی .

سور ( ولفرید لوریه ) دیگرندی که :  
 « قنادا ، قوانین و نظمات مؤسسه‌ی انتخابیه ، یکانه در .  
 نه حال حاضرده کی ، نهده اسکی زمانلرده کی حکوماندن هیچ  
 برینه بکزه من . قنادا ، ظاهرآ بر مستملکه ایسه‌ده ، بالقوه بر  
 حکومت مستقله در . فقط ، مستقل اولمپ و واسع برادره مختا .  
 رهیه مالک بولمه برابر ، قناداعین زمانده انگلتره ایپراطور لفظ  
 تحت تابعیتده در . »

« فرانسه‌یه کلديکم زماندن بری قنادانک ، شو خلاف معناد  
 حالی حقنده بعض مطالعات ايشتمد . و قنادالیلرک انگلتره‌یه  
 قارشی يالکریز صادق اولمقله قالمیوب ، بوصدادقتلرینی مقام افتخارده  
 اعلان دخی ایتكده اولملرندن طولایی اظهار حیرت ایدلریکی  
 کوردم . »

« افندیلر ! بز قنادده بر مظفریت عظیمه‌یه نائل یعنی حریته  
 ظفریاب اولدق . قنادا روی زمینده موجود بوتون مایکتلردن  
 بلااستنا دها حردو . »

« بز هر نوع حریاته ، حریت مدنیه‌یه ، حریت سیاسیه‌یه ،  
 حریت مذهبیه‌یه مالکریز . و بوتون بونله انگلتره ایپراطور لفظ  
 سایه‌سنه مالکریز . بز قهرمان برنسن . شو حالده حریت  
 دنیان نعمت عظمایی بزه بخش ایدن بر حکومت حقنده‌کی  
 منت و صداقتمزی نیجون هرسیله ایله اظهار ایتمیهم ؟ »

« بز دها فضلە برشى يابدق : قنادا طوبراغى اوزرنده ايکى عرق واردر، برى آنفلو - ساقسون، دىكىرى، دمين كال طلا. قتلە بحث ايتش او لدېغىكىز، فرانسز عرقيدر. شوسفردە، يانمەدە عزىز دوستلەمدن ورفاقامدن آنفلو - ساقسون عرقە منسوب برذات موجود او لدېغى سزە عرض واعلان ايتكەلە مفتىخرم. في الحقيقة، بز بدرجى يەواصل او لىشىز دركە، يىن العروق محاسىدە من يوقدر . بزم مسابقه من ، برع قىك دىكىرى او زرىيە احرار حاكمىت ايتسى ايجون دكل ، مملكتىمىزك استىحصلال كال شان وسعادتى ايجوندر . »

بوسوزلىرى ايشيدىنجە، حالمىزى متالماňه دوشۇنەمك قابل دىلدر . قنا-ادەكى فرانسز قارداشلىرى من، اك مشھور و كىللار يىنك ده-انسىن اعلان ايديبورلەك ، كىندىلىرى انكليز ادارەسى آلتە كچىمكە « حریتە ظفر باب او لىشىلدەر » و « قنادا ، روی زمیندە موجود بوتۇن مملكتىلىرىن بلااستئندا دها حردر ». « بلا-

خطيب مشارالىيە، بزم ايجون بىك آجى او لمق او زرە، « بلا- استئندا بوتۇن مملكتىلىرىن » دىبىور . دىكى او لوپىورلەك، بو طرز اجتماعىي، يالكىز عرق غالىك او لا دينە دكل ، عرق سائە ئانسالە دە تامىن حریت ايديبور . آنفلو - ساقسو نلىك ، كونك بىرنە يالكىز باشلىرىنە دنيا يە تامىن حریت ايتملىرىنە رضا كوشىره جىكمى- بىز ؟

یوقاریده ذکر ایتدیکمز نطقی دیکله مش او لان بش یوز رجال  
سیاسیه، بوسوزلرلک معنای آکلامغه، درین درین تأمله و خصو.  
صلیله نفلسلرینه تطییقه مقتدر او له بیلمشلر میدر؟  
قناادایه یخشن حریت ایدن اصول اداره اجتماعیه نک، عین  
اسبابدن طولابی، ماضیده ابتدا اسرایه و متعاقباً سه رفلره ناصل  
حریت ویره بیلدیکنی شمدى اکلایور میسکن!  
ایشته سزه بر طاقم شهودکه، یکدیکرندن اوون بش عصر اق  
بر فاصله ایله، عین شهادتی ایفا ایدیبورلر.

لکن بن، سور (ویلفرید لوریه) نک اصل دیکر بیاناتی  
او زرینه نظر دقی جلب ایتمک ایسترم: مویی الیه، قناداده فرا.  
نسز و آنگلو - ساقسون عرقی آردسنده بر کونه محاسنده  
موجود اول مدیغی و بو عرقی دن هیچ بربینک دیکرینه تحکم  
ایچون مجادله ده بولندیغی و آن حق مملکتک استحصال کال شان  
و سعادتی يولنده مسابقه ایتمکده اولدقلری بیان ایدیبور.  
بو، مجادلات سیاسیه نک مردو دیتی و حیات خصوصیه نک  
رجیحانی دیکدرکه، بو کتاب باشدن باشه بونی انبات ایتمک مقصد  
بله یاز لمشدر.

عین عرقه منسوب اول مقله برابر، عصر آ بعد عصبر و اباعن  
جد حق و قیونک، قرالرک، ایپر اطوارلرک، اختلاجیلرک،  
بور و قراتلغک عین تضییقات و اعتسافاته، عین مظالمه کرفتار

اولش او لدیغمنز حالده، بومخت مشترکه من ایچنده کندی کند.  
بزه صاحب اولماق قوتی بوله مامقده ، حتی، سفالت مشترکه من  
واسطه سیله او لسوں اتحاد ایده رك، صالح و سلم او زره یاشامق حسنى  
سیله طویه مامقده او لان بزرلار ایچون، بونه بویوک بردر سدر .

بر آن تاریخنیده بزم دخی مالک او لمش او لدیغمنز بو طرز  
اجتایینک، آمریقا حکومات متعدده سنده اکتساب ایلدیکی انکشاف  
خارج العاده ، واورالره تأمین ایتدیکی رجیحان بی قیاس ، طرز  
مذکورک قیمتی تقدیره دها ای مدار اولور .

بو طرز ، او جیم قطعه ده خصائص عرقی بی دها زیاده  
ظهار ایده رك ، تئمی و انکشاف ایده بیلدی .

یانقلره انکلیزler، شبهه یوق که، بو کون دنیاده بولنان و ماضیده  
بولنمش او لان انسانلرک اک سر آزادیدرلر . او نلر، بو غیر قابل  
انکار تفوقدی حیات خصوصیه نک قدرت فوق العاده سنه  
وقوای عمومیه نک محدودیت تامه سنه مدیوندرلر .

اکر بر طاقم مشئوم آدملر، جبر وحیله ایله واقوامه تأمین  
تفوق ایدن شرائطدن جهالتلری و حماقتلری سیله، فرانسی  
رومانک قیصر لاق اصوله طوغری سوق ایته منش او لسه ایدیلر،  
بزده شمدی آمریقالیلرک و انکلیزلرک بولوند قلری حال و موقعده  
بولونه حق ایدک .

درس خیلی آجی، دکلی؟ عجبانهایت بونی آکلا یه حق  
و بوندن استفاده ایده جک میز؟



## در دنجی باب

قوه شخصيه سنه استناد ايدن آدمله، قوای عمومیه یه استناد  
ایدن آدملردن، زیاده نفوذا جماعتی بخش  
ایدن اسباب

قوه شخصیه لرینه استناد ایدن کیمسه لرک، قوای عمومیه یه  
استناد ایدن اشخاصه، رجحان و تفوق فوق العاده لریخی مباحث  
آنفده اثبات ایشدم .

فقط بود رجه یکی و برآز شاشیردیجی اولان بو فکر لری  
اذهانده ایچه یراشدیر مک ایچون، ظواهر احواله رغماً، او رجحان  
و تفوق ویرن اسباب عمومیه او زرنده اصرار کوسترمکه محبورم .  
بونک ایچون ، قارئیندن اولاً قضیه آتیه بی کمال دقتله  
تأمل ایملرینی رجا ایدرم :

برآدمک، بشقه لرینه متفوق بر حاله کله بیلمسی ایچون الک  
مؤثر واسطه، اوی، صرف کنندی عهده سنه انحصار و استناد  
ایدن، و آنحق جهد و سعی ذاتی ایله موفقيت پذير اوله بیله جل  
اولان، بر تثبت اجراسی محبور یتنده بولندير مقدر. تغيير آخرله،  
اوی، نفسندن غيری یه استناد ایتمکسزین احراز موفقيته محبور

بر افق در که، بو، اخلاق و طبیعته متنانت، عزم وارداده به قوت و تشبیهه موافقیت بخش ایدر.

بوحال، حیات عمومیه نک حیات خصوصیه به یاخود حیات خصوصیه نک حیات عمومیه به غالب اولو شنے نظرآ، پک مختلف صور تبلوه تظاهر ایدر.

رنجی حالده، یعنی قوای واسعه حکومت اصولی جاری اولان هیأت اجتماعیه ده، هر فرد ک اندیشه سی اداره حکومتک لا یعد مأموریتلرندن برینه یرلشوب، او صور تله تأمین معیشت ایده بیلمکدن عبارتدر. بورالرده هر کس یا مأمور یاخوه مأمور نامزدیدر. غیرت شخصیه، قوه تشبیه فردیه آزمتش، کیتدیگه دوچار وهن اولمشدر. چونکه، هر کس کندی نفته کووه نه جک یرده، جماعت، هیئت مشترکه جمعیته استناد ایدر، بووجه ایله بتوون عرق سرعتله دوچار انحطاط اولور، موقفی غائب ایدر.

ایکننجی تقدیرده، یعنی قوای عمومیه محدوداً جاری بولان جمیعیانده، فرد، مأموریت کی امین و راحت منابع وارداندن محروم اولدیغندن، الحای حال اونی، وسائل معيشتی جهد و سعی ذاتی ایله تدارک اجبار ایدر. او زمان غیرت شخصیه و قوه تشبیه فردیه حد اعظمی به واصل اولور. بتوون عرق بويور و دیکر لر بنا غلبه ایدر.

یوقاریده کورمش اولدیغمز وجه ایله، یونانلیلرله رومالیلرک  
وبر وقت فرانسلرک و بوکون دخی آنغو - ساقسون عرقنک  
نفوچی موجب اولان ، صرف بوکیفیدر.

بوقاتون او درجه قطعی در که. حکمی احوال استثنایه ده  
بیله ظاهر ایدر . ایشته بوکا ایکی مثال که ، بزه یاقیندن تماش  
ایمکده اولدقلری جهته، هر کس تحقیق و تدقیق ایده بیلیر :  
موسویلرله پروستانتلرک ، فرانسه ده، عدد نفوسلرینک پك  
فوقدنه بر نفوذه مالک اولدقلری غیر قابل انکارد . و بوندن  
طولاپی بر جوق اعتراضات یوکسهم لکدده در . فقط اعتراض  
ایده جک یرده ، بوحالک اسبابی تحری ایمک و او ندن عبرت  
المق دها معقول اولور .

بو، ایکی فصلدن عبارت بردرا مدر .

برنجی فصلده ، موسویلرله پروستانتلر ، معلوم اولدینی او زره ،  
بالجمله مناصب سیاسیه و اداریه دن طرد ایدلش ، حیات عمومیه -  
دن خارج طوتولمشلردر . بونک او زرینه آرتق او نلر ، اسباب  
معیشتلرینی سعی و اقدام شخصیلری ایله تدارک ایمک مسلکنه  
آئیلمغه مجبور اولورلر . و بومسلکده بویورلر ، زنگیناشیرلر .  
السانلری و احوال و حادثه سوق و اداره ایمک ، اراده وبصیرت  
صاحبی اولاق و برایشه تشیت و موافی اقتحام ایده بیلملک  
قابلیتلری اکتساب ایلرلر . و مأموریت کی حاضر و سائط

معیشته نائل او له مدقلى جهته، بوتون بوشيلرى، نفسلىرندن، مساعى، شخصىيەلرندن باشقە برشىئە استناد ايمكىسىزىن، صرف كىندى قوتلىرىلە يايپارلر.

ايچە خاطرگىزده طوتكىزكە موسويلره، پرواستانلرە بو تفوقى بىخىش ايدن دينلىرى دىكلدر. زира بونىرك دينلىرى باشقە باشقە ويىدىكىرە پك مخالف اولوب، حتى قتولىك دىنى، برو. تستانلغە دين موسويدن دها ياقىندر. اكىر، هر شىئى تشوش واغلاق ايمك خصوصىنده اعтиياد آمزمۇھ تبعاً، بوتون مجادلا ئازە. غافلانە ادخال ايلدىكىمىزدىياتى بو بىخىش دە قارىشدىرىه حق اولور سەق هىچ برشىئى تىيز ايدە من، يىنه ظلملىرە دوشىرز. موسويلرە پر استانلرە مشغۇل اولدقلرى ايشلرک نوعلىرنە مهم بىرقق اولدېقى دە اونو تىماملىيدىر.

موسويلر، بالخاصە تجارتە والڭ زيادە پارە تجارتىنە دوشىدىلر؛ مقرض اولدېيلر؛ مىكن اولدېينى قدر آغىر فائضلرە پارە اقراض ايدەرك مىابىجە جىياق اېتدىلر. بوبك شىرىفلى و معتبر برايس او لامقىلە برابر پك كارلى ايدى.

موسويلر بومساكە ارادەلرى فوقىدە بر طاقى اسبابك تضييقىلە سوق ايدىلشىلدەر.

قرون وسطانىك ابتداسىندن اعتباراً، موسويلرک اراضى صاتون آملرى منع اولىندىغىندن، زراعتلە اشتغاللىرىنە امكان

بوقدى . صنعت و حرفت واشيا و مخصوصات او زرینه اولان اصل تجارت ايسه ، او زمانلرده هنوز ترقى ايده ممش و آز جوق بويوك املاك اصحابينك تحت نفوذنده قالمش اولديغىدن ، موسويلر بالطبع معيشتلرىنى پاره تجارتىنده آرامىھ دوكولدىلر . بوندن ماعدا ، تجارت مذكوره اونلر ايچون بىك مەم بىلەنده يىدە حاىزايىدى : بو تجارت ؛ دستكاه ، دكان ، آنبار كېشىلەر محتاج او لمدىغىدن ، قولايچە كىزله نيزو تحصىدارلر لىك قورقۇلى تضييقاتىندىن مصون قالىرىدى .

او زمانلرده پاره نەقدر نادر و فائض نەقدر يو كىشك ايدىسە موسويلرده او درجه زىادە پاره قازاندىلر . بروتسانلر باشقە حال و وضعىتىدە بولندقلرنىن ، زراعت و حرفته و هر دىل تجارتە سلوك ايده بىلدىلر . و مسلكىلرنىدە صرف كىندى قولتىلە موفق اولدىلر .

قتولىك مذهبى سالك زادكان و صنوف متوسطه ، (ورسى) سراپى صالح نىرنىدە حکومت مناصبىنده بوتون قوه تشبىيەلرلىنى ، زو تۈرىنى غائب ايتىكىدە اولدقلىرى ائنادە ، پرستان زادكانىلە صنوف متوسطه سى بوصورتله تعالى ايدىيورلاردى .

ايىشته درامك بىنخى فصل بويله جريان ايتىدى . ايكنىجي فصل بىعصرك اوائلنده باشلادى . بوزمانىدە سياسى و ادارى بوتون مأمورىتلىر موسويلر و پرستانلر كشاد ايدىلدى .

بونلردن او لاً برقاج کشى، و مؤخر آياواش يواش عظيم بر قسىعى<sup>۱</sup>  
بوماً مورىتىزه خواهشىلە آتىلىدىلر . اوقدر او زون برمىتىزى  
كىندىلىرى ايچون منوع اولان بوميودن، نوبت كلنچە، او نلر ده<sup>۲</sup>  
طائق ايستىدىلر . مدت مدیدە مسالك مستقلەدە بولنلىرى حسېلە<sup>۳</sup>  
انكشاف و انبساط ايتشن اولان عنم و ثباتلىرىخى، بونمۇئە منوعە بى  
الله كېيرمڭ خصوصىنده دە قوللاندىلر . بوجە ايلە، عالم نىبا.  
ستدە و مختلف دوا ئادارە دە، عددلىرىنە نسبە بىك فائق موقۇل  
طوتىدىلر .

اونلر بواقبالارينە سوينىكىدە ، قتولىكلاردا اونلره حسە  
ايتكىكىدە درلر . بحال هر ايکى طرفىكىدە دورىين او لاماملىرنىڭ  
ايلىرى كلپىر . زира بىلەمپۈرلەك او مىوه مەھلەك برمىوه در .  
مسالك مستقلەي اهالى ايتكىكىدە اولان مو سوپەرلەپروتسانلى<sup>۴</sup>  
بىلەمپۈركە كىنىي اساس قوتلىرىنى ترك ايلكىكىدە درلر  
استقبال بونى اونلره او كىرە دە جىكدر . و بوجە كىكىمە جىكدر  
(روشل) دە كىاسىپ روتسان عاڭلەر بىنگ انسانى، شىمىدىن، ادارە  
ماً مورىتىزى و آووقاتاق، غز تە جىلىك، دوقۇرالق كېي سىرىنى  
صنعتلر او غورىنە، تىجارىنى ترك ايلشىلدەر .

مناصب سىياسىيە و ادارىيە دە تىبعىد و بوجە نىك منافعىنلى  
محروم ايدىلدىكىرنىن طولايى شكايت ايدن، و بوجە يە طوغراڭى  
دەست نيازلىرىنى او زاتمان قتولىكلە محروم بصير تدر . آكلامبۇ

لرکه، نقوس لرینک زیاده لکنہ رغمًا، کندیلر بخی اهمیت سر بر حاله  
کثیر شی، صرف قتوک. زادکان و متوسط صنفلرینک،  
مناصب رسمیه ایچون، مسالک مستقله بی اهال ایش او لمبیدار.  
قطولیکار! سز موسویلرک، یروستانلرک احراز ایلدکلری  
نفوذ و اقتداره حسد ایدیوسکن. ایشته سزده او نلری موقع  
اقتداره ایصال ایدن طریق آج دیلر. حتی سزی اورایه ایتوب  
سوریورلر بیله. سز مادام که کندیلک کردن او طریقه کبر-  
مکدن بوقدر تھاشی ایدیور سکن، بومعامله سزک ایچون بر اثر  
پاوری طالع در.

اعتساف، اشخاصی زده لیه بیلیر. فقط عرق بیولتیر.  
مع هذا اوندن استفاده ایتمک بیلمک شرط در. موسویلرله  
بروستانلرک، دوچار اولدقلری اعتساف اندن استحصال فوائد  
ایده بیلدکلر بخی سویلدم. دیکر بعضیلری وارد رکه بواسطه این  
ایده همه مشادر در. بونلر اعتساف فوائندن استفاده به مقتدر  
اوله مدققلرندن اویک ضربه سیله حمو او مشادر در.

لهستان و ایرلاندا، بیکار جه امثال تاریخیه میاننده، بونک  
شایان تذکار ایکی مثالیدر. لهستان قراللگنک دائم مسلح و یکد-  
یکره علیه دار فرقه لره انقسامی، مداخله اجنبيه بی وبال آخره  
ملکتک تقسيمی ناصل تسهیل ایش او لدینی معلوم در. كذلك،  
هتروک بر اقلان مالکانه لرینک اداره لر بخی تکرار الله آلق و حیات

خصوصیه و طریق سعی و عملده کسب قوت ایلان ایچون بو آجی درسدن، لهلیلر استفاده ایده مدلکاری ده معلوم مدر.

لهلیلر مستقل قالدقلری مد تجھه، محلکتلىرنى فترت سیاسى ایچنده بولوندیر مقدن باشقە برشى يابە مدققرى کې، تابعیت اجنیبیه. يە چىدکدن صو كرده، حسن استعمالىدە دائئما قابليتسىز لىك كو سترمىش اولدقلری اوستقالالى تکرار الله چىرمڭ ایچون، صيق صيق عصيانلر ترتىندن باشقە برايش بىجرە مديلر.

لهستان، صدمات اجنبىه دن زيادە، حيات عمومىيە نىك حيات خصوصىيە غابېسى موجب اولان بىر طرزىڭ تأثيرى آلتىدە، سقوط ايتىشدەر. اصلنى غائب ايتىش، اكتىيا حايلاز و مسرف و بىر طاقىم پارلاق او صاف ظاهرى يە ايلە مزىن او لوپ اساسلى و متبىن مزىتلەرنى محروم اولان بىر قسم لهستان زادكانى، بالتدريج او روپ پانك بويوك شهرلىرىنه طاغىلەمشادردر. ايرلاندانك حالى لهستانه مشا بهدر.

ايرلاندىلر، تابدايت ظھورلىندن بىرى، رئىسلەرنىڭ ادارەسى آلتىدە قىيلە، قىيىھە ياشامغە آلىشمىش اولان (سلت) قۇمنە منسوبىدرلر.

بو قىيلەلر يكدىكىرى يە دائئما مجادله حالىدە بولندقلری ایچون، هەبرىنىڭ باشىيجه دوشونجەسى، احرار حاكمىت ايمسى دها

زیاده مأمول اولان قبیله یه انتساب ایده رک، قبائل سائره یه  
نخکم واونلر اوزرینه چاپول ایده بیلمک ایدی .

مشهور قیصر بوجادلات دائمی قبائی نظر دقته آمش  
وبوندن استفاده یه موفق اولمشدر . سلتده، لھلی کبی، سعی  
و عمل ذاتی‌سندن زیاده، تحکم سیاسی سایه‌سنده یاشامنه آیشمش  
برآدمدر، دنیله بیلیر .

ایرانداده زراعتک، صنعت و تجارتک اصلاً ترقی ایده.  
مامش اولدینی و سبی ده بوحالدن عبارت بولندینی معلومدر .  
انگلتره ده افراد عسکریه نک و پولیسلرک منحصرآ، اسقو-  
چا طاغایلری و ایرلاندالیلر کبی سل عنصرینه منسوب اولان  
اھالی میانندن قید و تدارک اولنی شایان دقتدر .

سلطنر، حیات خصوصیه و مسامعی شخصیه نک بخش ایلدیکی  
تفوق اجتماعی یه هیچ بروزمان و اصل اوله مامشدر و بوسیله  
ساقوونلرک او کنده مجبور رجعت اوله رق، او نلرک حاکمیتی  
الشده قالمشلردر . سلطنرک تشکلات اجتماعیه لری مع التأسف  
کنديلرینک - موسویلرک و برستانلرک پايدقلری کبی - حیات  
خصوصیه و مسامعی شخصیه طریقه سلوکارینه مانع اولمشدر .  
سلطنرک دوچار اولدقلری اعتسافات، کنديلرنده عرق‌لرینک  
ثایلات غالبه‌سی یعنی غائب ایتدکلری نفوذ حاکمیتی جراً است.

داد ایمک آرزوی شدیدینی تهییج ایمکدن باشقه برشی پاچه مشدر .

بوندن طولاییدرکه ، ایرلاندا تاربخنی ده ، لهستانکی ، کبی استرداد حاکمیت اوغورنده و قوعه کتیرلشن اوزون بر سلسه قیام واختلالدن عبارت فلامشدتر .

بوکیفیت ، اخیراً رهبانک فرانسه دن طردی انسنده ، بو معامله به قارشی اک شدتی مخالفت مساجنه نک بره تانیا ایالتنده <sup>۴</sup> یعنی فرانسه نک سلت عنصرینه اک زیاده نسبتی اولان حوا لیسنده ، وقوع بولمنک سببی ایضاح ایدر .  
ایرلندالیلری تهیجات سیاسیه به دوشورن شی ، انگلیز حاکمیتی اوزرلرندن آتیق آرزویی اولدینی در میان اولونوبور <sup>۵۹</sup> مع التألف بو سبب ممکن القبول دکلدر .

معلوم دوکه ، آمریقا حکومات متحده می داخلنده برجوئی ایرلندالیلر وارددر . بونلر اوراده عناصر ساڑه ایله متساویاً حربتند مستفیدرلر . کنديلرینی چالشمندند ، حیات خصوصیه لرینی برصورت متنینه ده تأسیس ایمکدن ، هیچ برشی <sup>۶۰</sup> ایمک . حال بوجله ایکن ، بونلر اوراده دخنی ترجیحاً مناصب سیاسیه آرارلر . پولیتیکه جیلر بالناصه بونلر میانندن ظهور <sup>۶۱</sup> ایدر ، دواز حکومتی بونلر طولدیریر .

(نیو - یورق) شهرینی اوزون برمدت مظالمیه ازمئن <sup>۶۲</sup>

اولان (نامانی) جمعیت مشهور و سنت عناصر اداره‌سی ایرلند را.  
بلر تشکیل ایتمکده ایدیلر . والحاصل ، ایرلندالیلر سودای  
حاکمیتدن بچه منز لر . وبو حاکمیته نائل اولدقلری زمان ده اختلا .  
لکار اولو ولر . علی العاده سی و عملدن هر حالده ارنی بر استکره  
طوبیارلر . مع هذا ، حکومات متوجه داخلنده یر لشمش اولان  
ایرلندالیلردن بعضلرینک ، (یانق) عنصرینک تأثیر نفوذیله ،  
مسالک مستقله یه سلوک ایچون پولیقه دن او زاقلا شمغه باشـلا .  
دقیریخ مشاهده ایتمکله بختیارم .

بونلردن مستعد او لانلر ، تشکلات مشئومه اصلیه لرندن تحملیص  
نفس ایده یلدکلری درجه ده ، تعالی ایتمکده در .

اقوامک ده ، اشخاص کی ، قابل تشفیه ارلدقلری انبات  
ایدنبومثال ، تسلیت بخشاردر . بودرسی خاطرده طوتوب اوندن  
استقاده یه چالیشم .

— ۲ —

وراده ، بکا ایراد ایدلسنی مایحوظ کور دیکم بر سؤاله جواب  
ویزمه که لزوم کور بیورم .

بکادینیله بیلیرکه : « فرانسـده بر چوق چفتیجی وارباب  
صنعت و تجارت ، یعنی مسالک مستقله ده کندی کندیلرینه بر

موقع طوته بیامش آدم‌لر، وارددر . سزک نظریه کز جه ، بونلوك تعالی ایتلری و تشبث شیخ‌صینک وسیعی و عمل و ذاتینک تنه ایلدیکی او صاف عالیه‌یی اکتساب و بوصورتله عظیم بر تائید اجتماعی اجرا ایتلری لازم کلیردی . حال بوكه یویله اولیور . اونلر نفوذه مالک دکلدرلر . افکار و مؤسستی اداره ایدن دا؛ با پولتیقه حیلر و مأمورلردر .»

بوحال شوندن ایلری کلیرکه، او آدم‌لر، یوقاریده بحث ایتد . یکمزر عرسوق مختلفه متفوقه به نفوذ اجتماعی ویرن شرطه رعایت ایتمه مدلردر . یالکز مسالک مستقله‌یه سلوك ایتحک و چالیشمغ کفایت ایتمز . چالیشمغه‌نک مفید بر طرزی اولدینه کی غیرمشغ بر طرزی ده وارددر .

بزم طرز مساعیمز فنا اولدینگندن، اعم المزک بوتون فوائد بغا ازاله ایدیور . بزده ( فرانسه‌ده ) بر چفتیجی ، بر صنعتکار ، بر تاجر، آز چوق ژروت جمعنه موفق اولور اولماز ، ایلک دوشونجه‌سی در حال ایشدن چکلمک و او غلترینی مناصب سیاسیه‌یه، مأموریتلر . یاخود آو وقاتلاق، غزن ته حیلک و سائزه کی سربست صنعتلره ایصال ایده بیله جک مکتبلره سوق ایتکدر .

بزم اصول تربیه من بودر . بونک زنکین قزلرله ازدواج ایده بیلمک ایچون برواسطه اولدینه ده دوشونلور . زیرا قز

بابالری، دامادلرند، اوغلاری ایچون آرزو ایتدکلری عین او صافی آرارلور.

هر کس نفسی تدقیق ایتسون، بو سویلدکلر من برحقیقت دکلیدر؟

بوحالت فکر بیدن غایت و خیم بر نتیجه حاصل اولیور: فرانسده صنایع اساسیه و حیاتیه هر بطنده باشیز قالیور. صنایع مذکوره، کندیلری کاله ایصال ایده جک و، حال و موقع مالیسی، کارآشنایی، انسانلری سوق و اداره و افکار عمومیه یه اجرای تأثیراتیک خصوصنده کی قابلیتلری سایه سنده، بور رکن اجتماعی حالنه کله بیله جک اولان کیوکسل رجای بو صورته متوالیاً غائب ایدرلر. بو صنایع اربابی او غایب یه داشتیشمک او زرمه بولنور؛ فقط اصلاً بیشه من لر. چونکه، نام جدی بر قوه اجتماعیه حالنه کله جکلری صردده، مسارعه<sup>۱</sup> ترک مسلک ایدرلر. بو یله آدمهر زراعت و تجارتی تعالی ایتدیرمکه ورقابت اجنبيه یه مظفرانه مقاومت کوسترمکه ناصل مقندر اوله بیایرلر؟ بور قابت کوندن کونه بوبیور. دها شمبدیدن بزی باطیریور. و اسپانیا، بور تکنر، لهستان، ایرلاندا و سائرنک قدرت اجتماعیه لریند، زوالکاهی اولان بر نقطه یه طوغزی سور و کله بور.

بو بایده، هیچ اولماز ایسه فرقه لرک خشین مجادلاتنده مغلوب اوله رق، مسلک خصوصیه یه آتیلمش اولان مغلوبین سیاسیه به

بنای امیداوله بیلیردی که، بو آدمدر، هیچ دکاسه حیات عمومیه نک  
آجی نمره-نی طاش و ایچندن، از لیش و آز چوق حیثیتلر با  
غائب ایتمش اولدقلىرى حالده، چىقدقلرى او حیاتك پك تېز اولیان  
قۇرغى كورمۇش، يوقلامشلەر در.

بونلر او حیاتدن استکراه ایتىدارىنى سوپىلرلر. وفي الحقيقة  
صـوـك درـجـه استـكـراـهـ اـيـلـىـرـىـ لـازـمـ كـاـيـرـاـيـسـهـ دـهـ، معـ النـأـسـفـ  
ايـقـهـ مـشـلـرـ دـرـ.

او مجادلاتدن بعضاً خفى، بعضاً جلى و فقط دائماً سرت و ناقابـلـ  
تسـكـىـنـ بـرـامـلـ اـيـلـهـ - فـرـقـهـ لـرـيـلـهـ بـرـابرـ تـكـرـارـ موقعـ اـقـتـدـارـهـ كـلـكـ  
املـ يـكـانـهـ سـيـلـهـ - آـيـرـلـشـلـرـ دـرـ.

بونلرڭ برجونى، املاربىنە موفق او لمق ايجون، زراعت،  
صنایع و تجارت عالملرندە کى موقۇلنندن استفادە يە چالىشىرلر. سیاست  
عمومىيە يە اشتراكىيە مدكلەرى ايجون، چىلدىكلەرى يىلدە سیاست  
محایىه ايلە او غر اشىرلر. بومسىكىلار كىندىلەرنىجە بىرىنىڭ طاشىدۇ  
بو ائمادە زراعت ياخود دىكىر ھەۋاتى بىنام آلتىنە سندىقاڭ،  
اتخادرلر، اتفاقلىر وجودە كىتىرىپايرىكە، غايىسى اكتىزىا بعض ذوانى  
موقع اقتداره اصعاد ایتىكىدىن عبارتىدۇ. اىيارى يە سورىيەن بودۇان  
ايـسـهـ، عمـومـيـتـلـهـ اوـسـنـدـيـقـالـرـكـ، اـتـخـادـلـرـكـ، اـتـفـاقـلـرـكـ، نـامـنـىـ طـاشـىـسـهـ  
قلرى ايشلەر بىكانەدرلر.

بو جمعىتلىك نظامىنامەلرندە سیاسىياتلە اشتفال ايدىلە جىكى كـلـكـ

اعتنایله بیان و تصریح اولونور. برگره بویله براعلان یا پیامقدن صوکره، آرتق تأمین محفوظیت ایدلش اولود. بلابروا بولتیقه ایله اشتغال اولونه بیایر.

اطرافکزد باقیکز، بونک یوزلرجه امثالی کور و رسیکز.

سلسل و انتظام ایسته بن و باشلونده هرنقطعه نظردن متفوق آدملر بولنسنه احتیاج کوسترن صنایع اساسیه و حیاتیه ده بویوك رهبرلر بولنامسنک سبی بودر.

دائما هرایشه اشاغیدن باسلامق ایجاد ابد. صنایع اساسیه و حیاتیه اطلاقی لازم کلن بو صنایع اربابی، نفوذ حکومتی الله کوپیر مکدن واوسایده کینمکدن قطعیاً فارغ اولدقلری کون، مملکتده حقیق بر نفوذ صاحی اوله جقلر. بر رکن اجتماعی حاله کله جکلار در.

ارکان سیاسیه هیچ بر زمان ارکان حقیقیه اجتماعیه به مقاومند ایده ما مشادر در؛ بونک ایضاً صاحی قولایدر.

بولتیقه جیلو، مدیر و یاماً مورلر، بالنفس هیچ بر نفوذه ملك دکلدرلر. او نلرک نفوذی مملکتک و کلتی حائز اولملرندندر. بو وکالت ایسه بیقرار و موقدنر؛ هر لحظه رفع او نه بیایر.

بو سبیله او نلر هر شیئی غائب ایتمک فکریله دائمایتدرلر.

ذهنلرینی اشغال ایدن الک بویوك اندیشه بودر. بو عادتاً او نلر مسلط بر فکر ثابتدر. مسئله چیقار مامق کنديلو نجھه بر قانوندر.

عهده لرنده بولنان نفوذی محافظه ایچون هر شیئه حاضر درلو .  
تحقیر ایتدکلاری بر شیئی تبجیل یاخود تبجیل ایلدکلاری بر شیئی  
تحقیر خصوصنده نادرآ تردد کوستیرلر .

بوحال، ظاهر و هر کسیجه معلوم در . و بن ده معلومی اعلامه  
جالیشیر کی کورونیورم . مع هذا معلومی تکرار دن خوشنانلر  
ایچون شونی ذکر ایده جکم :

برنجی ایپراطور اغک هنکام تأسینده، یکدیگری علیه نه اجرا  
ایلدکلاری متقابل قتل عاملردن قورتیله بیلمش اولان قونوانیو .  
مللر و ترروریستلر مناصب یغماسنہ آتیلدیلر . او لجه ناصل  
صارصلماز بزر، (سان کولوت)، (زاقوبن) ایدیسلر، در حال  
او درجه صاغلام بر ر ایپراطور لق طرفداری او لیویردیلر ...  
وقتیله اختلا لحیدلک لباسی ، سربوشی ناصل سهولته طاشیمش  
ایدیسلر، ایپراطور اق مأموریتلرینک صرمھلی او نیفورمه لرینی ده  
او یله سهولته اکتسا ایلدیلر ... بونلر هر کسک معلومیدر .

جریان ایدن حال، ساده جه بوایکی دوره آرده سنده، بر حرکت  
ارتجاعیه سیعیه، محیط اجتماعینک تبدل ایتمش اولیسندن عبارت  
ایدی . ناصل که، مؤخرآ بری بری وی ایدن مختلف اداره ل  
اشناسنده ده بولیه اولدی . بر مأمور کندیسنسی بسلهین بر اصول  
اداره او غورنده نادرآ فدای نفس ایدر .

محیطه تعیین استقامت ایدن ارکان اجتماعیه در . ارکان مذکوره

حیات خصوصیه نک رئیسلری و حیات خصوصیه ایسـ، حیات عمومیه نک حاکم و ناظمیدر. بر رکن اجتماعی ایچون الک بویولک شرط، مناصب سیاسیه دن هیچ بربینه نامنداوماً مقدر. پـ ایقـه ایله اشتغال ایدن برآدم، اخلاق و خصائص اجتماعیه جه تدنی ایتمـشـدـرـ. او، مناصب سیاسیه به نامنداومانی فـکـرـیـه بـرـلـشـدـیرـدـیـکـیـ دـقـیـقـهـ دـنـ اعتباراً دوچار تنـزـلـ اوـلـمـشـدـرـ. بـوـآنـدـنـ اعتباراً او، فـکـرـنـدـهـ اولیان سوزلری سویـلـکـهـ، تصـوـیـبـ ایـقـدـیـکـیـ افعـالـیـ اـجـراـیـهـ، خـوـشـلـانـدـیـنـیـ آـدـمـلـهـ بـرـلـشـمـکـهـ، هـرـالـیـ صـیـقـعـهـ، هـرـ اـیـشـیـ یـاـنـغـهـ مـجـبـورـدرـ.

(قوـنـتـ شـامـبـورـ) لـکـ حـینـ وـفـانـتـدـهـ (قوـنـتـ دـوـپـارـیـ) بعضـ ذـوـایـ، حـالـتـ روـحـیـعـمـومـیـهـیـ آـکـلامـقـ اـیـچـونـ، بالـذـاـبـارـسـهـ دـعـوتـ اـیـتـشـدـیـ. (لوـبـلـایـ) دـوـکـیـ مـکـتـبـ اـجـتمـاعـینـکـ تـایـلـاتـ فـکـرـیـهـسـنـیـ آـکـلامـقـ آـرـزوـسـیـلـهـ، بـکـادـهـ کـنـدـیـسـنـیـ کـوـرـمـهـیـ رـجـاـ اـیـمـکـ لـطـفـنـدـهـ بـولـوـنـشـدـیـ.

بنـ مـشـارـالـیـهـ، بـنـجـهـ قـطـھـیـ کـوـرـیـانـ وـکـیـمـسـهـ طـرـفـدنـ سـوـیـلـنـلـمـسـیـ شـتـملـ اـولـیـانـ سـوـزـلـرـیـ سـوـیـلـکـیـ اـیـجـهـ قـرـارـلـشـدـیرـمـشـدـمـ. حـالـ دـمـوقـعـ مشـکـلـ اـیـدـیـ. زـیرـاـ سـوـیـلـنـهـ جـبـ سـوـزـ خـوـشـ اوـلـدـیـغـنـدـنـ سـوـیـلـسـیـ دـهـ قـوـلـایـ بـرـتـیـ دـکـلـدـیـ ..

قوـنـتـ، اوـلـاـ بـحـثـیـ، اوـزـوـنـ مـدـتـ اـقـامـتـ اـیـدـهـ رـکـ اـیـجـهـ طـانـیـدـیـنـیـ وـپـکـ زـیـادـهـ تـقـدـیرـ اـیـمـکـدـهـ اوـلـدـیـنـیـ وـحـقـنـدـهـ بـعـضـ آـثارـدـخـیـ یـازـمـشـ

بولندینى، آمرىقا حکومات متحده سنە تعاون ایتدىرىمك صورتىلە، بى مشكلاتىن قور تاردى. بن، حکومات متحده نك حاڙز اولدىنى تفوق عظيمك؛ اهالىسىنك، حیات خصوصىيە يى حیات عمومىيە دن زىادە تقدير، و مسالاك مستقلە يى مناصب سياسيه يە ترجىح، و بومناصبى، نظرلىنده پك آز صاحب اعتبار و حىثت اولان كيمىـ لرە تۈك اىتمىكىدە و فقط او نلرەك پك زىادە اكتساب نفوذ اىتملىرىنە اصلا ميدان براقامىدە او نلرەن دن ايلرى كىلىدىكىنى ايانا ايتدم .

قونت، بوسوزلىمى تصديق ايلدەكىن ما عدا، بونلىرى تأييد ايدە جىك بعض و قاچع بىلە ذكر ايتدى. و بىكا، حکومات مزگۇدە حقىنە پروردە ايلدىكى تقديرات عظيمە يى بىيان ايلدى . مەتھا، فرانسەدە قىراللغەك اعادەسى مسئلە سىنە نە فىكردە بولندىغى صوردى . زمين اينى حاضر لامىشدى . جواباً : فرانسەدە جمهورىتىك تأسىسى، قىراللق طرافدارانىن دن بىرچو قىلىيەن، علم سياستىن و مأمورىتلىردىن تباعدىنى انتاج، و او نلرى ، املالك و اراضىلىرىنك باشىنە بولنەرق ادارە ايتىكە ياخود صنابە و تجارتە و يا باقەلرە كىرمەك اجبار ايلدىكىنى، و بونك، كىندىلىرى اىچۇن اولدىغى قدر، مملکەت اىچۇن دە فائەتلى اولدىغى سوپەمە، و قىراللغەك اعادەسى، بوتۇن بودۇتى درحال قرالك اطراقە، سرايە و دوازى حکومتە تهاجم ايتىرىچىكىنى، و بونك نتىجەسى او نلرەق ، قوه اجتماعىيە جە بىر تەنلى عظيم حاصل او له جىقى

علاوه ایتدم. قوانت باشنى صالحادى، ويوزىته باقىرق، بويوك بىمال حزن ايله، : « بىك زىاده حقكىز وار ؛ سزى تامين ايدرم كە، بىراك زىاده دوشوندىرىن بوجەتىدر. » دىدى.

بىكارانچە، بن قراللەفك اعادەسى كېفيتنىڭ عدم و قوئى مىرجىع اولدىنى فىكر دىم

- ۳ -

قوای اجتماعىيەنك تىرىمع تعايسى ايجون، مؤسسات عظيمە خصوصىيە صاحبلىرى ايله صنوف روحانىيە رجالى تىزدىنە بىر استانادىكا بولۇق لازىمدىر. بونلىك موقۇلىرى حسېبىلە حادىتىنى دىيگەر وطنداشلەرنىز دهامدقانە كورملىرى و حال و موقۇى دها اپىتقىدىر ايملىرى اىيچاب ايدىر. مع التأسف، بوموسسات عظيمەنك باشلەرنىدە بولنانلىر، شىمىدىكى حالدە بوبابىدە بىر معاون دكالىرىدر. حتى اوئلىر، بالادهارائە اىلدىكىم حالت اجتماعىيەنك بالذاة مىھصولى اولدۇلىنىن، اكثرا حوالىدە مانع و ضعىيەندە بولۇنۇرلۇ .

مەلا، زراعت و صنایع و تجارتىك تعايسىنىدە طوغىيدىن طو- غىرىيە اوقدىر علاقەدار اولان، بويوك شەمنىدۇفر قومبايانىلارنىن بىر خصوصىدە ياردىم بىكلەنيلە سىلىرى ايدى . حال بوكە، بوقۇمپەنیا- لرىك تعرفەلرنىن، و حکومتىن اقتباس اىلدىكلىرى (بوروقراسى) اصولىنىن و معاملات قرطاسىيەدن طولايى، علىھلەرنىدە بىر صدائى

عمومی، شکایت یوکسلمکدده در. تثبت شخصی، شوانده (لو آر) سیر-فائدنک اصلاحی، پارسه نهراً اشیا و امتعه نقل و ادخالنک تسهیلی کبی ایشلر ایجون، شایان تقدیر مساعی صرف ایدیبور. بوتشباتنک پیشنه جیقان حائلاردن بری، شمندوفر قومپانیالر مزدر.

بو نقلیات قومپانیالری، کندیلرینگنکندن باشقه با جمله و سائط نقلیه نک ترقیسته عایهدار در لور.

نخبه متفکرین اولملری و کالیله ترقی پرور هیئت تشکیل ایده رک، دائماً ایلریده بولملری ایحباب ایدن بو شرکتله ک روئ-اسی، دائماً کریده قالیورلر. سیر ترقیاته، قوتله صیقیشد برلش بر (فرن) کبی، مانع اولیورلر.

اونلر، شمندوفر تأسیسته شدته مخالفت کوسترمش اولان اسکی پوسته مأمور نزدن زیاده بر کشايش فیکر کوسترمه مکده در لور. او پوسته مأمور لری کبی، بوبوک ددمیر یولاری روئاسی ده، و سائط نقلیه تزايد استدکمه مناقلاتنک دخنی هر جهتچه و هر واسطه ایله زاید ایله جی متـارفه سنی فهم وادرالک ایده بیله جک، و ترقیاتک توقيق اولنمه جنی واک سالم و فائدہ لی طریق او ترقیاته اشتراک ایده رک فوائدندن مستفید اویاق اولدینی فکر بسیطی آکلاهه. جق درجه يه واصل او لاما مشلر در.

آلمانیا، قناللار کشادی و محاری<sup>۱</sup> میاهلک تنظیم و تسویه سی

کبی عملیات جسمیمه یه، شمندوفر قومپانیالرینک معاونتیله تشبث  
ایمدى. و بوسایه ده، ( هامبورغ ) یاقین بر زمانده تجارت بحریه.  
منزی محاویده سیله جك جسمیم بر لیجان و ( ئاب ) نهری الک  
معظم وسائل نقلیه دن بری اوولدی.

معلومدرکه، لوندره دن ئدیبورغه کیتمک ایسته بن سیاحلر،  
بشن مختلف شمندوفر قومپانیاسی بیننده مختاردرلر . بو قومپا-  
نیالردن هر بری ، یولخیلری دها سر یع . دها او جوز و دها  
راحت نقل ایتمک خصوصنده، یکدیگریله مسابقه ایدرلر. بن،  
ایکی قومپانیا آره سننده برآی دوام ایدن بر مسابقه ده حاضر  
بولوندم . هر کون لوندره نک ایکی مختلف غارنندن ( اینوورنس )  
متوجهه ایکی ترن حرکت ایدیسور، بو ترنلر، برنجی او له رق  
عمل مقصوده واصل او لمق ایچون، بری بریله یاریشیورلر و مدت  
سباحت هر کون بر راقج دقیقه قیصالیوردی .

شمندوفر قومپانیالرینک، بزدهه کبی ( پولیتفنیق ) مکتبندن  
چیقمش، خصوصیله نظریاتجی و مأمور او لمق او زره یتشمش  
مهندسلر طرفندن استیلا ایدلسی، موجب منویت بشی او لوب  
او لمدیفی محتاج ملاحظه دکلدر . بو مکتبک اصلاحی وبغضیه لرینه  
کوره سد والغاسی درجه وجوبه ددر .

بز بويوك بافقه لر من دن و، اوزاع اعلانات واسطه سیله نروت  
عمومیه بی ید ضبطه کپیرن، مؤسسات مالیه من دن استعانه ایده یلمعی

ایدك . . . بوانقه‌لرک رأس اداره لرنده بولنان ذواتک، احتیاجات زراعیه، صناعیه، تجارتیه و استعماریه‌ی درک ایده‌بیله جک بـ ذکایه مالک اوملاری ایحاب ایدردی . . .

انگلتره‌ده، آلمایـاده، آمریقاده بانقه‌لر، بوقیلدن بوتون تشبیثاتک اـک بویون استناد کاهنی تشکیل ایدرلر . بومملکتـلر، بـزم رو حسـز، طـونوـق حـالمـلـه اوـقـدر بدـجـختـانـه برـتضـادـتشـکـیـلـاـیدـلـنـ فـعـالـیـتـ عـظـیـمـهـیـ بـوقـمـپـانـیـالـرـهـ مدـیـوـنـدـرـلـرـ .

بـزم بـانـقـهـلـرـمنـ، پـارـهـلـرـیـ سـادـهـجـهـ فـائـضـ يـاخـودـ اـسـقـوـنـطـوـ معـامـلاـتـنـدـهـ قـوـلـلـانـیـلـرـ . بـانـیـجـهـ معـامـلـهـلـرـیـ، زـیـادـهـ مـقـدـارـقـوـمـیـسـیـوـنـ آـلـهـرـقـ، تـحـوـیـلـاتـ اـخـرـاجـ اـیـمـکـدـرـ . اـخـرـاجـ اـیدـیـانـ تـحـوـیـلـاتـکـ اـکـنـزـیـ اـیـسـهـ، مشـکـوـکـ اوـلـدـیـغـنـدـنـ ، بـوـمـعـالـمـهـ ، اـسـاسـاـ مـدـدـوـحـ اوـلـمـقـدـنـ باـشـقـهـ، سـرـمـایـهـ دـارـانـیـ زـرـاعـتـ، صـنـاعـیـ، تـجـارـتـ اـیـشـلـرـنـدـنـ باـخـصـوـصـ بـوـایـشـلـرـهـ بالـذـاـةـ تـشـبـیـثـ اـیـلـکـدـنـ واـزـ کـچـیرـدـیـکـنـدـنـ طـولـاـپـیـ، مـمـلـکـتـ اـیـچـوـنـ فـلـاـکـتـ آـورـدـرـ .

تجـرـبـهـ اـیـچـوـنـ بـوـانـقـهـلـرـدـنـ بـرـیـنـهـ کـیدـوـبـ، بـوـنـوـعـدـنـ بـرـاـبـاـ اـشـتـراـکـنـیـ تـکـلـیـفـ اـیـدـیـکـزـ؛ فـقـطـ وـقـتـکـزـیـ اـضـاءـهـ اـیـمـهـمـکـ اـیـشـدـ اـیـسـهـ کـزـ ، بـیـهـودـهـ بـوـتـجـرـبـهـیـهـ قـالـقـشـمـیـکـزـ . . .

تجـارـتـ اوـطـهـلـرـمـنـدـنـ اـسـتـمـدـاـ اـیـلـیـهـ بـیـلـمـیـ اـیـدـکـ . . . لـکـنـ، بـزمـ زـنـکـینـ تـجـارـمـنـکـ باـشـیـجـهـ تـایـلـلـرـیـ نـهـ اوـلـدـیـغـنـیـ سـوـیـلـشـدـمـ . اوـنـدـهـ بـرـآـنـ اـوـلـ اـیـشـدـنـ چـکـیـلـهـ بـیـلـمـکـ اـنـدـیـشـهـ سـیـلـهـ پـکـ مـشـغـولـدـرـلـوـ .

بزه چینده مخراجلر کشادینه چالیشان (لیون) تجارت او طه‌سی  
کبی بر قاج تجارت او طه‌سنگ مساعی جدیده بولند قلربنی سیلیرم .  
فقط بو او طه‌لر، کندی کندی بی مو قعنه طوته یامکه او غر اشان  
حکومت، و موقع حکومتده چکن شیلری آ کلامغه چالیشمقله  
مشغول او لان افکار عمومیه طرفندن، بلک آز مظهر حمايت  
اولمقدده در لر .

سیر سفائن شرکتلر من دزدده، خاطره قیاندن او له رق، بحث  
ایده جَم : زیرا بوکون خیلی محدود او لان اخراجات وادخا.  
لانزک قسم کلیسی، اجنبی با راغنی حامل سفائن ایله و قوع بولو .  
بور . سیر سفائن شرکتلر من بزه معاونت ایتزلر ، بالعکس  
کندیلرینه معاونت او لو نور . او نلر آن بحق دولتک معاونت  
نقدیه سی و تجارت سفائنه بخش او لان اکرامیه لر له یاشارلر .  
بو اکرامیه لر او لاسه ، فرانسه دست کاهلرنده بر تک کی انشا  
او له ماز و بودست کاهلری ایقا پام قدن با شقه چاره قالماز ایدی .  
اسپانیا بحریه سی خارج طوتولدینی حالده، بزم بحریه منک حالی  
قدر آجینه حق برشی بی امیورم ..

پارس او مینیبوس شرکتی حقنده ده ، یا لکن بركله سویله دن  
چکه میه جَم : هیچ او لازمه بر سوق دن دیکرینه کیتمک ایچون  
اوندن استعماله ایده بیله ملی ایدک ... حال بوكه ، بو شرکتک ممکن  
اولدینی قدر فنا یا په بیله بیکی برشی وار ایسه اوده ، بالخاصه بودره .

او : يالكىز برشىئى تنظيم ايدەيامشدر، ھم دە پىكايى تنظيم  
ايتشدر : انتظار .

بوانتظار ايچون او : برجوق دكانلر كرالماش وھىچ بى  
مىصر فدن قاچنامق ادىعاسىدە بولىدىغىندىن ، ترجىحاً كوشە باشلىـ  
ندە بولىان دكانلىرى استىجارايتشدر . جونكە بونلرك كراسى  
دەها بەھايدىر . بونى يابىقدن صوکرە ، متعدد مأمور سەھىنفلرى  
ايچاد ايتشدركە ، بونلردىن بىر طاقى ، او طور دقلرى يىرده سر .  
نومرسلىرى توزيع ايدىر : بىر طاقى دە آياقدە بولەرق ، مشتريلىرى  
آرابەلرە قدر كوتورور وصرە نومرسلىرى اللى رىندا ئايلر .  
بومامورلرك بىر وظيفەلردى دە، يىر بولەميان برجوق مشتريلىرە تسلیت  
ويىرمك واونلرە ، كله جىك آرابەلردى يىر بولە بىلە جىكلرىيە داۋىز  
القاي اميدا يېڭىكدر . بودكانلرك ، بوتسلیتلىرك قومپانىيە قاچامال  
اولدىغى نخمبىن ايدە بىلە يېڭىكز .

بونلرا او قدر بەھاىيە مال او لوركە ، انتظار مسئله سى او درجە  
كۈزىل تنظيم ايلش او لان قومپانىيا ، عنىمت مادەسنى تنظيم ايدەـ  
بىلەمك ايچون آرتق كافى درجه دە منابع ژروتە مالك دكىلدر .  
تعالى امرىندا ، وفرانسەدە طرق نقايىهنىك توسيع واصلاھى  
خصوصىندا بوقومپانىيا دير كتوولرىنىڭ بىزە معاونتىدە بولە بىلەـ  
جىكلرىيە پىك اعتماد او لانه ماز صانىرم . . .  
بىزەم اچىمىز دە بىر صنف ذوات واردە كە ، عالم انسانىتىدە موجود

اڭ بويوك قوه اخلاقىي تىشىل ايدىرلر . عنوانلىرى و حال و موقعلىرى ايجابىخە ، بىآدمىرك عاقىل ، بصيرتكار ، صالح بىزور اولملىرى ايجاب ايدىر . بونلر ، بىمىلكتى تعالى ايتدىرىمك واوکا تامىن صاحح و رفاهىت ايلك ايجون ، عظيم بىر قوتەمالكىدرلر ، ياخود مالك اولملىرى لازم كاپىر .

آكلايورسىكىزكە ، مختلف صنوف رهبانىن بىخت اىتىك اىستې بىرم . رهبانىدە ، صنوف غېر روحانىه رجالي كېيى ، داخلىنىدە ياشادقلرى حالت اجتماعىيەنك مىھصولىدرلر . بىناً عليه ، اونلرى فىكرلىرنىن و افعال اجتماعىيەلرنىن طولايى ، بىر يېلىردىن زىادە مسئۇل طوق مواققى معدات اوماز . اكىر اونلردىن دولتك قدرت مطلقا سىنه ، موقع اقتدارە كېمەنك موجب منقۇت اولىنىدىغىنە ، مأمورىتلرك و مسالاك سائىرە ئىمانلەنك مسالك مىستقىلە يەتفوچە اعتقاد ايدىيورلار ايسە ، ضلالت عامە يە اشتراك اىتىش اولمىقىدىن باشقە بىرىشى يەپيش اولىيورلر .

محيط اجتماعىينك نتىجە تائىرى اولان بىر حالدىن طولايى ، دېنە عطف مسئولىت اىتىك طوغىرى اولهماز .

فقط بورالرى معلوم اولىقىم بىراپ ، حقيقىتى سوپاش اولىق اىجون شۇنى دەبىيان ايدىم كە : رهبانىتى تىشىل ايدىلرلر ، ئىمايكىتلرى اىجون محقق بىر طریق انقراض اولان خطىيات اجتماعىيە يە دوشىمە . مىكلە ، دېنۋىيلردىن زىادە ، مىكلاپ اولدقلرى دە قابل انكار دىكىدر .

حائز اولدقلری و ظیفه عالیه مقتضاسنجه، او نلر؛ بوقدر مخاطر می او لان شیلر حقنده، خفتلهاداره کلام و تدقیقات مدیدده و بلک جدی ملاجظانده بولو: قسزین اعطای حکم ایمه مکه وجوداً مجبوردرلر. چونکه جناب حق عنندنه و انسانلر نزدنده دبسو: یلردن دها زیاده مسئولیته معروضدرلر.

بونلرک اقوال و افعالی بوتون هم مسلکلرینه تعلق ایده رک، کرک او نلری کرک عموم افراد مذهبی، حتی دها آز مخاطر می او لامق او زره، بالفس دینی لکه دار ایده بیله جگنندن طولابی، مسئولیتلری آغیر لاشیر.

بن شاید فتوایلک پایایی ياخود پرستان راهی و یاخاخام او لمش او لسه یدم، حضور آله یده بلکده استراحت و چدانه عرض وجودایده جک و، « راهب ! ملکتک انقراضی منع ایتك ایچون نه بایدک ؟ » « ياخود، « راهب ! سن ملکتک انقراضیه چالیشانلره مشارک او لدک ! » خطا برلرینه هدف او لانه بلکده آرزو ایچیه جک یدم.

طن ایدر میسکزکه، محکمه کبرای آله یده دیکر افعاله صره منده بوندن طولاید ده محامکه ایدلیلم ؟

رہبان صنفی اسپانیاده فائق و همان ده مطاق بر نفوذه مالک او لدی. نظر آله یده و انتظار بشرده صنف مذکورک، او زوالی مملکتک اضمحلانه مانع او باقی ایچون، لازم کلن شیئی پاپش

عد اوئله بیاھلری قابلمیدر ؟ اسپانیا راھبلدی اسپانیانک رجال ساره سندن دها مصون العتا بیدولر ؟

بوكتابىدە تلاخىص اىتىكە چالىشىمقدادا ولدىغۇم سعادت اجتماعىيە شرائطى براصون، بىرنظر يە اولىيوب، تارىخ و تجربەنىڭ تىايىجىدەر. بوجەتلە، شرائطىمۇز كورە فىكرك براختراع مىنلىنى دىكىل، مىجرىد عالم اجتماعىيە حكىمەران اولان قوانىنک عىنىآ افادەسىدەر . بىناً عليه، بوقوانىنى خلق بويوران جناب حقك محصول قدرتىدەر.

بۈسىپىلە دىرىم كە : صنوف روحاينىه ؛ طبقي صنوف جسمانىيە كېيى، بوقوانىن آتىھىيەنى بىلەمك و ظيفە قطعىيەسىلە مىكلەندەرلەر. بۇ بابىدە تخىلات واختراعاتە مساغ يوقدر . آكىر اوئنلەر، بۇتون قۇنلىرىلە بوقوانىنى حقيقىتى وجـ، ايلە آكلاامە چالىشماز لرسـ، مىحرىم و مسئۇلەدرلەر . حادنات اجتماعىيە اىچۈن دە يروجىدان واردەر .

طرق مختلفە رەبىانىتى تېتىل ايدىن ذوات ؛ سىي و عملك اجتماعى نىقطە ئىزىدەن، حكىمەتن دها مؤۇر اولدىغۇنە قناعت حاصل اىتىدكلىرى كۈن، افكارە بويوك بىرىشكۈن كە جىڭ و حاكمىت سىاسىيە مجادلاتى اورتەدن قالقە جىقدەر .

انجىيلدە «اكمىكىي آلنەككى تىرىلە قازانە جىقسەك» دىيە محرىددە. «كىندىك بالذاة يېلىنە كچۈب را حتىجە ياشامق اىچۈن، قارداشلىرىكى بولىدقلىرى كوجوڭ مناصب سىاسىيەدىن، مأمىـ ورىتىلەن طرد

ایتمک صورتیله، اکنککی قازانه جقسىك» دېيە يازماز صانىدەم.  
اوخ! ايشته نەاعلاير موعظەزمىنى! اکر واعظ، سوزلىرىق  
افعالى ايله تأييد ايتىكىدە اعتتا ايدەجىك اوپورايسە، بوموعظ  
ئاماً مقنع اوپور.

بويله بىر موعظەيى جىلەمنز دىكەمكە وبالخاصە افـ عالمى<sup>۱۴</sup>  
اوکا تطبيقە محتاجز . ظاهرآ پك ديندار و پك صوفى كورىيڭ  
نەقدىر كىمسەلر واردىركە، دياتى اذكار لسانىيەدن و طاءات ظاهر؟  
دن عبارت اولىق اوزرە تاقى و بونلار اجرا ايدىلدىكىن صوـ كە<sup>۱۵</sup>  
هرشى مباح اوپور ئظن ايدىلر .

صنوف مختلفەدە بولنان رهبان، اغتشاشاتە صالح و مسالىندىز  
زيادە اهمىت ويرىرلر . بوخطا دائىما عىن سېيدىن، دينە خدمەت  
ايجون نفوـذ حکومتى الله چىرمك لازم كله جى اعتقدـتنى  
نشأت ايدر . ماں بوكە، بوصورتاه دينە خدمەت ايدىلز، اوکا اهانت  
ايـدىلـش اوپور ؛ ايشـتـه اوـقـدر .

يالـكـزـ جـنـابـ حـقـهـ وـ جـمـعـيـتـ بـشـرـيـيـهـ قـارـشـىـ مـكـافـ اوـلدـيـغـەـ  
وـ ئـطـائـقـىـ يـكـدىـكـرـمـزـ دـهـاـ اـيـ اـيـفـاـيـهـ چـاـيـشـمـقـ وـ دـهـاـ شـفـقـتـاـ  
وـ ، هـرـهـانـكـىـ دـىـنـ وـمـذـبـهـ مـنـسـوبـ اوـپـورـ اـيـسـهـ اوـسـوـنـ ،<sup>۱۶</sup>  
جـنسـمـزـ حـقـنـدـهـ دـهـاـ مـحـبـتـىـ اـولـىـ خـصـوـصـنـدـهـ مـسـابـقـهـ اـيـدـمـ  
بـزـمـلـهـ عـيـنـ دـىـنـدـهـ بـولـنـياـنـ بـرـھـمـ جـنسـمـزـكـ ، عـنـدـآـمـيـدـهـ مـهـظـرـ عـفـواـ  
مـغـفـرـتـ اوـلـهـ بـيـامـسـىـ ، وـبـزـمـ اوـعـنـيـتـهـ بـلـكـدـهـ عـدـمـ نـائـيـتـمـزـ ، اـخـتـالـوـ

دانما دو شونه لم . بجهه بزی تواضعه سوق و بزه نجات آور بر  
اخوت احساس ایلیه جک و بلا تفرقه جنس و مذهب هم نو عمن  
حشنه محبت القا ایده جک بوندن این بر ملاحظه اوله ماز .  
ظن ایدرم که، رؤسای رهبانیت بکا بو واسطه‌لری یازدیران  
فکری سؤتاق ایتمیه جکلر در . کندیلوینه بونلری سویله بن بر  
دوست، همده آرتق برساعت زمان غائب ایدلسنه و بر خطادها  
ارتکاب اولننسنه میدان قالمدیغی تقدیر ایدن بر دوست صداسیدر .  
بز حاکمیت سیاسیه یه محتاج دکلز . فقط آسایشه و سی و عمله  
کمال شدته احتیاجمن وارد ر . بالجهه عقول منوره و متوازن  
اربائیک بو فکر دا ئرمسنده یکدیگره تقرب ایده رک ، تعاطی  
افکار ایتلری و بو صورته فرقه لردکی مجنون، حریص، متیجاو ز  
آدمله ناقابل اقتیام بر مانع کبی سداره اولملری لازم در .  
هر هانکی طرفدن و قوع بوله جق تعرض قوایه قارشی ، اویله  
غیر قابل تزلزل بر حائل اوله بیلمک ایسه ، حیات خصوصیه ده  
تکمل ایتمش اولمغه متوقف در . بن بالذاة شو دقیقه ده تأثیر  
شخصینک امثال سزاولان قوتی تجربه ایدیورم . زیرا سویلدیکم  
و یازدیغم شیلری تطبیقه صرف مساعی ایلیورم . بن ازوا کامدد  
بوتون فرقه لردن خارج اوله رق، وهیچ بر قوته استناد ایتمکسزین،  
اصول تربیه و تدریس مزی باشدن آشاغی تبدیل ایلکه عنم و توسل  
ایتمد . بو تصور ظاهرآ غیر معقول کورونور . . .

(ه قول ده روش) مکتبی تأسیس ایدیله‌لی آنچه اوج سنه او لدینی حالده ، دارالفنون تدریسات پروگراملری بزم بومکتبیمز ککنه توفیقاً اصلاح ایدلدی . دها شمیدیدن ، هر طرفه حرکات منمرة تجدد کاراهه تظاهر ایدیبور . سکونتله میدانه کلن بو حادته بسیطه ، اذهانی دهاشیدیدن او درجه صارصم‌شدگه ، آرتق کری به دونیکه امکان یوقدر . طوعاً و کرها ایلری یورو مک لازم در .

هر ایش ایچون قوای عمومیه‌دن امرلر اصداری بکانمز . هر کس ایشی کندی یاپار . اکر یاپیلان شیلر ایی یاپیلیبورسه ، قوای عمومیه ایستر ایستمز اونلره افتقا ایدر .



## — یدنخی باب —

تشبت شخصی؛ حریتی، آرای عمومیه اصولندن زیاده، تامین  
ایتمشدر

فور قارم که، قارئیندن بعضیلری: «بوتون بودیدکلر یکز،  
احتمال که، طوغر بدر. فقط بز؛ هیچ اولمازسه، آرای عمومیه  
اصلوله مالککز. حتی بونی ایجاد شرفی بیله بزه عائددر.. هرشیئه  
رغماً، بواسویل بزه تامین حریت ایدر. دیکر بوتون اقوامه فارشی  
غیرقابل انکار برتفوق بخش ایلر. بواسویل ایله تشبت  
شخصیدن، امتیازات محلیه دن، عدم مرکزیتندن مستغی  
قاله بسایر.» دیمسونلر.

بن بومطالعه بی نه پک قوتلی، نه ده معقول عد ایتم. فقط،  
بعض افکار او زرنده اجرای تأثیر ایتمسندن قورقدیغ جهته،  
اوی تدقیقه چالیشه جنم.

— ۱ —

اکر مختلف فرقه لرمنه آرای عمومیه اصولی حقنده کی  
فکر لری خ صورا جقا اولورسه کز، بلاستنا کافه سنک، بواسویل

انتخابیه بی قبول و تصویب و بروغ امیرینه ادخال ایلدکاری  
او کرده نیرسیکز . غریبدرکه ، بواسطه ایجاد ایدنلر قرالف  
ظرفدارانیدر . با اختراع شرفی؛ قدیم ، سال دیده ، وستیزه جو  
اولان (غازهت دوفرانس) ه عائددر . بو؛ لوئی فیلیپ دور  
حکومتنه واقع اولمشدر . او زمان غازهت دوفرانسک نشربا  
ته راهب موسیو (ژهند) نظارت ایدیوردی . موئیه<sup>۱</sup>  
علیهنه یورومکده اولدینه حکومته ایقاع مشکلات ایچون ، آرای  
اعلاواسطه ، او نک آیاقلری آراسنه ، قوجه مان بر قیاکی ، آرای  
عمومیه مسئله سنی آنچ اوله جفی دوشوندی .

غزن ته سنده: « عجیبا حکومت اهالیدن قورقیورمی؟ اهالینک  
ضررینه اوله رق اجرای حکومت ایمک ایستیه جکمی؟ لسان  
الحق لسان الحقدر . » دیبوردی . بویله دیانت پرست بر  
غزن ته ده کوریان شوفقره بلک مؤثر اولدی . موئیه<sup>۲</sup> دعوا  
سنہ برقات دها رونق ویرمک ایچون ، غزن ته سنک سرلو<sup>۳</sup> حسی  
زیرینه شوکله لری یازدی: « ماته مراجعت غزن ته سیدر . »  
بوندن ماعدا ، غزن ته سنک بالاسنه شوطراز معینداری باصدی  
« هرشی ماته عائددر و هرشی او ندن صدور ایدر . »  
بوجdal: ۱۸۴۸ ده آرای عمومیه اصوانک اعلانیه<sup>۴</sup>  
یتلندی . موسیو (ژهند) (هوت غارون) ایاتی داخلنده

نامزد لکنی اعلان ایتدی . فقط انتخاب اولندی . آرای عمومیه اصولیک ایلک اثری کفران نعمت اولدی ... معلوم مدرکه، ۱۸۴۸ ده قدیم قرال خاندانیک مدافعی اولان (له زینتیمیست) لره قتویکار، آرای عمومیه لهنده کمال شوق ایله رأی ویردیلر . حتی موسیو (مونتمبر) بواسو انتخابیه بـ عقیده مرتبه سنه اصعاده قدر واردی : « برـ تک وطنداشی آرای عمومیه یه اشتراکـ دن محرومـ ایـ تک بـ رسـ و قـ صـ درـ » دیبورـ دـ . بوـ تـ اـ يـ خـ دـ اـ عـ تـ بـ اـ رـ آـ رـ اـ يـ خـ دـ اـ صـ وـ لـ قـ طـ رـ اـ فـ دـ . رـ اـ نـ لـ کـ پـ روـ غـ اـ مـ لـ نـ دـ اـ کـ سـ لـ کـ اـ وـ لـ اـ دـ اـ . قـ وـ نـ (دوـ شـ اـ مـ بـ وـ رـ ) ؛ « مـ سـ تـ قـ هـ اـ نـ طـ بـیـقـ اـ بـیـانـ آـ رـ اـ يـ خـ دـ اـ صـ وـ لـ کـ اـ » قـ بـولـ اـ يـ تـ کـ دـهـ اوـ لـ دـ يـ فـ نـیـ ، بـیـانـ نـامـهـ لـرـ بـینـ کـ بـرـ نـهـ اـ عـ لـ اـ نـ اـ يـ تـ کـ لـهـ ، بـوـ اـ صـ وـ لـ قـ رسـ مـ اـ تـ صـ دـیـقـ اـ يـ لـ دـیـ . وـ دـهـ صـوـكـ زـمـانـلـرـ دـهـ (قـ وـ نـ دـ وـ بـارـیـ ) ، لـ شـرـ اـ يـ لـ دـیـ کـ تـ عـلـیـاتـ دـهـ بـیـانـاتـ آـ تـیـهـ دـهـ بـولـنـیـورـ دـیـ : مـ بـعـوـثـرـ کـ کـیـفـیـتـ اـ نـخـابـیـ طـوـغـرـیدـنـ طـوـغـرـیـ یـهـ آـ رـ اـ يـ خـ دـ اـ عـ اـ مـقـ اـ حـابـ اـ يـ دـرـ . »

قرالـقـ طـرـفـدارـیـ اـولـانـ غـنـ تـهـ لـرـ دـنـ بـعـضـیـلـرـیـ ؛ رـئـیـسـلـرـ بـینـ کـ اـ زـرـبـهـ اـ قـضـاـ اـ يـدـهـ رـکـ ، ۱۸۴۸ تـارـیـخـ دـنـ بـرـیـ عـینـ نـظـرـیـهـ بـیـ التـزـامـ اـ يـمـشـلـرـ وـ الـآنـ دـنـیـ التـزـامـ اـ يـمـکـ دـهـ بـولـنـیـشـلـرـ دـرـ . ۱۸۷۱ دـهـ (آـ سـامـبـلـهـ نـاسـیـونـالـ ) دـهـ بـولـنـانـ قـرـالـقـ طـرـفـدارـانـیـ دـهـ عـینـ رـأـیدـهـ بـولـنـیـشـلـرـ دـرـ .

دیلک او لویورکه، قرالق طرفدارلری فرقه‌سی آرای عمومیه اصولی قبول ایلشدر. حتی اونی ایجاد ایدن ده فرقه مذکوره در. دیکر فرقه‌لرک بوباده‌کی فکرلری دها قولای آکلاشیلیر.

(بوناپارت) خاندانی طرفدارلری؛ کندیلرینه، کال ولوله ایله، «اهمالی به مراجعت فرقه‌سی» عنوانی ویردیلر. وایکنجه ایمپراطورلرگ بوتون مدت دوامنجه، فرانسز قومنک اصول انتخابیه‌سی آرای عمومیه اصولی اولشدر. جمهوریت طرفدارا. تجھه دخی، حاکمیت ملیه عمومیته قبول واعلان ایدلش بر عقیده در. کورو لیورکه، آرای عمومیه اساسنک قبولی خصوصنده، بوتون فرقه‌لریننده ائتلاف تام موجوددر. تفرقه‌لر من آره سنده بوباله بر آهنگ مشاهده‌سی موجب تسليتدر.

همده، بو آهنگ، بیان ایتدیکمزدن دها پلچوق زیاده تام مؤثردر. او؛ آرای عمومیه نک یالکنزا اساسنده دکل، صورت تعییننده بیله جاریدر.

بو کیفیت مهم و تفصیل واپساحه شایاندر.

## — ۲ —

موسیو (ژول فرمی) (۱۸۶۳) ده شوبله یازیبوردی؛ «آرای عمومیه اصولی؛ یالکنزا بر تأسیس عالی و مقدسدن عبارت او لمیوب، باشلی باشه بر سیاست و بلکه بر تمثالت حقدر؛ او، ساده‌جا

قرین و معدل بر امر حادث دکل ، غیر قابل اجتناب برشیدر . حال واسطه‌قبال هب او ندن عبارتدر . آرای عمومیه : خالق شرفی ، محرومینک ضماینی ، صنوفک مدار ائلافی و حیات قانونیه نک هر کس ایچون وسیله تأمیندر . بعدازین یالکن بونکله یانامی و یالکن بوکا ربط امید و اعتماد ایلاییدر . « آرای عمومیه حقنده کی توصیفانی کوردک . برد و قایعه باقهم :

بو و قایع درت فصله آیریلیر : بونلردن برنجی فصل ( ۱۸۴۸ ) دن ( ۱۸۵۲ ) یه ، ایکنن جیسی ( ۱۸۵۲ ) دن ( ۱۸۷۰ ) او چن جیسی ( ۱۸۷۰ ) دن ۱۶ مایس ۱۸۷۷ تاریخه قدر اولان مدتارده و در دنجی قسم ایسه بو تاریخدن اعتباراً جریان ایتمشدر .

برنجی فصلده : صحنه ده جمهوریت طرفدارلری ، ایکنن جیده ، بونپارت طرفدارلری ، او چن جیده ، محافظه کار قرالق طرفدا لری ، در دنجیده ، تکرار جمهوریت طرفدارلری کورونورلر . ۱۸۴۸ جمهوری مظفر اولمش ، آرای عمومیه اص-ولی عمومیله قبول واعلان ایدنشددر . حقوق مدنیه دن اس-قاط ایدله مشن و یکرمی بر یاشنه واصل اولمش اولان بوتون فرانسلر مستحب ، و یکرمی بش یاشنده بولمانلر قابل اتخاذدرلر . قطعی بر طرز حکومت تأسیسی دوشونیلیور و بو حکومتک ،

برنجی دفعه اوله رق، آرای عمومیه ایله وجوده کلیه ایجاب  
ایدیبور.

دوره شوق و هیجانده بولندیغمزی او نوییکنر. وطن  
داشلرک حقوقدن، استقلال آرادن، هر کسک سرفرویه  
محبو را ولدینی آرزوی ملتک تظاهر اختیار یستدن باشقه بر شیدن  
بحث اولوناز.

بو اشناوه زمان انتخابات تقرب ایدر. پولیس ژورناللری،  
محافظه کارانک تجدد اعتباری حکومت موقعه به اخبار ایدر.  
آرتق سربستی انتخابدن خیر قلماز. حکومت؛ نتیجه آرادن  
دو چار خشیت اوله رق، حاکم اولی لازم کلن ماته حکومتک  
رأیی تاقین ایچون، رسی نامن دلک اصولی احداث ایدر.  
شدید امر لر اصدار اولنور. حکومت مرکزیه دن اطرافه  
کوندریان مأمور لر، اور الرده رادیفمال فرقه سی نامن دلربی  
و حتی بعض کره بالذاه کنندی نامن دلکاری بی مدافعه ایتمک ایچون،  
خزینه دولتك مصر فیله غز تدلر تأسیس ایدر لر.

( آریه ز )، ( آله )، ( موریهان )، ( سن - ئه -  
او آز ) ایالملرندہ والیلر طرفدن نامن دلک اسامیسی حاوی  
لیسته لر، یافته لر، ایضاً حنامه لر طبع ایتدیر یلیر. ( بوش دورون )  
حوالیسنده، موسیو ( تیهه ) ک نامن دلکنی چور و تک ایچون  
شدته او غرایشی ایلر. یکرمی قدر ایالتده. مکاتب ابتدائیه مفتسلری،

انتخاباته دائر قونفرانسلو ویرمک اوزره، کویلیلره طاغیلیلر  
وبونلر هپ دولت مصروفیله اولور .

بومامورلر؛ بويولده حرکت ايمکله، (لهدرو - رولن) طرفدن ۷ نيسان تاریخنده ویریلن آئیده کی تعلیماته توفیق حرکت ایتش اویقدن فضله برشی یاپی-ورلدی؛ تعلیمات مذکوره: « حکومت؛ موقعنده فزاغته مجبور اولمق و حتى اهانت ایتمک ایسته من سه، يالکىز آرایی تعداد و تصنیفه و ضبطنا. مەلری قیدو تسجیله حصر مشاغل ایتیوب، فرانسەبى تسویره و شاید، فرض محال او لهرق، انقلاب علیهندە بولنانلر تکرار باش قالدىر مغە جسارت کوسنە جىك اولورلىرسە، او نلرک انتريقه لرىنى ميدانە چىقارماقە آچيقدن آچىغە چالىشمالىيدر . » صورتىنده ايدى . بو؛ آرای عمومىيە يە مداخلنەك برا اعتراف عالىسىي ايدى . پارسەدە (لوئى بلان)؛ عمله فرقەسنىك، وبالخاصە كىندىسنىك منسوب اولدىيى فرقەنەك، تأمين موافقىتى حرسيله، لوکسنبورغ كىرخصىلىرى بىر انتخاب آجىتەسى حالە قاب ايدىيوردى . (ماراست)؛ شهر اماقىنە، (مارى)، ملى اعمالاتخانەلرده عين صورتىه و حکومتك مصروفیله، رسمي نامزدىك اىچون چالىشىورلى ايدى .

بو تضييقه رغمما، نتىجه انتخابات عموميتىه متبدل ظھور ايندى . پارس بلدييى، بومغلوبيتى مامورلرک رخاوتنە حمل

ایلدی . برمدت صکرده همان تهدید باشلاadi : « اکر مجلس توقف ایدر ، کری به چکیايرسه ملت ، قانون اساسینى بالذاه کندیسى يابه جقدر . » بونکله نه دیمک ایسته نیلدیکی معلومدر . نیسانک يکرمی طقوزنه (لوئی بلان)؛ لوکسنبورغ مى خصلدی . خطاب ایدرکن ، شوینه هایقیریوردى : « آرای عمومیه آنحق هر فردی فکرا و روحاً مظهر ترقی تام او لمنش اولان هیات اجتماعیه ده ، آرزوی اهالینک معکس تجلییی اولور .

اليوم بز بحالده می بز ؟ خیر ، بیک کره خیر ... ». بوجه ایله ۱۸۴۸ جمهور جیلری؛ آرای عمومیه بی آنحق کندی آرزو لرینه موافق ظهور ایتدیکی تقدیرده قبول ایدیور . عکس حالده ، منتخبلرک « فکرآ و روحاً مظهر ترقی نام اولمادقلیخی » اعلان ایلیور لردی . بو؛ بسیط و سهل بر زنیب ایدی که ، بالآخره ایپراطوراق اونی توارث ایتمش و آرای عمومیه بی بازیچه ایدینمک خصوصیت دها پارلاق برضورنه استعمال ایشدر .

۱۸۵۲ سنە سنه ، آرای عمومیه ملته مناجتەن بركون اویل ، (لوئی ناپولئون بوناپارت)؛ نشر ایلدیکی بیاننامه ده ، دعاً و علناً افادات آتیه ده بولونیوردى : « اکر بن ، آرتق اعتماد کزه مظهر دکلسـم ، رأی صندغنه بزرائی مخالف آتهـکز کفابن ایدر . بن ملتک قرارینه دائماً رعایت ایده جکم . »

(لوئی بوناپارت) رسمی و علی اوله رق، اهالی به بویولدہ نوجه خطاب ایدر کن، وکلاسندن موسیو (دومورنی) صورت محترمانده، والیله باقیکن نه بولده تبایغاتده بولونیوردی: « یاقینده باشلایه جق اولان مجادله ده حکومت بیطرف و عاطل قاله ماز. حکومتک و کیللری اولان مأمورلر؛ او نک فکر سیاسیسی غلبه ایتدیرمک ایچون، بونون قوتلرینی استعمال ایمکه بور جلیدرلر. » بونرده او خصوصده قصور ایتمدیلر. رأیلر طوبلاندقدن صوکره، هیئت تشریعیه نک انتخابی مناسبیله، موسیو (دومورنی) والیله شونی ده یازدی: « نتیجه تخمیناتکزی بکایلیدیریکن. تا که حکومت: نامن دلردن اک زیاده مستحق کوره جکی کیمسه لره منتخبلرک نظر ترجیحی جاب واونلری نفوذ مشروعیله تقویه ایده بیلیسین . . . »

آرای عمومه نک ایسته نیان قالبه صوقله بیلمسنی برقات دها نسھیل ایچون، دواز انتخابیه تقسیماتک کال مهار تله تعدیانه نصدی اولنور. بوده یکی بر تعیمه، هرو قشکی کبی محترمانه بر تعیمه، زمین تشکیل ایدر: « دواز انتخابیه تشکیلاتک احضاری ایچون، ایحباب ایدن مساعی ایله در حال استغاله باشلاییکن. بود دوازک آز چوق ماهرانه تقسیم ایدلسنک، نتیجه انتخابات او زرینه تأثیری اوله جفی بیلمسیسیکن . . . »

مع هذا، موسیو (دومورنی) ۱۸۵۲ سنی انتخابی

یاپه مدی . موسیو (دو پرسینی) او کا خلف اولدی . لکن هیچ برشی دکیشمدی . یکی ناظر کانون اولک اوں برندہ والیلرہ زیرده کی تبلیغات غربیہ ی اجرا ایتدی : « حاضر لانقدہ اولان انتخابات، فرانسز قومنک ایفا ایده جـک مهم بر رولی واردر . فقط حکومتک مداخلہ سی اولمازسہ، بورڈلک ایفاسنـدہ نہ قدر مشکلاتہ اوغر ایه جـقدر . سکنـز میلیون منـتـخـبـ؛ اوـقـدر نقاط اوـزـرـنـدـهـ وـاـقـدرـ مـخـتـلـفـ اوـصـافـ حـائـزـ وـهـرـبرـیـ آـیـرـیـ آـیـرـیـ شـایـانـ توـصـیـهـ اـولـانـ نـامـنـدـلـرـ حـقـنـدـهـ، نـاـصـلـ اـئـلـافـ اـیـدـهـ بـیـلـیـلـرـ ؟ بـنـاءـ عـلـیـهـ، بـوـخـصـوـصـدـهـ حـکـومـتـکـ، مـنـتـخـبـلـرـیـ تـنـوـبـ اـیـلـیـ اـقـضـاـ اـیـدـرـ . »

حکومتک؛ منـتـخـبـلـرـیـ « مشـکـلـاتـدنـ قـورـتـامـقـ » وـاـوـنـلـرـیـ « تـنـوـیـرـ اـیـلـکـ » اـمـرـنـدـهـکـیـ بـوـانـدـیـشـہـسـیـ، طـوـغـرـیـسـیـ باـ، پـدـارـاـهـ وـجـالـبـ رـقـتـرـ ! (لـهـدـرـوـ - روـلـهـنـ) وـ (لوـٹـیـ بـلـانـ) دـهـ بـوـنـدـنـ دـهـاـ اـیـسـنـیـ نـهـیـاـپـهـ بـیـلـمـشـ، نـهـدـهـ سـوـیـلـیـهـ بـیـلـمـشـ اـیـدـیـلـرـ . کـوـزـمـکـ اوـکـنـدـهـ ۱۸۶۳ سـنـسـیـ اـنـتـخـابـاتـهـ مـتـعـلـقـ بـرـ آـلـیـ وـنـائـقـ وـارـ . بـوـنـائـقـ؛ نـاظـرـلـکـ، والـیـلـرـکـ اوـامـرـ عـمـومـیـهـلـرـیـ، حـکـومـتـ مرـکـزـیـهـنـکـ وـسـائـطـیـ اـولـانـ بـلـدـیـهـ رـؤـسـائـسـتـ اـعـلـانـاتـ وـاـخـطـارـ نـامـهـلـرـیـ، حـکـامـ مـقـرـرـاـنـیـ وـسـائـرـهـدـرـ . اـیـکـنـجـیـ اـیـہـاـ طـورـاـقـ زـمانـنـدـهـ اـنـتـخـابـاتـکـ صـورـتـ اـجـرـاسـیـ بـوـنـلـدـنـ وـاضـھـاـ آـکـلاـشـیـلـیـرـ .

منتخب اعظم؛ داها اهالىي «مشـکلاتدن قورتارمـق» اندىـشـسيـله مشـغـولـاـلانـ، حـكـومـتـدرـ. اوـ؛ بـوـمـقـصـدـيـنهـ شـوـنـوعـ اـعـلـانـاتـ اـيلـهـ مـوـفقـ اوـلـورـ: «(سـولـهـنـ)ـ بـلـديـهـ رـئـيـسىـ؛ـ نـاحـيهـ دـاخـلـنـدـ بـولـانـ عـمـومـ مـنـتـخـبـلـرـىـ،ـ مـبـعـوثـ مـوـسـيـوـ (سـغـرـيـسـ)ـىـ تـكـراـرـ اـتـخـابـ اـيمـكـ اـيـچـونـ،ـ شـهـرـ حـالـاـكـ اوـتـوزـ بـرـنجـيـ پـازـارـ كـوـنىـ دـائـرـهـ بـلـديـهـ يـهـ دـعـوتـ اـيـمـكـهـ كـسـبـ فـيـخـرـاـيلـرـ.ـ يـاخـودـ:ـ «ـنـاحـيهـ اـتـخـابـ بـجـاسـنـكـ،ـ مـوـسـيـوـ (اوـكـنـ)ـىـ تـكـراـرـ اـتـخـابـ اـيمـكـ اوـزـرـهـ،ـ مـاـيـسـكـ اوـتـوزـ بـرـنجـيـ كـوـنىـ انـعـقـادـ اـيـدهـ جـكـىـنـدـنـ خـبـرـدارـ اوـلـيـكـزـ.ـ مـنـتـخـبـ صـفـتـيـلـهـ رـأـيـكـزـىـ اـعـطـاـيـهـ مـدـعـوـسـكـزـ.ـ —ـ (قـورـشـيـ)ـ بـلـديـهـ رـأـيـ،ـ رـوـزانـ.ـ دـيـكـرـ بـلـديـهـ رـئـيـسىـ دـهـ؛ـ (دـوبـ)ـ دـهـ اـعـطـاـيـ رـأـيـ اـثـنـاـسـنـدـهـ،ـ مـنـتـخـبـلـرـىـ تـحـلـيـفـهـ قـالـقـيـشـيرـ.ـ شـايـدـ مـنـتـخـبـلـرـدـنـ بـرـىـ حـكـومـتـ عـلـيـهـنـدـهـ رـأـيـ وـيـرـيـرـ اـيـسـهـ،ـ عـلـىـعـادـهـ حـانـثـ اوـلـشـ اوـلـورـ.

والـيلـرـكـ شـخـصـلـرـىـ دـهـ تـهـلاـكـدـدـرـ،ـ اوـنـلـ آـرـقـ يـالـكـزـ اـهـالـىـيـ اـدارـهـ اـيـمـزـلـرـ،ـ اـهـالـىـيـ تـهـيـلـ اـيدـرـ وـنـامـنـدـ اـتـخـابـ خـصـوصـنـدـهـ اـهـالـيـنـكـ مـقـامـنـهـ قـائـمـ اوـلـورـلـ.ـ (هـوتـلوـآـرـ)ـ اـيـالـتـيـ وـالـيـسـنـكـ يـازـدـيـهـ شـوـتـعـيمـ باـشـدـنـ آـشـاغـيـ اوـقـوـنـغـهـ شـايـانـدـرـ:ـ «ـمـوـكـ حـكـومـتـ زـمانـدـهـ مـنـتـخـبـلـرـ،ـ كـنـدىـلـرـيـنـهـ تـعـيـنـ خـطـحـرـكـتـ اـيدـهـجـكـ بـرـادـارـهـدـنـ سـحـرـومـ اوـلـدـقـلـرـنـدـنـ،ـ بـوـنـيـ تـلـافـيـ مـقـصـدـيـلـهـ،ـ نـامـنـدـلـرـكـ كـلـوبـ اـسـاسـ فـكـرـ وـمـسـاـكـلـرـيـنـيـ اـيـضـاـحـ اـيـلـرـيـ اـيـچـونـ،ـ

بر طاقم اجتماعات استحضاریه عقدینی تصور ایتمشلر دی .  
بو اجتماعات دائماً کوردولتیلی واکثیا تأثیر سز ایدی . حکومت  
بو کون نوعماً بو اجتماعات استحضاریه نک وظیفه سنی ایفا ایدیوره  
مسئله ده منفعتدار او میان و آنچق سزک هیئت مجموعه منافعکری  
تئیل ایدن بز والیلر؛ وضع اولنان نامن دلکاری تدقیق ، نیز  
ودرجه قیمتلرینی تقدیر ایدیورز . و تدقیقات موشکافانه اجرا  
سندن صوکره ، بزهالک راجح والک مناسب کورینه نلری؛ بزم تئیجه  
آرزومن شکانده دکل ، سزک کندی آراکزک ، تایلات تکزک  
خلاصه سی او ملقاره اوزره ، حکومتک تنسیبله سزه عرض ایلیورز  
بو فقره؛ بوتون تفرعاتیله ، شایان تحسین دکلی؟ بوندن دها  
نازکانه افاده مرام غیر ممکندر ...

او خ ! ای پراطهور لفک بو والیلری نه یو کسک آدمه ایدی !  
بونلر قلب انسانی نه کوزل طانیور و اونک بوتون تلاری  
متواالیاً با صمغی ناصل بیلیورلر دی ... ای شته سزه برده هیجانی  
تأثرلی بر تقریر ، خیرخواهانه بر نیاز : بونی (اود) والبی  
مشهور (ژانویه دولاموت) لک دوداقلرندن اقتطاف ایدیوره  
بو سوزلر؛ بروالی دکل ، ائمشتفق بروالده . وزلری : «سویلیکن»  
ای (روماآ) و (لیووهن) صحرالری چفتی جیلری ، (ریل)  
وادیسی عمله سی ، ای (برییون) ده ، (پونتو دمه) ده مناسبته  
بولندیم دوستلر ! ایچکزدہ بولحدقه اولدیم سکر سنه دن بوری ،

احتیاجاتکزی تفیحص ، اضطراباتکزی تسکین ، منافعکزی  
حایه ایچون بوکونی کونی نهقدر بکلهدم ... ای بیغرض فکرلی ،  
خالص فطرتی ذوات ! محاکمہ ایدیکنز ؛ قلبکزی یوقلاسیکنز ؛  
چکنمه یکنز . سزک نزدکنگیتمک لازم کلديکی زمانلرده بن اصلا  
زدد ایتمدم ؛ وقتی اسیرکه مدم ؛ سزده بکامحبتکردن طلب  
اینکده اولدینم بر راقج دقیقه بخش ایدیکنز . »

والیلر ، یالکنر بویله رقيق و مؤثر خطاباته دکل ، تهدید کارانه  
پیاناته ده قادر و شدت شکمیه صاحبیدرلر . (اود) بلدیه  
رئیسلری زیرده کی تحریرات عمومیه آلهرق ، بونی نفلترنده  
تجربه ایتدیلر :

« انتخابات عمومیه ، حکومتک ؛ افعانه تشریک ایدیکی آدمملوک  
درجه نفوذ و صداقتلرینی تقدیر ایلسنه مدار او له جقدر . » ایشته  
معنسر و مقنع برتبیغ . بونی او قودقدن صوکره ، آرتق بلدیه  
رئیسلرینک ناصل میدان مبارزه به آتیلد قلرینی ، ناصل عن مکارانه  
برصورتنده مبارزه ایتدکلرینی . لاحظه ایده بیلرسیکنز .

والیلر ، نه رخاوته ، نده عدم موقیته تحمل کوستر من لردی .  
بو جهته کرک انتخابات انسانسنه ، کرک انتخاباتن اول و صوکره ،  
رجوq بلدیه رئیسلری ؛ ایشدن ال چکدیرملک ، تو بیخ ، عزل  
جزالرینه او غرامشلردر .

بورئیسلرک نه قدر مطیع و صادق اولدقلری ایسه الله

معلومدر. بونلر؛ اوں ایکی سنه دن بری، براہتمام دیندارانه ایله، حکومت طرفندن انتخاب ایدلکده و قوزی کی اطاعت کو ستر مکده ایدیلر.

(سن - ئه - اوآز) ایالى بىلەر رئیسلىرنىن بىرى شۇنى يازمىشدى : « والىنىڭ دامادى اچچۇن رأى وىرەلم . والى حضر تىرىيەنگىز افكار و نىاتى ، داماد ئالىلىرنىن دها ابى كىم بىلە بىلە ؟

والىلر نىم اطاعته ده قائل او ما زىلدى. اك كوجوك رخاون بىرى سبب عنىلدر . بو بىلەر رئیسلىرنىن بىرىسى ؛ « اىپراطورك حکومتىنە عىن درجه ده صادق او لىديغىندن » و دىكىرى ؛ اوں بىشى سنه دن بىرى بىلەر رىاستىدە بولنان ایکى نامزد آرەسندە متىدد قالدىغىندىز طولايى، عزىز او لىنىشدر.

امضاسىنگ او زرىنە « قدىم ولايتىغىر نابولەئۇن طرفدارى » عبارەسىنى وضع ايمىكلە مفتىخر اولان دىكىر بىرى دە ؛ معيتىدە بولوندىيەنلىكىيە محرمانە اولەرق نامزىدلىك صودوت انتخابى حقىنەدە بىيان ملاحظە يە جرأتنىن، صرف بوندن، طولايى عزىز او لىنىشدر. آلدەنلىكىي اىلە تىما يلاتى بىتنىدە متىدد قالان بىرى دىكىرى ايسە ؛ « اجرائى تلقىنات ايدرگىن مفهوم طور مىش او لمىسىندە ئانى ؟ مأمورىتى غائب ايمىشدر .

(لوزەر) دە انتخاباتىن صوڭىر يېكىرى سىكىز بىلە بىر ئېغا

آجیفه چیقارلشدر . ( قورهز ) و ( هوت سائون ) ده دخی  
بر جوق بلديه رئيسلري بو او غورده قربان او لشلر در .  
معلماترده : بلديه رئيسلري کېيى، بىطرف طور مق حفنه مالك  
دكلدرلى . مكتاب مفتسلرنىن برى شوپله ياز مشدر : « حکومتك  
نامزدلرى عاليه نه چالىشىق، بالذات اپراطور عاليه نه مبارزه ايتىكىد .  
حکومتك نامزدلرنىن باشقەسى قبول و حمايه ايتىك، كىذلەك  
اپراطورك عاليه نه قيام و حرکت ايلك دېتكىد . حکومتك  
نامزدلرى ايجون مبارزه و كىندىلىرىنى صحابت ايتەمك ؛ او ندى  
زىك ايتىكىد كە، بوده محرابىدە ترك سلاخ دېتكىد . سزىك  
او لىدىنى كورولىور . حکومت ؛ انتخاب زمانىدە يالكىز ما مۇرلارىنىڭ  
استحصلال معاونلىرىلە كەتفا ايتىوب، طولا بىسييە حکومتە ارتباط  
و تعلقلرى اولان كسانى دخى بوايشە ادخال ايتىك ادعاسىندە  
بۇلۇردى .

حکومتك ؛ ایالات شەمالىيە ده طوغىيدن طوغىيە توجىيە  
خطاب ايلدىيى اون صنف خاق شونلاردر : (۱) مانس-و-بىن  
قدىيە عسکرىيە ؛ (۲) سنت ئەلن مەدالىيەسى حائز او لانلر ؛  
(۳) لەزىيون دونور نشانى حامل بولنانلر ؛ (۴) هر نوع متقاعدىن  
مائورىن ؛ (۵) توتون بايىلرى ؛ (۶) مىيخانە جىلى ؛ (۷)  
خدمات عمومىيە ده بولسان معمار و دولكىر قىيلىندن هر صنف

اشیخاص؛ (۸) سنه آتیه ده قرعه یه داخل او له حق دلیقانیلر لک پدرلری؛ (۹) او غلاری خدمت نظامیه عسکریه ده و یا صنف احتیاطده بولنان پدرلر؛ (۱۰) او غلاری دولت مأمور یتنده و شمندوفر و معدن اداره لرنده مستخدم اولان بابالر.

بوناموسی آدملر حکومتدن ناصل درینغ معاونت ایده بیلرلر ایدی؟ او نلرک؛ تخصیصاتلرینی ضیاعه، کندیلرینک و چو جقلرینک، موقعیلرینی تهمکه هه معروض برآقه میه جقلرینی پک اعلا تقدیر ایدرسیکنر. بوسیله او نلر؛ حکومتک نامن دلرینه یالکنر کندیلری رأی ویرمکه قالمیوب، باشقه لرینه ده او یولده رای ویردیر رلردى.

صداقتک آزندن ایسه افراطی دها مقبولدر.

آرتق انسان بر درجه یه کلیرکه، بوقدر تقييدات و تضييقاندن صوکره، عجبا کیریده حقیقة حر و مستقل و سربستانه اعطای رای ایتكه مستعد منتخبلر قاله پیامشميدر؟ و بوقدر اختیار کلفت اوشه جفنه، یالکنر والیلرک رأیلری آنلشه دها بسيط اولمازی ایدی؟ دیه دوشونور. اویله اما، اصول انتخابیه نک جریان ایدرکبی کورونسی لازمدر...

فی الواقع، بواسـول، رای بوصله لرینک کرجکدن فر<sup>۴</sup> صندغنه وضع و آرانک حقیقة تصنیف و نتیجه انتخابک جدی و حقیقی او له رق اعلان ایدلسی اعتباریله جاری اولور.

ایپراطورلر زماننده، هر انتخابه استیحصال ایدیان، و ۱۸۷۰

سنه‌سنده آرای عمومیه ملته مراجعت ایدل‌دیکی زمان دخی کوریلن، شایان حیرت اکثريت‌لر بوجه‌ايله حصوله کلیرايدی. فقط بوتون بوشيلر جعلی و ساخته ايدی. ظاهرآ غير قابل تزلزل کورینن بوبنا، ايلك صدمه‌ده دوشـهـجـك ايدی. آرای عمومیه ملته مراجعتدن بر قاج آی صوکره ايمپراطورلوق بره سيريلدي.

إيمپراطورلاغك بوسقوطی، مملکتک دوچار استيلا او لمستندن و ميدان حربه‌کی مغلوبيتك بو يوكلاكندن ايلىرى كلدیکي ادعاسنه قالقيشميکز. ديكىر حکومتىرده بوگى فلاكتلره اوغرامشلر، فقط‌ده وريله مشردر. بالعکس، خلقك - جريحه‌دار او لان مليتک مثال ذى حيانى اطرافه طوبلانىر كېي - كنديلىرىنه دها صيقى صوقولدىيغى كورمشردر.

محاربەدن صوکره (مدافعه مليه حکومتى) بىر (آسامبله قونستيتوانت) جمعىه محبور أولدى.

آرای عمومیه اصولى؛ آزقالدى، بودفعه‌ده اخلال ايديليو ردی. في الحقيقة (غامبه‌تا) نك برا متر نامه‌سى؛ قوله برصني غير قابل انتخاب ارلەق او زره ارائه ايدىسوردى. اسکى مبعوثلردن ياخود ايمپرا طورلوق مامورلرندن هيچ برى انتخاب اولنه يە جىددى.

مع هذا، ايمپراطورلوق طرفىدن تطبيق ايديلن رسمي ناھز دلك اصولنك خاطره‌سى دها بىكى او لدېيغى كېي، موجود فرقىلردن

هیچ بریسی، هنوز آرای عمومیه دن کندی حسـابـه استفاده  
ایدهـبـیـاهـ جـكـ درـجهـهـ، کـسبـ اـقـتـدـارـ اـیدـهـهـ مشـاـیدـیـ، بـنـاءـ عـلـیـهـ  
(غـامـبـهـ تـاـ) نـکـ اـمـرـیـ کـرـیـ آـلـقـ مـجـبـوـرـیـ حـاـصـلـ اوـلـدـیـ.  
فـقـطـ آـرـایـ عـمـوـمـیـ اـصـوـلـنـکـ بـوـمـصـوـنـیـ چـوـقـ زـمـانـ دـوـامـ  
ایـتمـدـیـ . ۱۸۷۷ سـنـهـسـیـ نـشـرـینـ اوـلـنـکـ اوـنـ درـدـنـهـ، (اوـنـالـیـ  
ماـیـسـ حـکـوـمـیـ) نـامـیـ وـیرـیـانـ مـحـافـظـهـکـارـ اـدـارـهـ زـمـانـنـدـهـ، بـوـپـکـ  
کـوـزـلـ مشـهـودـ اوـلـورـ.

ایـشـکـ نـکـتـهـلـیـ جـهـتـیـ، بـوـ اـدـارـهـیـ تـشـکـیـلـ اـیدـنـ مـحـافـظـهـکـارـ  
فرـقـهـ رـؤـسـاـسـنـدـنـ بـعـضـیـلـیـنـکـ : مـوـسـیـوـ (بـروـغـلـیـ)، (دوـقـازـ)،  
(بـوـفـ)، (دوـمـوـ) کـبـیـ، اـیـمـپـراـطـورـلـقـ زـمـانـنـدـهـ رـسـمـیـ نـامـنـدـکـ  
اـصـوـلـنـکـ قـرـبـاـ اوـلـهـرـقـ، رـفـعـ آـوـاـزـ شـکـایـتـ اـیـشـ ذـوـاتـ اوـلـسـیدـرـ.  
معـ هـذـاـ (غـامـبـهـ تـاـ) دـهـ بـوـیـلهـ یـاـپـیـشـدـیـ .

لـکـنـ زـمـانـ اـیـلـهـ بـرـاـبـرـ اـنـسـانـلـرـدـهـ تـبـدـلـ اـیدـرـلـرـ : دـکـیـشـمـهـبـینـ  
برـشـیـ وـارـ اـیـسـهـ، اوـدـهـ آـرـایـ عـمـوـمـیـ اـصـوـلـنـکـ صـورـتـ تـطـبـیـقـیـدـرـ.  
اوـنـ آـلـیـ ماـیـسـ حـکـوـمـیـ اـنـخـابـاـهـ وـاسـعـ بـرـ تـبـدـیـلـاتـ اـدـارـهـ  
وـعـدـلـیـهـ اـیـلـهـ باـشـلاـدـیـ . اللـیـ درـتـ والـیـ، اوـتـوـزـ بشـ تـحـرـیـرـاتـ  
مدـیـرـیـ، یـوـزـ یـکـرـمـیـ بشـ مـتـصـرـفـ عـزـلـ وـ تـبـدـیـلـ اـیدـلـدـیـ .  
آـلـایـ صـلـحـ حـاـکـمـیـ، مـعـارـفـ مدـیـرـ وـمـفـتـشـیـ، مـکـاتـبـ اـبـتدـائـیـ  
مـفـتـشـلـرـیـ دـهـ عـینـ طـالـعـهـ مـظـهـرـ اوـلـدـیـلـرـ.

اـنـخـابـاتـکـ يـوـمـ اـجـرـاـسـنـهـ بـرـقـاجـ کـونـ قـالـمـشـ اوـلـدـیـنـیـ جـهـتـهـ،

حکومته قارشی خصوصت و یا برودت کو ستر مکله شائبه دار او لان، او ز بش یکری یک منتخب بلدیه رئیس نت تبدیل مارینی دوشون که وقت یوق ایدی. بونکله بر ابرینه بونلردن قسم اعظمی، بالخاصة فرقه مخالفه یه منسوب مبعوث لردن او لان بلدیه رئیسلریه صول طرفه منسوب اعیاندن او لان بلدیه رئیسلری، عزل ایدلدي. بومیانده، اعیان رئیس و کیلی (قونت رامپون) ده داخل ایدی. (آرد دش) والیسی طرفندن بو ذاته یازیلان مکتوبده، ناحیه یی حسن اداره ایتدیکی انسکار او لتمام قله بر ابر، نشرایتمکده او لدینی افکار و بزورده ایلدیکی مناسباتن طولانی، حکومتک کندیسی نجذیه یه محبور او لدینی ایضاح او لنویه ردی.

یک والیلر؛ زراعت النجمنلری، موسیقی جمعیتلری، قلوب لر و ساره کبی مخالفتده بولنلری مظنون او لان بوتون جمعیتلری الغا ایده رک، انتخاب محارمه سی کشاد ایتدیلر.

انتخاب النجمنلرینک اکثرنده، ایپراطور اغک سوء استعمال ایمیش او لدینی بر نوع اعلان اصولی تطبیق او لنه باش لادی. بو؛ اهالی طرفندن طاب و آرزو او لان ان بر طاقم امور نافعه یه تشیث ایدیله جک ایمیش کبی کور نمکدن عبارت ایدی. موسیو (دو قور تو) نک النجن انتخابنده بولیه او لدی.

(آنقولهم - مارمان) شمندو فری موضوع بحث ایدلدي. خارجیه ناظری (دو قوقاز) ک عرض وجودایتمسی ایجاد ایدن

(لیبورن) انجمن انتخابنده، عملیات نافعه یه، حتی مجلس عمومینک  
مذاکره سندن اول، باشلا نامسنندن بحث اولوندی. فقط ایشه  
بالخاصه غرابت ویرزجهت؛ ایپراطوراق زماننده عین اصولک  
عین قضاده بو(دوق دوقاز) ک علیهنه استعمال ایدلش او لمسیدر.  
مومى الیه؛ او وقت مغدوری او لدینې بو مانورایی شدید تعبیرات  
ایله ترذیل ایچون بر مکتوب یازمشدی . صول طرف غزنەلری  
بو مکتوبک صورتى نشر ایتمك معذبـلـکـنـدـه بولوندیلر. ،  
قابینه؛ ایپراطوراق دورینـکـ اـصـوـلـ وـ قـوـاـعـدـنـیـ تـطـیـقـ  
خصوصـنـدـهـ تـانـهـایـتـهـ قـدـرـ کـیدـهـ رـکـ، رـسـمـیـ نـامـنـدـلـرـکـ اـسـامـیـسـنـیـ،  
بـیـاضـ کـاغـدـلـرـ اوـزـرـنـدـهـ، زـیرـلـنـدـهـ شـوـعـبـارـهـ مـحرـرـ اوـلـدـینـیـ حـالـدـهـ،  
اعلان ایتدی:

«رئیس جمهور (ماره شال ماق ماھون) حکومتىك نامن دلرى»  
اڭ سوکرە، ايلولك اوز طقوزىنە نىمرايدىيان بىيانىماهدە  
(ماره شال ماق ماھون)؛ بالذات ميدان مجادله يە آتىلەرق، رسمى  
نامن دلرى كىندى نامىلە حمايە ايدىيەور و دعواسى اوغۇرنىدە  
تەلىكىيە قويىش اولدىنىي مأمورىنى وقايمەياچون، نتىجەسى ھەنە  
اولورسە اولسۇن، موقع اقتداردە قالمغە مجبورىت كورىيوردى.  
الحاصل، اصول مشروحة؛ اوْن آلتى مايسى مخافظەكار  
حکومتىك، آرای عمومىيە اصولى حقىقىدە، طبىقى كىندىن اول كىن

۱۸۴۸ جمهوری و ایکننجی ایمپراطورلق کبی معامله ایلش او لدیغی تصدیقه بزی مجبور ایدیسور. با انتخابات نتیجه سنده، جمهوریت طرفدارانش ناصل تکرار موقع اقتداره چیقدقلری معلوم در.

بونلرک ایلک ایشلری؛ طبیعی کندی علیهم نده استعمال اولنان اصول انتخابیه بی، کمال نفرته ابطال واقلیته منسوب مبعوثلردن قسم اعظم منک انتخاباتی فسخ ایتمک اولدی. آرای عمومیه اصولنک؛ آرتق مشروع وحیله سز بر صورتده، تطبیقنه ابتدار ایدیله جکی امید اولونه بیلیر ایدی.

فقط بواسید حصول پذیر اولمادی. ۱۸۸۱ سنه سی انتخاباتنده بوجهت پک این اکلاشدی.

(بلویل) ده حکومت؛ (غامبه تا) نک نامن دلکنی آجیقدن آجیفه حمایه ایتدی. حالبوکه رقیبی موسیو (تونی روییون) ده جمهوریت طرفدارلرندن ایدی.

محافظه کار فرقه سنه منسوب نامن دل حقنده ایسه، بوس بوتون باشقة صورته معامله ایدلدی: کمال اهتمامه «تصفیه» ایدلش اولان مامورین اداریه وعدایه، بونلر علیه شدید و قطعی بر حرب آجدیدلر.

مبعوثانه هر طرفدن شکایتلر وقوع بولدی. لکن اکثریت بوشکایتلری موقع مذاکره بیله قویمدی. مع هذا موسیو

(لاروش زوبه ر)؛ موسیو (لوده و) لک انتخابی و سیله سی ایله، حکومتک بو تضییقاتی کر سیده شو صورتاه افشا ایتدی : « بنم بو کرسیده سرد ایتمک ایستدیکم اعتراض؛ صرف موسیو (آرازا) نک رسمي نامن دلکدن استعفا ایته مش او لدینی و بو بولده نامن دلک عدم موجودینی اثبات ایتمک ایستر کبی کورین راپورک مندرجاتنه عائددر . حالبوکه، قومیسیونده کوزدن چکیردیکم و ناقدن مستبان او لو بورکه، بو انتخابده رسمي نامن دلک اک قطعی بر صورتده جاری او لمش و موسیو (آرازا) بزندن مع زیاده استفاده ایتمشد . بن؛ سکوتنه، بو نامن دلک ماهیت رسميه سنی پک فضاه تحفیف اپدن بر راپورک حاوی او لدینی تعبیراتی تصویب ایلدیکمه حکم ایدلسنی ایسته مدم .» خطیب مویی ایله نطقنه ختام ویریرایکن، شوراسنی ده اخطار ایلشدر :

« یکی مجاس هر حالده رسمي نامن دلردن او لان اعضائنك امر انتخابلرینی تصدیق ایتمشد .»

کوریبور-سکزیا، ایش موافقیتده در . موافقیت سزی قادر کی لکه سز بر حاله کتیریر . مخالفینک اعتراضات من عجہ-نی بر طرف ایتمک ایچون سزه مساعده بخش اولور . فقط بو مسلک اک مفرط نقطه سی؛ مخالف فرقه یه منسوب اولوب حکومتک تضییقاته رغماً انتخاب ایدلش او لان بر طاقم مبعوث شدکده .

فضله، اوله رق انتخابلرینک فسخ ایدلمسیدر. بونلرک منع انتخابی ایچون، مغایر قانون بر صورتده او غر اشلدقدن صوکره، شمدى ده بغير حق انتخابلری فسخ ایدیاپوردي . مادامکه نقطه اساسیه احرار اگرثیتدر، بوکا او قدر مناسب بر واسطه اولان نفوذ حکومتك استعمالی تمايلاتندن ناصل توقي او لنه سیلر؟

۱۸۸۵ انتخاباتنده بو تمايله مقاومت اولنه مدی. و (رهوو د دوموند) رساله<sup>۱</sup> موقعه سـنـك تغييرینه نظراً : حکومت جمهوريت طرفداراننك متفقلري اولان راديقاللرک ، اوپور- توبىستلرک منافع انتخابیه لرینه خدمت ایچون نظارت دبويلزندن ايمپراطورلوق دورندن قاله و ثائقی چيقار مقدمه تردد ايتدى. داخلیه و معارف ناظرلری « تداير تخوييفيه يه توسل ، مأمورلری تهديد ، مكتب معلملىرىنھ ضعف و تکاسلک هېچ بروجھە عفو ايدلەمى مقرر اولديغى اخبار » ایچون تبليغات عمومىيە اسطار ايتدىلر. حکومت؛ دها ايلرى يه واره رق، يالان حوادث نشريتمك كې تداير بىلە توسل ايتدى. بوتون نواحىدە، (طونىكن) ده حرکات عسکرييە ابتدار ايدلەمش اولديغى اعلان ايلدى . حال بوکە، یوم انتخابك ايرتسى كونى، جنزا للر منڭ حرب ایچىنده بولوندقلرىنى و حرکت امرىنى بالذاة قابينەنك اعطى وقواي معاونه سوق واسىرا ايلش اولديغى هر كس او كرەپىوردى . انتخاباتنده مغلوب او ملق تەركىسنە معروض قالدقلىرى زمانلر،

بلا استثناء بتون فرقه‌لرده تظاهر ایدن بر غرض ، بر علامت مرض وارد رکه بو؛ او لجه ستایشلره، تعظیم‌لره قدری توفیر ایدیلن آرای عمومیه اصولندن، ابتدا ممکن الصدور اولان خطیاً نه دائز، و مؤخرآ، بو اصولک قابلیت مشکوكاً اولدینی، و نهایت علم قابلیتی عیان بولندینی حقنده، محترزانه و محجو بانه، و برآز صوکره علناً و بلا حجاب خفیف برشبه، و دها صوکره‌ده بر اقرار ضمی' وبعده بر اعلان رسمی صورت‌نده تحملی ایدر .

بدايةً مرتبه الوهیته چیقاریلان بو اصول بالآخره بھیمیت درجه‌سنه ایندیریلیر. بو حالت رو حیه‌یه واصل اولونجها هر فرقه؛ کرک قراللق و ایپرا طور لغک کرک جمهوریتک آرای عمومیه فوقنده بولندینی و بو اشکال حکومت‌دن هر برینک؛ عالی' مطلق، مقدس بزر اساس اولدینی بیان و اعلان ایدر .  
کذلک خلق؛ بر فرقه‌نک علیه‌نک دوندیکی وقت - که بتون فرقه‌لر صره ایله بومحکومیته دوچار اولمشدر - او فرقه نزک مجادله ایتمز. بالعکس، آرای عمومیه‌نک اغفال و اضلال اولندینی ادعا ایده‌رک، انواع حیل و دسایس ایله، تأمین مقصد ایده‌ییله جلک بر صورت‌نده ترتیب ایدیلن آرای عمومیه‌یه، ایکننجی دفعه اوله‌رف مراجعت ایدر .

بونی ۱۸۴۸ ده (لوئی بلان) و (لهدرو - رولن)<sup>۵</sup> مشاهده ایتشدک . یکرمی بدی کانون ثانیده و قوع بولان

اتخاباتك نتيجه سنه بور حركت بالخاصه ترسم ايذر : جمهوريتک طرفداراندن بعضيلری تأثير خوف ايله اعماق روحاني کوستيريلر. بوجلهدن اولهرق، موسيو (واکری)؛ جمهوريتک حائز اولدیغی حقوق عاليهلك اکثریتلرک فوقده اولدیغی انبات ايتك مقصديله، (رابه) غزنه سنه بر سلسه<sup>۱</sup> مقالات شر ايشدر.

موسيو (ژوزف ريناخ)؛ (رهوبليک فرانسز) غزنه سنه «جمهوريت، تدهش ايش ياخود اغفال او نمش اولان آرای عموميتك فوقده اولدیغی» بيان ايتك صوريشه، عين نظريه في آغازندن قاچيربيوردي. آرای عمومييه نه زمان تدهيش واغفال ايده مشدر؟ و تدهيش واغفال او نوب او نديغى تعين ايده جك كىمдер؟ بونى تعين و تقدير ايده جك فرقىلدر. فقط او نرده آرای عمومييه طرفندن تجيئ ويا ترذيل ايملش او مليئه كوره مخالف حكملى ويريرلر.

موسيو (ريناخ) شونى ده علاوه<sup>۲</sup> سويلىر : «آرای عمومييه حاكم مطلقدر؟ اوت، قوای عموميتك، قوانينك، اداره حکو منك، هر شىئك كنديستن صدور ايتسى اعتباريله، آرای عمومييه حاكم مطلقدر. فقط آرای عمومييه بو حاكمىتى آنچق بالذاته كنديستك اصر و تأسيس ايلىدىكى قوانين وصور تشرىعيه يه توفيقاً اجرا ايذر. آرزوی ملت اكر قانون خلافه حركت ايتك

## موقع اقتدار

ادعا سنه بولنور ايسه، بو؛ بر مستبد بد مستك حر كت گيفه سی  
 دينك اولور كجه جمهوريت حکامنک وظيفه سی بو كياني قير مقدر،  
 بر فرقه آرای عموميه اصولی حقنده بو يله بر حالات فكريه؛  
 دوشونجه، آرتق او اصوله رعایته مستعد اولوب اول مدعيه  
 آكلابه بيلير سكنز.

- ۳ -

شـوـ حالـهـ مختلفـ فـرقـهـ لـرـكـ؛ـ آـرـايـ عـمـومـيـهـ حقـنـدـهـ قـوـلـاـ  
 اـظـهـارـ اـيـلـدـكـلـرـ حـرـمـتـ وـبرـسـتـشـ اـيـلـهـ،ـ اوـكـاـ قـارـشـيـ روـاـ كـورـ.  
 دـكـلـرـيـ معـاـمـلـهـ غـيرـلاـيـقهـ وـمحـقـرـانـهـيـ نـاـصـلـ تـالـيـفـ وـايـضـاحـ ايـتمـلـ؟ـ  
 هـيـچـ بـرـ پـالـيـاجـوـ آـرـايـ عـمـومـيـهـ دـيـنـيـانـ بوـ حـكـمـدارـ غـرـيـبـ قـدـرـ  
 فـسـكـهـ،ـ تـكـمـهـ بـيـهـ مشـدـرـ .ـ

عـجـيـباـ فـرقـهـلـرـ سـوـءـ نـيـتـ صـاحـبـيـهـ مـيـدرـلـرـ؟ـ

احوال بوني شـاـيانـ قـبـولـ عـدـ اـيـسـدـيـرـهـ مـيـهـ جـلـكـ درـ جـهـهـ  
 عـمـومـيـدـرـ .ـ يـكـديـكـريـنـهـ بـلـكـ زـيـادـهـ مـخـالـفـ اـفـكـارـ سـيـاسـيـهـ بـرـورـدـهـ  
 اـيـدـنـ كـيمـسـهـ لـرـكـ؛ـ بـوـ خـصـوصـهـ بـوـ درـ جـهـ مـتـحـدـ بـرـ صـورـتـهـ حـرـكـ  
 اـيـدـهـ بـيـلـمـلـرـيـ اـيـچـونـ،ـ بـرـ لـزـومـ فـوـقـ العـادـهـنـكـ تـحـتـ تـائـيـنـهـ  
 بـولـونـدـ قـلـرـيـ قـبـولـ اـيـلـكـ بـلـكـ ضـرـورـيـدـرـ .ـ

بولنـرـكـ آـرـايـ عـمـومـيـهـ يـهـ اوـقـدـرـ تـامـ بـرـ اـخـادـاـيـلـهـ تـنجـاوـزـ اـيـلـلـرـيـ،ـ  
 باـشـقـهـ دـرـلوـ يـاـيـنـجـهـ مـقـتـدـرـ اوـلـهـ ماـمـلـنـدـنـ منـبـعـنـدـرـ .ـ

بر حقیقت در که، آرای عمومیه اصولی، فرانسه ده تأسیس ایدیان طرز ایله مستقیمانه بر صورت ده تطبیق او لنه ماز .  
اکر بلا استنا بوتون حکومتلر آرای عمومیه حقنده، کوردیکمز وجهه معامله ایتمکده ر ایسه ، بونی؛ اویله بر جهاز ایله اداره حکومت غیر ممکن او لمسنے عطف ایتمک لازم کلیر. آرای عمومیه مخالفته آلت او لمقدن باشنه برشی دکلدر. بونقطه نظردن امثال سزدر. بوسیله در که، موقع اقتداردن دوشن بوتون فرقه لرک او نک غیر جائز الفسخ او لدیغی اعلان ایتدکلر بی خ کوردیورز .

آرای عمومیه اصولی کمال استقامته تطبیق ایتمکه اداره مملکتیک عدم امکانی؛ منتخبه لرک اکثریت عظیمه سنک ، حال کندیلرندن طلب او لسان مسائلی آکلام مقدن، تقدير ایتمکدن عاجز او لمرندن نشأت ایدر .

بو او قدر ظاهر در که، بوتون فرقه لره منسوب غن ته لر آرای عمومیه بی تعلم و تربیه « لزومی کلال بخش او له جق درجه ده ، تکرار ایتمکده در لر. دیمک که ، بو تعلم و تربیه یا پلا - مشدر. و فلاتک شورا زده در که، دائماده یا پلاغه محتاج قاله جقدر . توجه ناسی جابه واسطه اتخاذ ایدیان قابا اصولدر بوبایده مدار قناعت او لور. نه قدر صريح یالانلر، ناقابل انجاز و عدلر، جبار آور مداهنلر وار ایسه کافه سیله؛ آرای عمومیه دینیان،

باشی چوق اولدینی ایچون عقلی آز اولان حکمدار آلداتیلر. کوزومک اوکنده ۱۸۸۶ سنه سنه عائده پروغراملر، ایضا خنا مهله و تعهدات انتخابیه دن مرکب و مجلس مبعوثانک قراریله نشر ایدیلش بر جموعه وار. بوکا بکزر هیچ برشی تصور ایده من سیکنر. جبر و ستملردن بحث اینتیورم؛ اونلر هر صحیفه ده، هان ده هر سطر ده کورولور. پولتیقه بحثیته ایسه الفاظ مطنظه به، هیأت اجتماعیه ک اساسندن تبدیلی کی خایده فکر لره، بو ش اوهام و خیالاته تصادف اولنور. جدی آدملرک ینه جدی آدملره امور جدیه دن بحث ایلدکاری بی ایا ایده جك عملی و مثبت هیچ برشیه راست کلنمز.

آرای عمومیه بی بومکتبه تعامی و تربیه ایمه امیداولنیور ایسه، دها چوق زمان بکله مک لازم کلیر.

منتخبه لرک بو عدم قابلیت اساسیه سی بر صنف مخصوص اشخاص توییدا پیشدرا که، بو نلرک صنعتی عمله و کوییلرک جهالندن، ساده دللسکنندن و احتراصاتندن استفاده ایتمکدن عبارت در. پولتیقه جی نامی ویریلن بو آدملر آرای عمومیه اصولنک بر محصول طبیعیسیدر. حتی رجال سیاسیه من حقنده یازدیغمز بر مطالعه ده، بزم هیئت وکالت ملیه من ده چفتیجیلرک، تاجر لرک، ارباب صنایعک عددی بلک آز اولدینی، اوچ یوز آلتقش بش پولتیقه جی؛ قارشی یوز اوتوز کشیدن عبارت اولدینی اثبات ایلشده که.

بو پولیقه جیلر آرای عمومیه اصولی کارلی بر صفت اتخاذ، انتشادر، ژوتلری، مدار موجودیتی، هرشیلری او در، او نکله یا شارلر. اصول مذکوره بی، اقلمیمزده بو شکله تائیس ایدن بو آدمددر. بونلر مطبوعاتده، عمومی اجتماعاتده آرای عمومیه اصولنگ برایوان مقدس، بر شهراء حریت او لدینی، طبیعی انداز صدالرله و کمال اطمیان ایله، او قدر چوق، او قدر با غیره رق تکرار ایدر لرکه، نهایت بونک بر حقیقت و بتون حریتلره معادل او لدینیغنه اینانیلیر.

فقط وقایعه - هیچ اولمازسه کندینزی کبی یالان سویلک معتادلری اولیان وقایعه - باقیمه حق او لور ایسه نه کورولور؟ ۱۹ اگستوس سنه ۱۸۸۲ انتخاباتنده منتخبلردن یوزده او تو ز ایکیسی و ۱۸ تشرین اول سنه ۱۸۸۵ انتخاباتنده یوزده یکرمی اوچی اعطای رأیدن استکاف ایتش-لردر. بوعدلر یکون عمومیه نظراً بر عدد وسطیدر؛ یو قسمه بعض ایلاتده مستکفملرک عددی یوزده قرق الی بی، الی بی بولور. حال بوكه، منتخبلری اعطای رأیه دعوت ایچون هرنه یامق لازم کلیر ایسه یاپیلیر. «استکاف ایتیک! استکاف بر جایت سیاسیه در.» فریادی بتون انتخاباتده تکرر ایدر.

منتخبلردن اکثرینک بلاسوق و انجذاب انتخاباته کیتدکلری ایلری یه سورملکله بوبیانام تکذیب ایدیله من، صانیم، اعطای

رأیک مجبوری طولی لزومندن لاينقطع بحث ايدلسی بوکا دایلدر . ايشته سره، فرانسلرک حقوق انتخابه لرخی استعماله نه قدر اهمیت ويردکارینی اثبات ایده جك برتدیر .

حقیقت حالده، فرانسه - پولتیقه جیلرک حسیات شهاتکارانه سی ایشه قاریشدير لمدینی تقدیرده - عموماً حس اولانان شی کلال واستکرا هدر. مجلس ملينك تعطیلی هر کسجه منویته تلقی ابدیلیر . هر کم وکالت مليه عالینه بوله جق او لسه در حال آقيشلاني .

اکراهالی، او موهم اولان حق حاکمیته ، دنیلديکی قدر، اهمیت ویریور ایسه ، بوجقی نچون ایلک راست کلده کی دیتاتورک الله تودیعه تهالک کوستربیور؟ حادثه اولدقلری کی کورمک ایحباب ایدر .

بعض ارباب بصیرت بورالریخی کورمکه باشلایور . مجلس اعیانک جمهوریت طرفداری اولان اعضايی و تنان غن نهستنک باشلیجه محترلری میاننده بولمنش اولان موسیو (ادمون چهوره) بوجمله دندر. موئی الیه؛ ۱۸۸۰ سنه سنده شویله یازیبوردی : « نه حرکاتی اداره ایدن رؤسا ، نده بالذاته منتخبلر آرای عمومیه اصولنه قارشی بیوک بر حرمت ابراز ایتمزلر . اصول مذکوره نک مرتب و مؤسسlerی؛ بیله بونک امر انتخابه کفایقا خصوصنده حس ایتدکلری عدم اعتقادی کتم ایمزلر . هم

هائفک پیشنهاد سرفرو ایدیلیر ، همده ویره جکی جواب‌لری کندیسته تاقین ایلک ، مقرراتی تنظیم و اصلاح ایتمک ادعائیسته بولونلور . شاید اهالی ؛ کندیستنک حقوق عالیه‌سی نظریه باقیلان بواسوی طانیایه حق اولور ایسه ، نه یا هق لازم کله جکی دوشونلور .

خلفه رهبرلک ایدنلرک کندی ایجاد کرده‌لری اولان آرای عمومیه اصولی حقنده حرمت بشه مدلکاری عیاناً مشهوددر . فقط بالذاة منتخبلرده بوکا دها فضل‌له رعایتکار دکلمدر . کنلالات بشریه‌نک ؛ اقتدارلرینه اعتباری و محافظه امتیازات خصوصی‌کی قیصانچلنج شایان حیرت درجه‌آزدر . «  
بوقدر اساسی برصورته محروم قابلیت اولان و بودرجه حیاسزجه اعتراض آلت ایدیلن بر هیئت انتخابیه قارشیستنده ، هرنه شکلده اولور ایسه اولسون - بر حکومتک کندیخی مدافعه‌دن واژ چه میه جکنی و بومدافعه‌یی ، یوقاریده ایش باشنده کوردیکمز بتون وسائل موجوده سیله اجرا ایلیه جکنی پک اعلی آکلارسیکز .

فقط بو ؛ شایان قبول و دوامی قابل بر اصولیدر ؟ آرای عمومیه‌نک ثبات‌سازلگنک نشال ذی‌حیانی اولان بوتون حکومتلر . مرک قرارسازلنج ، افکار عمومیه‌ده پارلمتومنه قارشی کیتدی‌که زاید ایدن نفرت ، زمان زمان ، عوامی بر دیقتاتوره طوغری

سوق ایمکده اولان تهایل بزه اثبات ایدرکه، آرای عمومیه اصولی؛ فرانسه ده نه معادله حکومتی، نه ده معادله حریتی حل و فصل ایمه مشدر.

بواسوی؛ حکومته، شدته محتاج اولدینی استقراری ویره مدیکی کی، اهالی يده مستحق اولدقلری قوای تشیبیه بی بخشن ایده مشدر او؛ یالکز پولتیقه جیلری مستغرق حظور فاهیت ایتمشدر.

## — ٤ —

اک بویوک خطه، بوتون قوای سیاسیه و اجتماعیه بی مرکزه نقل ایمک ایچون، حیات محلیه نک ضعیفلشدیر اسیدر. حال حاضر ده فرانسه، نواحی اک مستبد برادره یه تابع طویلان بر مملکتدر. ناحیه مدیرلری قوه مرکزیه نک بر رواسطه اجرائیه سندن باشقه برشی دکلدرلر. مجالس بلدیه نک عدد و صلاحیتلری پاک محدود او لوپ، نادرآ اجتماع ایدرلر. حقیقت حالده، فرانسه نواحی طوغریدن طوغری یه حکومتک و صایق آلتنه قول نشدر.

مهم و مستعجل اصلاحات، مملکتده حیات خصوصی و محلیه یه سربستی جریان ویرمکدر. بولوندقلری محلله عالم امور و معاملاتک رویت و اداره سی؛ اهالی ایچون بر مکتب ابتدائی حکمنده در. او نلر، منافع عمومیه نک اداره سنه بومکتبه آیشیرلر.

امور محلیه‌نک رؤیت و اداره‌سی اصحاب املاک ایچون ده بر مکتبیدر . عدم مرکزیت اداریه؛ بونلرک فعالیته مركزیت اداره‌نک سد ایلدیکی ساحة وسیعه‌ی کشاد ایده جکدر . اولاً، املاک واراضی‌لرینک بولوندیغی یرلری اقامتمکاه اتخاذ ایتمک و صکره‌ده، اراضی‌لرینک باشلرنده بونو نامادرینک کندی‌لرینه ترک و اهالی ایتدیردیکی، حایله ترقی کستانه وظیفه‌سی، اهالی به قارشی ایفا ایملک صورتیله، او ساحه‌ی فتح ایتمک اصحاب اراضی به رتب ایدر .

زروت جهتیله ذاتاً متفوق اولان بو اصحاب اراضی؛ فضله او له‌رف، ناحیه اهالی‌ستنک الا مستعدلرندن آیسلر، در حال او ناجده و جوارنده بر نفوذ عظیم پیدا ایدرلر . اهالی؛ او نلری باشلرنده کورمک و وصایاسنی اصفا ایتمکه مفترخر اولور .

عدم مرکزیت اداره‌نک دیگر نتیجه‌سی ده، حکومتک مداخله‌سی؛ آنجق عائله‌لرک، شرکت‌لرک، ناحیه‌لرک، قضالرک کندی کندی‌لرینه تنشیت ایده مدلکری خصوصاًه حصر و قصر ایتمک، بناءً علیه مملکتک؛ بنه مملکت طرفدن اداره‌سندن عبارت اولان حکومت حقیقیه‌ی تأسیس ایملک او له‌جقدر . بوصورته، کندی‌سنه یاقیندن تعاقی اولان، قلبنده الا زیاده بر طوتان منافعی بالذاة اداره‌ایدن بر ملت؛ پولیقه ایله او غر اشمق واختلال چیقاًرمق احتیاجی حس ایمز .

## — سکن نجی باب —

قوای عمومیه نک اتساعی (حرب) ، قوئه تشبیه  
فردیه نک اتساعی (صلح) دیگدر

بز ، افکارك - هیچ دکله بعض فکر لرك - صلح و مسالت  
لهنده ناقابل انکار بر صورتده حرکت اینکده او لدقتری  
بر زمانده بولونیورز .

محاربه لرك ازاله سی ، صاحع عمومینک حصولی تخیل ، و زک  
سلاحدن بحث اولونیور . مطبوعات ، زمان ، زمان بیوولد کی  
تكلیفانی قید ایدیور . حتی ؛ مسئله بعض پارلمنتولره یه عرض  
اولونمشد . بر طاقم غزنمه ، محاربه به و محاربه نک امکان منعه  
دان رفکر لریخ آلامق ایجون ، الک معروف ذوات نزدنده تحقیقاته  
بولوندیلر . نهایت ، بر قاج سنه دن بری محاربه نک تحديدي و خفا  
بوس بوتون اور ته دن قالدیر لسی مقصدیله ، بر چوق جمعیتلر  
تشکل ایتدی که ، بو ؛ بحث ایتدیکمز حرکت فگریه نک ، احتمال که  
اک بیوک علامت میزه سیدر .

برکون ، (نه آتر فرانسه ز) میدانندن چکر کن ، سالف الله کر  
حرکتک درجه اهمیت و وسعتی حقنده استیحصال معلومان

ایچون، بوجمعیتلردن برینک مرکزینه اوغرادم. صالح بورانه  
بر صورتده قبول ایدلیکم، سویله دن آکلاشیلیر. آرزو ایتدیکم  
بوتون تفصیلاتی استحصال ایتدکدن ماعدا، مختلف جمعیتلر  
طرقدن نشر ایدلش برجوق غزه‌لر، رساله‌لره، لوندرده  
العقاد ایدن صوک صالح عمومی قولغره‌سنک، اوچ یوز صحیفه به  
قریب بر جلد تشکیل ایدن، ضبطنامه‌سندن مرکب، قوله‌مان  
بر پا کتی حامللاً بورادن چقدم.

بن بو و تائقدن، مختلف مملکتلرده مشکل قرق قدر صالح  
جمعیتی اسامیسی استخراج ایتمد. آمریقاده‌کی جمعیتلر حقنده  
ایسه، «ناقابل تعداد بر رادده چوق و هر کون ترقی ایتمکدددر.»  
دینلیلوردی. بوسیله، بونلرک جدولی درج ایتمکدن صرف  
نظر اولونشدى.

جمعیات صالحینک؛ محارباتک الغاسنه چالیشمق و محاربه‌لرک  
بشریته ایراث ایتدیکی مصائبی، واستلزم ایلدیکی عظیم مصارفی،  
ومصارف عسکریه نک بار تحمل فرساسی آلتندہ سقوط ایدن،  
حکومتلری حساب وارائه: وسیعی و عملی ترویج و تسهیل ایدن،  
ملتلری نائل ثروت و رفاهیت ایلهین صلح و مسامتی دل آشوبانه  
تصویر ایتمک صورتیله، بر موقع ممتاز اشغال ایلکده اولدقلری  
بلیهیدر.

فقط، اکتساب ایتمکده اولدقلری ترقی واتساعه رغماً -

با لحاظه اور و پاده - خلق ک قسم اعظمی بوجمعیتلرہ قارشی بیکانہ  
قالقدہ در . حتی اعتراض ایتمک لازم کلیرکہ، بوندرک تشبثاتی  
اکثریا عدم اعتماده تصادف و خنده استہزا ی جلب ایدر .  
جمعیات مذکورہ نک تعقیب واچھرندن برینک، «ملتلتک استقلالا  
للری و بین الملل عدالت اساسی - کہ نتیجہ فعالیتی شدائی  
حریبیہ برینک حکم اصولنک و سائر ہر نوع طرق ائتا فیہ  
و عدالیتک اقامہ سندن عبارتدر - محافظہ و نشر و تعمیم ایڈکدر»  
یوں نہ، تعریف ایڈیکی مقصدک مبدل حقیقت اولہ جفته اینا نازل .  
پہ دن طیناغہ قدر مسلح و ہروسیلہ ایله یکدیگری  
اوڑرینہ آتیلمغہ مہیا اولان ملتلتک قارشی، حکم اصولنک  
موقع تطبیقہ ایصالی، و علی الخصوص تعمیمی، پک کو جبر کیفیت  
اولدینی محققدر . جمعیات صلاحیتک مواعظی ، نشریات  
و تشویقاتی بومانعی از الہیہ پک غیر کافی کورونور .  
بونقطہ نظر دن باقیانجہ، تشبثات واقعہ نک عدم اعتماد و خنده  
استخفافہ تلقی ایڈلسنک سبی آکلاشیلر .

مع هذا، اعتماد سر لق کوس-ترنلر و کولنلر حقسز درلر .  
تكلیف اولنان و سائط صلاحیت، ایستہ نیان در جہدہ مؤثر اولما مقالہ  
برابر، جمعیتلرک وقت مر ہونہ یتیشمتک اوڑرہ اولدقلری د  
غیر قابل انکاردر .

جمعیات مربورہ؛ کنڈی منسویتنک بیله، پک حقيقی

ومثبت اولان علتندن غافل اولدقلری ، بر تکامل اجتماعینك نشانه‌سی و نتیجه ظاهره سیدر .

محارباتك ؛ بخصیص قوای عمومیه‌نک اتساعندن نشت ایتدیکی و تأمین صلح و مسلمانه الک اعلا واسطه ؛ قوه تشبیه شخصیه‌ی تئیه ایلک اولدینی آتیده کوریله جکدر .

-- ۱ --

ماضیده حریک حائز مر جیحیت اولدینگنک اثباتی ؛ مع التأسف ، او زون او زادی يه سرد دلائله محتاج اولیان بر کیفیتدر . بو ؛ تاریخنک هر صحیفه‌سنده مقیددر . کویا که تاریخ ؛ محاربه‌لرک ، مسلیحاً و قوع بولان استیلا‌لرک مدید ، یکنسق بر حکایه سیدر . فقط اصلاً ایضاح ایدله‌مش اولان جهت ؛ بو مر جیحیت موجب اولان اسبابدر . ایضاحه چالیشان اولما مشدر دیمک ایسته . میورم . مؤرخلر ، فیلسوفلر نوبت بنوبت ، هم ده کمال هوسله بو ایضاحه قیام ایشلدر . لکن ایضاحات واقعه بوحالی الجای حادثاته ، طبیعت بشریه‌نک فناگنه و مرادالله‌یه عطف ایتمکدن عبارت قالمشدر .

بز ؛ اصول دائرة‌سنده حرکت ایتمش اولیق ، ایچون اولاً محاربات «محاربات سیاسیه» و «استیلا‌لر» نامیله ، یکدیکنندن بک فرقی ایکی قسمه تفریق ایدهم .

۱ استیلاللر . — بز بو تعییرايله، اقوامك یکی مؤسسات وجوده کتیرمك . یکی اراضيده طرح اقامت ایتمك مقصدبله تبدیل مکان ايله یشلریني قصدايدیبورز . بونوع سفرلر لک مااضيده نه قدر کثیر الوقوع اولديني ، عالمی نه قدر آلت اوست اينديکي معلومدر . بونك ايجون تاري الخدھ او درجه بويوك بر محل اشغال ايدن مشهور باربارلر استیلاسنى خاطر لامق کافيدر .  
 استیلاللری تولید ايلهين و اوقدر او زون بر مدت تماادي اينديرن اسبابك تعينى مشكل دکلدر . بو اسباب ايکی قسمده جمع اولونه ييار .

اولاً، خالى اراضينك چوقاني . — از منه قدیمه ده، اوکلرنده بوس بوتون خالى ويا آز مسكون اراضى واسعه نك کشاده اولديني کورن اقوامك ؛ اوته دنبى تحت اشغاللارنده بولنان اراضيدن، مسامعى زائده صرفيله دهابر كتلى هرات اقتطافه انتطار ايده جك يرده ، فوج ، فوج اراضى جديده مکشو فيه طوغرى ناصل آقوب يايسلد قلريينك سبي آكلاشيلير . بزده او نلوكيرنده او لسى يدق، او بله ياباردق . کره ارضك رفته، رفته اسكنى بو صورته و قوع بولمشدر . فقط، امر اسكان موقع فعله کلد کدن صوکره، مسكون بولنان يرلر حقنده ده بو استیلاللر دوام ايتشدري ؛ مثلاً، روما ايمپراطور لغنك استیلا ايدلسي کي . بودوام استیلايي، ديگر برسېب بزه اياضاح ايدر : اقوامك طوب راغه ارتبا طلريينك آز اولمى .

اقوام مذکوره نک قسم اعظمی؛ راعیلک ایله یا خود بک ابتدائی درجه ده بر فلاحته استغال ایدرلر، اراضی بی پک ضعیف بر صورتده و ممکن اولدینی قدر آز ایشلر لردی.

بونلر یا حال بداوندہ یا خود هنوز توطن ایتش بولنورلر ایدی. اقامت کاهلری ده متحرک چادرلردن یا خود زراعتلری قدر ابتدائی کلبه لردن عبارت ایدی.

بو سیله قوم مشولرندن بربینک، اراضیلرینه دخواه تصدی اینسی، او نلری؛ سورولرینی او کلرینه قاتارق و، بونلر قدر متحرک اولان، مسکنلرینی یوکلنهرک، تبدیل مکانه قرار و بردیر مک ایچون کفايت ایدر دی. بر قومک تبدیل مکان اینسی، رفتہ رفتہ دیکر اقوام ده سرایت و تدریجآ توسع ایده رک، بحر محیط او زرنده طالغه لر نه درجه متحرک ایسه، کنده لری ده طوبراق او زرنده او نسبتده سیار و بی قرار اولان بار بار لق عالمی، باشدن باشه حرکته کلیدی.

اليوم بو محاربات نهایت بولشدر. چونکه، کره ارضک بوبیوک بر قسمی اشغال ایدلش یا خود، آمریقا واوست الیاده اولدینی وجه ایله، منفرد عائله لرک مهاجر تیله، مساملت پروزانه بر صورتده اشغالی محتمل بولو نمشد. بو محارباتک نهایت پذیر او مسند دیکر بر سبیجی ده، اقوام دن اکثرینک توطن ایتش و، عند الحاجه بر هجرت عمومیه دن ایسه، حاکمیت اجنیمه آلتنده یا شامنی قبول

واختیار ایلکه دها متهايل بولونش اوملریدر . آسیاى وسطى و آفریقای شهالى اقوامى کېيى ، هنوز حال بداوتدە قالمش اولان اقوامە كلنجه، بونلر؛ الحالة هذه كنديلىرىنى احاطە ايدن حکومات قويەنك قواى مساچەسىلە ، بولندقلرى يىلدە ضبط و تنجىد ئايىلشىلدر در .

هر نەقدىر بشرىت، شوصورتلە بوبىنجى نوع محارباتىن ھان ئامىلە خلاصىباب اولىش ايسەدە، عصر لر جە بومحارباتك آجىسى، ھم دە شدتلىك، چىكىش اولدىنى انكار اولنەماز . اىكىنجى نوع محارباتىن ايسە، آتىدە كورىلە جىكى وجە، ايلەحالا تخايرىكىرىبىان ايدەمە مشىدر .

۲ محاربات سىاسىيە . — بىز، بونام ايلە ، دولتلىر آرمەستە سلاخە و قوعە كلن مختلف مخاھىئى كۆستىركى اىستە يورۇز . بومحاربات بعض كرە دشمن اراضىسىنىڭ اشغالىلە نىتىجەلىرى، فقط شوحالدىبىلە، بواشغال بر اشغال سىاسيىدىن عبارت اوپوب، كتله، اهالىنىڭ نقل مکان اىتدىرىلىسى ، مغلوبك دە غالبىك نەخت تصرفە كچىمى دىيىك دىكلىدەر . بناءً عليه بومحارباھلر بىنجى نوع محارباتىن صراحةً آيرىلماير .

بوكونەقدىر ئادى ايدن بومحارباتىندر . وصلح مسالتك و حكم اصولنىڭ تأمين و تأسيسى مقصدىلە تشکل ايدن جمعيتلىك شكايىقى بونلر عليهنەدر .

محاذبات مذکوره نک، ماضیده اکتساب ایتدکاری والیوم دخی محافظه ایتمکده اولدقلری اساعی ایضاح ایچون، صحایف تاریخیه اوزنده کوچوك بر جولان یاپق، شمدى به قدر اجرای حاکمیت ایدن اقوامک شرائط تشکلیه سی ندقیق ایتمک بهمه حال لازمدر.

تاریخه مراجعت ایدرسه کن کورور سیکنر که، کره ارضک اقسام خالیه سی اهالی ایله طول دیران استیلالرک قسم اعظمی؛ شرقدن، آسیانک؛ عصر آ بعد عصر بوتون جهانه یا پیلان بیتمز توکنمز افواج بشرک مصدری اولان، نواحی سندن صد دور ایتشدر.

آسیانک بوقصی سطح ارضده موجود (ستهپ) لرک البویوک مرکزی اولدینگی بیلیر سیکنر. بوراده ساکن اولان اقوام، یا تمامآ یاخود براز ابتدائی زراعته قاریشیق اوله رق، راعیلک ایله یاشارلردى.

ومنشأ راعیا بهلری؛ — علم اجتماعک ایضاح ایلدیکی اسبابک تأثیریله — اقوام مذکور دده تشکلات سبطیه و تجمعیه یی انطباع ایتدبر مشدر. بو تشکلات، او نرده هر فردک، نفسنه دکل، هیئت مشترکه افراده، جماعت، عائله یه، قبیله یه و عشیرته استناد ایتمک اعتیاد و احتیاجی تنهیه ایلشدی. بونک نتیجه طبیعیه سی اوله رق،

سالف الد کراقوام کوچیه لکی ترک ایله قطعیاً یرلشەرك تأسیس حکومت ایتدکلاری زمان، قوای عمومیه بک بویوک برو سعت و شمول ویرمشلردر .

بو حالدن طولاً ییدرک، تاریخنک مبادیسنندن اعتباراً مصر<sup>۵۵</sup> آثریه ده، ابرانده ده، بالآخره اسکندر کبیرک و روما یمپراطور لرینک خاف او لدقلى قوتلى آسيا حکومات مطلقه سنک تأسیسی کورورز. بوتون بو جمعیاتک صفات ممیزه سی؛ بونلرده قوای عمومیه نک مطلق و مسـتولی بر ماھیتی حائز و حکمدارلرک تبعه لری او زرنده، عشاير ابتدائیه مشابخنی درجه سنده، حکم و نفوذه مالک اولمی و قوه تشبیهیه شخصیه بک صوڈ درجه محدود بولنمییدر .

باشنجی عصر ایله اونی تعقیب ایدن عصر لرده، اور بولپا<sup>۵۶</sup> استیلا ایدن باربارلرک اکثري؛ عین محدن، هاندہ طوغزیدن طوغزی یه آسیادن، کلیورلر و عین تشکلات تجمیعیه بی کنس یلر بله برابر اوروپا یه ادخال ایلیورلردى .

جرمنلر، غوتلر، ویزیغوتلر، اوستروغوتلر، زرهیندلر، بورغونلر، لومبارلر، سوئه دلر، آلمانلر، توره نژییه نلر، سوا بلر کبی جرمن اصلنے منسوب اقوامک قسم اعظمی؛ و، الکمنهور سیهاسنی (هون) قومی تشکیل ایدن، اسلاولر، فینوالر،

عمریلر، مونغول تاتارلری، ترکلر بوقیلدن ایدیلر. اقوام مختلفه مذکوره، وجوده کتیردکلری حکومتلری طبی آسیاده کی نونه لرینه توفیقاً تشکیل یعنی حاکمیت مطلقه و مستبده بی تأسیس ایتدیلر. بونلرک بالخاصه یرسلشده کلری مرکزی و جنوبی اوروپاده، بونقطه نظردن، آسیا حکومات مطلقه سنک و روما ایپراطورلرگئن تعاملاتی دوام ایتدی.

اوروبا، قطعه سنک حوالي مركزیه و جنوبیه سنه، تشکلات تجمعیه بی حائز وقوای عمومیه واسعه اصولنه تابع قوملرک بو بکی استیلاسنک تأثیراتی حال احس اولنقده در.

بو استیلا؛ (شارلکن) ک، ایکنچی (فیلیپ) ک، اون دردنجی (لوئی) نک، بویوک (پترو) نک، (نابولهؤن) ک، برنجی (کییوم) ک شرق اصولنده کی حکومات مطلقه لرینه مبدأ او لمشدرا.

قوای عمومیه نک انسانی اساسنه مستند بو طرز اجتماعی؛ آسیالیلر و پورتکیزلر طرفندن بر جدیدک بر قسمنه، جنوبی آمریقایه ادخال ایدلدى. نفوذ حاکمیتک، اورالرده نه عظیم سوءاستعماله او غرایی بی ایسه معلومدر.

طرز مذکور؛ ایشته بوجه ایله وسطی اوروپاده و جنوبی آمریقاده الآن حکمران او لمقده، همده کرک قرالق و ایپرا-

طوراًق ، کرک جمهوریت شکلمری آلتند ، طبقی از منه قدیمه‌ده  
جاری اول‌دینی کی ، حکمران اول‌مقدمه در .  
چونکه قراللق ، ایپرا طوراًق ، جمهوریت تعبیرلری بود  
عنوان ظاهریدن باشقه برشی دکادر .

۱۷۸۹ جمهوریت : طبقی اون در دنجی لوئی کی ، حکومت  
مطاقه قاعده‌سی اجرا و (زاقوب) لک نامی آلتند بوقاعده‌ی  
بالکه اوندن دها خشینانه بر صورته تطبیق ایلدی . جمهوریت  
حاضرده ؛ اون در دنجی لوئی نک ایجاد و نابوله‌ونک اصلاح واکل  
ایمش اول‌دینی ، مرکزیت اداره اصـولیله اداره امورده دوام  
ایمکده اول‌دینی کی ، آمریقای جنوبی جمهوریت‌لری دده ؛ استخلاف  
ایلدکاری حکومات قرالیه درجه‌سنه بر مطاقیه ؛ ارازاینه کد دارل ،  
بواصول سیاستک ؛ اساساً حربی ناصل تونید ایمکده اول‌دینی  
و محارباتک ماضیده و حالده چون بیوک بر موقع طوتدینگنک  
اسبابی شمدی ایضاًح ایده بیلیرز .

محارباتک تکثیری ؛ قوای عمومیه مطاقه‌نک توسي قدره  
هیچ برشی تسهیل ایمز . بو حادنه آتیده کی اوچ سیدن نشان  
ایدر :

۱ - بو حکومتلر حرب ایمک ایچون دها زیاده وسائله  
مالکدرلر . فـ الحقيقة ، بو حکومتلر مملکتنده کی قوای مؤثره‌نک  
کافه‌سی الـرنـدـه بـولـونـدـیرـلـرـ . چـونـکـهـ هـرـشـیـ ، آـزـ چـوـفـهـ

حکومتک امری آتینده و هر شی آز چوچ حکومته عائددر .  
حکمدارک اراده سندن باشقه بر امل واراده به مالک اویلیان ،  
اور دولله عسکرلری و آلایلله مأمورلری وارد . اور دو  
ایسه ، حال و وضعیتی مقتضامی او له رق ، صاحدن زیاده حربه  
اویر نشلیدر . او : بر حکمدار و بارئیس حکومتی ، آنجق درجه  
فوحات و مظفریاتی نسبتinde تقدیر ایلک میانده در .

۲ - بو حکومتلر حربه دها مهایلدرلر . بو : اونلر ایچون  
اکثريا بزمدعینک یرینی قابق یاخود بر رقیبی دفع ایمک خصوص  
مندہ برواسطه در .

سلامه ادعالری ویا احترامات شخصیه او غورنده اجرا  
ایمیش لا یعد برسوری محاربات بوندن منبعشدر . سزه هر شیئی  
یا یق اقتداری بخش ایدن و بحق مقدس کورولی ایچون  
پلکز مظفر اویلسی کافی اولان بر قوتی الله چیرمک نه جاذبی  
بر شیدر .

فقط اونی الله چیرد کدن صوکره محافظه ایمک ده لازم در .  
اور درجه مفترط ، و عموم نامنه دوشونمکی ، سویله مکی ، حرکت ایمکی  
در عهدہ ایمکش اویلسی سبیله ، بر چوچ کیمسه لرک منافقی مخل اولان  
او اقتداری محافظه ایسه کوچوک برایش دکلدر . بو حکومتلر  
محمده لرنده جمع ایتدکلری قدرت بی نهایه نک بار کران طاقت  
فرسانی استنده بی قلمق تهلکه سئی کوستیرلر . او وقت خرب ،

افکاری مشکلات داخایه دن انصراف ایتدیرمک آچون، بـ  
واسطه تغایر طلبدربان  
دیگر بر ساسله عظمه محارباتک اساني بودر.

اکر بو محـاربـاتـی آـچـان حـکـمـدارـلـرـ؛ مـغـلـوبـ اـولـهـرقـ مـوـقـعـ  
اـقـتـدـارـدـنـ طـرـدـ اـيـدـيـلـاهـ جـكـ اـولـورـلـاـيـسـهـ، يـرـلـيـنـهـ كـلـنـلـرـ عـينـ حـالـ  
وـوـضـعـيـتـهـ بـوـلـونـهـرـقـهـ عـينـ نـاقـابـلـ اـجـتـنـابـ شـئـامـتـكـ تـأـثـيرـلـاهـ حـرـ؟  
سـوقـ اـيـدـلـشـ اـولـورـلـرـ . بـالـعـكـسـ، شـايـدـ مـظـفـرـ جـيـقهـ جـقـ اـولـورـلـ  
اـيـسـهـ، قـوـتـ وـاـقـتـدـارـلـرـ تـزـاـيدـ اـيـدـرـ وـاـوـزـمـانـ آـرـتـقـ، حـافـظـةـ  
مـوـقـعـ اـيـچـوـنـ دـكـلـ، تـزـيـدـ شـوـكـتـ وـنـوـسـيـعـ حـاـكـيـتـ اـيـمـكـ وـمـؤـنـ  
خـيـنـكـ نـشـاطـنـىـ، اـقـوـامـكـ اـيـسـهـ فـلـاـكـتـىـ مـوـجـبـ اـولـانـ جـمـىـمـ  
اـيـپـراـطـورـلـقـلـرـ تـأـسـيـسـ اـيـمـكـ اـيـچـوـنـ حـرـ اـيـدـرـلـرـ.  
بـورـادـهـ، كـنـدـيـلـيـنـهـ بـوـيـوـكـلـكـ اـسـنـادـ اـولـانـ وـ اوـصـافـ  
وـاسـامـيـسـيـ اـيـلـهـ سـخـاـيـفـ تـارـيـخـيـهـيـ طـوـلـدـيرـانـ بـرـسـاسـلـهـ حـکـمـدارـانـكـ  
پـیـشـ نـظـرـ کـزـدـهـ تـحـلـیـ اـیـتـدـیـکـیـ کـوـرـیـسـیـکـزـ .

۳ — بـو حـكـومـتـلـر مـلـكـتـكـ آـرـزـوـسـيـلـهـ ضـبـطـ وـ تـوـقـيـفـ اوـلـهـ.  
ماـلـزـلـرـ. بـالـاـدـهـ بـحـثـ اـيـتـدـيـكـمـ حـمـارـبـاتـكـ قـسـمـ اـعـظـمـ، حـسـيـاتـ عمـوـ.  
مـيـهـنـكـ خـلـافـهـ اوـلـهـرـقـ اـيـقـاعـ اـيـدـلـشـدـرـ. زـيـرـاـ، اـقـوـامـ چـالـيـشـمـغـهـ  
مـخـتـاجـ اوـلـدـقـلـنـدنـ وـ حـرـبـ اـيـسـهـ سـمـيـ وـ عـمـلـيـ اـفـنـاـ اـيـلـدـيـكـنـدنـ  
نـاشـيـ صـاحـ وـ مـسـالـمـهـ اـحـتـيـاجـلـرـیـ وـارـدـرـ. فـقـطـ بـوـنـوـعـ هـيـاتـ  
اـجـتـمـاعـيـهـ دـهـ حـسـيـاتـ عمـوـمـيـهـ کـوـچـاـلـهـ تـبـارـزـ اـيـدـهـ بـيـلـيرـ.

بوـمـلـكـتـلـرـدـهـ، حـقـيقـتـ حـالـدـهـ، اوـجـ صـنـفـ خـلـاقـ وـارـدـرـ. اوـلـاـ  
مـأـمـورـینـ، يـعـنـیـ حـكـومـتـ سـایـهـ سـنـدـهـ يـاـشـایـانـ وـ مـعـیـشـتـلـرـیـ بـوـدـجـهـ بـهـ  
لـعـاقـ وـ انـحـصـارـ اـيـدـنـلـرـدـرـ. بـوـنـرـکـ عـدـدـلـرـیـ بـالـطـبـعـ نـاقـابـلـ تـعـدـادـ  
رـوـدـجـهـ چـوـقـدـرـ. زـبـرـاـ حـكـومـاتـ مـطـلـقـهـ؛ اـرـادـهـ وـ آـرـزـوـسـنـیـ هـرـ  
طـرـفـهـ اـيـصـالـ وـ هـرـرـدـهـ اـجـرـاـ وـ اـنـفـاذـ اـیـلـهـ هـرـ طـرـفـهـ حـیـثـیـتـ  
وـاعـتـبـارـیـ مـحـافـظـهـ اـيـدـنـ بـرـمـأـمـورـینـ اوـرـدـوـسـنـهـ اـسـتـنـادـ اـيـمـدـجـهـ  
مـحـافـظـةـ مـوـقـعـ اـیـلـهـ مـزـ.

آـسـیـاـیـهـ کـیـتـمـکـهـ، اـزـمـنـهـ قـدـیـمـهـ بـهـ اـرـجـاعـ نـظـرـهـ نـهـ حاجـتـ، فـرـانـسـهـ،  
روـسـیـهـ، آـمـانـیـاـ وـ اـسـپـانـیـاـ وـ سـائـرـ مـالـکـ نـظـرـ تـدـقـیـقـهـ آـلـهـرـقـ،  
مـأـمـورـینـکـ بوـتـزـایـدـیـ مشـاهـدـهـ اوـلـهـ بـیـلـیـرـ.

حالـ بـوـکـ بـوـمـأـمـورـلـرـ؛ حـكـومـتـلـ حـرـبـ خـصـ وـ صـنـدـهـ کـیـ  
دوـامـسـرـ آـرـزـوـسـنـهـ اـعـتـراـضـ اـیـتـکـ شـوـیـلـهـ طـوـرـسـونـ، اوـنـیـ بـالـعـکـسـ  
تاـیـیدـهـ، حقـ اـیـحـبـ اـیـدـرـاـیـسـهـ تـحـرـیـکـ بـیـلـهـ، مـائـدـلـرـلـرـ. مـوـقـعـلـرـیـ  
اـقـضـاسـیـ اوـلـهـرـقـ، اوـنـرـ؛ حـكـومـتـکـ هـرـ يـاـپـدـیـغـیـ تصـوـیـبـ اـیـمـکـهـ

محبودرلر. زیرا جزئی بر مخالفت، او نلری؛ مدار معیشتلری او لان مأموریتلرینی غائب ایلک تهلكه سنه معروض برا قبر. بالعکس، حکومتك بالجمله افعالی علناً تصویب ایشکله، مأموریجه ترقی ایده بیله جلت برو وضعیت اکتساب ایتش اولورلر. بناءً علیه میل حربدن او حکوماتی منع ایده بیله جلت او لانلر مأمورلر دکلدر.

ایکننجی صنف خلق، پولیتیقه جیلردر. بو نلرده مأمورلر کی لا یعد ولا یحصادر. زیرا او قبیل مملکتلرده الاعموی حرصن وامل؛ مجسم بر عنایت سماویه شکلندہ کورین حکومتك سایه لطف و گرمندہ یاشامقدر. بو؛ تشکل تجمیعی به مالک جمیعته جاری بر اعتقاددر.

هر کس؛ اکر حکمدار کندی قبیله سنه منسوب ایسه، او فی محافظه و مخاصم قبیله دن ایسه دوشورمك، ایچون مجادله ایدو. بنابرین هر ایکی تقديرده دخی حکومتی حربه سوق اینکه چالیشیر. برنجی حالده؛ حکمدارك شوکتی مظفریته تزییه ایلک امیدی، ایکننجی حالده ده؛ حکمداری لکه دار ایدوب دوشورمك و اغتشاش تولید ایده رک بولانیق صوده بالق آولامق مقصدی تعقیب اولونور.

او جننجی صنف خلق ایسه؛ مسامعی مفیده يه حصر نفس ایدن، نامعروف فقط شایان مدح و ثنا کتله عوام درکه، زون

ملکتی استحصال و ویرکیلری تأدیه ایدن ده بونلدر. استحصال و تأدیه ایجون صایح و مسالمه محتاج اولان بو صنف؛ اکثریت عدديه بی حائز او ملسندن طولای، حکومت اداهه صلحه اجبار ایده بی ایرکی کورونور ایسه ده، حقیقت حاله بو قبیل جمعیاتده، هر شیئه استیلا ایمتش اولان حکومت؛ صنف مذکورک بوتون تأثیر اجتماعیسی یاواش یواش نزع ایده رک، اوی تخریب ایمتش و هیچ منزله سنه ایندیرمش اولدیغندن، بو صنف خلق؛ حکومته، مأمورلره، پولتیقه جیله اطاعت ایمکدن باشقه برشی یاپه ماز.

آثور حکمدارلرینه، اسکندر کیرلره، قیصرلره ناصل مخالفت ایدیله مه مش ایسه، ایکننجی فیلیپ، اوون دردنجی لوئی، قونوانسیون، ناپولهؤون، برنجی کیوم زمانلرنده ده، حکومته قارشی اویله جه مقاومت کوستریله مه مشدر.

فی الواقع، استبدادک ناقابل تحمل بر راده واردینی بعض آنلرده، مستبدی طرد ودفع ایمک قصدیله قیاملر وقوع بولور ایسه ده، بو، دیدیکم وجه ایله، یربینه عینی موده لده دیگر برخی کتیرمکدن باشقه برشی ایجون دکلدر. دیکشن بالکز اسمدر. آثار تاریخیه و فلسفیه ده، محاربات سیاسیه نک مقتضای قدر، و بشریتک تابدایتدن بری بومصیتبه حکوم اولدیغندک، و بناءً علیه محاربات مذکوره نک قطعیاً ناقابل اجتناب، و تهدید تکرریخی

دوشونمک ایسه بهوده بر تصور دن عبارت بولندیغزک بیان او لئمی، بو کیفیت دن طولاییدر. اولوم و خسته لک کبی، بونله ده کردنداده رضا اولمک ضروریدر، ظن اولونور.

پارس غز ته لرندن برینک، بومسئله يه دائئر پك یاقینده اجرا ایلدیکی تفحصاتک نتایجی کوز منزک او کنده طوریبور. نتایج مذکوره؛ «محاربه و عظامای معاصر بیزک بومسئله حقنده محاکمانی» عنوانی تحتنده نشر ایدلشدادر. بومشهور بوبوک آدملرک قسم اعظمی؛ طبیعی اوله رق، صلح و مسلماتک محسنا تی مدح و ننا ایله، حربک ماهیت مشئومه سنی انبات ایدیبورلر. ایچلرندن موسیو (دو-و-کوئه)؛ «(داروهن) ایله هم فکر اوله رق اعتقاد ایدیبورم که، مجادله شدیده، طبیعتک، بوتون مخلوقاتی اداره ایدن، بر قانونیدر. (زوزق دومه یسته) کبی، بن ده بونک بر قانون الهی اولدیغه قائلم.» دیبور.

صلح برو روسیو (فامیل رو-س-) دخی؛ «دائماً محارباني استلزم ایدن «منافع اقوام» (!) ابدیاً موجود اوله جقدره.» فکر نده بولونیور.

موسیو (قلارنی) یه کلنجه، مویی ایه؛ جسم اردولرک، «جمله منزک سودیکی صلح و مسلماتک باکه اک صاغلام تأمینانی» اولدیغی سویلیبور.

دیگر اوچ درت ذات ایسه؛ صاح جمعیتلرینک اتساعنه  
و بین الملل حکم اصوله بنای اميد ایدیورلر.  
شو حال، یعنی بواسوی معتاده حریبه یاخود بو تپه‌دن  
طیرناغه قدر مجهز و حرب قدر محرب اولان «صلح مساج»؛  
مقتضا قدر میدر؟

اکر اوئی تولید ایدن سالف الذکر اسبابی؛ حد ذاتنده  
مقدراتندن ایسه، حرب ده مقدراتندن. اسباب مذکوره تغییر  
ایدیله بیلیر ایسه، بالطبع نتیجه‌ده تغییر و تبدیل ایدلش اولور.  
فقط عجبا اسباب قابل تغییر میدر؟ ایشنه مسئله بوراده در.  
اویت، اسباب قابل تغییر اولدقدن باشقه، تغیر دده باشلامشدر.  
معتساد اولان حال حریب شمدى یه قدر ادامه ایدن احوال  
سیاسیه‌یی عمیق بر صورتنه تبدیله معطوف بر تکامل اجتماعی؛  
زمانیزده اجرای فعل ایتمکده در. بو تکامل؛ هبوط آدمدن  
بری، تشکلات اقوامده و قویه کلن تکاملاً شـبه سـز لـك  
ممـهمـیدـر.

با قلم بونه‌دن عبارتدر؟

- ۲ -

شـمـدـیـ یـهـ قـدـرـ اـیـلـیـلـهـینـ وـمـسـتـقـبـلـاـ دـهـ زـیـادـهـ تـظـاهـرـ  
ایـدـهـ جـکـ اـولـانـ بوـتـکـافـلـ نـوـینـ؛ـ اـیـکـ بـوـیـوـکـ حـادـنـهـ نـکـ سـوـقـیـهـ  
ظـهـورـ اـیـتـشـدـرـ:ـ اـولـاـ،ـ آـمـرـیـقاـ وـاـوـسـتـرـالـیـاـ قـطـعـهـ لـرـینـکـ کـشـفـ

واشغال تدریجیسی ، ثانیاً ، کومور معدننک اکتشاف واستعمالیدر .

بر جدیدنک کشفی ؛ قدیم اوروپانک ، افراط ایله تزايد ایدن اهالیسنه خارجده مکمل برواسطة انتشار تهیئه ایتمشدر . کومور معدننک کشفی ؛ مسافتی قصر و تنقیص ایله ، بوانتشاره یاردم ایتمش وعین زمانده ، استحصالات زراعیه و صناعیه یه عظیم برفعایلت بخشن ایتمشدر . وقتیله ، یتشدیدیکی محللرده یاخود جوار لرنده استهلاک اولنان محصولات ارضیه یه او زاق مخراجلر احضار ایتمک صورتیله ، استحصالات زراعیه یه خدمت ایتدیدیکی کبی قوّه محرکه یی و بناءً علیه ، حالیشمق اقتدارینی یوزلرجه دفعه تضعیف ایتمکله ده ، استحصالات صناعیه یه خدمت ایتمشدر .

او حالده ، بوایکی کشف مهمک نتیجه عاجله سی ؛ بر طرفدن واسع قوای عمومیه یه مالک اولان جمعیتلرک — شمدی یه قدر مستور قالان — درجه پستیسنه ، دیکر طرفدن ، محدود قوای عمومیه یه و واسع بر تشبیث شخصی یه مالک بولنان هیئتله ک — ینه مجهول قالان — تفوق و اضحوی آجیقدن آچیغه اظهار ایتمک اولمشدر .

برنجی طرزده بولنان جمعیتلرک ؛ اساساً جنگاور اولدقلری کوردک . ایکسنچی طرزده بولنان جمعیتلرک ؛ بالعکس ، اساساً صلح بور اولدقلری کوره جکز .

۱ - بوایکی کشف؛ برنجی طر زده بولسان جمعیتلرک مادونیتی ناصل اظهار ایشدر؟  
 برآز اول توصیف ایتدیکمز حال اجتماعی به کرفتار اولان اقوام؛ تصادفک احضار ایتدیکی بوایکی پارلاق فرصتن هیچ استفاده ایده مه مشرک، یاخود پک ناقص صورته استفاده ایله.  
 بیلمشلردر. اقوام مذکوره نک؛ بر او زرنده بولسان ملتلرک اک بویوکی اولمرینه باقیابرسه، بحوال؛ دها زیاده نظر دقی جلب ایدر.

بر جدیدک کشفی انسانسته، کره نک حاکمیت سیاسیه سی؛ اسپانیا، بورتو غال و فرانسه نک ید اقتدارلرندہ ایدی. او وقت ازمنه جدیده نک اک بوبوک حکمدارلری بولسان شارل کفت، ایکننجی فلیب، او ن در دنجی لوئی؛ بو اوج تخت حکمداری او زرنده یکدیکرینی تعقیب ایدیبورلردى.

بو اوج دولتك سطوت و اقتداری بلا رقیب حکم فرمادا ولدینی ایجون، بر جدیدی منحصر آرملرندہ تقسیم ایده بیلمش ایدیلر؛ اسپانیا و بورتو غال، مکسیقا یه قدر بوتون جنوبی آمریقا ایله، آفریقا و هندستان ساحللرینک قسم اعظمنه واو قیانوسیادن بر چوق جزایر وضع ید استیلا ایشدر ایدی.

فرانسه، آفریقاده و آنتیل آطم لرندہ کی مستملکاندن باشنه اوله رف، بوتون شمالی آفریقا یه رفع لوای حاکمیت ایشدری.

انگلتره نک، آمریقای شمالیده کی مستمامکانی ایسه، (آلہ غانی) دن بحر محیط اطلسی به قدر امتداد ایدن او زونجه ساحله انحصار ایلشندی. انگلتره بو تقسیم عظیمه داخل اولمامش، اک بیویک حصه لری اونلر القام ایتمشندی. فقط نتیجه باشلاندیج کی اوقدر پارلاق اولماڈی.

چوق کچمه دن تظاهر ایتدی که، بودول معظمه سیاسیه، اراضی جدیده نک تقسیمنده مهارتلری وار ایسهده اساسی بر صورتده تصرفه اصلاح و اعمارینه مقتدر دکلدرلر.

تاریخنک: هر کسیجه بیانن بو قسمنی تکرار یازه حق دکم، معلومدرکه، بو اوج ملت، اراضی جدیده به سرسری عسکر، مأمور، یاخود علی العاده تجاردن عبارت اولان عناصر موجوده ملیے‌لرینی اعنام ایده بیلیورلیدی. بالطبع بوتشبث؛ قوای عمومیه نک مأمورین و مستخدمین طرفندن در عهده اولنهش، بر استعمار اداریدن عبارت قالدی.

شیمدی، بزم تو زنکنده تعقیب ایتدیکمز پولیقنه نک، بیویک بر شکلی جاری ایدی.

سعی مستقل و تشبث فردی بی، عصر لرد نبری بوغان، طرز اجتماعیلرینک، مستعمر آدملر یتشدیرمکه استعدادی قلمادنی ایچون، بومملکتتلر، مهاجرات واستعمارات زراعیه به موفق اوله.

مادیلر. بونک نتیجه‌سی نه اولدی؟ بر عصر دن آز بر مدتده، بواوج ملت؛ هر طرفدن رجعت ایتدیلر.

قوای عمومیه‌نک تزايد مفرطی ایله، تشبت شخصینک بو عجز واضحی آرمه‌سنده حقیقة<sup>۱</sup> ازیلدیلر. بوانوزج اجتماعی به یکی بر قدرت بخش ایده‌جکی ظن ایدیان بر جدید؛ بالعکس سقوطی تعجیله و درجه پستیسنسی چشم کائناهه ابراز و اظهاره خدمت ایله‌دی.

معدن کوموری کشفنک، بوجمعیتلره تأمین ایده‌بیله‌جکی منافع عظیمه‌دن استفاده ایتمک خصوصنده کوستردکلری عجز؛ تنه فلاکت او له رق، درجه ضعفیتلرینی برقات دها آشکار ایتدی. تشکل اجتماعیلرینک الجای طبیعیسیله، خدمات عمومیه و اداریه به وبا خصوص مساعی<sup>۲</sup> شاقه و تشبات شخصیه‌یی مستلزم اولمايان مسالکه مائل او لدققلری ایچون، نظر استحقار ایله باقدقلری زراعت و صناعت‌دن، بوتون قوتلریله تباعده چالیشم‌شلردى. بونک ایچوندرکه، معدن کوموری کشفنک آجدینی مبارزه عظیمه صناعت‌ده، موقع ممتازی احرازه موفق او له جق حال و وضعیته بولنمادیلر.

جمعیت بشریه‌نک بو انوزجی؛ حادثات جدیده قارشیسنده کمال عجز ایله طور و رکن، بواکتشافاتدن پک پارلاق بر صورتده مستبد او لان ایکنیجی بر انوزج اجتماعی ظهور ایدیویر مشدر.

۲ - بر جدید ایله معدن کومورینک کشفي ایکننجی  
انوزجک رجیحانی ناصل تأمین ایتمشدرو؟  
بو صنفك طبیعت اساسیه سی؛ برنجیسنک عکسنه او له رق، محدود  
قوای حکومته و واسع برقوہ تشبیثیه یه مالکیتیدر.  
بالطبع برنجیسنک محاربانه منهملک او لدینی قدر، ایکننجیسنک  
صلاحه میال اولمی؛ بو خاصه اساسیه نک نتیجه منطقیه سیدر. بو  
ایکننجی زمره نک باشنده، متفوق و مستندا عنصری تشکیل ابدن،  
آنفلو - ساقسون عرقی بولنیور. آنفلو - ساقسون عرقی  
صلحپرور بر عرققدر. بو عرقک نامنه اجرا او لسان محاربات  
مدیده و من منه دن، وبالخاصه ترانسوال محاربه سندن بحث ایله،  
اعتراض ایته یکنز. آزیحق مساعده ایدیکنز. آنفلو - ساقسون  
زمره سنک تکامل اجتماعیسی (تشکل سبطی یاخود تجمی) [+] <sup>[۱]</sup>  
ظرزنده بولسان اقوامک تکاملاندن پک فرقایدر.  
آنفلو - ساقسو نلرک تکامل اجتماعیسی؛ عرقک خصیمه  
صلحپریسنسی و قوای حکومتک ضعفیت انکشاوفی انبات وارا <sup>[۲]</sup>  
ایدن، اوچ دوره یه تقسیم او لنه بیایر:

برنجی دوره - زمره اولیه ده او لدینی کبی، تزايد نفوذک  
تضییقیله و قوع بولان مهاجمات محاربانه و استیلا جویانه ایله  
باشلار. تاریخک ایشته او هنگامنده ساقسو نلرک مهاجانی

بوز کوستیر . تشكل تجمعيده بولنان بره تو نلري ٽاميله دوچار آهزام ايند كدن صوکره انكلاتر هنك بقاع جنوبيه سني اشغال ايدر . واقع بوز مره هنك دخى، مهاجمات ايله باشلامق صوريه، زمرة سابقه به مشابهی وارايشه ده، چوق دوام ايتز .  
في الحقيقة، بو تاري الخندن صوکره، ايي اساسلى فرق رونما اولمغه باشلار .

برنجي فرق : استيلا ٽمام اولدقدن صوکره، برنجي زمره کي ابتدائي بر صورته دكل، فقط مكملا بر تشكيل زراعي به مالك اولان اقوام کي، بر حرانت و اففانه ايله اراضي به متين صورته بر لشمکله ظاهر ايدر . بو حادنه يي؛ عيني زمره يه تابع اولان فرانقلرک تأسيس زراعيلری بحشته، بيان ايتش ايدم .

اينکنجي فرق : تشكيل تجمعيده بولنان اقوام کي، قواي غظيمه حکومت تشکيل ايمه مك خصوصي در . خى بالعكس، آنفلو - ساقسونلر، کندى مالكانه لرنده، يكديكىرندن متفرق و آيرى ياشيان عائله لردن متشكل، افراد پرست بر عرصه قدر .

مشهور « تاسيت »، آنفلو - ساقسونلري وطن اصليلرنده بوجالده كورمسن و رو مالييرك، يكديكىرينه متصل كوييلرده ياشامق خصوصيده کي عادات تجمعيه سنه او قدر مختلف بولنان، شومتفرق و بنفرد مؤسسه لره قارشى اظهار حيرت ايله مشيدى .

انكليز مؤرخلري : بو بوك بريتانيا ده يرشن ساقسونلرده

عینی او صاف مشاهده اپتیتلر دی . بویله جه متفرق صورتنده تأسیس مکان ایتلری؛ حیات مشترکه دن زیاده، استقلال شخصی؛<sup>۹</sup> فرط مر بوطیتلر ندن ایلری کلیر ... تمامیله یر لشد کدن صوکره دخی، زمرة سابقه ده اولدینی کبی، نهایت سیز برسوری مأمور الله منتظم قوای حکومت پیدا ایتمه ملری هپ او سبیلر دن ناشیدر . حتی امور عدیه و ضابطه بیله امور حصوصیه دن عد اولنور، ساده جه قومشو بینته موضع و مؤسس بولنور ایدی . بویی یوقار و ده بیان و اثبات ایمیش ایدم .

ایکننجی دوره — اونلرده مشهود اولان فکر انفرادی ایله، حکومتک، او قوای واسعه و منتظمه سنک مفقودی؛ آنفلو- ساقسونلرک، حرب کبی، حرکات مشترکه و اطاعت کارانه به متوقف تشبتنازده کی قابلیتلرینی ازالم شدر . ایشته بوسیبدن طولا پیدر که، بوبوک بریتانیاده یر لشد کدن برمدت صوکره، تشکلات تجمیعی؛<sup>۱۰</sup> و بناءً علیه، قوای عظیمه حکومته مالک اولان، اقوام جدیده؛<sup>۱۱</sup> همان منتظم بر مقاومت کوستره میه رک، اولا آنفلولره، صوکره<sup>۱۲</sup> دانیمارقه لیلره و دها صوکره، (کیوم)ی متعاقب مهاجمانه باشلايان سرسریلره، تسليم عنان تابعیت قیلمش ایدی . فی الحقيقة ساقسون عرقی؛ بوتون قرون وسطاده، نورمانلرک فتوحاتیله تأسیس ایدن، اک مستبد قوای سیاسی؛<sup>۱۳</sup> کردن داده مطاوعت اولمش ایدی . ایشته بودوره ده و قوع بولان

وساقسونلرک اکشید شکایتى موجب اولان محاربات، اصلاً اجنبى اولان قواى حاکمە سیاسىيە نىڭ ائرى اولدىنىي اىچون، بۇنى، ساقسونلرک حسابىنە قىد ايتىك جائز او لهماز . بومىل حرب جوانە يە قارشى، ساقسونلرک اعتراضى، شکایتى اوقدر شدید واودرجه مستمر ايدى كە، انكلاترە تارىخىنىڭ هان ئىكىيۈك قىسى؛ ساقسونلرک حكومت مستېدە يە قارشى، نهایت غلبە كاملاً ايلە تسویچ اولنان، مبارزانىندن باحشىر، اوحالدە، ساقسون عرقنىڭ قىز آندىنىي مظفريتىك نتىجهسى نە اولدى؟ قواى حكمدارىي حدااضغىرىسىنە ايندېرمىك ! ..

اقتدار حكمدارى؛ بىرنجى دفعە او له رق، ۱۲۱۵ تارىخىنده، استقلال شىخسى يە متعاقب ساقسون عادلىرىنىڭ تصديقى متضمن، فرمان كىير ايلە تحديد و تنزيل او لىدى . *Grande charte* صوڭىرە، ۱۶۴۹ تارىخىنده ظھور ايدن احتلال ايلە، و بۇنى متعاقب كىيىم دورانىڭ جلو سىيەه نتىجه لانن ۱۶۸۸ شورىشىلە قصر و تحديد ايدىلدى . معلومدركە، كىيىم دورانىز؛ كىندى و كىللەرنىي انتخاب ايتىك، حكىمەدن باشقە بىر كىمسە طرفىدىن حكىم او لماق، بلا حكم توقيف ايدىلەمك و سائە كېيى، ساقسونلرک مختارىتى تامىن ايدن عادات اصلىيەلرینىڭ اىقا سىنە يېين ايمەدن، نىختە جلوس ايدەمە مىش ايدى .

كىيىم دورانىز؛ اوقدر محدود براقتدارە مالك ايدى كە،

(انگلتره « استت‌هاودری » و فلمونک قرالی) لقبنی آمشدی . او وقت‌نبیری انگلتره‌ده اقتدار حکمداری؛ بوکون جاری اولدینی داڑه محدوده اینچنده قالمشدرا . ساقسون عرق اجتماعیستنک اک بیوک ظفری بودر .

بوصورته، واضحًا کوریلیورکه، اوروپا اقوامی؛ قوه مطلقه و مستبده یه تسامی عنان ایدرک حکومات معظمه جدیده یه مقتضی حرب آدمی یتشدیر رکن، انگلیز قومی؛ تمامیله معکوس بر صورتنه داڑه تکاملی قطع ایلکده ایدی ، آنجلو - ساقسونلر؛ نورمان قرالنفی و اسطه سیله، اوروپا دن ادخال ایدیان تمایلات اعتسافیه یه، مجرد حیات شخصیه نک قوتیله غایبه چاله رق، ساقسونلرک اسکی بنای استقلال و مختاریتنه، قدمه قدمه او قدر مکمل بر صورتنه وضع و تأسیس ایله بوری ذکه، اسپانیا؛ ایکنجه فلیپ، فرانسه؛ اون دردنجی لوئی، روسیه؛ دلی پترو کبی مستبد حکمدارانک قبضة تسلطه کیردکاری و بروسیه قرالنفی افق سیاستده کورونمک باشلا دینه وقت، انگلتره؛ (سهام غووه رنمت) هنین حکومت مستقله<sup>۱۹</sup> کمال حضور ایله داخل اولیوردی . ساقسونلر؛ بو ایکنجه دوره دهه بوشنه وقت غائب ایتمدکاری کبی، او چنجی دوره دهه جوق مستفید اولدیلر اعتمادندیم .

اوچنجي دوره — بر جديدك و معدن کوموريينك کشفيله باشلار .

ايشته بودورده، تثبت شخصييه واسع بر صورته مالك وقوای حکومتی محـ دود او لـ دينـ ايـچـونـ، بالطبع تکامل صالح مدوارانه مائل بولنان اقوامـ؛ رـجـحانـ اـجـتمـاعـيلـريـ مـيدـانـ وـضـوـحـهـ سـيـقهـ جـقـدرـ .

قوای سـيـاسـيـهـ وـعـسـكـرـيـهـ اـيلـهـ مـسـاحـ حـکـومـاتـكـ؛ برـ جـديـدـيـ، اوـلاـ نـاـصـلـ تقـسيـمـ اـيـتـدـكـلـارـيـ بـيـانـ اـيـمـشـ اـيـدـمـ . بـونـدنـ صـوـكـرهـ، حـصـهـلـريـنهـ دـوـشـنـ اـقـســامـدنـ استـشـمـارـ اـيـمـكـ ، اوـرـادـهـ بالـفـعلـ يـرـلـشـمـكـ خـصـوـصـنـدـهـ نـهـ قـدـرـ جـابـوقـ قـاـبـايـتسـزـلـكـ کـوـسـتـرـدـكـلـرـيـنهـ دـهـ کـوـرـدـكـ . آـنـغـلوـ سـاقـسـونـ عـرـقـ؛ باـشـقـهـ مـظـهـرـيـتهـ نـائـلـ اوـلـهـرقـ، اـنـكـشاـفاتـ جـديـدـهـ دـنـ اـمـكـانـ درـجـهـسـنـدـهـ مـسـتـفـيدـ اوـلـهـبـيلـمـكـ ايـچـونـ، هـيـيجـ اوـلـماـزـسـهـ جـديـ صـورـتـهـ حـاضـرـلـانـشـ اـيـدـيـ . بـوـعـرـقـ؛ يـوـقارـيـدـهـ ذـكـرـاـيـتـدـيـكـمـ زـمـرـهـلـرـ کـيـ حـرـكـتـ اـيـمـدـيـ . بـيـلـدـيـکـ کـيـ يـورـودـيـ .. فـقـطـ تـظـاهـرـ اـيـتـدـيـ کـهـ، بـوـطـرـزـ حـرـكـتـ دـيـكـلـرـيـنهـ فـائقـ اـيـدـيـ، شـهـهـ يـوـقـدـيـ کـهـ، نـهـ بـوـيـوـكـ بـرـ اوـرـدوـيـهـ، نـهـ دـهـ عـظـيمـ بـرـ مـأـمـورـيـنـ هـيـئـتـهـ مـالـكـ اوـلـيـانـ واـكـ طـارـ بـرـ حدـودـهـ صـيقـيـشـمـشـ بـولـنـانـ انـكـلـيزـ قـرـالـنـيـ؛ مـحـارـبـهـ ايـچـونـ تـقـاماـ مـسـتـعـدـ اوـلـانـ اوـرـوـپـاـ حـکـومـاـيـلـهـ، بـرـ جـديـدـكـ استـمـلاـكـ اوـغـورـنـدـهـ مـصـاـ . دـهـهـ يـهـ مـقـتـدـرـ دـكـلـادـيـ ...

فقط انگلتره؛ او دول معظمه نک مالک اولمادینی برشیله؛ هر نهایش ایچون اولورسه اولسون حکومته قطعیاً ربط امید ایتمین، هیچ کیمسه دز نه معاونت ته امداد بکله مین، فقط برآمریقا مؤلفنک دیدیکی کبی، اموریله آز توغل ایدلسی؛ راحت برآقلمسنی آرزو ایدن براهالی یه مالک ایدی. ایشت بو صورته، بر عرصه واسع و نوادار اولان تشبت شخصینک فوء یکانه سیله، آنفلو - ساقسون استعماری باشладی.

اوروبا حکومات معظمه سنک تشبات استعماریه سی نه قدر ولوه دار و نایشکارانه اولدیسه، انگلیز لرک تشبلری ابتدال او نسبتده مجھول و نامحسوس قالدی. بو طرز استیلا؛ (فورتز) و (پیزار) قوماندانلری اصولنده بر حرب فاتحانه اولمقدن زیاده، (تاسیت) که تعریف ایتدیکی وجهمه، آنفلو - ساقسون عرصه مقتضای طبیعتی اوله رق، مستقل زراعت مایکانه لری احداث اجک ایچون مستعمر لرک آهسته بر حلول مستولیانه سندن عبارت ایدی؛ او وقت، دول معظمه؛ او اقطاع بعیده ده اشغال عسکری و اداری لری تأمین ایمک ایچون، پاره و عسکر جه عظیم فدا کار لقل اخیار ایتدیکی صره دده، آنفلو - ساقسون لرک؛ مستعمر لری واسطه سیله، یواش یواش ایلریله دکاری وارض او زرنده مین بر صورتده یارشده کاری و، رسمماً فرانسه ممالکنه الحق و ادخال ایدیان آمریقای شهالینک، نهایت بر کون، غیر محسوس و فقط

حقیقی بر صوته، انگلیزنشدیکی تظاهر ایتش ایدی . بوکون آمریقا شهایریک نه مرتبه انگلیزنشدیکی و حکومات مجتمعه نک نه بویوک برانکشاپ مدنیته مظهر اولدینی بدهیدر .

آمریقا حکومات مجتمعه سی دیدبکمز وقت ، قوای سیا . سیه نک مرکزیته و حکومتک اقتدارینه کال شدتله معارض اولان وایالتزندن هر برینک مختارینی حریصانه حافظه ایدن بر مملکت خاطره کلیر . بوکون آمریقاده مؤسس کوردیکمز طرز حکومت؛ آنغو - ساقسونلرک ( سهاف غووه رنمت ) تسمیه اولنان شکل اداره سیاسیه سندن بشقه برشی دکلدر .

آنغو - ساقسونلرک، بوراده سلاح قوتندن زیاده مستعمر قوتیله یارشدکاری نی تکراره لزوم کورورم . زیرا، اکر سلاح واسطه سنه مراجعت ایتسه ایدیلر، کندهیلرندن دها مکمل و منظم اولان قوای عظیمه نک قارشیسنده، دوچار مغلوبیت اولورلردی .

شمالی آمریقایی انگلیزلرک مالکیت استعماریه سنه تسلیم ایدن اسباب؛ اوسترالیا قطعه سی، یکی زهلاندایی، قاب مستملکه سی و، بو عرق ک تفوقی تأمین ایدن، سائز برجوق مستملکاتی انگلیز حاکمیته ادخال ایدن سیلرک عینیدر .

شمدی ده بوعرق؛ آمریقا جنوبی به حلول ایتمک اوزره بولنیور .

بوتون او طرفه دار، بالخاصة آرژانتین حکومتده، نفوذی  
تزايد ایلکدده در.

آمریقای شمالیه، فرانسه عرقی اطفا و اعما ایتدیکی کی،  
آمریقای جنوبیه، اسپانیول و پورتگیز عرقیلرینک یرلرینه قائم  
اولمغه باشلاپور. غیر محسوس و سلاحسر اولان بواسیلانک!  
برکون تماماً بر امر واقع حالنده بولندیفی کوریانجه، استغراب  
ایدیله جکدر.

بوکا قارشی، آنفلو - ساقسونلرک؛ مدنیات عتیقه نک محاقولی  
بولنان لاتین اقوامی و بتون بر عتیقی معروض ایتدیکی مخاطره هر  
حقنده، مدار تسليت اوله رق، بر قاج بلیغ اثر یاز مقله اکتفا  
اولنه جقدر.

کومور معدنی ظهوریلک؛ آنفلو - ساقسون عرقه ویردیکی  
اقتداری، بر جدید کشـفـنـک بر قات دهـاـزـیـد ایـتـدـیـکـنـی عـلـاوـه  
ایـتـکـهـ لـزـوـمـ وـارـمـیدـرـ؟

«اهمیتی صوک درجه يه تنزل ایدن مناصب اداریه و رسیمه»  
پـشـنـدـهـ طـوـلاـشـمـیـانـ، يـالـکـزـ مـثـمـرـ وـمـسـتـقـلـ مـسـلـکـلـکـلـ تـعـقـیـبـ اـیدـنـ،  
خـلاـصـهـ، مـبـارـزـهـ حـیـاتـهـ يـالـکـزـ کـنـدـیـ نـفـسـهـ اـعـتـهـادـ اـیدـنـ برـقـوـمـکـهـ،  
تجـارـتـیـ، صـنـاعـتـیـ، زـرـاعـتـیـ اـصـلاحـ وـاـکـالـ اـیـجـونـ، مـعـدـنـ،  
کـومـورـنـدـنـ فـوـائـدـ عـظـیـمـهـ اـقـطـافـ اـیدـهـ جـکـیـ بـکـ آـشـکـارـدـرـ، بـوـنـهـ  
دهـاـ کـوـزـلـ آـکـلامـقـ اـیـجـونـ، آـنـفلـوـ - سـاقـسـونـ اـسـتـحـصـالـاتـ

بتوون دنیانک استیحصالاتنه قیاس ایمک کافیدر . بوده درجه کفایده معلومدر . آنفلو - ساقسونلرک ؛ کیتدکه توسع ایدن قوقق انبات ایچون دها زیاده چالشمه لزوم یوقدر . کوزلری فاشدیره حق درجه ده پارلاقدر ...

شمدى ده بوقوق متزايدک ؛ محارباتک تناقص تدریجیسته ناصل خدمت ایده جگنی کوره بیلمک ممکندر . مختصرآ بیان ایده جکم نقطه بودر .

### - ۳ -

شمدى بهقدر ، محارباتک توسعی منتج اسیا بک ؛ بالخاصه قوای عمومیه نک اتساع مفرطندن نشأت ایتدیکنی کوردیکمز کبی ، آنفلو - ساقسون عرقنک ؛ قوای عمومیه بی حداصفری به قصر و تزییل ایتدیکنی و استقلال شخصی بی مسلک مطاوعتکار انه بیه ورجیح ایلدیکنی بیلیرز .

آنفلو - ساقسون عرقی ؛ حسابز اوردو لریله ، نهایتسز مامورینیه ، واسع القوا بر حکومت تشکیل ایمک ایسته بن ، آسیا و اوروپا جمیات عیقه سنک غایه خیالیه سندن کمال شدته متباعد و متفردر . انگلتره قرالری ؛ آمریقا رئیس جمهور لرندن زیاده نفوذه ملک دکلدرلر .

انگلیز قوستقلری ؛ تقریباً آمریقا شهالینک مختلف حکو . مملکتی درجه سنده بر مختاریته مالکدر .

آمریقا جمهوریته انگلتره حکمدار لفی نه قدر بکزه بورسه ،

بزم (فرانسلرک) جمهوریت حاضره منده، حکومت مطله  
قدیمه منه اوقدر مشابهدز!

ظاهری عنوانلره آلداغق زمانی چوقدن چشمدرو.  
بوتون آوروپا حکوماتنک مجتمعاً زیر تابعیتلرنده بولنان  
اجانبک درت مثلنه فرمان فرما اولان انگلیز دولتی؛ دولسازه  
آردسنده، اک آز دائمی اوردويه استناد ایدن حکومتدر.  
حال صلحده، منتظم اوردوسی تقریباً یوزبیک کشیدر.  
بومقدار؛ وقت حضرده فرانسه، آلمانیا وروسیه اوردولرینک  
آتبیده بری، آوستربیانک درتده، ایتالیانک اوچده بری و، مقدار  
تبعه یه کوره بر نسبت وضع اولنورسه، انگلتره اوردوسی دول  
سائزه عساکرینک اوتوزده، بلکه قرقده بری اولور.  
محاربه نقطه نظرندن، انگلتره اردوسنک نهقدر محتاج  
تنسیق اولدیلغی؛ جغرافیای عمومیدن مقتبس شومعلومات دها  
ای ارائه ایدر: «انگلتره ده خدمت محبوریه عسکریه موجود  
دکلدر.»

حکومت؛ ملتک اراداته قارشی قویق ایچون، قوللانه جنی  
افراد عسکریه یی بالنفس ملتک ایچنده جمع و تحریر ایمک حق  
مالک دکلدر...»

پارلیتو لزوم ابقاسنه قرار ویرمدکجه، هر سنه قوای عسکریه  
بالفعل تر خیص اولنور.

اساساً، مبالغ مقتضيه بی اعطا و تخصیص و قوانین عسکریه بی نشر و اعلان ایدن قومو نلرک اذنی او لمقسزین، حکمدار؛ دائمی برآوردویی سلاح آلتنده طوتاماز.

شوراسنی نظر دقته آیلکزک، قوای بربیده اولدینی کی، قوای بحریه دخی خدمت مجبوریه موجود دکلدر.

افراد بحریه؛ عساکر بربیه کی، کوکالمیلردن طوبلانیر. انگلتره؛ ترانسوالده، تشکیلات منتظمه عسکریه ایله دکل، مقاومنشکنانه بربیات ایله تأمین مظفریت ایله مشدر.

خلاصه، انگلیز اخلاق و عاداتنک عسکر لکدن منافرت شدیده سی غایت جالب دقت بر حالده تظاهر ایمکده در. سلاح آلتنه کیرمک اختیاری او لمقهه برابر، انگلتره او ردو سنده فاچاق عسکرک مقدار و سطیسی این‌اندازه حق بربیکونه بالغ او لیور.

۱۸۶۲ دن ۱۸۷۴ سنه سنه قدر فراریلرک مقدار و سطیسی؛ مجموع افرادک هیچ بر زمان بشده برندن اشاغی بیه دو شمش وحی، بعض وقت نصفه بیله بالغ او لمشدرا. بومدت ظرفنده سلاح آلتنه آنان (۱۷۱, ۱۳۰) نفر عسکر ایچنده، (۳۱۱, ۴۰۳) عسکر فاجاعی مشهود او لمشدرا که، بوده مجموعک یوزده (۳۱) دیمکدر.

حوال؛ آنگلو-ساقson عرقیک، هر نوع خدمت عسکریه بیه،

استقلال و تشبیث شخصی احتیاج مبرمی قصر و تحديد ابدن  
هر شیئه، نهقدر معارض اولدینگی بلیغانه ارائه ایدر.  
حکومات مجتمعه آمریقاده اور دوم وجودی انگلتره دن دها  
محدو در.

جسم بر مملکه، عظیم نفوسه مالک اولان بودولتک اور دوسی؛  
حال صاحده يالکنر ۲۶,۰۰۰ نفر عسکردن عبارتدر!  
متبع قدیمک امور حربیه و عسکریه به تمايل قلیلی؛ بحر  
محیط اطلاسینک اوته جهتنه نشوونما بولان، کنج و قوی  
فرعده دخی تامیله مشهود اولیور.  
ذاتاً، عینی فکر ک آثاریغی؛ مختلف صلاح جمعیتلرینک، تدقیق  
ایتدیکم و نائق متعدده سنده کوردم. بونه ناقده جالب نظر دفت  
ایکی حدنه مشاهده ایتمد.

برنجیسی؛ صاحلک تعیینی تشبیانک، آمریقا و انگلتره ده  
با شلامش وبالخاصه بوایکی یرده کسب و سعت ایلش اولمیسرد.  
بوایکی مملکتندہ بولنان صلاح جمعیتلرینک مقدار اعضا سی  
هر یردن چو قدر. بونک سبی واخادر. او نلرده صلاح؛ بزده  
اولدینی کبی، خیالاتدن عبارت دک، حیات اجتماعیه لرینک لازم  
غیر مفارقیدر.

کوزمک او کنده کی لوحه به نظر آ، مختلف فرانسز صلاح  
جمعیتلرندہ (۱۲۰۰)، آلمانیانک بر تک صاح جمعیتندہ (۲۷۰)

اعضادن فضلله بولندیینی حالده، ۱۸۱۶ ده تأسیس ایدن و يالکن  
باشه بیکلرجه اعضا یه مالک اولان (پیس سوسایتی) نامنده کی  
صلاح جمعیتی داخل حساب ایته یه رک، يالکن بش انکلیز صلاح  
جمعیتنده ۵۰۰۰ کشی تعداد اولنه بیلیر.

مالک متعدد آمریقاده بر جمعیت؛ يالکن باشه بر جوق  
مليون اعضا یه مالک اولدینی و دیکر جمعیتلرک؛ قابل احصا  
اولسا یوب، هر کون ترقی ایتكده اولدفلری ده بیان و تأمین  
اولنیور.

ایکننجی حادنه حکمه متعلقدرکه، بوده؛ صلاح جمعیتلری قدر  
شایان دقیدر: ۱۸۱۶ سنہ سندنبری، حریدن اجتناب و اختلافانی  
فصل ایتمک مقصدیله، اقوام مختلفه آرہ سنده ۷۲ حکم معاهدہ سی  
تعاطی ایدلشدتر. انگلتره طرفندن ۲۳ کره، آمریقادن ۳۶  
دفعه اولق اوزه، جمعاً بو ایکی حکومت طرفندن آلتاش کره  
حکمه مراجعت ایدل دیکنی مشاهده ایدیورم.

وقوع بولان حکم مراجعتلری آرہ سنده سکری؛ مذکور  
ایکی حکومت آرہ سنده مشترکدر. بومقادیر؛ کمال بلاغته اثبات  
ایدرکه، آنفلو - ساقسون عرقی؛ مسائلک حل و حصمنی، قوت  
و سلاحدن زیاده، حکم اصولنده آرامقه فطرة میالدر.

حالبوکه، سلاح بدست مدافعه عظیم براورد و یه مالک اولسی  
اقضا ایدر، کبی کورین برملت وارایسه انگلیز ملیتیدر...

چونکه، اور و پادولتلرینک، عموماً و مجتمعاً مالک اولدقلری  
تبعه نک درت مثلی بولنان ایکی بوزمیلیون کشی بی ضبط و اداره،  
دنیاده هیچ بر قومک مالک اولدلینی واسع بر حدودی مدافعه،  
کره ارضک آلتیده برینی احاطه ایدن بر ملک عظیمی محافظه  
ایتمک مجبور یتندددر.

بونسله برابر، بواقلیم جسم؛ هر جنس و هر مذهب دن انسان لره  
مسکون، الا او زاق واک مختلف قطعه لردن مر کدر.  
 فقط، قوای عمومیه نک توسع و تزایدینه و خدمت مجبوریه  
عسکریه به قارشی او درجه نفرت حس ایدیور که، هر چه باد آباد،  
اور دوی او مقدار محدود نده محافظه ایتمکده ثبات ایدیور.  
حتی دها ایلری کیدرک، کندی مستملکات نک حکومت  
مر کزیه اولان اتحاد و ارتباطی؛ سلاح قوتیله و اصول  
مر کزیته محافظه و تأمین اینکدن ایسه، بونلرک کندیستند  
افکارکنی ترجیح ایله یور.

انگلتره؛ آمریقایی کندیستندن وقتیله آیرلدیغی مشاهده  
ایتدیکی کی، او سترالیا، یکی زه لاندہ و قاناده ده آمال افتراخوانه نک  
کوندن کونه کسب و سعت ایتمکده اولدیغی بوکون کوریورز.  
انگلتره ایپر اطوار لی حکومات متعدده به انقسامه محکومدر.  
بوده پک طبیعیدر. چونکه، انگلتره، اصول مر کزیغی  
تطیقدن متجانب اولدیغی کی، مستملکات دخی؛ عرقده او فدر

درین بر صورتده کوکاشن حس استقلال و مختاریتک تأثیراتنه  
ناماً تابعدر .

انگلیزلر؛ استبداد قرالی به سرفرو ایمکدن متجانب  
اولدینی نسبتده، مستعمرلر؛ مرکزک اعتساقه معارضدر .  
اسباب مسروده به بناء، جهان؛ قدیم شرق ایپراطورلئی  
طرزندہ ویاخود حکومات معظمه خاضرە شکلندہ عظیم بر آنفلو-  
ساقون ایپراطورلئی تأسینک تولیدایدەجی مھالکدن امیندر .  
فقط، « انگلتره، الک کوزل مستعمراتی بوصورتله یواش یواش  
ضایع ایدرسه، تناقص ایدەجک اهمیتیله برابر، تفوق سیاسیسی  
دختی غائب ایدر، بونک نتیجه سی اوله رق، بوجالك تأمین ایتدیکی  
شایح صلحپورانه دختی هبا اولور .» ادعاسی درمیان ایمک  
قابلییدر؟ قوای عظیمه حکومته مالک دولتلر، استبدادلرینه وقوای  
جسیمه عسکرییه لرینه رغماً، مستحکمکلرینی تمامیله غائب ایتدکاری  
اظرتامله آلنیرسه، انگلتره مک اختیار ایتدیکی بو طرز اداره نک،  
ظن اولندینی قدر شایان اسف اولدینی نین ایدر .

اکن انگلتره، ایپراطورلئی غائب ایمکه محکوم ایسے - که  
بو، بلک زیاده آرزویه شایاندر - آنفلو - ساقونلر؛  
بزم کبی هیچ بر زمان عرقىلرینی غائب ایتیمەجکلردر .  
بر عرقىک قوتنک؛ اساساً قوای سیاسیه سندن نشأت  
ایدەجىکنى ظن ایمک خطادر . احوالى بو صورتله محاکمە

اینه من طبیعیدر . چونکه ، محدود بر تثبت شخصی یه مالک اولان و تشکل تجمیعی حالتده بولنان مالکتله بوتون حیات ، بوتون فعالیت ، بوتون قوه تشبیه ، حکومته قائم اولدینی جهته ، اونک ضعفیتیه برابر هرشی مضمحل اولور .

فرانسه حکومتی ، انگلیز مستملکاتی طرزنده کی مختاریه قریب برادره بی جزار و تو نکینه تطیق ایده جن او لسه ، عرفز او نلری در حال غائب ایتمک مخاطره سنه دوشر . چونکه ، بوبوله پک آز مستمر کوندریبور و آنجق اشغال اداری و عسکری ابه ارتباطلری خاچفظه ایدیبورز . انگلیز مستملکاتنده ایسه حال بوس بوتون باشقدار . اوراده انگلیز لک : انگلیز اوردو سنک اشغالی ، انگلیز مأمور لرک اداره سی آلتنده بولنقمه دکل ، طوبراغه قولنه کوکلشمش اولان انگلیز مستمر لرک استیلای اعمار کاریبله تأسیس ایلشدر . بونک ایچون ، مستملکاتک افتراق ، انگلیزه نک نفوذ سیاسی سنه تناقضی موجب او لسه بیله ، انگلیز عرقک حاکمیته قطعیباً خلل کتیر من . چونکه او ، اشغال ایتدیک طوبراغه صاحب مستقلی قالیر .

بالعکس ، انگلیزه مستملکاتنک بو افتراق ، او نلدن صوک رهقات قیودی ازاله و ، سن کالاه ایرن کیمسه لرکی ، کندی کندیلر بی اداره ایتمکه مساعده ایتدیک ایچون ، عرقه یکی بر قوه جانیاً بر قدرت جدیده بخش ایدر .

مستملکات نک اعلان استقلالی بوزندن انگلتره نک قدرت سیا.  
سیه سنه خال کشن او لسه بیله، انگلیز عرقنک قدرت اجتماعیه سنک  
صوک درجه تزايد ایتدیکنه، حکومات مختمعه آمریقا با یبغ  
برمثال دکلیدر؟

ذاتاً بو تاریخندن اعتبار آ درکه، بعرق دیناده فورانه  
باشلامشدرا! او حالده، قدرت عرقیه ایله شوکت سیاسیه آره سنده  
هیچ بر نسبت وضع اولنه ماز. یوقسه، قوای حکومتی او قدر  
واسع و افکار جنک جو یانه سی او درجه عظیم اولان؛ لاتین اقوام نک؛  
بوتون دنیایه صاحب اولمی لازم کلیدری.

حالبوکه، اقوام مذکوره، بو کون قوای عمومیه سی واستعداد  
جنک اورانه سی محدود اولان آنگلو-ساقسون عرقی قارشی سنده،  
هر طرفده بجبور رجعت او لیور.

والحاصل، قدرت ملیه نک قوئه سیاسیه دن اشت آیده جکنی  
ظن ایتمک بر خطای قدیم درکه، ترکی لازم کلیدر.  
حکومات مختاره تأسیسی، ذاتاً جیین نوشـت مقدراتی  
اولدینی ایچون، آنگلو-ساقسون عرقنک استقبالي تهدید آیده من.  
بالکس بوعرق؛ شایان دقت ایکی خاصه همیزه سی اولان تنقیص  
قوای عمومیه و تنزیل خدمت عسکریه فکر لرینک کیتند کجه غلبه سی،  
آنچق بویولده تأمین آیده جکدر.

شاید بو طرز حرکت یوینه، اصول مرکزیته تابع عظیم بر

ایپر اطور لاق تأسیس نه قالقیش نه ایدی، قوای عظیمه حکومت هه مالک جمعیتلر در که نه سقوط ایله، قدرت حقیقیه سنی تأمین ایدن اسباب و وسائلی غائب ایدر ک، اختلاللار، اعتسا فلر، صنوف عالیه ده مشهود عطالتلر و مأمور تجیيلک، عسکر جیلک ایله کیتند کجه دوچار ضعف او له جقدی ...

استقبال؛ اسکی آورو پانک، اصول مرکزیته تابع و چنگیجو حکومات نک حکوم او لد قولری اهر اضدن، تشکل اساسیلری اعتبار ایله، مصون بولنان آنغلو - ساقسو نلر کدر.

اونواع حکومتلری تأسیس ایدن عروق مختلفه؛ خراینه طوغری یوریدیکی نسبتده، انکلیز عرقی اکتساب شوک ایده جگدر. مکر که، بزده؛ تجار بدن عبرت آهراق، جهان او زرینه حرب و وحشتی مسلط ایدن، مذهب حکومت پرسنیدن واز کجه لم.

دنیایی قلیچله فتح ایتمکه تشبیث ایدنلر؛ چیفت جیا کله اجرای فتوحاته قیام ایدنلره دائماً مغلوب او له جقلر در. ایشته، بوقا عده اخلاقیه؛ اک بویوک مؤر خلر ک و فیلسون فلر ک وضع ایتدکلری قواعد اخلاقیه دن دها اخلاقی و دها حقیقیدر.

## طقوزنجی باب

موقع اقتدارك سؤاستعمالی مکتبلىرى افساد ابتدى

- ۱ -

فرانسه ده مكتب؛ هرشى كېي، فرق مختلفە يە مخصوص بىر مؤسسه، بىر آلت حرب و جدال شكلى آمشدر.

مكتب؛ على العاده بىر دارالتربيه او له حقير ده، اطفالك اغتصاب فكر و حريةته واسطه اتخاذ او تئيور.

مملكتى پايلاشان فرقه لردن بىرينه انتساب ايدىر مك ايجون، جوجوغلڭ اطرافىنده، منازعەلر، مبارزەلر و قوع بولىور. مكتب؛ خادىغا فرقه لرك بىراخذ عسىكىر دا ئەسى شكلنە كىرمىشدر. مكتب حىنده كى بو طرز تاقىمىز؛ حيات عمومىيە و بىرىدىكمىز فرط اهمىتىن نشأت ايدىيور.

بوقارىدە ايضاح ايدىيكمىز كېي، فرانسه عضويت سىاسيە سىندە (أفراط نا) خستەلىكى وارددر.

بو خستەلك ذاتاً بىزدەارنى در. و بىكون خستەيى اولدىر مك او زىددەر. بو خستەلىكى تشخيص اىتمك قولايىدر. خستە؛ مناصب ادارىيە و سىاسيە دن، لو كوكچوك او سون، بىر موقع اشغال اىتمك

ایچون، مقاوِم تسویز بر آرزو حس ایدر. احراز ایتمک ایسپتدیکی موقعه نظر طمعنی توجیه ایدر کبی کورون برقیک؛ بالمنک مشاهده سی ایله پر تهور کسیلیر.

خسته؛ هدفه وصولی دها ای تأمین ایتمک ایچون، عینی مرضه مبتلا بر طاقم آدم‌لله اتحاد ایدر. بوصورته تشکل ایدن زمره؛ موقع اقتدارده بولنانلر، یاخود زمام اداره‌بی آندیلرندن آلمغه تثبت ایدنلر ایله عقورانه کوله‌شیر. ایشه او وقت هیچ کیمسه؛ سویلدیکنی، یا بدیغنی ادراکه، ای بی فنا بی نعقله، صوابی خطادن نفریقه مقتدر اوله میه جق صورتده، بر کشمکش هیجا پیدا اولور.

بوکا؛ اجتماعی اصطلاح‌ده، (سیاست‌غدائیه خسته‌لکی) نسبتاً اولور.

فی الحقيقة، معيشت پولتیقه جیلقده قازانیلیور. و سائطه معيشت بوبوزدن بکله‌نیور. اساساً موقع اقتدارده بولنان فرقیه منسوب اولوب اولماق بر حیات ممات مسئله‌سیدر. بو خسته‌لکه بالحاصه و خامت ویرن‌شی؛ صوک درجه ساری و مستولی اولسیدر. (سیاست‌غدائیه حاده) به طوغن‌بدن طوغری‌یه دوچار اولان خستکانک عددی؛ اهالی به نسبتله، واقعاً غایت محدوددر. حتی بو خسته‌لری اماکن مخصوصه

تُجَرِّيد ایتمک قابل او سه یدی، هر درلو سرايت تهـلـکـهـ سنـكـ اوـکـی  
الـمـقـ قـابـلـ اـیدـیـ .

فقط خستهـ لـرـ؛ مع التـاـسـفـ، سـوـقـاـقـلـرـ دـکـزـرـ، خـانـهـ لـرـ کـبـرـرـ،  
سـيـاسـتـ نـامـیـ آـلتـنـدـهـ يـاخـودـ دـیـکـرـ وـسـیـلـهـ اـیـلهـ تـرـتـیـبـ اوـلـنـانـ  
اجـتـمـاعـلـرـکـ، مـتـینـغـلـرـکـ، مـجـلـسـلـرـکـ کـافـهـ سـنـهـ بلاـاستـنـاـ دـخـولـ اـیدـولـرـ.  
قوـایـ فـکـرـیـهـ لـرـیـ متـواـزـنـ وـصـاغـلامـ آـدـمـلـرـ دـهـاـیـوـکـسـکـ وـدـهـاـ  
قوـتـلـیـ سـوـیـلـدـکـلـرـیـ اـیـچـوـنـ، خـاقـ اوـزـرـنـدـهـ بـرـنـوـعـ تـأـثـیرـ مـخـدـرـ  
اجـراـ اـیدـرـلـرـ .

بوـیـلـجـهـ خـسـتـهـ لـکـ؛ يـوـاشـ يـوـاشـ وـکـیـتـدـکـجـهـ بـرـشـهـرـکـ بـوـتـونـ  
اـهـالـیـسـنـهـ، طـوـغـرـیدـنـ طـوـغـرـیـهـ وـیـاـ بـالـوـاـطـهـ سـرـاـیـتـ اـیدـرـ .  
بوـخـسـتـهـ لـکـ پـکـ زـیـادـهـ شـایـانـ دـقـتـ دـیـکـرـ بـرـعـلـامـتـیـ دـهـ قـیدـ  
ایـمـکـ لـازـمـدـرـ . بـوـتـونـ وـجـوـدـ اـجـتـمـاعـیـیـ اـفـسـادـ وـاـکـ تـهـلـکـهـ سـزـ  
عـارـضـهـلـرـیـ مـخـاطـرـهـلـیـ بـرـشـکـلـهـ الـقـاـ اـیدـرـ . خـنـاقـ غـمـامـیـ اـیـلهـ شـکـرـ  
خـسـتـهـ لـقـلـرـیـهـ مشـابـهـ نـتـیـجـهـلـرـ توـلـیدـاـیـلـرـ . بـوـایـکـ خـسـتـهـ لـقـدـهـ الـکـ  
اوـفـاقـ بـرـیـارـهـ؛ موـقـیـ مـنـتـجـ اوـلـهـ جـقـ درـجـهـدـهـ وـخـامـتـ کـوـسـتـرـ.  
بوـحـالـدـهـ (سـيـاسـتـ غـدـائـیـهـ حـادـهـ) مـرـضـنـهـ مـبـتـلاـ جـمـعـيـتـلـرـدـهـ،  
اـکـاهـمـیـسـزـ وـاـکـ بـسـیـطـ بـرـمـسـئـهـ؛ شـدـیدـ وـعـظـیـمـ بـرـپـوـلـنـیـقـهـ مـسـئـهـسـیـ  
حـکـمـنـیـ آـلـیـرـ . بـوـنـکـ اوـزـرـیـنـهـ، ذـاتـاـ هـاـنـهـ ظـهـوـرـیـنـهـ مـتـرـقبـ  
اوـلـدـقـلـرـیـ اـیـچـوـنـ، فـرـقـهـلـرـ؛ درـحالـ تـجـمـعـ اـیدـرـکـ مـبـارـزـهـ یـهـ  
باـشـلـارـ . بـوـنـیـ اـیـضـاـحـ اـیـچـوـنـ، يـالـکـزـ اوـجـ مـثـالـ اـرـآـهـ سـیـلـهـ اـکـتـفاـ

ایده جکم . فقط بونلری چین تاریخندن انتخاب ایمکی صحیح کوردم :

معلوم مدرکه چینک ، فرانسه دهک ارباب نفوذ درجه سنده بر جوق (مانداره) لری وارد ر. غالباً مانچوریالی بر جنرال <sup>۱</sup> اصلی پک ای بیلامم ، بر کون راسمه عسکریه دن عودت ایدر کن ، پکینک عمومی میدانلرندن برنده بارکیرینه بر جرخ رسم ایتدیرمک وباشنه سرغوج طاقه رق غریب بر قیافت ابله کزینک هو سننه دو شر . بو حاده او زرینه بو تون مملکت هان اختلاله کیرمش کبی اولور . صاغلام بر جمعیت مدنیه ده بولله بر سر کذشت ؛ اولسه اولسه غریب برو قعه صورتنده تاقی ایدیلبر ، بر مضیحکه به زمین اولور دی .

دیگر بروقت ده ، سیاسی مانداره نلردن بر قاچنک ؛ ذمنلرینه آز چوق پاره کجیر دکلری نین ایتش ایدی . بومسنه ، بر جوق محکمک پشکاه تدقیقندن بکجی . حکمملر ، تبریه لر ، یکدیگر فی ولی ایتدی . بو گردده مملکت عادنا شورشـه دوشـدی . بو کشمکشـه ، ایپراطور بیله ، آزقالدی تاج و تختی غائب ایده جکدی .

شبـه سز ، زنده بر جمعیت مدنیه ده ، بو حاده دخـی هیچ <sup>۲</sup> تشوشه سبـب اوله مازـدی . اولسـه اولسـه رجال سیاسـیـه اطمـاع و ارشـا ایـتهـنـک هـر زـمانـکـال سـهـوـلتـهـ مـمـکـنـ اـولـدـیـفـهـ

یکی برمثال اولوردی. بوکا قارشی حیرت ایدن چینلیلر جدآساده دلدر. صوک کونلرده، ایکننجی د رجهده بر عسکری (ماندارهن) مملکتنه اهانتله اتهام ایدلش ایدی. بو ایش همان بوتون محکم مملکیه و عسکریه نک نظرندن چکمش اولدینی حالده، چینلیلر هنوز حقیقتی اوکر نیدکلارندن طولایی، اظهار یائس ایدبیورلر. صوک تاغرافلر؛ مسئله نک ینه آچیلمق او زره بولندیغى خبر و بیریورم ایشك بوراده يه وارمى ذاناتاً مهمدر.

فقط دعوا نک سوردیگی درت سنه ظرفنده، افعالات فکریه او درجه يه کلدی که، آرتق بشقه برشیدن بحث ایتك شویله طورسون، عائله لرک انقسام والاصمیعی دوستلرک افتراق ایتسی، اجتماعاتک حقیقتةَ کسب صعوبت ایلسی، مقاله لر تادی ایدرک، يالکز پکینک دکل بوتون شهرلرک سوقاقلرنده و قوع بولغه باشلامسى ده دها آز و خیم دکلدر.

حتی بوصردده، ایچه تحف بر حادنه ظهور ایتدی. فرقه لرک احتلافاتنه نظر بی قیدی ایله باقان بر محرر؛ ماهیت فلسفیه سنى تحلیل ایتك ایچون، واقعه مذ کوره يه ساده بر تلیحده بولمق بجهوریتی حس ایتدی. کیزلى وساده ير کنایه استعمالی دهازیاده موافق احتیاط بولهرق، حتی وقعيتی فرانسه ده جریان ایتش کې کو ستردی. چینلیلری حقیقتةَ فوق العاده برقوم اولق او زره تلقیده معذورز. آرتق شمدی، کوجوك بربه بی بر مملکت

ایچون همان خطر ناکایدن برخسته لکلک، بوتون و خامتی تقدیر  
ایمک قابل اولور . بواغتشاشات و تهیجاتک بلاقطع تهادیی  
ماحوظدر .

بر حادثه فیصلپذیر او مادن، دیگری ظهور ایدرک، نامتناهی  
صورتده یکدیگرین تعقیب ایدر

## — ۲ —

مؤلم برصورتده ایچنده چالادیغمز حال و وقوع؛ بر راج  
جمله ایله خلاصه اولنه بیلیر .

فرقه لرک اداره‌سی آتنده ، قورسیقه طرزینه مشابه بر  
اصول تحتنده یاشایورز . بوفرقه مجادلاني؛ اکتساب قابلیت  
ایتمدیکمز جهته، نظر استحقار ایله باقدیغمز مسالک خصوصیه‌ی  
براقه‌رق، دولت مأموریتلرینه کمال شدته مهاجمه مندن ایلری  
کلیور. بوصوrtle، اک کوچوك مسئله‌لر؛ بروند سیاسی آله‌رق،  
اک شدید احتراصانی دعوت ایدیبور. اویله برا صول تحتنده،  
بالطبع طرفدار بیدا ایمک اک مهم مسئله‌اولدینی ایچون، مکتبه‌لر  
مع تأسف فرقه مسائلی میانه کیریبور . چونکه موقع اقتداره  
وصول ایچون اک ای واسطه مهاجمه‌ی احضار ایدیبور؛  
شایان تأسف غوغالمرنک ساحه‌سی خارجنده قالمی لازم کان

بومیدانی الده ایمک ایچون کوستردیکمز شدت هب او سبیدن نشأت ایلهیور . او حالده اصول تربیه بی تعديل ایمکی و مأموریت دولته دکل ، مسالک خصوصیه به قابلیتلی آدملر یتشدیره جگت صورتده اصلاح ایلهیدر .

بونک ایچون ، او لا تربیه نک : صرف دماغی و قلاسیق ماہیتلرینی تعديل و نخفیف ایمک مقتضیدر . مکتبده ایکن بلک چوق کیدوب کوردیکمز ( فوروم ) میدان خطابی؛ بزه غایت دلفریب رنگلار آنانده توصیف ایدلدیکی حالده رو ما لیلرک؛ جهانی « سوز » دن زیاده چیفت ایله فتح و تبدین ایتدکلاری، بالخاشه طوبراغه ناصل قوتله رلشدکلری سویلنمدی ، او نوتلدى . بوصورتله روما میراننک فنا قسمنی نوارث ایتدک : خطپلری قدر ایتمکی ، زراعی خوار و حقیر کورمکی او کرندک . روماجهور- پتنک دکل ، قیصر لغک میرانی قبول ایتدک . عکسی انتخاب ایسه ایدک ، دها ای حركت ایدردک . زیرا اسکی رومالیلر ؛ قیصرلر یتشدیرمک صوتیله روما انقراضی تعجیل ایدن ، روما ایلانمش باربارلردن دها چوق شایان حرمت ایدی .

بوطرز تشکلک نائیریله ، قومشوسته ویا بر قبیله یه ، بر فرقه یه استناد ایدن آدمی تقدیر ایدیبورزده ، صرف کندی قسنده استنادکاه بولان ، هیچ بر شیئه نامن د اولیان آدمی استحقار ایلهیور ، او نک اقتدار حقیقیستی طانییورز . تربیه



ایتمک خصوصنده تردد ایتمدی . بوسیانات؛ مانش دکترینک بو جهتنه ایشید پلی ایدی .

دیون عمومیه سنی سنه دن سنه به اطفا ایده بیان بر مالکتک استعمال ایده جکی لسان بودر . مع التأسف ، ناظر لمرن؛ مکلفینک حقوقدن زیاده کندی دائرة لرینک منافعی محافظه و وقايه به جالیشیورلر .

— ۳ —

تربيه امر نده کی تشبات اصلاح کارانه بی عقیم بر اقام رسمیه دها وار . اوده . تدریس خصوصی ایله تدریس رسی ازه سند تحدث ایدن والحالة هذه حاذبر دور آلان منازعات شدیده حاضر ددر . بولمنازعه؛ بوكون يالکز حکومت وهیئات روحانیه میانه سنه انحصار ایله بور . هنوز بودر جده بولنی بیله غایت و خیمدر . بحال؛ طرر اجتماعیمزرک ، قوتی بر زمره ب استناد ایتمین هر تشبی ، هر نوع فعالیت شیخصیه بی سوندور مکده اوله . یغئی اثبات ایدر .

طرفین محارینک وضعیات متقابله لرینی بر کره تعیین ایده م . بونک ایچون ، بودجه مضبطه محرومی موسيو (موریس فور) دن اقتباس ایستدیکم و نائق بورایه درج ایدیبورم: « حکومتک اعدادی و عمومی مکتبه نده موجود طابه نک مقداری؛ ۸۲,۸۳۹ و مؤسسات

روحانیه مکتبه‌لر نده ۸۴,۵۶۹ اولدینی حالده، مؤسسات مستقله وغیر رسمیه‌ده يالکز ۱۲,۸۱۳ شاکرد درجه‌سنه بر مقدار قلیل کوریلیور.

اوحالده، مبارزه؛ تدریس رسمی ایله تدریس روحانی آره‌سنه انحصار ایدیور. واقعا هرایکی طرفک قوای موجوده‌سی تقریباً متساویدر.

فقط بودجه مضبطه محررینه نظر آ، شمديکی حالده مؤسسات روحانیه حکومته غلبه چالیور. شوصورتله اوتوز سنه ظرفنده، حکومت طرفدن يالکز طقوز دارالفنون تأسیس اولندینی حالده، مؤسسات روحانیه؛ بر اتساع فوق العاده آهرق، مکاتب مقداری (۲۷۸) دن (۴۱۸)ه قدر تزییدا یمتش، ذهاب‌وغربی، حکومت طرفدن کشاد ایدیان طقوز مكتب رسمی به قارشی، یوز قرق مؤسسه وجوده کتیر مشدر.

مکاتب اداره‌سی؛ بو حالي نظر خشیتله کورمش و بودجه مضبطه محرری بوحسیاته شوصورتله ترجمان اولنشدر: «هرهانیکی واسطه ایله اولورسه اولسون، حکومتک مذاخه» سنه محل یوقیدر؟ بونی بوراده تدقیقه لزوم کورمیورم. تدریسات قومسیوتک؛ نازک اولدینی قدر و خیم اولان بونقطعه اوزرنده، جریان ایده جکی طبیعی بولنان مذاکراتندن اول سوزسو بلکدن چکیننم »

بو عباره‌دن مأیوسانه بر تهدید استشمام اولونیور، بو کون احتمال ظهوری قارشی‌سنده بولنديغمز مخاصلاتک تکرار باشلا. یه جغی اخبار ایدیبوردی. شمده‌یه قدر هیچ بر شیئه چاره‌ساز او له مایان مجادلات؛ آتیا دخی هیچ بر فائده تأمین ایده میه جگدر. اک ایی چاره حل؛ هر ایکی طرفک، خلوص قلبله حرکت ایدرک، متقابلاً ترک سلاح ایلسیدر. بوتون حقیق وطنپورلر یونی قطعیاً آرزو ایتمیدرلر. جونکه بو؛ هم حقلری وهم وظیفه لریدر. حکومت؛ حدود و صلاحیت طبیعیه‌سنده قاله‌رق، سلاح تجاوزی براقلیدر.

اجrai حکومتك برواسطه تضییق و تحکم اولمقدن عبارت قالمیه جغی، وظائف مأمورین حد اصغریه قصر و تنزیل ایدیله. جکی زمان، حرص موقع وامل مناصب کیمسه‌نک مشغله‌سی اولمایه جق، مكتب؛ بو غاییه وصول ایجون واسطه اولمقدن آزاده قاله‌جقدر. او وقت حکومت؛ يالکنر منافع عمومیه‌نک مدافیه اولمیه جق، مکتبله دها بویوک بر سربستی ویره جگدر.

دیکر طرفدن، صنف رهبانک؛ کرک مكتب و کرک سائز واسطه ایله، اجرآت سیاسیه به قاریش‌مق و دین نامنه بر چوق مسائل اجتماعیه به مداخله ایتمک ایجون، اجرای تشويقات ایدن ساخته دوستلری دیکله مکدن صرف نظر ایحی اقتضا ایدر.

بوساخته دوستلر؛ دینه خدمت ایمز، دینی وسیله؛ منفعت اتخاذ  
ایدرلر. بونلر؛ رضای الہی ایچون دکل، نفع شخصی ایچون  
چالشیرلر. بر طرفدن حکومت، دیگر طرفدن رهبان؛ بوصورتہ  
متقاپلاً دائرہ وظیفہ لرینی تجاوز ایته مکہ قرار ویردکاری کون،  
کلیسا ایله حکومت ییننده کی مسئله بر طریق حلہ کیرمش اولور.  
بوبیله جه، تدریسات رسمیه وغير رسمیه مسئله سی ده بون  
شدتی غائب ایدر. کرک کلیسا-اکرک حکومت زمامدارانٹا  
مناصب و مقامات سیاسیه به میل ایتمکدن شمدی به قدر منع  
نفس خصوصنده دوچار اولدقلری مشکلات، تربیه منک صنایع  
حیاتیه یه بزی احضار ایدمدیکنند نشأت ایتمکده در . . بو  
استعدادک حصولی تسریع ایچک ایچون، دها آزدماغی، دها آز  
قلاسیق بر طرز تعامی اختیار ایله ملی، مأموریت نامن دلرندن  
زیاده، بالخاصه زراعت و صنایع و تجارت اربابی یتشدیره جلک  
تربیه بی قبول ایتملیدر. بر مملکتہ بحقِ صاحب اولق، مأمور نجیلک  
طرزندن دها حقیقی، دها جدی اولان اصول مذکوره ایله  
قابلدر. حیات مستقه دن باشقة هیچ برو شیئه نامزد اولیان  
انسانلر یتشمہ سنی تشجیع و تشویق ایله ملیدر.

— ٤ —

تدریساتک، حکومت ایله مؤسسات روحانیه نک ٿاماً امتیا. ذلری آئندہ بولندیغئی شمدی یه قدر شرح ایتدک. منابع عظیمه یه مالک اولان بوایکی هیئت تدریسیه، برچوq طابه جمع واستیعاب ایدن بويوک مکتب اصولی ایجاد ایلشدر.

بوجسم تدریسات قشنه لرینک محاذیری ایله، بر عائله طرز نده مؤسس کوچوک مکتبیلرک منافع عظیمه سنی باشقه یerde تفصیل ایمش ایدم. مع ما فيه، بوایکی طرز آرہ سندھ وسطی بر نمونه وارد رکه، ایکننجی نوع مکتبک بوتون محسناٽی جامعدر. هم حکومت وهم رهبان طرفندن قابل اتخاذ و تطبیقدار.

حال حاضر دهک بويوک مکتب اصوله حقیقی بر تفوق تأمین ایدرکه بوده، انگلتره و آمریقاده کمال موافقیله جاری اولان عمومی مکتب ٺونه سیدر.

اونور، آرتق شهر ایچنده لیلی مکتب تأسیسندن بلا تردد واز چمبلیدر. مکتبک وسطنده، درسخانه، کتابخانه، عمیاتخانه ایله اجتاع عمومی یه مخصوص واسع بر صالوندن مرکب بويوک بربنا، اطرافده ده معلم لرک اقامتلرینه مخصوص اوفاق اوفاق اقامتکا هنر واردر. حد اعظمی قرق اولمپ و مکتب اداره سی

طرفندن تعیین اولنان شرائط دائرة سنده اطعم و اسکانلریغی تأمین ایتمک اوزره، هر معلم؛ خانه سنه بر مقدار طلبه قبول ایدر. طوغریدن طوغری یه عائله لرا یله مناسباتده بولنه رق، خانه سنده بولنان اطفاله وصی وظیفه سنی ایفا ایلر. چو جو قلر، بوصورله حقیق بر آغوش حمایتده، حقیق بر عائله ایچنده یاشایه رق، بوبوله لیلی مکتبیلرک محیط مشئومدن، اختلاطک هوای سمنا کندن مصون قالیرلر. طلبه؛ مکتب نظامنامه سی موجبیجه، مطالعه خانه ایچنده ویا خود طیشاریده چالیشمقدمه سربست اولدقلری ایچون، بوجهمه بر درجه یه قدر حریتی او کر نمکه باشلار.

بو اصول؛ قشله حیاتنه بکزه مکسزین، یوزلرجه شاکرده قبوله مساعد او لدینی ایچوندرکه، منابع عظیمه و مأمورین عدبده؟ مالک اولان هیأت مهمه تعلیمیه منک تمامآ ایش-لرینه کلبر . ب اصولک؛ يالکنر طلبه ایچون دکل، - بونده شبھه یوقدر - طلبه طولایی، معلمملر ایچون دخی پك زیاده شایان تقدیر کوریله جکها، تج-ارب ذاتیه مله آکلامد. حکومت ویا خود هیأت روحانیه بر کره بو طرزده بر قاج مکتب تأسیسنه مباشرت ایتسه لر، بو طرزکه سریعاً تعممنی منتج اوله جق نتیجه لر استیحصال ایدرلر . بو اصول جدیده؛ شبھه یوقدرکه عائله لر طرفندن ده تقدیر و تصویب اولنور. بونی ده؛ هنوز اوج سنه اول تأسیس او لدینی

حالده تعریف ایتدیکم اصولده اوله رق آلتی خانه یه بالغ اولان (روش) مکتبنک کو ستردیکی ترقی، سریعه نظرآ، تأمین ایده بیلیرم.

— ۵ —

حیات اجتماعی و طرز تعلیمیمیزک ترقی و اعتلاسته مانع اولان مشکلات و خیمه آره سنده، خدمت عسکریه نک شکل حاضری حفنه هیچ او ما زسه بر قاج سوز سویله مه دن کچه میه جکم. اور دونک اخذ عسکر اصولی تبدل ایمه دکجه، تدریس اهزک اصلاحی همان ممکن دکلدر. قانون جدید عسکرینک نشر ندن بری، ایکی سندلک خدمت عسکریه دن اشتئابی تأمین ایدن مکاتب؛ طلبه ایله خیج اخنج طولودر. بو مکتبسلرک بر چون غی طابه قیتلیغندن پانیوردی. بو کون لزومندن پک فضله طلبه وارد در. معما فیتبخش اولان شهادت نامه لردن دها چوق بر مقدار ویره بیامنک ایچون، اصول امتحانیه نک و بونک نتیجه هی اوله رق در سلرک نقیصنه کیداشدر. معما ده اولاد بابسی اولد قلربنی تحظر اید. بیورلر. فقط، تعصب عسکریلری حسن ابوتلرینه غالب کلیبور. اعیان و مبعوثان آره سنده، او غلداری اوچ سنه خدمت عسکریه ده بولنخ قاج کشی تعداد اولنه بیسایر؟.. اون کشیدن فضلله بولق قابلیدر؟..

اوج سنہ نک خدمت عسکریہ یہ؛ او غلائری دکان، رائیلری بی ویریورلر ۔

بوتون فرانسہ ده، پدرووالدہ لر، چو جو قلمیری ایکی سنہ لک خدمت عسکریہ دن قورتا رامق فکر ثابت نک تأثیری آلتندہ بولنیور ۔

بوحالدہ مکتب؛ خدمت عسکریہ دن قورتا رامق ایچون صرف برواسطہ اولہرق تلقی اولنیور ۔ یوقاریدہ، درسلر لک تحفیف و تنزیل ایدل دیکنی سویله مشدم ۔ بوندن طولا بی، مکتب مدیریتنک موقع شرفی دخی دها آزتنزل ایتمش دکادر ۔ چونکہ بو انحطاطہ او ده یاردم ایتمکه مجبوردر ۔ تدریسات ایله متوجل کیمسہ لرک همان دائما ایشتديکی شو سوال؛ بکاده پک جو ق دفعہ توجہ ایتدی: «(روش مکتبی) خدمت عسکریہ دن معافیتی تأمین ایده بیله جکمیدر؟» شہرمی وار؟ البتہ! بو شرطی تأمین ایتمکسزین فرانسہ ده مکتب آچق سادہ دلکشیدہ بولنے جو کیم وار؟

بو کوننکی اخذ عسکر اصولی؛ ہیچ اومازسہ قوتی را اور دو ڈا مالکیتیمزی تأمین ایتمش او لسہ یدی، بر تلافی ضرر عدا لو نوردی، بوموضع او زوندہ، بر جو ق ضابطان ایله کور شدم. جملہ سی؛ اور دونک، قادر و یہ مالک او لمدینی ایچون قوی او لمدینی سویلکدہ متعدد ایدیلو. قادر و نک قون اور دونک قوتی تشکیل ایتمدی

قضیه‌سی مسلمانندند. قادر ویه مالک او مادینغمزك سبی، کوچوك  
ضابط‌امزك، يالکز ایکی سنه خدمت و ترفيعلریخی متعاقب  
خانه‌لرینه عودت ایدن چو جوقلردن مرکب او مسیدر.  
امراي عسکريه من، تام ايقاي وظيفه ايده جئي اشاده طاغلمقده  
اولان بر قادرو ترنيايله وقتلریني غائب ايديورلر. باشلادينی  
ایشی بيت‌مدن بوزدیني ايجون، ضرب مثل حکمنه چکن مشهور  
(بنلوب)ك ايزيني تعقيبه حکوم او لدقلنندن طولاني، جدا شابان  
مرحتمت بر حالده بولنيورلر. بحوال؛ مسلكيرست عسکرلرک  
کسر شوقنه بادي اوله‌حق درجه‌ده مؤملدر.

تدریسات کسب ضعفیت‌ایمتش، عسکرلک انجاطه دوجار  
اولمش ايسه، هیچ او مازسه حیات اجتماعیه منه خلل طاری  
او ماماش، دیه بی‌اممک تسلیت‌ندن بیله محروم‌منه<sup>۸</sup>. اصول عسکريه‌منك  
و خیم بر محدود اجتماعي‌وار. بواسوی بوتون صنایع و مسائلی  
مضمض محل ايديور.

حياتك الا مهم والک قطعی اوچ سنه‌سی، بر مسلکه انتساب  
و دخول زمانی غصب ایله‌بور. بو نقطه‌نك اهمیتی تقدیر او لندیغىندن  
طولاني درکه، هیچ او مازسـه آووقاتانق، طبیبلك کی مسالك  
احرارانه اربابیله، مأموریت دولته بولنه‌حق کیمسـه لری فلاکتندن  
قورتارمـق لزوـی حس اوـلهـرق، مـدت خـدمـت يـالـکـزـ بـونـلـرـ  
حقـنـدـهـ بـرـسـنـهـ بـهـ تـنـزـيلـ اوـلـهـشـدـرـ. وـاضـعـ قـانـونـكـ؛ بـوـایـکـیـ مـسـلـکـیـ،

زراعت، تجارت، صناعت مسلکلارندن دها زیاده شایان اهمیت کوردرک، لزوم حمایه و مخافظه‌لرینی تسبیب ایتدیئی کوریاپور. حیات عمومیه‌نک حیات فردیه‌یه تفوّقی، مسالک طفیلیه‌نک صنایع مستقله و حیاتیه‌یه ترجیحی ایجاد ایدن فیکر سقیمه‌نر ایشته بونقطه‌ده مشهور زاولیور. روما ایپرا اطور لغندن، حکومت مطاقه عنعناتندن بزه انتقال ایدن بو فکر درکه، بوتون حیات اجتماعیه‌منی سرتاپیا مفلوج برآفیور.

بوحالدہ اخذ عسکر اصولاز؛ اور دونک، اصول تدریسک و حیات اجتماعیه‌نک منافعی پامال اندیبور. بو محاذیره نظر آ، هر کسک، خدمت عسکریه‌دن قورتیق آرزوی شدیدینی مؤاخذه ایتمکه جسارت ایدیله‌من. بناءً علیه بوتون بومنافع متضاده‌بی تأییف ایده جک برصورت حل آرامق معقول دکلیدر؟ واقعاً بوائلاف محال دکلدر. آنچق بو چاره ائتلافی؛ هیئت تشریعیه جه قبول و تصدیق ایدیله جک کی کوریان. ایکی سنہلک خدمت عسکریه‌ده بولق ممکن دکلدر. ایکی سنہلک خدمت عسکریه اوردو قادر و سنسنی دها زیاده ضعفیتہ دوشورہ جکلدر. حتی. طوغریسنی سویله‌مک لازم کلیرسہ او وقت هیچ قادر و قانیه جقدر. بوندن باشقہ حیات اجتماعیه‌یی، اصول تدریسی طرز حاضر عسکری دوچار اضمحلال ایده جکلدر. نظر دنی جابه شایان کوردیکم دیکر برصورت حل وارددر. الک معتبر

امرای عــکریه مــزک اخــیراً نــشر اــیتدکلری آــثاره عــطف نــظر اوــنورســه، اــیکی مــباین تــایله تــصادف اــیدیایــه . بر قــسم اــمرای عــکریه مــن؛ کــثیر الــافراد اــور دولــرک، دــیکر لــری؛ مــعلم و عــسکر اــیکی صــنعت اــتحاذ اــیتمش اــور دولــرک استقبــاله صــاحب بــولــنه جــغــی اــدعا اــیدیــیور لــر .

با اختلاف؛ بروزمان فترتده بولند یغمزی اخطار ایلیور. هر  
ایکی احتماله قارشی حاضر بولنق ایچون، هم کیفی و هم ده کفیقی  
تامین ایده جگ بر صورت حل بولنق و الحالة هذه یا پلدینی کی  
کیفیتی کیته فدا اینه مک مقتضای حکمت کورونیور. کیت؛  
آنحق مکلفیت عمومیه عسکریه ایله، کیفیت ایس؛ عسکر لکی صنعت  
ایدن افرادک تنسیقی ایله قابل حصولدر. کیت و کیفیتک هر  
ایکیستنک تامینی، ذکر ایده حکم بعض احوال و شرائط داڑه.  
سنده، هرایکی اصولک منجی یعنی، مکلفیت عمومیه عسکریه بی  
قبول اینکله برابر، عسکر لکی صنعت اتخاذ ایدن بر اورد دویی  
وجوده کترمک صورتله ممکندر.

منافع عسکریه ی تأمین ایدن بوصورت؛ عدالت و منفعت اجتماعیه دخی موافقدر. مکلفت عمومیه عسکریه مدتنک بر سنه یه تنزیلی حالنده، منفعت اجتماعیه وقایه اولنور. چونکه بومدت؛ صنایع مختلفه نک اضمحلانی موجب اویله حق درجه ده قیصه در.

هر کس بلاستنا او مدت معینه ده ایفای خدمتی محصور طوتلینی حالده عدالت کوزه دلش اولور . او وقت بونکون جاری اولان استنات؛ طبیعتیله قالقار . عسکرلی صنعت اتخاذ ایدن بر اورد و وجوده کتیریایرسه منفعت عسکریه به دخی خدمت ایدلش اولور . اسکی اوردونک بونکون سیآنی تولید ایده جك اولان قرعه محصوریه بوراده موضوع بحث دکادر لاقل بدی سنده لک مدت ایچون سلاح الته کیرن کوکلامیلردن بر اورد و تشکیل مقصوددر . فرانسلز لک ، او قدر شدته حریص اولدقلری او مشهور دولت مأموریتلری و حکومتک آز چوق معاونتیله یاشابان شمندوفر قومیانیالریله مؤسسات سائره ده کی خدمات؛ بر اصول و قاعده یه ربط ایدیله رک تذکره سنی آلان کوکلامیلره جدی بر صورتده تأمین ایدلسه، بونلرک جمع و تحریری قولای اولور . او وقت طالبلر اکسیک اولمازدی . بپروژه یه توجیه ایدیله جك یکانه اعتراض؛ بر (بره توریان) اوردوسى تشکیلی احتمال لک ویر دیکی قورقوذر . بوقور قو خلیادن عبارتدر . فرانسله ده الفاظه چوق اهمیت ویریبور، چوق آلدانیورز . بره توریان اوردوسى آنچق تشکیلات عسکریه و اجتماعیه حاضرها ایله قابل تشکلدر . بره توریانلغه شکلنی محال قیلمق انجون (که محال اولمئی مقتضیدر) الایی چاره، بلکه چاره یکانه؛ مسالک مستقله نک تفوق اجتماعیسی تأمین ایله مکدر . مناصب عسکریه و سیاسیه یه شمدیکی

حالده توجه آيدن احتراسات بوصورته تبدیل استقامت آيده بیلیر، موقع اقتداره و بناءً علیه صیرمهل البسه به اولان محبتمن درک، اوردویه بر چوق کزیده افراد اجتماعیه بی جلب ایلیور. زراعت، تجارت و صناعته اتسابه مانع اولان اسباب از الاهای دلیکی کون، او افراد کزیده؛ دها مشمر اولان بومسالکه آتیله حق و همان جزئی بر مدتده دها زیاده نائل شرف و شان اوله جقدر. او کون؛ او نیفورمه نک جاذبه شعشمه داری پولتیقه جینک اعتباری کی، نابدید اوله جقدر.

شیخیت و حیات فردینک اعتبار و قوته تزید آيدن هرشی؛ بالطبع نفوذ عسکرینک تنقیصی ایجاد ایدر. اکر بر کون انکلتره و یا آمریقاده رؤسای عسکریه دن برینک عصیان ایتدیکی ایشدیلیرسه، کیمسه اینماز. جونکه هر کس بونک محال اولدینگی بیلیر. عینی شرائط اجتماعیه بیه تبعیت ایتدیکمز زمان بویله بر حادنه بزدهده کسب محالیت ایدر.

اصول حاضر ظعسکریه بیه عودت آیدم. بواسویل؛ بعضیلرینه هرشیئی مباح قیلا رکن، بعضیلرینه هرشیئی دریغ ایدیبور. بونی ایلریده کوره جکسیکز. بر قسم؛ خدمت عسکریه دن معاف اولنگله برابر، مناصب اداره ده کمال راحته له وقتکذار اولور. بو؛ عادتا مأمور تجیا که مخصوص اکرامیه عد اولنه بیلیر. دیکر قسم؛ اوج سنه خدمت عسکریه دن باشقه اوله رق، بودجه بی

تقویه ایدن حرمساکلرده کمال مشقتله چالیش سغه بجبور  
بولنور . مأموریتی بسلهمک وظیفه-ی بوزوالیلرک دوش تحمانه  
یوکلنمشدیر . توصیه ایتدیکمز اصول؛ مشاق و فوائدی، حقوق  
و وظائی عادلانه تقسیم ایدر .

بر قسم ده؛ یالکز بر سنه لک خدمت عسکریه لرینه مقابل مساعی ذاتیه لزیله بودجه لک وارداتی تأمین ایدر. بوده اهمیت سر بر شی دکلدر.

دیگری؛ واقعاً یدی سنه خدمت ایدر. فقط بونک مقابله ده  
نهای عمره قدر بودجه دن تأمین معیشت ایلر. شمه یوقدر که،  
بودجه دن چننمک بودجه فی اسلامه مکدن دها خوشدر.

قشاده اقامت؛ حیات مدنیه ی دوچار اضمحلال ایدر  
ایس-ده، اطاعت آیشیدیرداغی ایچون، مأموریته مکمل برآدم  
پتش-دیوردبیله جگنی آیریجه نظر دقته آلمق لازم در. او حالده  
و چاره حل؛ هر کسک افعال و احتیاجاتنه کوره تامین فوائد  
ایتدیکی جهتمه، يك مناسب و مقبولدر.

بویله بر کوکلی اور دونک موجودی؛ پایدار و معلم بر عنصر عسکریند، انضمامی سایه سند، بر سنه لک خدمت عسکریونک محاذیرینی تخفیف و تعدیل و نتیجه اعتباریله شیمیدیکی حالده محروم اولدیغمز ثابت قادر وی تأسیس و تأمین ایلو . محاربه ظهورنده؛ متخصصین طرفندن اجرا ادبیه حلک ترتیمه کوره

بوقادر ویه برسنه ظرفنده تعابم کورن افراد توزیع ایدیایر .  
ووجهله صالحک ، حرب قدر مخرب اویسنه نهایت ویریش  
اولور . چونکه حیات مدنیه دوچار خلل اولماهه جنی کپی ، خدمت  
عسکریه دن ایکی سنه نک حذفی بودجه به تصرفات عظیمه  
تاامین ایلر .

بو تنسيقات جدیده بزم محصول فکر من دکلدر . جهانده  
محصول پذیر اویقده اولان تکامل اجتماعینک ، غیرقابل اجتناب  
بر تیجه سیدر .

مکلفیت عمومیه عسکریه ؛ حکومتی تشکل تجمیعی حالنده  
بولنان هیآت اجتماعیه نک شکل حاضر عسکریسیدر . هنوز  
اوروبای غربیده حکم فرما اولان شکل بودر . مرکزیت  
اصوانده بولنان وقوای معظمه حکومته مالک اولان بوهیآت  
اجتماعیه؛ مجاهدات سی و عملدن زیاده . اختلافات دولیه به قارشی  
استحضاراوه متایلدرلر . منافع صلحی منافع حربه تابع قیلارلر .  
بالعکس کوکالی اوردو ؛ تشکل افرادی حالنده بولنان ، دها  
طوغرسی افرادی حکومته حاکم قیلان جمعیتلرک اک طبیعی  
شکل عسکریسیدر . قوای عمومیه سی محصور وغير مرکزی  
اولان بوجمعیتلر ؛ اختلافات دولیه دن زیاده مجاهدات سی و عمله  
آماده درلر . مرکزیت اصـولنده بولنان حکومتلرک عکسنه  
اولهرق ، منافع حربی منافع صلحیه بند ایدرلر . عالم ایشته

بوسویه اجتماعیه یه طوغری تکاملده ایلر یاه بور. استقبالک حاضر لادینی انوزج اجتماعی بودر. بوتون جهد وغیر تز؛ علیهمزه دونمه مسی واشتراك مساعیمز اولمازسه و قوع بولاما مسی لازم کلن و حصولی مقدر اولان بر تکامنه طوغری بورومکه مصروف اولمیلیدر.

تکلیف ایتدیکمز وجهله، ایکی اصول عسکریه نک منج و ترکی؛ بو تکامله طوغری تدریجآ حركتیه مساعد او لدینی کی؛ بر سنه لک خدمت عسکریه سایه سنده، بوتون مائی سلاح آلتنه طوپلایان طرز قدیم عسکری یه مالک دولتلره قارشی طور مغه ده؛ امکان بخش ایدر. دیکر طرفدن، کوکلی اوردو سایه سنده، مدت خدمتی حد اصغر یسنہ تنزیل واک ترقی پرور ماتلرک اصول عسکریسی قبول و اتخاذ ایتمک قابل اولور.

مسئله نک فناً یکانه چاره حلی هب بونقطه ده بولنديغی بیان ایدرسهم آلدانه ام ظن ایدرم. یاقینده ظهور ایتش اولان و بوتون نظر دقیکزی جلب ایده جگ قدر کسب اهمیت ایتش اولان بر حادنه؛ بو صورت حملک اصابتی واضحأ تعین ایدیبور. آمریقانک؛ حال صاحده یا لکنر ۲۶,۰۰۰ کوکلایدن عبارت بر اورد وی بولنديغی معلوم در. حال بوكه اسپانیا یه قارشی آجدینی صوک محاربه ده، سلاح آلتنه معلم، مرتب و حریک بوتون مقتضیا تی مظفرآ ایفا ایدن بر اورد وی، بر سرعت خاطفه ایله جمع و تحشد

ایمیش ایدی . شونی ده نظر دقتیه آلکز که ، حکومات مجتمعه  
امریقانک منتظم اور دویی؛ تعین و توصیف ایندیکمز مقدار دن  
بلک دون اولمغله برابر بر سنه مکلفیت عسکر به سی ده یو قدر .  
فقط آمریقا حکومتی؛ چو جو قالقدنبری مکتب سایه سندہ فعالیت  
بدنیه یه ، انتظامه ، عزم اخلاقی یه ، مقاومته ، آجیق هوا حیاته  
آلیشمیش و بوتون اسپورلری یومیاً اجرایه الفت ایمیش بوبولک بر  
قومه مالکدر . کوکلی اردو دن باشقه بر عسکری اولمايان انگلتر دده  
حال تمامآ بولیده در . قریکت ، فوت بول او یونلری حیات عسکریه  
ایچون حقیقی بر مکتب تعلیم ددر . دار الفنون ماؤذونلر مدن  
و (هاررو) مکتبی فرانس زجه معامله دن و طنداشمز موسیو  
(اینسن) بوموضو عده با فکر نهیازیور : « قریکت و فوت بول  
او یونلری یالکز رئه و عضلاتی تنبیه یه خدمت ایمیز . تعقیب  
اولنان مقصد دها یو کسکدر : عزم واردانک تریه سیدر .  
بر طلبه؛ او لاً اطاعت ایتمکی ، صوکره امر ویرمک او کره نیر .  
او یون باشی؛ کنندینک یاخود معلمک اذنی اولمه سزین غیوبت  
ایدن طلبه یی تحجزیه ایدر . بر طلبه؛ معنده یاخود اهای سز  
اولور سه ، دها اشاغی بر طاقه کوندریاير . ای او یون خیلر؛ لاتین  
لساننده ابراز اهایت ایدنلر قدر ، مظہر حرمت اولور .»  
« او یون خیلر ک اک ایسی ، اک پارلاق او یون اوینایان دکل ،  
ارقدا شلرینه اک چوق یارایان و کنندیستنک غائب ایده بیله جکی

برکوزل اویونی امین برصورتده قزانق اوزره، ارقداشنه فرصت ویزندر . بوشـکلهـه براویون، تهذیب اخلاق ایچون اک ایـی بـرمـکـتـبـدر . بواویون مشاغل فـکـرـیـه قـدـرـ مـهـمـ عـدـ اولـنـور . بوـکـاـوـیرـیـانـ اـهـمـیـتـکـ درـجـهـسـنـیـ یـالـکـنـزـ شـوـمـثـالـ اـثـبـاتـ اـیدـرـ : درـتـ سـنـهـ اـوـلـ،ـ فـوـتـ بـولـ دـائـرـهـ سـنـکـ توـسـیـعـیـ ضـمـتـنـدـهـ هـارـرـوـنـکـ اـسـکـیـ یـکـ طـبـهـسـیـهـ مـعـالـمـلـرـیـ مـیـانـدـهـ آـچـیـلـانـ بـرـاعـانـهـ دـهـ یـکـرـمـیـ یـکـ اـنـکـلـایـزـ لـیـرـاسـیـ یـاـخـودـ بشـیـوـزـیـکـ فـرـانـقـ طـوـپـلـانـدـیـغـیـ ذـکـرـ اـیـمـکـ کـافـیـدـرـ . اـعـانـهـ دـفـتـرـیـ یـالـکـنـزـ اـوـنـ بـشـ کـوـنـ کـشـادـهـ بـوـلـنـدـیـرـلـشـدـیـ . اوـجـنـجـیـ کـوـنـ مـبـلـغـکـ نـصـفـ قـاـصـهـیـ بـکـرـمـشـدـیـ . کـتـبـخـانـهـ اـیـچـونـ دـهـاـ فـضـلـهـ بـرـشـیـ یـاـیـلـامـاـشـدـرـ . »

انـکـلـایـزـ مـکـتـبـلـرـیـنـکـ؛ بـوـدـجـهـیـهـ بـارـ اوـلـمـایـهـ رـقـ، تـشـبـثـ شـخـصـیـنـکـ جـوـ اـنـمـرـدـانـهـ وـحـاتـانـهـ عـطـیـهـ لـرـیـاهـ تـأـمـینـ مـوـجـوـدـیـتـ اـیـتـدـکـلـرـ بـخـیـ اـوـنـوـنـمـایـکـنـ . آـنـغـلوـ سـاقـسـونـ عـرـقـنـکـ . صـوـرـتـ ظـاهـرـهـ دـهـ هـیـچـ مـثـابـهـ سـنـدـهـ اـوـلـانـ وـفـقـطـ حـقـیـقـتـهـ مـدـهـشـ بـوـلـانـ اـقـتـارـ عـسـکـرـیـیـ «ـمـکـتـبـ» اـسـامـیـ اوـزـرـیـهـ قـائـمـدـرـ . کـوـسـتـرـمـکـ اـیـسـتـدـیـکـمـ نقطـهـ بـودـرـ . بوـاـقـتـارـ؛ هـرـشـیدـنـ اـوـلـ،ـ باـخـاصـهـ «ـمـبـارـزـاتـ حـیـانـهـ» وـهـیـچـاـ مـیدـانـلـرـیـهـ مـسـتـعـدـ آـدـمـلـرـ اـحـضـارـ اـیـدـنـ تـربـیـهـ» اـسـامـیـ اوـزـرـیـهـ مـؤـسـسـدـرـ . تـربـیـهـ جـدـیدـهـنـکـ یـتـشـدـیرـهـ جـنـکـ آـدـمـلـوـکـ ۱ـ مـعـلـمـ ،ـ مـنـظـمـ وـقـوـیـ عـسـکـرـ اوـلـقـ اـیـچـونـ،ـ اوـجـ سـنـهـ قـشـلـهـ حـیـانـهـ اـحـتـیـاجـیـ بـوـقـدـرـ . چـوـنـکـ مـکـاتـبـ حـاضـرـهـ؛ـ حـیـاتـ مـظـالـمـةـ حـضـرـهـ ۲ـ

کبی طلبی فقر الدمه دو چارايده رک، روحنه تخم اختلالی تلقیح ایله من. ایشته وطنپرور لکمزک؛ پیش تفکرہ اندیشه کارانه، وضع ایتدیکی مسائله، بواسوں تربیه الک ای بر چارہ حملدر. فقط بو تربیه یک آدملو یتشدیر نجہ یه قدر، کندیزه کندیزه یا په جغمز مستعجل ایشلر وارد ر.

یوقاریده سویلدیکم کبی هرزمان احق او لمایان چینلیلرک؛ تامه شایان بر ضرب مثلتری وار : «هر کس قپوسنک او کنی تیزله سه، سو قافلر پاٹ او لور دی ...» بو قدر ساده بر ایشی کندیز یا په جقیرده، خانه سنک او کنی تیز لئنک ایچون قومشوی تکمه ملک، یو صر و قلامقله وقت چیز روز. او ده؛ بالطبع قومشوونه عین مقصد ایله با غیر مقدن، سو بور مکه وقت بوله ماز. ایشته بونک ایچون درک، من خرافات اطرافزه بیغیلبر.

حکومت و رجال سیاسیه؛ بر آز قپولوینک او کنی تیزله سه لر، بوتون هیئت روانیه، اوردو، هیئت عدالیه، مأمورین، - اوت مأمورین ده - بونی اجرا ایسلر، خلاصه هیز بلا استثنای قبومنک او کنی تیزله سه ک، طبیعی سو برو نتیدن اثر قلماز دی ...

- ۶ -

تربیه جدید نک؛ ممکن تیز لئه طرفه یا یله رق، توسع ایده رک، حائز اولدی یه بوتون نتایج فیضی نشر ایده جکی کون، بزم؛ آنگلو-

ساقوسون عرقنه، تھوق ایده جگمزرده شەھىيوقدر. چونكە، فرانسز خصائىلىنى، لاتين مزايدىي غائب ايتەكمىزىن، آنفلو - ساقۇنلۇك قوه اجتماعىيەلرىنى امتىصاçىش اولەجغۇز . فرانسز ولاتين خصائىلى ؛ عصرىردىن بىرى . بىك درىن صورتىدە روحىزدە اسا-كىر اولدىيىنى اىچۈن، اوئلىرى غائب ايتەك خصوصىندە ذرى قدر قورقۇمىن يوقدر. بومزايدا، قوتلى صورتىدە، روحىزدە بىر طو تىشدەر.

بىز، فرانسزلىر ولاتينلىر، امثالىسىز بىراستىعداد نشر و تعميمه، خاصە ئاظامە، وضوح فىكراپىلە برابر حارى و مقىنۇ بىر بلاغتە مالكىز، بىر فىكىرە اڭ آجىق و اڭ جذاب شىكلەي ويرمك، اونى تائىيس ايتەك، ياخود يۇنان ولاتين روحىنىڭ نفوذ ايتىدىكى بىطى "الانتقال" ذهنلىر اىچۈن قابل تفهم شىكلە صوققى ، افطار جەھانە ، بعضاً بىرمىشىغان شىكلەدە، فقط اكىثير بايرىملاجى نواركى كىزدىرىمك شرفى بىزە عائددر .

كىندى كىندىنى تقدىر ايدىلە، غىرور و نشوە ايجىندە بايقدىن عبارت و اسپانىيولارە خاص بىر نوع و طپپىرلەك واردەكە، و طپپىرلەك اڭ فناسىيدىر. و طپپىرلەك دىكىر بىر شىكلى دە واردەكە، اڭ ايدىسيدە، باش-قەلرىيىنڭ مالك اولەقلەرى مزايدىي اقتباس ايتەك و بىصورتە اوئلىرىنە تھوق ايتەكە چالشىمقدار . لەن، بىر خصوصىدە قطۇميا خودبىين اوئلامايدىر. خودبىنلەك خصائى بىك

چرکیندر. من ایاده سربستی مبادله اجرا ایمکی بیاملیدر. آنفو - ساقسون من ایاسنی اخذ و تمثیل ایمکه چالیدشده غمنز کبی، او نلرده؛ منتدار او لامق ایچون، کندی من ایامزی ویرمکی شرف عدا ایتمیز. الحالة هذه بر جوق انگلیز و آمریقان کنجلری؛ مدت تحصیلیه لرینک ختامنده آلمانیا دار الفنو نلرنده بر مدت اقامت ایدیورلر. ظن ایدرم که يولارینی شاشیریبورلر. او نلری ایقاط ایمک اقتضا ایدر.

دیه بیایرم که : آنفو - ساقسون او صافنک تکمله سی آلمان او صاف دکلدر. فرانسز خصائیدر. آنفو - ساقسون عرقنک مالک او نلری من ایایه بز مالکن. بونلری یوقاریده تعداد ایتمد. من ایای مخصوصه لری قابل انکار او مایان آلمانلرده، هیچ او لازسه، آنفو - ساقسون لرک ایشنہ یارایه حق من ایا یو قدر.

بوملا حظاتک خلاصه سی او لمق او زره دیرم که: تفوق هیچ بروزمان بر انحصار دکلدر. بز ایسترسه ک، عالم بر کون فرانسز لرک تفوقی نصدیق و اعلان ایمکه مجبور او له جقدر.

## او تنجي باب -

سۇ ايلە پاره قزانىق، وپارەبىي صرف ايدەبىلەك استعدادىنى  
تىنېيە ايتايدىر

بوكتابك تعقىب اىتدىكى مقصد؛ مناصب ادارەدن و مأمورىت  
دولەتنى تبعيد و تحذير ايلە، مسالك مستقلە و صنایع متداولە جەھتە  
تشويق ايتىكدر.

بومسالىكده، كشى؛ يالكز كندى نفسىنە اعتىاد ايدرك،  
يالكز باشنى كندى مقداراتنىڭ عامل مؤثرى اولقاقىداربى  
حائز اولملىيدىر. دها آچىقىجهسى، كىندىنك و ئالئەسنىڭ مدار  
معىشتنى تامىن ايدەجىك پارەبىي سۇي ذاتىسىلە قزانەبىالملىيدىر.  
«آدمىنە! پاره قزانىق، قزانىغە مستعداولق؛ بوش فىرى!  
سز، حىيتى بشرىيەنى تىزىل ايتىك اىستيورسىكىز. انسان بوكى  
مشاغل سفيله دن متعالى بولنملىيدىر.» ايشتە بىز؛ بويىلەڭ ساختە  
واڭ مەھىك بىرسفسطەنك بازىچەسى اولىورز. حال بوكە، بلااستتا  
بوتۇن انسانلار پاره قزانىغە چالىشىرلر.

بو؛ مېرم و قطۇي براحتىياجىدەر. آنجىق، بومقصىدە وصولىچىون  
قوللارىلان و سائط مختاوفىدەر. برقىسى؛ پارەبىي قزانىقىمىزىن

بولور. دیکر قسمی؛ کدیین ایله قازانیر. ممکن مرتبه چالیشەرق، هیچ بونلەتكىيە معروض او لمايەرق، کمال استراحتلىي ياشايەبىلمك امكاني بخشن ايدن حسابىز مامورىتلرده يرالشىك؛ فرانسلزلىك مشغۇلە عمومىيەسى اولدىغى درجه كاپىيەدە تقصىيل ايمش ايدم. بوقسم فرانسلزلىك؛ كسب نروتە دیکرلىرى قدر مەتايىل ايسەلردى، بالخاصةك آزماساعى ایله هىچ بىخاطرە يە معروض او لمايەرق كسبە خواهشىكردىلر.

بونلەتكىي كوزە آللەرق بىرسى متىن و شەخصى ایله پارە قازانانلىرى استىحقار ايمكى حق وارمىدر؟ بودجەدن تأمين معىدشت ايدنلر؛ بودجەنى تغدىيە و كندى معاشلىرىنى بوصورتى تأمين ایلهينلىرى خوار كورمكى صلاحىتدارمىدرلر؟.. ايشته بىرمحق سئوال.

دهاسى وار؛ او مرتبە توسع ايدن، او درجه مقبول و معتبر اولان حيات ادارىيەنڭ ئاس و نفوذى آلتىدە، فرانسلزلىك قسم اعظمى دىخى؛ ادارى بىرخات روحيە عوارضى كوسترمىكىددىر. مسالك خصوصىيەدە بىلە مساعى؛ قايلە ایله اكتساب نروت ايمك اندىشەسى محافظە ايدبىورلر.

ايشته بىوجەلە تشبىبات زراعىيە، تجاريە و يا صناعيەنڭ قسم اعظمى مەترىزلىل ياخود محو او لىور.

برچوق كىسه لەركى دىدىيىكى كىي، آدم اىچۇن مسالك اكسىك دىكىددىر. لكن مسالك اىچۇن آدم يوقدر. حقيقىتىدە آدم قىطنىن مضطربىز. آدم تىحرى اولمانان بىردا كىثيا الەمامۇردى بىشقە بىرىشى دوشمىور.

بویوک برایشک باشندہ بولناندره صوریکز: بوسوزلکنه قادر طوغری او لدینگی، شو آدم قیحطنک کندیلرینی نه درجه یه قادر دوچار ضعف ایتدیکی آکلار سیکز. رقابت اجنبیه یه قارشی مقاومتدن بزی منع ایدن باشیمجه سبب بودر.

عن م و غیر تدن صاقنمه دوام ایدرسه ک، یواش یواش، بر کشینک ایشی اون عمله طرفندن کوریلن اقوام شرقیه در که سنه تزل ایده جکمزرده شهره یوقدر. واقعا او عمله یی آز پاره ایله است خدام ایتمک مکنندر. فقط عدد لریه نظرآ، آلدقلری اجرت دیکس عمله دن بک فضله در.

روسیه ده، بر طوقومه ماکنه سی اداره ایتمک ایچون، هر تز کاهه (دستکاه) بر کشی لازم در. فرانسه ده آلتی تز کاهی بر، آمریقاده اون سکز تز کاهی بر کشی اداره ایده بیلیر. اور تبه بر مهارت، اوقدر بر اقتدار سعیه مالک رقیبلره قارشی مبارزه یه امکان وار میدر؟ بـ یولده پاره سنی قازانان آدمی استحقار ایتمک ممکن نمیدر؟ بویله بـ آدم؛ عاطل و اهلیتیز شرقیلیدن [۰] یوز دفعه دها زیاده شایان احترام و تجییل دکلیدر؟

[۰] بوسوز؛ بـ شرقیلرک موجب حدت و انفعال اوله جفنده شـ ۳۴ بـ یوقدر. لکن، علوم اجتماعیه متخصصه بـ را در پالی مؤلفک؛ نه ایچون شـ قایلره (عاطل و اهلیتیز) دیکه جرأت ایتدیکنی سرین قاله تأمل اینکی نـ بـ بو حکمک مدلولندن، افعال ایله ذکل، افعال و اعمال ایله تبری به چالیشق ایچون؛ او آغیر سوز؛ بـ هـ بر نازیابه عربت و انتباه اولمییدر... لامترجم

دها او زاغه کیدیورم: عینی سبیدن یعنی اقتدار سعیدن طولانی بوآدمک؛ یوکسک بر سویه اخلاقیه صعود ایتدیکنی کوسترمک ایستیورم. بونکله برابر، پاره قازانقه مقتدر اولق کفايت ایتمز. قارانیلان پاره‌یی صرف ایتمک و بولجه اوی استحقار ایتمک یولی ده بیلمیلیدر.

بوایکی خاصه‌نک هر ایکیسی؛ درجهٔ متساویه‌ده مقتضی و بری دیکرینک متممیدر. هر ایکی منزیتک اجتماعی؛ انسانه حقیقی بر علویت اخلاقیه، امثالسز بر قدرت اجتماعیه بخش ایدر. بو حقایقی؛ نظریات موهوه یاخود دلائل فلسفیه ایله دکل، کندی نفسنه و اطرافه بر کره عطف نظر ایتمکله مونوقیتی هر کس عندنده ظاهر ایده جک بر طاقم حادنات مادیه ایله، اثبات و تأیید ایده جکم. عروق بشر؛ باشليجه درت صنفه تقسیم اولنه بیلیر. بر نجیسی؛ پاره‌یی صرف ایتمکدن زیاده قازانه‌ق استعدادینه مالکدر.

ایکنچیسی؛ قازانه‌قدن زیاده صرف ایتمک مستعددر. او چنچیسی ایسه؛ نه قازانه‌غه نده صرف ایتمکه مقتدردر. در دنجی صنف هم قازانه‌غه و همده صرف ایتمکه مقتدردر. ۱ - (پاره‌یی صرف ایتمک‌دن زیاده قازانه‌ق استعدادینه مالکدر) بو آنوزج، بشریتده پک چوقدر. کسب ژروت

ایچون کوششے قابایتلى اىسەدە ، قازاندىنى پارەيى مىئر وواسع مقىاسىدە صرف اىدەمن . رفاهە، نۇوتە نائىل او لهىپاير . فقط اجتىاعاً و اخلاقاً نادراولەرق يو كىسىلەر . مقصدى دها زىادە و ضېچ اىچون ، برقاج مثال كۆستىمك موافقىدر : بوصنفك اك جالب نظر دقت نۇونەسى موسويدر . اىضاھى موضوع بحث اولان حالى آكلامق اىچون ، بو عرقك ؛ فلسطينىنده متمكىن او لەينى ازمنە قىدىيە يە ارجاع نظر ايتىك لازىمدر .

انسانلىرىنىڭدە روابط قويىھ تأسيس ايدن شريعت موسویه<sup>۱</sup> ، انسان ايلە طوبراق آرەسندە پك ضعيف رابطەلر وضع ايتىشىدەر . هرالىى سنه دە ، موسویلەر ئاجر ايتىدكارى آينىن عمومىدىن عودت ائناسىدە ، بوتون ئاھلەلری ضرورتە دوچار ايدى . جىك و مساوات ابتدائيە يە ارجاع ايلە جىك صورتىدە يكىدىن اراضى تقسيم اولىۋ . ردى . كىندىلەرنىڭ ئاشانى مىتىھلەرە ارجاع و تزىيل ايدن بو تقسيمىدىن ، بالخاصە ئاھىپ تىكار والك چالىشقا ئاھلەلرە مەنضىطىپ ابديلەر . بوندىن طولايى ، فعالىتلەرنى زراعىتدىن باشقە بىساھە جولان آرامىغە مجبوراولدىلە . بوساھە يى بالطبع تجارتىدە بولدىلە . ازمنە عىيقىدە فاسطين ؛ آقصاي شرق ايلە بىحر سفید آرەسندە وبالخاصە مصر و آثورىيەنڭ ايکى زىنكىن و بىويوك قطعەلری يىنىدە يكىنە طریق تجارت ايدى . فېيىكەنڭ صور و صىدا شهرلىرى نشان

و موجودیتلرینی بوموقع مستقایه مدیوندler، بوصورتله موسو.  
یلدده تجارت ایچون جالب دقت بر استعداد تولدایتش و بواسطه داد؛  
مؤخرآ غریب بر صورتده اینسات ایله مشدر. قدس  
شريفک رومالیلر طرفدن ضبطندن صوکره موسویلر؛ جهات  
مختلفه به طاغامغه مجبور اولدیلر. مهاجرلرک؛ صنایع موجوده  
ایچنده، اک بویوک برسهولته بیریدن دیکر بیریه نقل ایده بیله.  
چکلری شی تجارتدر. حتی تجارت متادیاً تبدیل موقعه  
احتیاج کوستیر.

با خاصه تجارت؛ مختلف مایکتلرده مقیم اولان و بولندقلری  
برلرک مخصوصلاتی مبادله ابدن اشخاص آردسنده اولورسه، دها  
زیاده کارلی اولور.

ترکوطن ایتمکه مجبور قالان موسویلر؛ حوالی متباورده  
نمجمع ایده جگ یرده، کندیلرینه یکی مخراجلر تأمین ایده بیلدکلری  
 محللره ممکن اولدینه قدر انتشاره میل ایتدیلر. تأسیس ایدیان  
مراکز تجارتند هر بری؛ صره سیله تجارتہ کشاده بولندیر مق  
مقصدیله اک هجر ا محللرده اقامت ایتمک اوزره کیدن قافله لر  
ایچون، بر مرکز مهاجرت اولدی. ایشته بوصورتله، اعتیادات  
تجارتیه لرینک سوق طبیعیسیله موسویلر؛ کرۀ ارضک هر طرفه  
طاغیلرلر.

هر طرفده؛ تجارتلرینک وبالخاصه پاره تجارتئک توسعه

مستنا صورتده مساعد شرائط بولديلر . آرهلرنده يراسدكلري مسامانلره خرسقانلر؛ فاصله پاره اقراضندن ديناً من نوع ايديلر .

شرعيت موسويه دده عيني منوعيت جاري ايسهده، بمفهوم عيشه بالکز کندى آرهلرنده رعایت ايدرلر .

موسويلر؛ او وقتدن برى، موسوى اوليانلر ك ضروريه اولهرق، اجرائيه موفق اولدقلري پاره تجاري انحصارندن طولاني، منافع كايمه تأمين ايتمشلر در. صناعع تجاريه ايچنده اذقولابي پاره تجاري تيدر . هيچ برسىي مادى يه، يراوزرنده هيچ برمؤسسه مهمه يه محتاج دكادر . بوندن ماعدا، اجراسندىكى سهولتلە برابر تأمين ايتدىكى فوائد جسيمه؛ مقاومتسوز صورتده حسن الخذابي جالبدر .

ديگر برسىب ده؛ موسويلر ك بونوع تجارتى كى استعدادلىرىنىڭ انكشافى خدمت ايتدى: يابدقلىرى مراجحه حياق؛ عاليهلىرىنىڭ خلقك خصومتى دعوت ايتدى . عداوتنى ظلم و اعتسافه كېيلدى . اساساً اموال منقوله دن اولان زوتلىرى جالب حرص و طمع ايدى . اهالى؛ تشفيه كىن، پرسىلر؛ تسكين طمع ايچون اونلاره اجراي ظلم ايديبورلردى . بونك نتيجهسى اولهرق . موسويلر؛ كندى كندىلرىنى خاص بولى تشكيلى اتىتكە و پاره تجارتى كىتىدې كە حھر

موجودیت ایشکله اقدام ایتدیلر. علی الخصوص، بوایش آو کبی  
جاذبه‌لی اولدیغندن، بوتون تأثیرات نسلیه‌ایله مترايد بر جای غیرته  
بوتجارتنه صاریلدیلر. بویله جه موسویلر؛ یوکسک بر مرتباً ده باره  
قازانچق استعدادینه مالک اولدیلر. فقط باره‌ی؛ نروت عمومیه‌نک  
مترايدیه خدمت‌ایته‌ن و اکثریا هم‌جنسک خسار وزیان‌دله قرار  
قیله رق انسانی طوبراغه با غلامایان بر جهد و غیرته قازاندیلر.  
بوتشکل ارنی؛ موسویلرده اویله درین ایز بر افسدرکه، باره  
تجارتی ترك ایدنلرده بیله هنوز آثارینه تص‌ادف اولنور.  
موسویلرک قسم اعظمی؛ دها آز بر مجاهده شخصیه محتاج  
اولان مسالک مستقله‌یه ياخود مأمور تجیله‌که، ترجیحاً، انتساب  
ایدرلر. قوه ارادیه‌دن زیاده ذکای خارق العاده و جواليت  
فکریه‌یی تنبیه ایدن مساعی معتاده و مورونه لریله، ذاتاً اونوع  
مساعیه حاضر لانشلر ایدی.

موسويتك؛ پاره نك صورت صرفنه کو سترديکي غرابت،  
طرز کسبنده کي غرابتند دها آزدکلدار .  
موسوييلر؛ نظر حرص و طمع تحريرك ايمهك و مهالك  
غصبدين مصون اولمك ايجون، بر جوق عصرلر ثروتلري صا-  
قلامق مجبوريته قالدييلر. خزينه لريني دها اين کيزله مك ايجون،  
فقير کورنمي واحتياجلري قصر و تنزيل ايمكى اعتياد ايستدييلر.  
يو صورته قناعتکارانه پاشامق و آنجق پاشابېیله جك قدر پاره

صرف ایمک عادتى اكتساب ايلديلر . بو عادت؛ يواش يواش بى طبیعت ئانىيە حکمنى آلدى . موسوى؛ حىدداتىنده پاره يى سور و كمال حرص ادخار ايدر . پاره؛ كىندىسى ايجون برواسطه، بى هدفدر .

ئروت حقىنده موسوينك شوطار نظر يەسى؛ اجتماع نقطە نظر ندن تعالىيسنە ما اندر : كىندىنە مشتىرى تدارك ايدە من ، بويوك بى تشېلىك باشىنە كچە من ، منافع عمومىيە متعلق ماڭىزە سخاوتلىكارانە اشتراك و معاونتلىيە من ، اونى اخلاقاً تزيل ايدر، نظر بوجەدن دوشورور .

بورادى يالكىز عرقى خواص ممېز ئعمومىيەسى تعداد ايدى يورم، سىايىرم كە برجوق موسويلر؛ ئروتلىرىنى نجىيابە و سماحتلىكارانە استعمال ايلەمشىلدەر .

فقط بى حركتلىرى محيط و تربىيەلىرىنىڭ نېيجهسى دىكىلدر . بى نفوذ خارجىنىڭ تائىيرىلە، كىندى تربىيەلىرىنى فارشى حر كىتە مجبور او ايوارلىرىدى .

بعض موسويلر كە؛ آرە صرە پك واسع بى صورتىدە يابىقلۇزى سماحتلىك طرز اجراسى بى قىضىيە ئىتىيد ايدر . بونلر؛ سخاوتلىرىنى ئاظھار ايجون، اعلانات تىجارىيە ئى آكدىر يايغىرەلى واسطەلر انتخابىنە مەتايىلدەرلر : غۇنئىلر كۆسائىط نىزىيەسىنە

مرا جعیدن ، بلديه لرک قپولرينه بيانات اعلانيه يابشدير تقدن  
چكىنمزلى .

آكلاتق ايسته دىكم حادنات ؛ ايضا же محتاج اولما يه جق  
درجىده مەلۇمەدر . انصافدن آيرلما مىش او لمق ايجون ، بىرچوق  
خرسـتىانلر لىدە عنىي صـورتله حرـكت ايـتمىكـه مـيـال اوـلدـقـلـىـخـى  
علاوـةـ بـيـانـ اـيدـهـ يـمـ . فـهـطـ بـوـحـالـ ؛ مـوسـوـىـ عـنـصـرـنـدـهـ دـهـاعـمـوـىـ  
وـعـادـتـاـ اـنـمـوزـجـكـ بـرـخـاصـهـ مـيـزـهـىـ حـكـمـنـدـهـ دـرـ .

الحاصل ، موسويينك ؛ كرك پاره نك كسبىنده كرك صرفنده  
محدود بى طرزى واردور . اعتىادات متىسلسله نك زير تأثيرنده  
اولدىني جھتمله ، بى خصيصة دن تماماماً مسئول اوله ما زده ، كرك  
اجتىاع كرك اخلاق نقطه نظرنده بى طرزك مردو دېتى انكار  
اولىماز .

صرف ايـتمـكـدنـ زـيـادـهـ پـارـهـ قـازـانـقـ قـابـلـيـتـ نـمـونـهـ سـنـهـ بوـتونـ  
ئـمـاـكـىـتـلـرـ كـوـيـاـلـرـنـدـهـ دـهـ تـصـادـفـ اـيدـرـزـ .

فـقـطـ ، كـوـيـلـيـ ؛ پـارـهـ قـازـانـقـ اـيجـونـ مـوسـوـيـنـكـ قـوـلـلـانـدـيـنىـ  
وـسـائـطـيـ استـعـمـالـ اـيمـزـ . عـمـومـيـتـلـهـ ، مـسـائـىـعـيـ بـدـنـيـهـ دـنـ قـاـچـىـنـماـزـ ،  
قـسـنـهـ آـجـىـماـزـ ، فـعـالـ وـمـقـدـمـدـرـ . مـوسـوـىـ كـيـ فـكـرـيـلـهـ دـكـالـ  
قـوـلـلـرـيـلـهـ اـيـشـ كـورـرـ .

كـوـيـلـيـ ؛ مـسـائـىـعـيـ بـدـنـيـهـ يـهـ صـبـاـوـتـدـنـ بـرـىـ الفتـ اـيدـرـ ،  
چـونـكـهـ طـوـبرـاقـ خـسـىـسـ وـمـسـكـدـرـ . هـرـ مـوـسـمـدـهـ هـرـ كـونـ صـبـاـحـدـنـ

اقسامه قدر اونی الٰت اوست ایمهین ، زورلامیان ؛ خزانه‌ی  
کشاد ایده‌منز :

زداعت؛ نادرآمولدگنا اولدینه ایجون، کویلی؛ همان بوتون  
حیاتنده آنجق بحال کفافده، حتی ضرورتده یاشامنه مجبور  
اولور.

كويلى چالىشىمغا، داڭما چالىشىمغا «من المهدى الائىد» چالىشىمغا  
مبجوردر .

موسوي؛ پاره تجارتىك سهولتى، قازانچ احتماللارينك متهايداً.  
تجددى و كورديكى مظالم متوازنه دن طولايى بو ايشە حصر وجود  
ایتكە مجبوريتى جھەتىلە، پاره قازانق قابليتى كسب ايتدىكى حالدە،  
كويلى؛ بالنفس صنعتىك كوجللىكى نتىجهسى اولان ضرورت  
سبىلە، مساعى بىنیيە يە آلىشمىشدەر.

اکر و قم او لسه و بو تأليف، ساده جهه بر طاسلاق چيز مکدن عبارت اول ماسه يدي، جوانموزج اجها عينك انواعني کو سترمک ايجون، مختلف بر قاج کوييلی نونه سني کو ستريردم. (او و هرن با)، کوييليرى حقنده ياز دينم اثره مراجعت ايتملىنى قارئلرمە رجا ايتمىكلە اكتفا اي درم.

بوصنف ، پاره قازانق قابلیتی وبالعکس او نی حسن استعمال ایمک خصوصنده کی قایمتسر لکنی واخحاً کوستره .

پاره‌سنی همان درهم قازانمش بر کویلینک؛ قازاندیغی

بنه او صورته صرف ايله مسى آكلاشىلە بىلير . آنچق، بوخستى ؛  
 ژوت صاحبى اولدىنى زمان دخى محافظاً ايله بور . حيوان يتشدير مك  
 و مواشى تجارتى مأثور اولان ( اووهرن يا ) لىلر ك تاماً حالى  
 بودر . بلكچى نروتجە بويوك موقعه يوكسلە بىليرلر . فقط بارەنك واسع  
 بر طرزىدە استعمالى صورتىله اجتماعاً تعالى ايدە منزىل . حياتلىرى  
 ژوت موجودەلىرىنە رغماً طار وبعضاً ناكسانەدر . في الحقيقة  
 بوبىنجى انوزج اجتماعىنىڭ، ضعيف نقطەسى بودر . عمومىتىله ،  
 اوفاق معاملات ايله بارە قازانمىنى بىلير . فقط ، كرك طرز  
 حياتى تبديل كرك صنعتىڭ شرائط حالىسىنە اصلاح و اکمال ،  
 كركىمە منافع عمومىيە متعلق تشبیثات سخاۋەندانىيە معاونت  
 خصوصىنە قوللانتىسى بىامز . ژوتىنڭ اسیرى قالىر .

بو انوزجىك مختلف شىكللىرىنىڭ، اجتماعاً تعالى ايمىك خصوصىنە  
 دۈچار اولدىنى مشكلات ايلە، ترقىيات بشرييە خدمت يولىنده كى  
 تائيرات قىليپسى ، بارە قازانىنڭ كافى او لمادىغى و بارەنلىقى  
 و واسع برمقىياسىدە صرف ايمىك لزومى بىك كۈزۈل ارائە بىدر .  
 ۲ . — ( بارەنلىق قازانىقىدىن زىادە صرفە مستعداً اولان صنف )  
 انوزج سابقك تاماً عكىسى اولان بو انوزجىك : برجوق شىكللىرى  
 آرەسندە، يالىكىز اك چوق جالب دقت اولانلىرىنى كوستره جىكم .  
 صنایع راييانەنڭ زىر تائيرىنە بولسان اھالى شرقىيەنڭ  
 بوتۇن زىمرەلىرىنى بوقسمە ادحال ايدە بىليرز .

حیات راعیانه؛ بوahlی بی سعی و مجاهده به احضار ایمز،  
فی الحقيقة، خدابی نابت مخصوصلاتک برکتی و سائط معیشتلرینی  
بول بول تأمین ایتمکده در .

بونوع اهالی؛ زراعنک ساعی شاقه سندن بی خبر اولدقلری،  
ایچون، پاره نک قیمتی تقدیر ایده من . پاره بی زحمته فازانق  
محبوب ریشه اولمادقلری ایچون ، الارینه پاره کچرسه قولایله  
وحتی کمال احتشام ایله صرف ایدرلر .

موسیو (هوک) ک « تاتارستانده سیاحت » نامنده کی اثرنده؛  
کویی تجارت عبارت اولان چینیلرک ؛ حدودده کی شهر لربه  
آیاپ باصمق فلاکته دوشن ساده دل مغول ناتارلرینی اغفال  
ایدرک، پاره لرینی ناصل سهولته در حیب ایتدکارینه دائرة پک  
کوزل بر فقره به تصادف اولنور .

دیگر طرفدن، عربک منایای فوق العادةً مسافر پروردیسی  
ولزومنده کوستردیکی احشم و دارانی هر کس بیلیر .  
از منه عتیقه ده اهالی؛ راعیه دن متشعب کلدانیلر، آنوریلر،  
مصریلر؛ قرالارینک اسرافاته دنیایی متغير قیلدیلر .. « شرق  
پادشاهی، شرق دارانی » سوزلری بو احشامه دلات ایدر .

صورت عمومیه ده شرق معیشتی واسعدر . بو؛ پاره سی  
اویسون اویسون ، اچه صرف ایدن آدمک حالیدر . دها زیاده  
تفصیلاته لزوم کورولکسزین، بو انوز جک بر نجیدن فرقی اولدینی

حس اوئلور . واقعاً موسوی دخی اصلاً بشر قلیدر . فقط عصر لرد نبری بومحیطدن او زا قلاشمش و تأثیرات مختلفه يه و ذکر ایتديکمز انواع اعتسافاته دوچار او لمشدر .

شرائط محیطیه اجتماعیه نک تبدیل حالنده، اجتماعی عرقیک  
تکامل ایتمک قابلیتلرینه بوده يکی برمثالدر .

دیکر بر جوق اقوام ، بو صنف نایده داخلندر . صورت عمومیه ده اوله رق، حیات راعیانه تأثیراتنه بر جوق زمان تابع او لان ساتلر، بره تو نلر، ایرلاندالیلر و پولونیالیلر کی اقوام؛ بو قسم دندر . كذلك قورسیقاالیلر ، اسپانیالیلر و بونلرک فروعی او لان جنوبی آمریقالیلر کی، اقایملرینک اعتدالی و محصولات تریه لرینک مبذولیت و تنوعی سبیله مساعی و مجاهده شاقه دن وارسته او لان اقوام جنوبیه دخی بو صنف میاندەدر .

ینه او زمره ایچنده، آز قازانان و حس ایسز صرف ایدن (قاده دو عاستون، ئى) نامیله معروف آونیفورمهلى سرسری مونه سنی بشدیرن قهرمانانق دورینک غاسقونیالیلر بىدە تعداد ایتمک قابلندر . بو مختلف اقوامك؛ ايشه قابایت ضعیفه لرینی «سیا-نس سوسیال» نامندەکی از مردە در جة کفایيده شرح و تفصیل ایتديکم ایچون، بوراده تکرارینی زائد عد ایدرم .

بو اقوامك؛ مساعی شاقه ايله باره قازانق قابلیتلری صورت

عمومیه ده او له رق، نه قدر آزایسه، پاره صرفه ده او درجه زیاده  
میلری وارد ر .

مساعیسی پك آز مشمر او لدینی ایچون، آز اجرت آلان،  
بریتیانیالی ياخود ایرلاندالی بر عمله؛ آلدینی اجرت قلیله بی  
فائده سز جه ، سهولته و حتی کندی حانه کوره سفیهانه دنیه .  
جک صورتده صرف ایدر .

جهدوغیره محتاج او لان هر ایشه، زراعت، صناعت، تجارت  
کبی مسالکه، کمال نفر تله باقان و ترجیحاً مأموریت ياخود عسکر  
لکی سون قورسیقه لی؛ نادرآً بوایکی مسلکده اکتساب ثروت  
ایلر . بونکله برابر، هرنیه مالکسنه قومشو سیله تقسیمه راضی  
اولدیغه مقابل، قومشو سنک ماملكته ده کمال منو نیقله حصه دار  
اولق ایستر. لهستان و اسپانیانک اسکی زادکانی، آمریقای جنوبینک  
اصلی مجھول سرسریلری، غاسقو نیانک عسکری اصیلزاده لری؛  
قازانسی بیلتمدکاری بر پاره نک بوللقله و احتشـ امکارانه صرفی  
بیلیرلر .

مساعیده بطاطیکار اولدقلری قدر، اسرافانه منجمک اولق  
بونلرک شعار مخصوصی ایدی . زوانده، حوا بجدن زیاده اهمیت  
ویررلدی .

شیلیده اقامت ایدن بر فرانس تاجری بکادیوردی که، شیلینک  
عمله سی پك چوق صرفیات و اسرافات ایله ماؤ فدر. بومملکتنه

البسه و چاشير صاتان مغازه لر پك زياده ايش يپارلر. چونكه اهالي؛ چاشيرلوبني ييقاته جق يرده، هر هفته كيرليسنى آنه رق يكىسىنى مبایعه ايدر.

اور اده بوعادت؛ او قدر عموميلشمشدرك، شيليده اثبو يولك ايش؛ پاچاوره تجاريدير. شيلى عمله سنك فقدان بصيرتى او درجه يه وارميش كه، هر عمله نك؛ ايشه ليه جىكى كونه محسوباً، يومىه سندن بر مقدار ييشين پاره آلتى عادت حكمته كيرمشدر.

بونوع اهالي وبالخاصه جنوب خلقى؛ پاره صرفندەكى استعدادلرى سايە سندە، بعضاً ساده دلاني متغير ايدە جك بر تأثير ساحرانه اجرا ايلولر. بر چوق كيمسه لر؛ پاره ابدال وحتى ياركز وعد ايدنلوك حرکات جوانىردا نه سنه مفتونيت كوشترلر. بونلر؛ جلب تقدیراته پك قولاي موفق اولورلر. چونكه هر شيلرى ظواهردن، تصورات متعظمانه دن باشقە برشى دكىدلر.

مع التأسف، هر شى سطحى أولدىنىي ايچون او زون مدت دوام ايدە منز. زيرا، تخيلات وتصورات دائمًا كيسدن دها بولدر. صارلدقلىرى بوشيدة زيب واحتشام، آشينىش أولدىنىي ايچون قاشك نسجني صاقلا يه ماز. هر شى، اطوار عظمتقر رشانه دن، اقوال مطنطنه دن عبارت قالير. بوتون بولونيا، اسبانيا، غاسكونيا، وجنوبى آمر يقانك، يوقار يدە بخت ابتدىكم اسرافپورانى، بويوك

اطواره و فقط کوچوك مرونه مالکدلر . بو انوزج اجتماعاً واخلاقاً درجه پستيدهدر .

بو انوزج ، اقتدار اجتماعى نك يكانه موجدى اولان سى و محاهده قابليتى توليد ايتهديي ايچون ، صنعي و ظاهرى بر تى اجتماعيدن باشقه برازكشاف كوشترەمەمشدر .

بو انوزج حكمران اولدىني جمعيتلر ولو لهناك انقراضلاره جو كشلردر .

(واندەتا) لره ، حيدودلۇق كې زەختىز ايشلەرە زەمين اولان و مسالك طفيلييده قازاندقلرى آلتۇنلۇرنىڭ ياشايان ايرالاندا يە ، اسپانيا يە ، بورتو غالە ، آمريقاى جنوبى يە و قورسيقا يە بىر كە باقىكىز . مجاهدە شاقە يە عدم قابليتە بناءً بو انوزج ؛ زراعتى تىجارتى ، صناعتى ايلىرىاتىمكە مقىدر دىكلەر .

بونك ايچون ، بوصنایع حیياتىيەدە صنوف عملەيى ادارە وبالخاصە تربىيە ايتكە قادر رجال صنعت و تىجارت يېتىشيمىز .  
بو صنف ؟ فائده و يىرىمكىن زىيادە اهالى يە صويان قېيلە رېسىلى ندن باشقە بىرىشى يېتىشىدىرى من ...

بونلۇك تىزلى اخلاقىسى دها آز شايىان دقت دىكلەر . پارە يى قازانمقدن زىيادە صرف ايتكە ماؤف كىمسەلر ؛ اڭ مشكل موافقىدە بعضـاً مضـايـقـه مـالـيـهـنـكـ اـكـ صـوـكـ درـكـلـىـبـه دوشـلـرـ . بـوـ مشـكـلـاتـدـنـ قـورـلـقـ ايـچـونـ ، عـزـمـكـارـانـهـ بـرـغـيرـتـهـ مـالـكـ

دکادرلر. چونکه سعیه استعدادلری یوقدار. حالبو که دنیاده اک ناموسلى برآدم؛ مائیوسیته دوجار او لور و هیچ بر صورتله باش قالدیردمیه حق بر حالده بولنو رسه، چار و ناچار هر وسیله یه مراجعته محبور اولهرق، الا فنا آدملر مزهنه اینه.

حالیشنه قسرین یاشامق اجتیاج مبرمی آلتنده هر حس اخلاقی محو اولدینی وقت انسان؛ ضعفانک و آچقلرک سلاحی بولنان دروغ و حیله یه توسل و بعضاً ده جنایته قدر سقوط ایدر. بواسطاطی؛ بر زمان پاک ناموسلى او لان برآدمده بالنفس مشاهده ایتمد. او آدمک؛ مسامی جدیه یه قابایتسز لکنندن باشنه، بواسطاطنک بر سبی یوقدی. الی دائنا آجیق، حساس بر روحه مالک، عالیجناب، مر و نمذ، آتون یورکلی برآدمدی. آنحق کثیر العیال اولقهه برابر، مسامی یه آیشامش ایدی. سقوطی بویکانه سبدن ایلری کمیش ایدی.

تشکل اجتماعیستنک سوقیه، بواسوز جلک بولندینی او چورو-  
مک صوک درجه سنی کو سترمک ایچون، بو وقعة الیمه بی مثال او لهرق کو ستردم. عینی انهوزج اجتماعینک دیکر بر نو عندهده ینه بونتایجه تصادف قابلدر. (عالهه چو جو غنی [famille fils de])  
تعییر ایدیلن نوعدن بحث ایمک ایسته بورم .

[۱] بز؛ نوع حوبیا کنیجره ترکمهده (حمدوم پاک) تعییر ایددرزه.

للمترجم

بونو عده‌ده پاره‌یی قازان‌مکدن زیاده صرف ایمک قابلیتی  
وارد . بو ؛ او نک بارز بر علامت فارقه سیدر .

عائله چو جوغى ؛ منحصرآ ابوبن طرفندن جمع ايدلش نروتله  
تعيش ايدرك اوئى كال شطار تله بيتير مكден باشقه برشى بىلمز .  
عموميته بو نروتى برسرعت فوق العاده ايله استهلاك ايدر .  
نروتى كال اهتمامه چو جوقلىينه صاقلايان ذنگين ابوبىنه باغر ملى  
ودىليدر كه : « تامىن ايتدىكىز بوروت سايىه سىنده ، او غلوكزك  
زوالى و حتى او زون مدت ياشاما يه حق برسفيه ياخود قادرىن  
اركك هىصنف سرسريلر كشكارى اوله حق بربلا اولمى  
اوندە طقوز مختملدر . »

« او قدر زحتمله ادخار ايتدىكىز بو آتونلر ؛ بر چو جوغى  
اخلاقاً و مادةً اولدىرىمك ايجون تصور اوئى بىلە جىك سلاحلۇڭك  
مؤثرىدر . سىن رشده كىندىسنه احضار ايتدىكىز ضربەدن  
تخايمىش نفس ايدە جىك او لورسە ، سىزك اثر صنعكىز دكىل ، طالعك نۇرە  
اطقى اوئىش او لور . فقط بو كېي معىجزەلر ، اميد ايدەمېيە جىكىز  
درجىدە نادردر . »

اوحالىدە دىنە جىك كه : انسان پاره سنى نصل استعمال ايتلىيدر ؟  
بو كا ايلىيدە جواب ويرە جىكم . شىيمدىلاك ، فوق العاده ذنگين  
اولان واوغانى نروتنە قربان ايمەمك خصوصىنده لزومى قدر  
باصير تكار بولنان بربىرى مثال او لهرق ذكر ايمىكلە اكتفا ايدە جىكم .

آمریقانک اک بیویک خطوط بحریه سنک صاحب وردیسی او لدینگندن طولای، (واپور لر قرالی) نامیله شهر تیاب اولان و بر میلیار فرانقدن زیاده برثروته مالک بولنان (قورنه لیوس و اندر بیلت) دن بحث ایتمک ایسته یورم. موسیو (وارین، ای) دیبورکه: «اندر بیلتک؛ طقوزی قیزاولق اوزره اوناوج چو جوغنی واردی. اونلری، کندیسنک تکور دیکی سرت تربیه ده ینشدیردی. او غلی ویلیامی بلک کنج یاشده بر باقه یه چراغ ایتدی. ویلیام؛ پدرندن ثبات وقوه اراده یه وارت ایدی. سنوی یوز الی دولار یعنی ۷۵۰ فرانق معاش ایله ایشه کیرمش ایدی. اوچ سنه صوکره ۱۳۰۰ فرانق آلمعه باشلای. بر از صوکره؛ پدرینک عدم موافقته رغماً، (لویز کیا) نامنده بر قیزی سوهرک تزوج ایتدی.

پدری ویلیامه صور دی: - نه ایله تعیش ایده جگسیکز؟ -  
بابا، هفتهد دقازاندیم اون طقوز دولار له! - ویلیام، او جمه سویلشدم  
و شیمدی تکرار ایدی یورم، سز بر بدلادن باشقه بر شی دکلیسیکز  
ودائنا بولیه قاله جتسیکز. دیدکدن صوکره، نه جهازه معاونت  
ونه ده ازد او اجی تصویب ایتدی.

ویلیام؛ بر راقچ سنه صوکره یور غوناقدن وا فرات مساعیدن  
پیتاب دوشره، خسته لندینی و مساعی روز مرد سنه دوام ایده.  
میچک بر حاله کلدیکی وقت، پدری، او فاق بر چیفتلک صاتون  
آل هرق او غلنے هدبه ایتدی. چیفتلکی تسایم ایدر کن: «سلم

ایچنده، طوپراغی اکمکدن غیری برایش کورمکه مقتندر، بندن باشقة کیمسه بوقدر. » سوزلرینی علاوه ایله‌دی . بونکله برابر، ویاپامک حسن اداره‌سی سایه‌سنده چیفتلک برآز آثار ترقی کوسترمکه باشلاذری . پدری؛ کندیسنه هیچ برمعاونتده بولنیه‌رق، یالکز موفق اولوب اولمیه جفی آکلامق ایچون نظارت ایدی‌سیوردی . غریب برحدنه؛ چوجوغنک استقبالی حقنده کندیسنه ای امیدلرویردی . ویاپام؛ برکوز پدرینک آخر لرنده کی کوبردی، کندی چیفتلکنده قولانهق اوزره ، صاتون آماق ایسته‌دی . پدری صوردی : — نه فیئات ویره جکسل ؟ . . .  
— هریوکنه درت دولار ! . . .

پدر : — پک اعلا قبول ایتمد ، دیدی .  
فقط، ویردیکی فیئات، قیمت حقیقیه نک ایکی مثلی اولدینه  
نظرآ، اوغانک ایشلردن خبردار اولمدینه قناعت کتیردی .  
ایرسی کونی اسکله‌یه کیده‌رک اوغانی بولدی . کوبره  
طولو برقايق؛ هان حرکت ایچک اوزره ایدی .

پدر : — ویلیام ، قایقده قاج یوک کوبره وار ؟  
— نه قدر اوله حق ؟ بریوک !

— اما یادک‌ها ! لااقل اوتوز یوک وار ...  
— قطعیاً ! مقاوله انسنده بحث ایتدیکم یوک ؛ برقايق  
طولوسی ایدی ... دیدکدن صوکره، کمال اعتدال ایله او زاقلاشمغه

باشلايهرق پدر يني حير تلره غرق ابتدى . بو حاده يي مشاهده ايدن بز طائفه : « قايق كوزدن نهان او لجه يه قدر واندريلت او را ده طور دى و ظن ايدرم كه ، او غانك ايش بجزء بيله جكنه قناعت كتير دى . » ديدى . في الحقيقه ، برمدت صوکره ، واندريلت او غاي امور ومعاملاته اور تفاقي اتخاذ ابتدى .

واندريلت ؛ وفاتنده ثروت جسيمه سنك قسم عظيمى منافع عموميه يه تبرع و آنجق بقىه سنى اولادى آرەسندە تقىيم ابتدى .

بو صورته ايلى نتىجه استحصال ايمش اولدى : اولاً ، او غانى ؛ مسامعى يه احضار ايدرك ، ثروتنك تأثيرات سىئه سندن خلاص ايمش و آمر يقانك بادى ؟ شان وشرفي اولان بويوك مؤسسین عدادىنە ادخال ايله مشدر .

ئانيا ، تشيشات شخصى ينك ثيره سى اولان وسطوت مليه يه خدمت ايدن مؤسى ئانى ، پارلاق بر صورتى تجهيز ومنافع عموميه يه متعلق مبانى انشا و تاسيس ايمشدر .

واندريلتك بوجركتى بوتون هماكتىلدەكى زنگىن بدرلوك انظار تامىنە عرض ايله اكتقا ايدرم .

پدرو والدەلر ، « عائله جو جونى » انوزج قىيىخى يتشدير مكدىن باشقە بوصورته ابقاي نام ايمك اىستىلرسە ، بوجركتە امىش ايتىونلر .

۳ - ( نه قازانلىق ونه ده صرف ايمك استعدادىنە مالك اولمايان صنف . )

ایکنچی انوژج؛ پاره‌یی هیچ اولمازسے صرف ایمک خصوصنده بر جرأت ابرازنده ماهر در.

نتایج مخربه‌یی کندی نفسنه منحصر اولمله برابر، صرفیاتی؛ هیچ اولمازسے آز چوق کبارانه و مقبول بر طرزده اجرا ایدر. بو اوچنجی انوژج ایسے؛ بالعکس هر ایک خصیصه‌دن محرومدر.

بوصنف؛ ایکنچیدی کی سعیه نا قادر، برنجیسی کی نمسک و خسیدر. بو انوژج؛ کره ارض او زرنده نادر و غایت محدود اولمله برابر بزر پک یاقیندن تعاق ایدر.

بر عصردن بری فرانسنه نک بر قسم زادکانیه صنوف متوضطه‌سی؛ بو وادی یه طوغری سقوط ایدیور. بو حال؛ زادکان ایچون قراللغث سقوط‌نند و امتیازاتک ضیاع‌نند اعتباراً باشلام‌شدر. او وقته قدر زادکان؛ ایکنچی انوژجه، یعنی پاره قازان‌نقدن زیاده صرف ایمک اقتدارینی حائز‌ولان صنفه، داخل ایدی. سرایدء یاعنایات حکمداریدن یاخود بول بول معامله‌نامه ایدن مأموریت، منصب و سائر مقاماتدن انصابدار معيشت اولورنردی. بومتابعه انضمام ایدن میراث پدر؛ دارات ایچنده یاشامغه و پاره‌یی آز چوق، بعضاً بلا حساب صرف و تبذر ایده‌بیامکه مساعد ایدی. حتی بوصرفیات؛ بر علامت اصالات عد اولنوردی. فقط، عواطف حکمداری منقطع

اولندیفی و امتیازات و مناصب الغای بدالدیکی وقت، اصیلزادکان ایچون یالکسز مالکانه ایله یاشامق محبوریتی حاصل اولدی. واقعاً بواسناده، تشبثات زراعیه و تجارتیه ایله تزیید وارداته جاره آرایه بیلیرلردی. فقط بو؛ قواعد اصالته مغایر صورتده حرکت ایتمک دیگ ایدی. چونکه بومسالک؛ اصیلانه عد او لغایزدی. تزیید وارداته امکان او لایخجه، بالطبع تنقیص مصارفه محبوریت حاصل اولدی. ایشته بوصورتله، بو قسم اصیلزاده‌لر؛ هم پاره قازانق هم صرف ایتمک استعدادی غائب ایتدیلر. طبیعتیله تزل ایدن موقع اجتماعیلرینی؛ زنکینلره ازدواج ایده‌رک محافظه ایتمک ایچون، نه قدر زحمتله چالیشد قلری معلومدر. زنکین ازدواجلر ایسه بر عرق نه زروه نه اخلاقاً اعلا ایده بیایر. بر سل آنحق جهد و غیر تله اعتلا ایلر.

فرانسه صنوف متوسطه‌سی؛ بو عصر ک ابتدالرینه قدر، پاره صرف ایتمکدن زیاده قازانق استعدادی حائز اولان برخجی انوزجه داخل بولنیوردی. اساساً فعال و مقتضد بولنار کویلی و صنعتکار بر عرقدن نشأت ایدن بو صنف؛ دها یوکسک صنفه صعود ایدر کن، سعی و تصریفه متعلق مزا ایاسنی قیمت‌شناسانه محافظه ایله مشدی ..

اصیلزادکان ایله آره لرنده‌کی حدود فارقه قصر و بعده تأمیله رفع اولندیفی وقت اصیلزادکان کی صنوف متوسطه‌نمک بر قسمی؛

صنایع متداوله دن تباعد ایدرک ، « کبارانه » یا شامنی لازمه دن عد ایتمشلر ایدی .

ایشته بوقتند اعتباراً ، مناصب اداریه و عسکریه ، آو و قاتلق ، غزنه حیلک کبی سربست صنایعه ، برنهافت مجنونانه کوسترمکه باشладیلر . اک آز بر غیرت ، او نسبتده کوچوك بر مسئولیت و هان پك جزئی بر تشبیه داعی او لان بومسالکه انتساب : صنوف متوسطه نک چالیشمق قابايتلرینی يواش يواش تتفیص ایتدی . حقیقتده بومسالکلر ، پك آزمثمر او لدینی ایچون ، تدریججاً بوصنف دوچار انحطاط او لدی . همان اثرینه بدلاً جهسته اقتضا ایتدیکی صنوف اصلیه نک در کسته اینکه و فرط احتیاجات ایله کیتندجه اجرای تصرف ایتمکه وزنکن ازدواجلر یا پاق کبی چاردلر آرامغه باشладی . صنوف متوسطه : کویلی و صنعتکار صنفلرندن یتشدیکی ایچون ، بومنشاً مضاعف اعتباریله او نلرک خصائص اقتصاد پروریسیله الفته آماده ایدی .

فقط تصرف : مثمر مساعی به رفیق او مازسه او زون مدت تأمین معیشت ایده من . بونک ایچون ، اصلیزادکان کبی ، صنوف متوسطه ده عینی سبدن طولایی منفرض او ملقده در . زیاده تولدات ، نه برینی ، نه دیگرینی انفرضاندن قوتار اماز ، حتی بويولده کیتمکه دوام او لورسه نسلمعز ، برایکی بطن بیله سور من .

حتی جهاز مقدار لری کیتندکه تناقص و پاره فائضی تنزل  
ایتدیکنندن طولانی ، بو تناقص و خامت کسب ایتمشدتر.  
او فاق بر جهاز ایله محدود بر معاش مأموریتندن باشقه برشیئه  
مالک اولمايان بر کنج عائله ؛ محرومیت ایچنده یاشامق محبور.  
یلندده در .

بو نکله برابر ، ظواهری قور تار مق ایچون ، صرف مساعدین  
خالی قالخاور . صالون حیاتی ده ؛ توالتلر کبی ، بر درجه به قدر  
ظاهری بر ارز فاهیت ارائه ایله يور . بونک ایچون حوايج غدائیه دن ،  
لوازم بیته دن ، چو جو قلرک تعليم و تربیه سندن تصرفات اجرا  
ایدیلیور . حوايجدن زیاده زوائده پاره صرف او لیور . بلکه بو  
رو شاه کنندی کنندی آدانه قابلدر . فقط باشقه لری آدانماز .

بواصول ایله بر عرض ، عاقبتی نهیه واریر ؟  
محتساج اولدینی ایچی ؛ جهد ایله تأمین ایتمک اقتدارندن  
محروم اولدینی ایچون ، مادة سقوط ایدر . معناده دوشة جکی  
درکه ؛ بوندن دها آز و خیم دکلدر . فکر اقتصادیزله تفاخر  
ایتمک صورتیله ، بر مدت کنده منی آدانه بیلیرز . بو فکر اقتصادی  
کوچ برایشه تشبت و اونی بر حسن نتیجه یه ایصال ایتمک خصوصی  
صنده کی عجز مرک ، و قولای شیله نایلز قدر ، مشکلاتدن تفر  
و تباعد منک نتیجه سندن باشقه بر شی دکلدر .  
منافق عمومیه یه عائد ما آثر عظیمه نک تأسیس و اداره سی

ایچون، زادکان ایله صنوف متوسطه ده اقتدار قالمدینی بر امر بدیهیدر. بونوع ما آثر جسینه؛ بزده عهده حکومته دوشمش اولدینی جهته، پک فنا اداره ایدلکدده در. چونکه حکومتده؛ سائق یکانه اولان منفعت شیخصیه حسی مفقوددر. حکومتک؛ بزم کیسه لریزدن باش-قه بر منع وارداتی اولمده گندن، ثروتمن اکسیلدکجه اونک وارداتی ده مع التأسف آزادیر.

ایشته بوسیله، بو صنفت حکمران اولدینی جمعیتلرده؛ کرک حیات عمومیه و کرک حیات خصوصیه هرشی<sup>۱</sup> مادة واخلاقاً وادی<sup>۲</sup> اضمحلاله طوغری سقوط ایدر. عرق؛ کسب ثروت ایتمک واونی حسن استعمال ایله مک خصوصنده کی محجز ک تقاضی آلتده چوکر والک نهایت محو اولور.

فرانسه جمعیتلک مضطرب اولدینی بو بحران وخیمه سبب مستقلی؛ صنوف عالیه دن بعض رجالک موقع اجتماعیلرینی ترک ایتملریدر. بو تهلكه قریه نک اوکنی آلق ایچون، بو تون ما حاصل غیره‌زی صرف ایتملی بز.

بونک ایچون، خسته لکی تشخیص ایده بیلمک و دوای مؤثربی همان بولوب تطبیق ایله مک جسارته مالک اولمالی بز. چاره سلامت؛ سوسيالیستلرک ظن ایتدکلری کبی، صنوف عالیه نک الغاسنده دکندر.

سوسيالیستلک؛ تشبث شخصی نک و سعی و عملک قابلیتسز لکنی

تزویید و تعمیم‌مدن باشقه بر شیوه خدمت ایده‌من . چونکه هیئت اجتماعیه‌دن، دها طوغری‌ی دیکر لر ک حصة مساعی‌سندن استفاده ایمک خیال خامنی تعقیب ایدر . چاره یکانه سلامت ؛ حالا عرقزک مدار فیخر و مباهاهی اولان و سائطک معاونتیله، صنوف عالیه‌نک اصلاح و اعلاسه چایش‌مقدار .

بو تعالی‌یی تأمین ایمک ایچون، شمدی توصیف ایده جکمز در دنجی ای‌وزج اجتماعی فرانسده تأسیس ایمک اقتضا ایدر .  
۴ - ( بو ای‌وزج؛ پاره قازانقه قابایتی اولدینی کبی صرف ایمکده مستعددر . )

ایشته شمدی بول بول قازانقه و بول بول صرف ایمک قابلیتلری ف حائز اولاز و حق یوکسک و مکمل بولنان بر ای‌وزج قارشی‌سنده بولنیورز . بو صنفك تفوق اجتماعی؛ کرک قرون عتیقه و کرک قرون جدیده‌ده مدنیتی درجه قصواهه کوتور مکه موفق اولان‌ک بویوک وال محتمم ارکان انسانیتی یتشدیر مشن اولمک مزیتیله تظاهر ایدر .

از منه عتیقه‌ده، بو صنفدن یونانیلره رومالیلره و ادوار متاخره‌ده، قرون و سلطانک بویوک چیفتی‌جیلریله آنفلو - ساقسون عرقه تصادف ایدر ز . اسی یونانیلر پاره قزانقده‌کی قابلیت فوق العاده لری خیارتنده کوستردیلر . بحر سفیدک بوتون سواحلنده عظیم تجارت شهر لری خیارتنه صورتله تأسیس ایتدکلری خی و بو مرآکز مدنیه‌نک

درجه قصوای ثروت و رفاهیتی بیلیورز . یونانیلر ، احتمالات موقعيتی پاک آزاولان بوتشبات عظیمه‌ی وجوده کتیرمک ایچون دکنیزلره ، درشته طالعه چار پیشـدیلر . بوقدر متاعب ایله قازانـدقـلـرـی پـارـهـنـکـ صـرـقـنـدهـ ، دـهـ آـزـ شـایـانـ تقـدـیرـ بر صـورـتـهـ حـرـکـتـ اـیـمـهـ دـیـلـرـ . پـارـهـنـیـ اوـدـرـجـهـ پـارـلـاقـ وـجـوـانـ مرـدانـهـ ، اوـدـرـجـهـ عـلـوـیـ بـرـذـکـاوـتـ اـیـلـهـ صـرـفـ اـیـمـشـلـرـ درـکـهـ ، باـصـدقـقـلـرـیـ یـولـرـدـهـ هـرـنـوـعـ نـفـیـسـ اـثـرـلـرـ ، آـبـدـهـلـرـ ، مـوزـهـلـرـ ، خـلاـصـهـ قـیرـیـقـ دـوـکـوـکـ حـالـلـرـیـهـ بـرـاـبـرـ ، حـالـاـ اـنـسـانـلـرـ اـنـظـارـ حـیـرـتـ وـهـاشـاسـنـیـ جـابـ اـیـدـنـ بـوـتـونـ بـرـعـالـمـ هـیـاـکـلـ یـوـکـسـلـمـشـدـرـ . یـوـنـانـیـلـرـکـ ؛ بـیـکـلـرـجـهـ آـرـتـیـسـتـیـ کـکـلـ رـفـاهـیـتـلـهـ اـعـاـشـهـ اـیـدـهـبـیـامـهـلـرـیـ ، اوـنـلـرـیـ نـهـدـرـجـهـ یـهـ قـدـرـ تـقـدـیرـ اـیـتـدـکـلـرـیـ اـرـائـهـ اـیدـرـ . بـوـنـدـنـ طـوـلـاـیـدـرـکـهـ ، اـسـکـیـ یـوـنـانـیـلـرـ ؛ اـفـکـارـ عـالـمـدـهـ مـسـتـحـقـ اـوـلـدـقـلـرـیـ مـوـقـعـ عـلـوـیـ وـمـخـزـمـیـ اـشـفـالـ اـیـلـهـ مـشـلـرـدـرـ . اـیـشـتـهـ پـارـهـ ؛ بـوـیـوـلـهـ کـسـبـ وـصـرـفـ اـیـدـلـدـیـکـ زـمـانـ مـقـبـولـ وـمـبـجلـ اـولـورـ .

رومـالـیـلـرـکـ پـارـهـ قـازـانـقـ طـرـزـیـ باـشـقـهـدـرـ . روـمـالـیـلـرـ تـجـارـ زـرـاعـ اـیـدـیـلـرـ . بالـکـنـزـ (لـاثـیـوـمـ) تـطـعـعـهـسـیـ اـیـلـهـ اـکـتـفـاـ اـیـمـهـ دـیـلـرـ . بـوـتـونـ اـیـتـالـیـاـیـ ، زـیرـ حـاـکـیـتـلـوـیـنـهـ کـیـرـنـ بـوـتـونـ مـمـالـکـ وـاسـعـهـیـ زـرـاعـتـ وـحـرـاثـتـ اـیـلـهـ دـیـلـرـ . بـوـقـوـیـ چـفـتـجـیـلـرـ ، بـوـتـونـ دـنـیـاـیـ (روـمـاـیـوـلـارـیـ) دـنـیـانـ آـنـارـجـیـمـهـ اـیـلـهـ قـاـپـاـلـاـمـشـلـرـدـرـ . چـفـتـجـیـ عـسـکـرـلـرـدـنـ عـبـارتـ بـوـلـنـانـ (لـاثـیـوـنـ) لـرـ ؛ بـوـشـوـسـهـلـرـ وـاسـطـهـسـیـهـ سـوـقـ اـیـدـیـاـیـدـیـ .

کیتکاری هر برده؛ رومانک مشهور اولان مستعمر لریله مسکون  
بر مستحکم ظهور ایدر ایدی . هر مستعمره نک جوارنده؛  
کندی نظارتلری آنتده اولاق اوزره، برقتفجی زمره‌یه  
یاشایان حسابسز (ویلا) لرو جوده کتیرمش، حیوانات و حشیه‌یه  
ماوی بویوک اورمانلری قابل حراثت اراضی به قلب دنیاپی؛  
رومانک صاح و مدنیته کشاد ایله‌مش ایدیلر . رومالیلر، بوهدفه  
وصول ایچون، هیچ برمصر فدن چکنمدیلر . ذخائرک نقلی،  
صولک سیلانی تأمین ایتك مقصده‌یه انشا ایتدکاری مبانی<sup>۱</sup>  
جسمیه و آثار عظیمه؛ بوقضیه‌یی اثبات ایلر . زراعت‌دن پاره  
قاز ایله‌جغی و زراعت ایچون پاره‌نک طرز صرفی بربویک  
دفعه اوله‌رق دنیا‌یه کوستردیلر . قرون وسطانک بویوک  
جفتگیلری؛ بالاده کوستردیکم وجهه‌ه، دها مجھول فقط آز  
پارلاق اولمابان برادر عظیم وجوده کتیردیلر . زیرا قرون  
عثیقه‌یه پک فائق اولان قرون جدیده نک اساسلری قوراز و حتی  
لباس مدنیتی بیچن او نلدر در .

بوقتفجیلر؛ بشنجی عصر دناون در دنچی به قدر، رومالیلرک  
مدنیت زراعیه‌نی ردای مجھولیت ایچنده توسعه دوام  
ایله‌مشلدر .

قرالکاق اورمانلری آتحق ، آراضی<sup>۲</sup> غیر منروعه‌یی  
حراثت ایتك ، تاراللری زرع و اعمار ایتك خصوصیت‌کی

مساعی عظیمه لری عقللاره حیرت ویرد .

مشئوم شوالیه لک ؛ کندیلرینی چفتلرندن ، طوبراقلرندن آییروب ، سلاح بدست او له رق خرب میدانلرینه آندیمی ، صوکره قراللر طرفندن سرایلرک عطالت سفیهانه سنه و دها سوکره (ورسای) مجالس عمومیه صالح نلرینه سوق او لند قلری زمانه قدر ، بومشکل و کوچ مساعدیه ثبات ایتمشلر ایدی . انوزج سابقه برابر ، کندیلرینه ایشته بویرده تصادف ایتدک . قوتلی ، متین چفتیجی قالدقلری مدنجه ، پاره فازانیش و اویی پارلاق و منیر صورتده صرف ایده یامشلر ایدی . فازاند قدری پاره یی ؛ اولا صره سیله ، اراضینک غایت کوچ ومصرفلی بر تشتیت او لان کشاد و اعمارینه ، بوندن صوکره ، قرون وسطی شهر لرنده کی صنعتکارلره مدار تعیش او لان منابع مجھوله نیونک ایجادینه صرف ایتمشلر ایدی . بو صنعتکارلرک ، ما آنر سی و هنرلرینی او درجه ایلری کوتوردملرینک باشـایجه سبی ؛ یکانه مشتریلری او لان بویوک مالکانه صاحبلرینک ، آثار نفیسه بی تقدیر ایتملری و قیمت حقیقه لرینی ویرمکدن چکینمه ملریدر .

زمانزک قولکسیون مرا اقیلیری ، بو هنرورانک ، صنعتی نه درجه بیه فدر ایلری کوتوردکلرینی بیلیرلر .

خلاصه ، پاره یی ؛ عصر حاضر لک ، بویوک ثروت و معرفتیه برابر

تنهیمه مقتدر او له مادینی، ابینه و معاید جسمیه نک انشاسنده ده استعمال ایله مشلدر .

ا کر تاریخ؛ نابینا او ماماش او سه بدی، حکمدار لره، فاتحله بدلاجسنه و کمال سماحتله ویردیکی موقع بالاتری بو آدمله تخصیص ایتلی ایدی... الحالة هذه پاره بی قازانق و صرف ایتمک استعدادینی اک یوکسک درجه ده حائز اولان عرق؛ آنفلو-ساقسوندر .

آنفلو-ساقسوندره پاره قازانق قابلیتی بخش ایدن سبب، اوراده برکت، صرف کندی سی ذایسیله کنج یاشنده بر موقع اشغال ایتمک مجبور یتنده بولتسبیدر. حين ازدواجنده نه پدرینک معاونته و نده زوجه سنک جهازینه انتظاره محل کوره مدبیکی جهته، کوچوکلکندنبری، مبارزه حیاته قارشی بوتون قوتیه کندی حاضر لامغه باشلار. خدمت حکومت بربنه، بو مصارعه ده کسب شوق و قوت ایدرک، بوتون تربیه سفی بوجهه صرف ایلد.

بو صورته مظفریتی تأمین ایدن صفات اساسیه بی و تشبت ایدین ایشده لازم کلن عزم، ثبات، متأثت، مشاغل شاقه به قابلیت، مجاهدة متوالیه، سهولتمن نفرت ایله مواعنه غلبه خاصه لریخی اکتساب ایدر. بولیه بر محیط، پدرینک نروتنده کوزی اولان (عائمه چو جو غی) نونه سفی بتشدیر من. بو انوزج اجتیاعینک

طبیعتی دیگر بر اثر مده توصیف ایتدیکم ایچون بوراده تکرارینه لزوم کورم.

ده با غن‌ته سیله نشر ایدلش اولان. مذکور غن‌ته نک آمر بقا مخابرینک خلاصه بیاناتی بورایه نقل ایله اکتفا ایدرم. بوبیانات، آمر یقانک بمحیط اجتماعی، ایش آدمنک بولتیقه جی به نه در جه به قدر تفویقی تأمین ایتدیکنی و اخحاً اثبات ایدر.

واقعاً بر قومت رفاهیت اقتصادیه سی؛ مبارزات داخلیه سیا- سیه یه اولان تمايلیه معکوساً متناسب اولدینی هر زمان تکرار او لنور. بونظریه؛ بالخاصه ممالک مجتمعه ده بر حقیقتدر. اوراده، (قومون‌وهلت) دنیلن ایالتلرده او طور انلر؛ حیات داخلیه لرنده علی العاده سیاسته متعاق اموری آکلامق ایچون، ذاتاً پك محدود بولنان مراقلری تسکین ایده جلک بر غدای کافی بولدقلمی جهته، پای تختنده جریان ایدن و قایع سیاسیه یه پك آز عطف نظر اهمیت ایدرلر. شونی ده اون‌نمایمایدرکه، ملاتک ارکان واعظی؛ تشیبات زراعیه و تجاريه یه اویله بر مجدویت حس ایدرلرکه، او نله؛ مهالک مسئولیت و قیود اسارتندن باشهه بر شیئه مالک او مایان بولتیقه؛ سعی مثمر ایچون طوید قلمی مفتونیتی هیچ بر زمان بخش اید. من، واقعاً مبعوثان و اعیان مجلس‌لرنده مملکتک اک بویونک واک یوکسک ارکانندن بر قاج ذات تعداد او لنه بیلیر. فقط بونک، حال استثنائی تجاوز ایتدیک و «محیط شورائی» نک سویه فکر یه

و اخلاقیه‌سی؛ عالم تجارتی و صناعیتیک سویه‌سنندن پک دون او لدیغی  
اعتراض ایمک لازم کلیر.

مبادرات انتخابیه؛ ملتک نه طبقات عمیقه‌سننه نفوذ و نده  
طبقات علویه‌سننه صعود ایده من. ۱۹۰۲ تاریخنده و قوع بولان  
مجادلات انتخابیه؛ اصول معتماده سننده جریان ایتدی. هر وقت کبی  
 نقطه‌نر، ضیافتلر، جسم اعلانلر، آچیقده متیغتلر، اعلانلی تر نلر کبی  
 وسائل نشریه‌یه توسل او لندی.

آنچق بوکور ایتلر؛ بالنفس ملت آره‌سننده و قوع بولان  
 بر مجادله در زیاده، مبارزات انتخابیه ایله یاشامه آیشمش بر قومیته نک  
 اثر مجادله‌سی ایدی.

بوانه‌وزج اجتماعی؛ پاره‌نک صرفه دخی قابلیت فوق العاده  
 کوستر. بحق دنیاه بیلیر که، آنفلو-ساقوون؛ پاره‌یی عادتا  
 سوقاغه آثار. خانه‌سننده کمال رفاه ایله یاشار. داشما سیاحت  
 دبول بول پاره صرف ایدر.

بوتون مؤسسات خصوصیه و عمومیه‌یی تشبیث شخصی منبع  
 یکانه‌سیله تغدیه ایلر. بر دولت بودجه‌سنک تأسیس و ادامه‌سننه  
 مقتدر او له ما به جنی مؤسسات عظیمه و مهمه‌یی، ساده‌جه عطیه‌لر  
 و یاخود و صیتلر ایله وجوده کتیرر. بونی ده او بله بر سیحاوت،  
 او بله بر سیاحت، او بله بر علویت ایله اجرا ایلر که، انسانی غریق  
 حیرت قیلار.

دنیانک هر طرفده تهدید و انشا ایتدیکی خطوط جسمیه  
حدیدیه و بحریه شبکه لری کره ارضک سطحی طایلماز بر حاله  
کثیرمشدر. خلاصه، بو عرق؛ اویله بر مستعمر درک، رومالیلرک  
ما آراستعماریه لری بک او زاق، بک کری بر درجه ده بر افسدر.  
آنفلو - ساقسون پاره قازانق و صرف ایتک خصوصنده  
شمدی به قدر موجود اولان ماکنه لرک الا مکماید.  
آنفلو - ساقسونک تفوقی تأمین ایدن باشلیجه سبب؛ پاره بی  
مشقتله قازاننک یولنی بیلمک و بول بول صرف ایتک قابلیت  
مضاعفه سی آره سنده بولنان توازنند نشأت ایدر. بونک  
ایچوندرکه قدرت سعی و نیزه مساعدی اولان پاره نک صرفته کی  
وقوف و سماحتی ایله جهانی مهادیاً ایلدی طوغزی سوق اید.  
بو صنفك پاره قازانق قابلیت او درجه یه واریسیور که، بر کنیجک  
ایشه ژروتله باشلامسی افکار عمومیه جه مضر عد اولنور!  
بوموضوعه، بويوك برازنکلیز غزنه سنک «پاره حیاتنه  
موافقیتی تأمین ایدرمی؟» سرلو حمه سبله نشر ایتدیکی غایت مهم  
اولان شوبندي او قویکن :

«حیاتنه یکی ایشه باشلايان بر کنیجه، پاره نک فائدہ سی اولوب  
او ما یه جنی مسئله سی؛ بر چوق دفعه فکرمی قورجالادی.»  
«ژرونه مانک بر کنج؛ سعیک لزوم قطعیسته اینه هاز، کنیجلک؛  
مساعی شاقیه مهادیل او مادینی ایچون، او ننکه مسارت ایتیه رک،

بر آز انتظاری مرجع کورمی و بوندن صوکره برجیات  
عاطله‌یه دوشمرک، بالنتیجه کندی نفسنه ملال بخش و جمعیه  
بی لزوم بر حال آلمی و بلکه بوندن دهاقتا بر درکه‌یه دوشمی  
محتملدر. چونکه نام الصحاح اولان هر آدمک؛ سی و عملده قرار  
بولمازسه فنالقده استقرار ایده‌جک قدر عنم و غیره مالک اولدینه  
ش به یوقدر. بوصورتله عطالتده بولانان کیمسه؛ ذکای ناما  
سو تجیه‌یه قدر قهوه‌لرده، مسابقه‌لرده، قلوبلرده امرار اوقات  
ایدر. آت مسابقه‌لرینه متعاق (بحث) اکرامیه‌لرینک تدقیق  
ومطالعه‌سی، صرفه مستعد اولدینی غیرک حد اعظمیسی  
تشکیل ایلر.»

«طبعیدرک، فعال و چالیشفان بر کنج؛ میرانه قونارس،  
بر او رناغک حصه‌نه اشتراك اینک صورتیله، پاره سر آرقداشلر.  
ینک استیحصال ایده‌میه‌جکی واردانی تأمین ایده‌بیلر. فقط  
پاره‌سی فائضه ویرمک ایسته‌ین بر کنجک؛ حال و موقعتک  
نه درجه و خیم اولدینی بیان اینکه حاجت یوقدر. چونکه  
پاره طونان کنیجلرک تحریه سر لکنی و سیله؛ جر منفعت عد  
ایدن طولاندیر بیلر پک چوقدر.»

پاره‌یه مالک اولان بر کنج؛ مردیونک ایلک قدمه‌سندن  
با شلامق ایسته‌من. طوغربدن طوغری‌یه (پازون) ارملق ایسته.  
تشبتانده تجبار بمقتضیه مفقود اولدینی ایچون؛ بالطبع پاره

قازااماڻ . بوتون ڪنجائينده آدم عقالى بر صنعته کسب و قوف  
ايده من . بلڪه واردات جزئيه سنڌ مغروراً او ٺئيکده قيام ايدر .  
وبرعائله بسلمه ڪجهه محبور قالير . حتى بوحالده بيله ، بر ميراث غير  
متربٽ؛ فلا ڪتني بر اقبال عد او لنوور . او لاده واوندره ميراث  
بر اقه حق ڦوته مالڪ او لان هرابوين ايچون؛ بومسئله نك اهميت  
عمليه سی غير قابل انكار در . »

ظن اي درم که بو بيانات؛ انڪاترمه افكار عموميه سنجنه نه قدر  
تقديراته شيان ڪورلديـه ، فرانسـه ده همان متعددآ بر حسن  
ناخوشنودی به باعث او لمشدر . في الحقيقة افكار عموميه من؛  
بر ڪنجڪ ته قدر چوچ پاره سی او لورسـه حيانده او رتبه نائل  
موافقـه اولـه جـنه قـائل او لـيور .

عجـيا كـيم حـقلـي ، كـيم حـقـمز؟..

هر ايـکي طـرفـه حقـايـدرـ . بوـده غـرـيبـ ڪورـونـورـ ايـسـهـ دـهـ ،  
بونـ آـڪـلامـ مـقـدنـ قولـايـ بـرـشـيـ يـوقـ!

انـڪـاـيـزـلـرـ حـقـليـدـرـلـرـ . چـونـکـهـ انـڪـاـيـزـ ڪـنجـجلـرـيـ ، عـزمـ قـوىـ  
وـفـڪـرـ مـتـشـبـثـاـنـهـ ايـلهـ مـأـلـوفـ وـ تـرـجـيـحـاـ مـيـالـ اوـلـدـ قـلـرـيـ مـسـالـكـ مـشـمـريـهـ  
شاـھـرـاـدـ موـفـقـيـتـهـ ايـصالـهـ مـقـتـدـرـ اوـلـدـ قـلـرـيـ ايـچـونـ ، ڪـندـيـ ڪـنـدـيـلـرـيـهـ  
تعـالـيـهـ وـاـڪـتسـابـ ڦـوـتـهـ مـسـتـعـدـدـرـلـرـ . پـدرـلـزـنـدـنـ نـائـلـ اوـلـهـ بيـلهـ .  
جـڪـلـرـيـ مـعاـونـتـ نـقـديـهـ يـهـ اـحتـيـاجـلـرـيـ اوـلـاـمـقـلـهـ بـرـاـبـ ، مـقاـلـهـ مـحرـرـيـنـ

دیدیکی کی، بومعاونتک او نلر حقنده تولید محاذیر ایتمی سی بیله  
محتملدر .

کذلک فرانسلرده حقلیدرلر . چونکه کنجکاری  
ناماً معکوس بروضیتده بولنیورلر . مقتضای محیط تربیه لری  
اوله رق، مسامی ذاتیه دن زیاده ثروت پدره اعتماده میال اولدقلری  
ایچون، سرمایه سز برایشه کیریشنلرک اکثری؛ کندی جهدلر به  
پاره قازانچه مقتدر اوله مازلر . آزماعاشلی یاخود غیر مستقل  
مسلاکارده سورونکه مجبور اولورلر . بوملاحظه مضاعفه دن  
استخراج ایده جکمز نتیجه؛ انکلایز کسب ثروته مقتدر  
اولدینی ایچون، پاره به فرانسلدن دها آزمحتاج اولدینی در . بو  
کیفیت، انکلایزه برتفوق باهر تأمین ایدر. بونکله برابر، بوانوزج  
اجماعینک؛ کندیسی ایچون و خیم برتهکه و بزم ایچون، موقع  
استفاده یه قویه بیلدیکمز حالده، موجب انتباہ بر درس و حتی  
باعت استفاده اوله حق کیزلى برياره سی واردر ...

حیات و صحت رونما ارلان قوى وجودلرده اولدینی کی  
آنفلو - ساقسون بنیه جسمیه سی او زرنده ظهور و تعیش ایدن  
بعض نباتات طفیلیه وارکه، یواش یواش بوتون عضویتی افساد  
ایتمک اقتدارینی کوسترمکده در . انکلایزک تعالی و نفوقي؛  
بر تشبیه نتیجه موافقیته ایصال ایتمک ایچون، فعالیتک، عنزم و نباتک  
بوتون ماحصای صرف ایده بیلمک استعدادندن متولددر.

فقط بواقتدار ارسی؛ عرقه خاص اولان بومزایی عنز و ممتاز، فالغه، تشبثات مضره يه، ياخود وسائل جنایتکارانه ده استعمالی صورتیله کذب و ریایی آلت موفقیت اتحاده، ضعیف و ساده دل کیمسه لری افعال مذمومه يه سوق و تشوبه صرف ایایه جی فرض اولنورس، بوندن تحصل ایده بیله جت ضرر؛ یوز دفعه دها بويوك اولور... .

اوحالده سوء استعمال ایدیان بو قوه طاغیه يه ممانعت ایچون، بش یوز دفعه دها بويوك بر قوت صرفه احتیاج حس اوامور. یو قسه، حق و حقیقتک وعدالتک؛ درجه تکمله وارمش وسائل مخوفه ایله مجهز بولنمش اولان حیله يه، کذب و ظالمه مغلوبیتی محققدر ... .

عرقک منزایانی مساوی به تحویل اینکه آماده اولان حوینات مضره؛ طبقات سفینه ده، بوتون اوروپا جایلر نزد هاماهر اولان یان کسی چیلر، دها بوقاری طبقه ده، قوت عنز و وسعت وسائل ایله سرسریلر یزدک پک فو قنده بولناز (جمسون) طرزندکی سرسریلر، الا یو کسک طبقه ده ایسه، (تمانی) جمعیتی طرزنده بولناز و بولتیقه یه، مکلفین اهالی یی منتظمآ صویق ایچون ماهر انه قورلمش بر سیاست دولای بندن باشـقه بر نظر له کورمهین و جدانسز بولتیقه چیلر تولید ایدر. دیگر مملکتتلرده اولدینی کی، آنفلو-ساقسو نرده دخی

بولتیقه جی؛ اک ای برعنصر اخلاقینک مثلی اولمادقدن باشقة، عرقه مخصوص عزم خشیانه دن طولای، خطالری دیکر مملکت بولتیقه جیلربنک معایب مشترکه مخصوصه سندن دها شدنه ظاهر ایدر. بعضاً، مشئوم اولان مقاصدینک تعزیزینده شدید و مؤثر اولمق اوزره، اویله بر قوه ارادیه، اویله بر عزم و انتخاب و سائطده او درجه، بر لاقیدی ارائه ایدر که جداً وله بخشا و نحتما فرسادر.

اوراده تصادف ایده جگلاری دها آز عن مکار، دها آز  
نبات پرور اهالی بی آداتق او نلر ایچون دها قولایدر .  
آنفلو - ساقسون عرقی ایچنده مقر و عوام ایچون مدھش  
اولان بوس-فیل شیخیتلىر درکە، بوتون انکلایز عرقە ( خان  
آلپيون ) لقبى قازاندىز مشدر .

بزم یا به جغمز شی، آنفلو-ساقسون عرقنک من ایاسنی اخذ  
و تئیل ایله برابر، بومن ایامک سو، استعمالندن عبارت اولان  
سی‌آتدن اجتناب ایمکدر.

شـمـدـیـ بـهـ قـدـرـ کـوـرـدـیـکـمـزـ مـخـتـلـفـ ؛ـ وـنـهـلـرـکـ تـدـقـیـقـ  
وـمـقـایـسـهـ سـنـدـنـ شـایـانـ دـقـتـ بـرـنـتـیـجـهـ وـجـوـدـهـ کـلـیـورـ :ـ  
پـارـهـ ؛ـ اـخـلـاـقـاـ بـرـ عـنـصـرـ تـهـذـیـبـ وـاجـتـهـاعـاـ بـرـسـائـقـ تـرـقـیـ  
اوـلـقـ،ـ اـیـحـوـنـ،ـ اـیـکـیـ شـرـطـ مـبـرـمـکـ وـجـوـدـیـهـ مـحـتـاجـدـرـ .ـ  
اوـلـاـ،ـ پـارـهـیـ؛ـ مـقـدـمـانـهـ وـنـامـوـسـکـارـانـهـ قـازـانـهـ بـیـلـمـکـ قـابـلـیـتـهـ  
مـالـکـ اوـلـقـ .ـ

نـایـاـ،ـ پـارـهـیـ سـمـیـحـانـهـ صـرـفـ اـیدـهـ بـیـلـمـکـ .ـ  
مـقـدـمـانـهـ قـازـانـلـاشـ پـارـهـ؛ـ آـدـمـیـ مـجـاهـدـهـ بـهـ سـوـقـ عـزـمـ وـمـتـاتـیـ  
تـقـوـیـهـ اـیدـهـرـکـ،ـ مـوـانـیـ سـوـمـکـ وـاوـنـیـ اـقـتـحـامـهـ آـیـشـدـیرـ...ـ  
بـشـرـیـتـ؛ـ سـوـقـ اـحـتـیـاجـلـ جـبـرـمـبـرـیـ آـتـنـدـهـ بـوـلـمـازـ...ـ  
دوـشـهـ جـبـکـ کـرـدـاـبـ اـنـخـطـاطـهـ پـایـانـ اوـلـماـزـ.ـ مـثـالـ اوـلـهـرـقـ،ـ شـرـقـکـ  
تـبـلـاـرـیـنـهـ،ـ قـرـالـلـرـکـ اـسـکـیـ نـدـمـاسـیـلـهـ بـنـدـکـانـهـ (ـعـاـلـهـ چـوـجـوـقـلـرـیـنـهـ)  
بـاـقـیـکـزـ .ـ

اـصـیـلـانـهـ وـسـمـیـحـانـهـ صـرـفـ اـیدـیـانـ پـارـهـ؛ـ رـوـحـهـ عـلـوـیـتـ  
وـاـصـالـتـ بـخـشـ اـیدـرـ .ـ بـوـیـلـهـ جـهـ،ـ پـارـهـ؛ـ بـرـهـدـفـ دـکـلـ،ـ اـحـوـالـ  
بـشـرـیـتـکـ اـصـلـاحـنـهـ،ـ اـنـسـانـ حـالـیـهـ وـمـسـتـقـبـلـهـیـ خـدـمـتـ اـیـدـنـ خـیـرـاتـ  
وـمـبـانـکـ تـأـسـیـسـنـهـ بـرـوـاسـطـهـ اوـلـورـ ..ـ  
بـوـصـورـتـهـ پـارـهـیـ؛ـ آـنـجـقـ نـوـعـ وـطـرـزـ خـدـمـتـهـ کـوـرـهـ تـقـدـیرـ  
اـیـمـکـ اوـکـرـنـهـ جـکـزـ .ـ

اـنـسـانـ،ـ آـخـرـتـهـ کـیـدـرـکـنـ پـارـهـیـ بـرـاـرـ کـوـتـورـمـنـ .ـ

پاره‌یی حد ذاتندن سومک منفور و عادی بر خصلتدر .  
 پاره‌یی : ایحباب ایتدیکی فعالیت و سبب اولدینی خبرات ایچون  
 سومک ، فضیلتلرک اک علویی واک متمربیدر . کدین ایله پاره  
 قازانه حق واونی منافع عمومیه به صرف اپده جک قابایتلی آدمدر  
 یتشدیرمک : تربیه و مرتبیلرک اک یوکسک بر هدف مساعیسی  
 او لمايدر .

عین زمانده ، چو جقلرمزی مأموریتلردن تبعید ایمک  
 و انسانه باعت شرف و شان و اجتهاناً موجب تفوق اولان  
 مسـالک مستقلمه به سوق و اماله ایله مک ! ایشته اک ای شاهراه  
 بودر .



## فهرست

تحیفه

مقدمه .....	۲
برنجی باب — مبارز آنژ انجق موقع اقداره صاحب اولق ایچوندر .....	۳
ایلنجی باب — قوای حکومتک سوء استعمالی یونان قدیمک، روما یا پراطور لفنتک، اسپانیانک انقراضلری انتاج ایتمشد .. .	۱۱
اومنجی باب — قوئه حکومتک سوء استعمالی فرانسه نک انحطاطی انتاج ایتمشد .. .	۲۶
در درنجی باب — فرون عتیقه ده حکمران اولان جمعیتلرک اسباب تفویقی وجوده کتیرن تشبث شیخصدیر .. .	۶۵
بشنجی باب — تشبث شخصی، زمانزده حکمران اولان جمعیاتک بادی؛ تفویق اویشددر .	۹۰

**آلتنجی باب** — قوه شخصیه سنه استناد ایدن آدمله،  
قوای عمومیه به استناد ایدن آدمله دن زیاده  
تفوذا جماعی بخش ایدن اسباب . . . ۱۲۳

**برنجی باب** — تشبث شخصی؛ حریقی، آرای عمومیه  
اصولندن زیاده، تأمین ایتمشد ر . . . ۲۵۳

**کرزنجی باب** — قوای عمومیه نک انساعی (حرب)، قوه  
تشبیه نک انساعی (صلح) در . . . ۱۸۶

**طفوزنجی باب** — موقع اقتدار ک سوء استعمالی مکتبه ری  
افساد ایتدی . . . . . ۲۷

**اوتنجی باب** — سی ایله پاره قازانمی و پاره بی صرف  
ایمک استعداد بی تئیه ایتمید ر . . . ۲۵۶





ملت کتابخانه سنك نشر اولنان جلد لری

عدد

- ۱ قره دکن و بوغازلر مسئله‌سی — بو مسئله‌نک تاریخچه سیاست‌اتی حاکیدر. فیشانی (۱۰۰) پاره‌در.
- ۲ نیسان انقلابی — حادثه ارتقایه بک اک مکمل بر تاریخیدر. فیشانی (۵) غروشد.
- ۳ اوغلارمه تربیة اخلاقیه، سیاسیه و اجتماعیه — ساخته حیاتنده اک مکمل بر رهبر، دور شروطیتندہ اک کوزل بر املاک کتابیدر. مؤلفی (بول دومدر). فیشانی ۱۰ غروش.
- ۴ حکومت عوام وطن و انسانیت — تربیة عوامک اک هم نقاطمند بحث ایدر. فیشانی (۵) غروشد.
- ۵ فن تربیه — دارالعلمین مدیری ساطع بک فن تربیه‌یه دائز یازدقلری مهم ازک برنجی جلدیدر. فیشانی (۵) غروش.
- ۶ تاریخ مدنیت — مؤرخ شهیر سینه‌بوسک اک مشهور بر تاریخ عمومیسیدر. (برنجی جلد) فیشانی (۱۲) بحق عروس.
- ۷ رهبر معاشرت — آوروپا آداب معاشرتندن بحث ایدر. فیشانی (۵) غروشد.
- ۸ اداره حیات — حیاتک حسن استعمالی سعادتک اسبابی کوسترد. سیر جون لو بوقک اثریدر. فیشانی (۶) غروشد.
- ۹ تاریخ مدنیت — (ایکشنجی جلد) قرون وسطی‌یه عائددر. فیشانی (۱۵) غروشد. مترجمی احمد رفیق بک

- ۱۰ تاریخ مدنیت — (اوچنگی جلد) ازمنه جدیده دن باشدر. فیثائی (۱۲) بحق غروشد. مترجمی احمد رفیق بک سوسیالیزم — سوسیالیستلرک و ظائفندن بحث ایدر. حیدر رفت بک ازیدر. فیثائی (۵) غروشد.
- ۱۱ بالطه‌جی محمد باشا و بیوک پترو — پروت مخفرینندن بحث ایدر مؤرخ احمد رفیق بک ازیدر. فیثائی (۵) غروشد.
- ۱۲ مسئله شرقیه — شرق مسئله‌سندن و قایnarجه معاہده‌سندن بحث ایدر. موافق (آلبر صوره) فیثائی (۱۰) غروشد.
- ۱۳ اخلاق، وظیفه شخصیه و اجتماعیه — زول پابونک اثر مشهورینک ترجمه‌سیدر. فیثائی (۶) غروشد.
- ۱۴ ایش ایمپراطورلئی — آمریقا میلیاردلرندن مشهور آندره فارنه‌جی نک ایش عالمی حقنامه‌کی یازده‌قری بر از مشهورلک ترجمه‌سیدر. فیثائی (۸) غروشد.
- ۱۵ علم اجتماعی — حیات اجتماعیه‌نک صفحات مختلفه سندن بحث ایدر. مصطفی صبیعی بک ازیدر. فیثائی (۶) غروش.
- ۱۶ تربیه اطفال، اتحار اطفال — بتون مکتب مسیدر و معامله‌بله اوایای وطنه عاند برآوردر. فیثائی (۱۰) غروش.
- ۱۷ موقع اقتدار — مملکت‌نمک اش بیوک بر درد اجتماعی‌ی ده‌مولان) فیثائی (۱۰) غروشد.
- ۱۸ فن ادبیه — (ایکنیجی جلد) ساطع بک ازیدر. فیثائی (۵) غروشد. تربیه حاضره به عائد فوق العاده مهم برآوردر.

بیانات : حاکمیت و موقعه صادر نمایند

مأموریت

